

ШИРИН  
БҮНЈАДОВА

Жизни  
въ  
ЕТНОГРАФИЯ

Ш5  
Б96

АЗӘРБАЙЧАН ЕЛМЛӘР АКАДЕМИЯСЫ  
ТАРИХ ИНСТИТУТУ  
АРХЕОЛОГИЯ ВӘ ЕТНОГРАФИЯ СЕКТОРУ

ШИРИН БҮНЈАДОВА

НИЗАМИ ВӘ ЕТНОГРАФИЯ

205464

М. Ф. Ахунтов әдміні  
Азәрбајҹан Республика  
Министрлугасы

БАКЫ – БЛМ – 1992

## КИРИШ

Азәрбајҹан Елмләр Академијасы Редаксија-Нәшријјат  
Шурасының гәрары ила чап олунур

Редактору *T. МӘНӘРРӘМОВ*

БҮНДАОВА Ш. Т. Низами вә етнографија – Бакы,  
Елм, 1992. – с.156  
ISBN 5-8066-0480-2

Әсардә Азәрбајҹан халгының орта әсрләр етнографијасына  
даир даһи шаир – мүтәфаккир Низами Кәнчавинин "Хәмса" син-  
да топланан занкин мә'lumatлардан баһс едиллir. Халгымызын  
әсрләрдән бори горунуб сакланылан адат вә эн'энәләри һаг-  
тында соһбәт ачылыр. Азәрбајҹан халгының тасәррүфат һәјаты,  
мәдди вә мә'нави мәдәнијәти вә аила мәишәти мәсәләләри  
барәдә шаирин вердији мә'lumatлар ишыгандырылыр. Бүтүн  
бу мә'lumatлар илк дафа олараг охучулара тәгдим олунур.

Б 0505000000-281  
655(07) - 92 19-92

Азәрбајҹан халгының мә'нави сарвәти олан классик ирсин  
дарин вә һәртәрәфli ejraniлmasi мүһüm әһәмијät касб едан  
масалаләрдан биридир. Халгымызын инкишаф тарихинин, мәдә-  
нијätинин ejraniлmasinde классикләrin әсәrları, бүтәвлükde  
онларны jaрадычылыг faaliyjetin etnografiq tädügiti vә кениш  
jaýlmasi бејук рол ojañır. Һәр bir халгын мә'нави сарвәti  
olan "классик ирсин ejraniлmasi, мәнимисанилması vә tәbliği  
bejuk sosial-madəni әһәmiјäti олан bir ишdir".

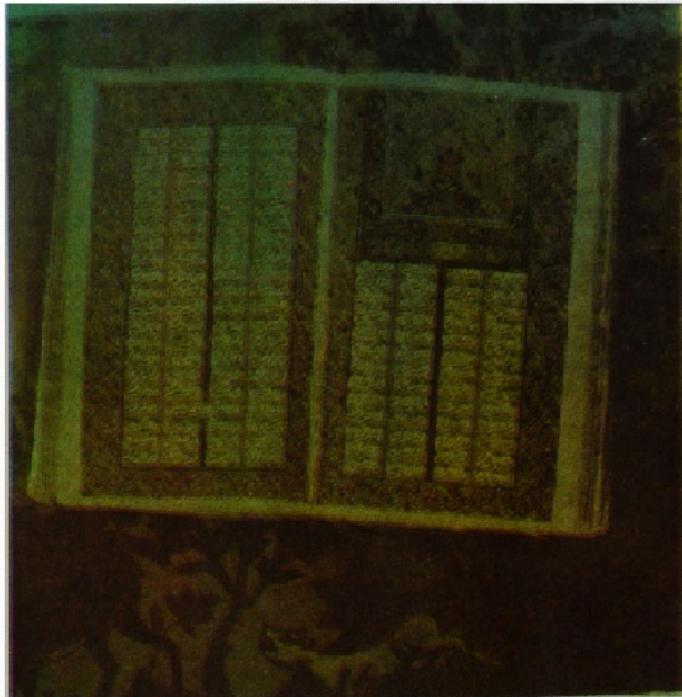
Bu күнүн јүksak наилијätläri классик ирслә үзвi сурәtdä  
baғlydıdylar vә ajrylmaz, væhət tashkil edir. Чүнки bütävlükde  
халгымызын keçdiyi tarixi inkishiʃa joluñda gazañylan tükänmäz  
nailiyjetdir. Классик ирсин етнографија elmi nəğteji-nazärindən  
tədиг olunmasi tədgigatçyların dıggat märkəzində duran  
mасалалардан birina chevirlimlidir.

Һәр bir халгын мә'нави vә мәдди мәдәniјät тарихinin  
ejraniлmasinde bejuk zəka sahiplarının, bашар badii fikriniñ  
inkishiʃaſında xüsusi mevägeja malis olan, sez serapflarınıñ  
etnografiq ирсинин ejraniлmasi bejuk әһәmiјät kасb edir. Bela  
dañılördən biri dünja ədabiyyatında ilk dafa olaraq "Хәмса"  
jаратыш көrkəmli шaир – mütäfakkir Nizami Käñçavidiř. Nizami  
jañlyz bir халгын ədabiyyatına囊an adıblärden  
dejildiř. Onun saneti Jaxhyн vә Orta Şəhər ədabiyyatınyň  
inkishiʃaſında takan vërmış. Avropada bejuk mařaga сабаб olmuş  
və az tə'siriñi keştermişidir.

Nizaminiñ әсарларında топланыш занкин етнографik мә'lumatlar  
халгын real həjat tərzinə daňa dolgum aks etdirilərek  
tasvir olunan jərin, dəvrün, adat vә эn"nələrin, халгын vә  
onun mәdəni səviyəsiniñ aškar eidlərək təhlili olunmasına  
keniñ imkan jaрады. "Хәмса"daki etnografiq materiallardan  
istiifadə olunmasi халгын орta әсрлər tarixinini ejraniлmasında  
asas şartlaşdırın biridir.

Nizami poemalarınıñ etnografiq tədiggat objekti kimi  
səcilməsinin zəruriyi ondan irəli kəliр ki, шaирin  
jaradychylynda ezymü bürüzə veren занкин etnografiq mә'lumatlar  
toplanıb ejraniлmasi Azәrbaјҹan халгыны XII әсрдəki  
mәdди vә mә'навi mәdәniјätinink səcijjəvi mənzarasınıñ chanlan-  
dirmagla janashi, bu mәdәniјätin müssir dəvrumuzza gədarlı  
dinamik inkishiʃaſını və takamulunu də izlaməja imkan verir.

1 Рüstəmova A. Nizami ирсини дәрindən ejrənməli və tiblin  
etməli. "Azәrbaјҹan kommunisti", 1980, №8, c. 91.



"Хамса"нин ғәдим әлжазма нұсхаларындан.

Онун асарлари Азәрбайҹан тарихинде, "интибаһ дөврү" ве "гызыл аср" адландырылан XII асрин халг мәишетини ве мәданијетини өјәнәмкәдә ан занкин ве әвазедилмәз мәнбәdir.

Бейүк шәргшүнас Е. Бертелс Низами Ѝарадычылығының тәдгигидан бәйс едәрәк языր: "Низами Ѝарадычылығыны, онун поетикасыны, дилини, тәсвир етдиши мәишети, дөврүн онук тәрафиндан экс етдирилан елми баҳышшарыны һәр чүр истигаматда тәдгиг етмәк олар"<sup>2</sup>.

Н. Канчавинин ирсинин өјәнәмасында даир хәли тәдгигат асарлари насп олумнушудур. Буна баҳмајараг, онун Ѝарадычылығында

<sup>2</sup> Бертелс Е. Низами Ѝарадычылығы нағында бәзи гејдлор. "Низами", I китаб. — Бакы: "Азәрнош", 1940, с. 178.

тәдгига еһтијачы олан мәсәләләр һәле да вардыр. Онлардан бирини да Низаминин асарларындаки этнографик мәсалаларын өјәнәмасы ташкил едир. Шаир ве асарларында этнографик чәнатдан мүһüm әһәмијәт касб едан, тарихи ва мәдени кечимишилизә бағыл олан мәсалаларын мүфассал тасвирини вермәй гаршысына бир мәсад кими гојмамышдыр. Лакин буна баҳмајараг, о истар-истәмәз бу мәсәләләре тохумнуш ве һәтта кениш материал вәрмишдыр.

Низаминин асарларынин этнографик тәдгиги үчүн шаири јетишдирән дөврүн сәчијиави хүсусијәтларына диггат јетирмәйин бейүк әһәмијәти вардыр. Бу дөврә шәһәрләр инкишаф етмишди. Канча, Барда, Бакы, Бејлаган, Гәబәла, Нахчыван ва Шамакы орта асрларда даһа да тәрәгги едан шәһәрләрдән иди. IX-XII асрларда Азәрбайҹанда феодал шәһәрләринин инкишаф етмәси өлкәде истар мәдени, сијаси, истарсә дә иғтисади саһәләрдә дирчәлиш ила сәчијәләнүрди. Тасадүфи дејил ки, Азәрбайҹан тарихинде бу дөвр инитибән дөврү. XII аср исә гызыл аср адландырылыш.

Тарихи мәнбәлар, археоложи газынтылар ве этнографик материаллар IX—XIII асрларда Азәрбайҹанда тәсаррүфат ве санаткарлыг саһаларынин инкишафы, мәдани һәјатдақы јүксәлиш барада ма’лumatlar верир. Һәмин дөврүн бу вә ja дикар проблемларына машгул олан алимлар да ве тәдгигат асарларында бу масаланы ишыгандырышылыш.

Дарин билија малик олан Н. Канчави занкин Ѝарадычылығында бир сырьа халгларын тарихинде мүһüm әһәмијәт касб едан мәсалалардан ве о чүмладән, халгларын везу барада гијматли елми ма’лumatlar вермишдыр. Ону да гејд едәк ки, Низами бу ма’лumatлары вераркән мүхтәлиф дилли язылы мәнбәләре асасламышдыр. Шаир мұхталиф дөвләрләrin сәчијиави хүсусијәтларини вераркән һәмин дөврүн адат ве ән-әнәләриндән, һәјат тәрзинден ве с. бәңс етмишди. Онун асарларында баширијатты дүшүнүдүран һәјатла, халгла бағыл фикирләр, дарин фәлсафи дүшүнчәләр, һуманист идејалар индија гадәр да ве әһәмијатини, тә’сир гүвәсими итirmәшишди. Азәрбайҹан халгына вә елача да дикар халглара даир гијматты тәсэвирлер шаириң асарларында ве эксини тапмышдыр. Тәсэррүфатын, айле мәишатинин, ма’navи вә мәдди мәданијетин мүхтәлиф саһәләрина аид; бир сезла этнографияда даир Низаминин асарларында мараглы фикирләр олдуруча сохруд. Низаминин асарларында тәдгиг едәркән биз мәданијетимизин бир һиссасын ташкил едан орта аср дөврү мәданијетини өјәнмиш олуруг.

Низами Ѝарадычылығында нәзәри чәлб едан диггателәјін чәнат будур ки, шаир мүхтәлиф халглардан дәнүшса бела, онлар арасында охшар чәнатләриң мәвчудлугу месаласына тохумнушудур. Н. Канчавинин асарларындан әлде етдијимиз этнографик ма’лumatлар ялныз Азәрбайҹан халгына дејил, о чүмладән дикар халглара да аиддир. Чунки ғәдим Азәрбайҹан халгы мүхтәлиф өлкәләрин халглары ила гаршылыглы тәмасда олмуш вә онларин мәденијети бири дикарина тә’сир едәрәк чүлгалашышдыр. Лакин

Низами билавасита дәрк етди, көрдүү өтраф мүнити тәсвир етма жа чалышыш ве бу баҳымдан да онун асарларинда хусусила Азэрбајҹан халгына даир мә’лumatlara мүнүм јер верилмишdir. Низаминин тәсвирлари о гадар табии ве чанлыдыр ки, шаирин онларын экспарийатини реал һаят һадисөләриндан көтүрдүүна, чанлы шаиди олдугунан ھеч бир шубна јери галмыр.

Жухарыда дејиланлари назара алараг илк дафа олараг охучулара "Низами ва этнография" адлы асари тағдим етмаи лазым билирик. Инанырыг ки, кениш охучу күтлеси бу асардан халгымызын тәсәррүфат һаяты, аила мәшишти, мадди ве мә’нави мәданийятына даир хөсли матлаб өхз өдөчак ве файдаланаңагдыр.

## I ФӘСИЛ

### ТӘСӘРРҮФАТ

Азэрбајҹанын мұлаим иглими, әлверишли табии-чографи шерапти гадим заманлардан әналиниң кәнд тәсәррүфаты ила машғул олмасына кениш имкан јаратмышдыр. Бир сыра археологи ве этнографик мә’лumatlara асасан деја биларик ки, Азэрбајҹан еразиси әкинчилигин ве мандарлығын ташаккул тапдыры ве инкишаф етди гәдим өлкөләрден бири олмушшур.

Орта асрларда тәсәррүфат һәјатынын өзүнәмәхсүс инкишаф жолу кечди жаңылардың мә’лумдур. Бир сыра орта аср тарихчиларинин ве еләче да Низаминин асарларина асасан көстәре биларик ки. Азэрбајҹанда тәсәррүфат жүксәк инкишаф сөвијасина наил олмушшур. Буну Азэрбајҹан нағында мә’лumat верен ал-Истахри, Ибн һевгәл, ал-Мүгаддаси, Іагут һәмәви ве башгалары да тәсдиғ едир, өлкәнин бол не’матли мүнбит торпаглара малик олмасындан хабәр верирлар<sup>1</sup>.

### ӘКИНЧИЛИК

Низаминин асарларинда орта аср Азэрбајҹанын тәсәррүфат һәјатынын айры-айры масалаларина даир хөсли ма’лumat өлдө етмәк мүмкүндүр. Азэрбајҹанын мүнбит торпаглара ве көзәл табиета малик олмасы бареда шаир ве асарларинда дафәләрләр ма’лumat верир. "Искәндернама" асаринда Искәндерин Бәрдәја көлмаси, Нұшаба ила көрүшмаси баһисинде шаир Азэрбајҹанын көзәл аяләтләрinden бири олзын Бәрдәнин тәсвирини белә верир:

Торпагы һәдсиз јашыллыг ве бидмишкадан  
Ирам бағына денүбүдүр, хүсусила бағи сәфиди.  
Гырговул түрақ, каклик ве тазарәдән  
Сары, сөјүд келкәсими бош көрмәссан.  
Бу јөрлөр асудаляу жеји едәр,  
Торпагы қәдәр, гајғыдан силинмишdir.  
Ил бою қүлләр јашыл будаглы,  
Һәмиша бу јүрд наз ве не’матла долудур.  
Бу иглимин гүшләрү бураја јем үчүн қалар.  
Әкәр санә гүш сүдү лазымдыrsa, бурада тапылар.  
Торпагыны гызыл суујла јоғурмушлар.  
Ела бил ки, һәр йонда зөфәран әкмишлар<sup>2</sup>.

1. J. Мәһмудов Сојяһлар, кошфлор, Азэрбајҹан. — Бакы, "Кончлик", 1985, с. 34-52.

2. Низами Кончысы. Искәндернама. — Бакы, "Елм", 1983, с. 199.

Барда шәһаринин тимсалында Низами демәк олар ки, бүтүн Азәрбајҹан аразисинин тәсвирини вермишdir.

Тәсәррүфатын айры-айры саһәләrinин иникишафына даир шаирин вердији мә'уматлары изларкан илк нөвбәде ақинчилик haggында Низаминин вердији мә'уматлары изламак лазымдыр. чүнки ақинчилик олмадан майдарлыгын иникишафыны тә'мин етмәк, јем базасы яратмак мүмкүн дејилдир.

Орта асрларда јерли әһалинин тәсәррүфат һәјатынын асасыны ақинчилик ташкил етмишdir. Ақинчилијин халгын һәјатындаки әһәмийәтини Низами ашағыдақи кими характериза едир:

Тек өзүн үчүн әкмәк яраамаз,  
Дүнҗада һәddan артыг рузи јејанлар вардыр.  
Кечәнларин акдији бағлардан  
Каләнләр һар заман мејәв дәриблар.  
Бизим үчүн бу гадар шеј әкимшишdir.  
Башгалары үчүн биз да әкмәлијик.  
Дүнja тарласына диггат јетирсак  
Намымыз бир-бirimiz үчүн ақинчилик<sup>1</sup>.

Ақинчилик үчүн асас шартлардан бири торпағын мүнбіт олмасыдир.

Буна ишаараја:

Бу үрак аchan өлкәнин әтрефиңда  
Бол маңсул верән чох јерләр var.  
Орада на аксан, јыгым заманы  
Бира мин, балка да ондан артыг өвер<sup>2</sup>.

— дејән шаир Азәрбајҹан аразисинде чохлу мигдарда мүнбіт, яараrlы ақин саһәләrinин олдуғуну көстары.

Орта асрлар дөврүнде, Азәрбајҹандар да дикәр өлкәләрдәки кими бир сырға өзүнәмәхсүс ақинчилик системлари мөвчуд олмушдур. Шаирин асрларинде бу ақинчилик системларинин ба'зиләrinин адына, ба'зиләrinин исә һәтта тәсвирина раст көлирик.

Тәбии шәраита уйғун олараг, торпағын мүнбітлијини назара алан ақинчи мүәյјән ақинчилик системи яратмышдыр. Бу систем биткilarin мәңсүлдерләrlygыны артырмак өзөнчеси үчүн бол јем менбәji тә'мин етмәк мәсәди дашиырды. Мұасир дөврүмүзда да ақинчиликла машғул оланлар халгын асрлар бою газандығы тәрүбәдән бачарыгла истифада едиirlar. Ақинчилик системинин асасыны чала, дамја өзөнчеси ақинчилији тәшкил едири ки,

онларын мәнијјатини Низаминин асрларинде тәсвиirlәr да субута јетирир.

Низаминин асрларинда раст калдијимиз ақинчилик системләrinde бири чала ақинчилијидir. И. Гулиев чала ақинчилијини Азәрбајҹаны ақинчилик тәсәррүфатында ан гадим ақинчилик системи олдуғуну көстары<sup>1</sup>. Ақинчилијин бу формасы билавасыт чајларын дашмасы өз яхуд өз јатагларынын даижмасы просеси иле бағыл олуб, лили, чөкүнтул торпагларла алагәдар иди<sup>2</sup>. Бу лилли торпаглар, соң мәңсүлдер олуб, бечарма тәлаб етмири. Бу хүсусда шаирин ашағыдақи фикрини мисал көтиրмак јерина дүшарди:

Биз акин заманы тохуму сапиб,  
Тарланы аллаха тапшырыры.  
Алты ай бичин башланмамыш.  
Арпа, бүгде замиси әтрефиңда доламмыры.  
Әкин јеринден битандан бизе  
Бир дәндән једди јуз дән чатыр<sup>3</sup>.

Чала ақинчилији системина аид дәилләр haggында Страбонун "Чиграфија" асаринда да мә'умат вардыр. О јазыр: "Күр, Алазан Түрjan өз с. чајлар дашдығын сонра лил басмыш јерләрда әнали бостан биткilarи, дары өз чәлтик ақир, һеч бир суварма өз бечарма лазым калмадан әнали бурадан бол мәңсул көтүрүр"<sup>4</sup>. Страбонун тәсвиirlәrinde айдан олур ки, һәле ерамызын биринчи јүзиллијинде Азәрбајҹанда чала ақинчилији мөвчүд олмушшур.

Низаминин асрларинда дамја ақинчилији өз буна даир материалларда да раст көлинир. Дамја ақинчилијинин асасын иглимин мұлајим көчдији өз яғышын бол олдуғу дағ өз дағатеи зоналарда иникишаф етдиини сөйлејен шаир јазыр:

Сагиси! буулудлар олан дағ јамаңларынын акини  
Гүјү сујуу имаји севмаз<sup>5</sup>.

Дамја ақинчилији ила барабар шаир Азәрбајҹан аразисинде чохлу суварылан топтагларын олмасындан да данишыр. Азәрбајҹанын исти иглими ила алагәдер олараг суварма ақинчилијинин

1 Гулиев Г. О. О пахотных орудиях и системах земледелия в Азербайджане. II вып. Баку: Элм, 1965, с. 23.

2 Чавадов Г. Ингиләбә годорки Азәрбајҹанда ақинчилик системлари haggында. Азәрбајҹан этнографик мәммәуси. Бакы, "Елм", 1981, 4, с. 7.

3 Искондранама, с. 584-585.

4 Страбон. География-М: Наука, 1964, с. 475-476.

5 Низами Кончави. Једди козал, Бакы, "Елм", 1983, с. 37.

1 Низами Кончави. Искондранама. — Бакы, «Елм», 1983, с. 372.

2 Искондранама, с. 151.

инкишафы лабұд иди. Бурада ғадим суварма архларының галыглары да бу фикри тәсдиг едір. Сүн'и суварма системи наинки тәкә Азәрбайжанда, елача да бүтүн Шәрг өлкөләрендә кениш жаһылышды.

Чамылжатин инкишафы иле өлагәдар әқинчилик системи дә инкишаф етмишdir. Халғын әқинчилик тәсәррүфатында газандығы габагым тәңкүбаси инди да бу саңаға әқинчилер тарағындан тәтбиг олунур. Низами "Чүнки тохум топадан сусуз баш галдырымаз"<sup>1</sup>, "су иле суварылан бир топап иди"<sup>2</sup> — дејәркән суварма әқинчилийнен кениш истифада едилмасина ишарә етмишdir.

"Хәмсә"де әқинчилик системлери иле јанаши тохумын сапилмаси һағында да баһс едилir. Археологи ve әтнографик тәдгигаттарын субут етди кими, дәнли биткілар арасында кениш жаһыланы буғда, арпа, дары, өлтік човдар вә с. иди. Загағазия дәнли биткіларин жарнамасының ән ғадим мәскәнләрендән бири һесаб едилir<sup>3</sup>. Лұхарыда адлары қақылан дәнли биткі нәвәләрендән, хүсусила да буғда вә арпадан шаирин "Хәмсә"сінә дахил олан аспарларинда хејли ма'лumat вардыр. О тәсдиг едір ки, тахылчылыг мүнүм әқинчилик саһаси кими апарычы рол ойнамышдыr. Масалан:

Бу буғда бичир, о да ақири<sup>4</sup>.

Арпа һағында вердири ма'лumatында шаир белә дејирди:

Арпа чәреји чејна вә сабр еле<sup>5</sup>.

Бурадан ойдан олур ки, дәнли биткілардан әрзаг кими буғда вә арпадан даһа чох истифада олунурdu. Ба'зи һалларда дикер дәнли биткілардан да әрзаг кими истифада олунмасы барәда Низаминин аспарларинда ма'лumatлар диггәтәлајигдир. О јазыр:

Бәрк човдар чәрејини да ўјудәр<sup>6</sup>.

Кәстәрилен мисал јұхарыдағы фикримизи бир даһа субута жетирир. Низами әқинчиликтә нәвәбәти марәнә олан бичин һағында да баһс едәрак јазыр:

Әввәлдә бир овуч даң жесәм да  
Бичинда бир ҳырман аваз өверарам<sup>7</sup>.

Бунунла јанаши Низами зәмилдердә жетишдирилан тахылын бичимесинде истифада олунан алатлардан да баһс етмишdir. Иглим шараптindән асылы оларaq мүәjән вахтларда кечирилан бичин заманы мұхталиф гурулушу ораг, чин va гисман да дәрjәздән истифада едилірди.

Низаминин аспарларинда һатта ҳырманын да адына раст көлирик<sup>8</sup>. Бичилмиш тахыл ҳырманларда дејүлп, дејүлма просесін گүртартылған соңра назыр мәңсүл гүjуларда, ири тәсәррүфат қүлпәріндә ва анбарларда саҳланылыры. Лакин Низами бол мәңсүл олдуғуна көрө анбардан даһа кениш истифада олундуғуну көстәрмишdir:

О торпаға әфәринләр олсун ки,  
Бир овуч арпа јејир, бир амбардан артыг верир<sup>9</sup>

Тахылын дејүлмәси просесинә да тохунан шаир јазыр:

Вәлә ғошуулмуш өкүз кими қазиәрәм  
Жолбоју даң текүр вә даң ахтарырам<sup>10</sup>.

Бурада шаирин ифадәләрinden аյдан олур ки, вәл асас ҳырман алаты кими тасаррүфатда кениш жаһылышды. Вәл — тахылы дејмек үчүн ағақдан дүзәндилмиш ҳүсуси кәнд тасаррүфаты алатидири, ону ҳырманда өкүз вә жаҳуд at ғүвәсі иле һәрәкәтә көтирирдилер. Бурада же гедәк ки, "валин устунда ғошуғ һејванларына ғошуулмагдан өтру даирәви формалы вәлбәнд адланан һисса вардыр. Бура ип кечирилорак вал һејванларға ғошуул<sup>11</sup>". Низами да җұхарыда көтириджимиз мисалда бу мәсәләја ишарә етмишdir. Тахылын дејүлмаси просесинде һејванлардан ғошуғ ғүвәсі кими истифада олунмасы әқинчи амайни кейли ѡнкүлә пашдирақ ону мүәjән дәрәчада мәңсүлдар етмишdi.

Азәрбайжанда әқинчилик тарихинин өјранилмасында әқинчилик алатларинин бојук ролу вардыр. Шаирин аспарларинда биз айры-айры әқинчилик алатларинин да адларына раст көлирик. Бүнларын асасында да Низаминин тасвир етдири жерләрде вә елача да XII есөр Азәрбайжанында һансы әқинчилик алатлариндан истифада

1 Искәндәрнама, с. 431.  
2 Жено орда, с. 561.

3 Бактеев Ф. Х. К истории культуры ячменя в СССР. В кн. Материалы по истории земледелия СССР. М.: АН СССР, 1956, с. 206.

4 Жедди қозәл, с. 221.

5 Низами Қонқави. Сирләр қазиноси. Бакы, "Елм", 1981, с. 81.

6 Низами Қонқави. Ләји вә Мочнун. — Бакы, "Елм", 1981, с. 83.

1 Низами Қонқави. Ҳосров вә Шишин. — Бакы, "Елм", 1981, с. 345.

2 Жено орда, с. 255.

3 Жено орда, с. 345.

4 Жено орда, с. 347.

5 Чавадов Г. XIX орп вә XX осрн өвволлориндо Азәрбайжанын әқинчилик алатлари. — Бакы, "Елм", 1979, с. 100-101.

едилмаси һағында фикир јуруда биләрик. "Сүлејман ва гоча әкинчинин һекајсінда" шаир бол мәңсул алмаг намина торлағын һәр гарышына дән сәпән әкинчинин зәһметиден бәһс едәркән хыษ ве белин адны чакир. Бурадан айдан олур ки, әкинчилар торлағы бечармак үчүн адлар чекилән аләтләрдән, яерин шумланмасында истифада етмишлар. "Искәндәрнамә"дә охууруг:

Әкинчи бојундуруғу өкүза салсын,  
Мурадыны, өкүздән, котандан алсын<sup>1</sup>.

Көрүнду кими, Низами котанлардан ве бунунла берабер әкин заманы һәвәнлардан гошту гүввәси кими истифада едилмасындан даңышыр. Һәмминин көстәрилен мисалда шаир котанын асас һиссаларындан бири олан бојундуруғун адны чакир. Котан бојундуруғу васитасила гошту һөҗанына гошуулруду.

Әкинчилікде мұһым амак просесларындан бири да тохумун сечимаси ве сапилмасидир. Чүнки қандларын амәжі, онун алда етдиң мәңсулун натиши ала елчүлүр. Әлбатта, жаҳши тохум, жаҳши да мәңсулун асас ве илкин шәртларындан биридир. Бу құсусуда шаир дејир:

Нар шејдан әввәл ләјағатли тохум лазымдыр.  
Ки, сунбулұн дүйнү дуруст ачылын<sup>2</sup>.  
Әкинчи торпага тәміз тохум сапса,  
Кејарса, торпагдан тәміз дән чыхар<sup>3</sup>.

Бунунла жаңашы Низами көстәрир ки, юқсак мәңсул алмаг үчүн тохуму мүнбит торпаглара екмак лазымдыр ки, бар версин, әкәр тохум шоран торпаглара әкіларса, бар вермәз. Бу фикри асасландыран шаир жаңыр:

Шор торпага тохум сәпмак.  
Пешманчылығдан башга бар вермәз<sup>4</sup>.

Негигетән да, тохумун сечимаси ве сапилмаси әкинчилікде асас гајдалардан олдугундан, әкинчилар кефијатли, мәңсулдар ве јерли шаранта үйгүн тохум невларини сапмакта бол мәңсул кетүра билмишлар.

Азарбајчанда орта асрларда тахылчылыгла барабар چәлтик биткисинин бечаримаси тәсәррүфат саһесинде мұһым әһәмијәттән кәсіп етмишdir. Н. Қанчавинин асарларында да дикер дәнни

биткиларда жаңашы дүйү ве ондан һазырланан јемәкләр һағында бәңс олунмасы да چалтиклииң бу дөврда инкишаф етмасында сүбтүрдү<sup>5</sup>.

"Бир чох тарихи мәңбәләрдән ве археологи газынтыларын натициларындан мә'лумдур ки, چәлтик биткиси X әсрда Азарбајчанда кениш жајымышды. Соңракы тарихи дөврләрдә да چалтиклик Азарбајчаның кәнд тәсәррүфатында даһа да инкишаф етдирилмиш, дүйү тичарати истар дахили, истарса да харичи базарларда әһәмијәтті жер тутмагла Азарбајчан халғынын башга елкеларла мәдени, иттисади алагәләринин кенишләндирilmасында мұһум рол ојнамышыды<sup>2</sup>.

"Хәмса"да зәфәран, зира кими әдвүйат мәғсадыла истифада олунан биткилардан да бәһс едилir. Низами жаңыр:

Кезләри жаңла долу шәнбәлид.  
Зәфәран жејәрәк жена күлмаја башлады<sup>3</sup>.

Зәфәран құсуси әдвүйат биткиси олуб, онун күлүмүн ичиндәкі телләрдан атрыјат ве милли матбахда, құсусыла пловун һазырламасында кениш истифада олунур. Зәфәран биткисинин бечарилмаси нала орта асрларда кениш жајылмаса башламышды. XII аср араб сајија, өграfiяшұнасы ве тарихчиси Ягут һәмән да Азарбајчан аразисинде — Дәрбанд жахынығында "бол зафаран жетиширилдиңдән" хабар верири<sup>4</sup>. Низаминин асарларында тез-тез зәфәран биткисинин адны раст қалынмасы да бу биткинин жетиширилмаси ве халғ матбахинда кениш истифада едилмасына сүбтүрдү.

Шаирин асарларында дикәр әдвүйат биткиси олан зиранын да адны раст қалынр ки, бу да биза орта асрларда һәмин биткинин кениш жајылмасы ве жетиширилмасы барада фикир сојламаја имкан верири. Шаир жаңыр:

Зира вә'да ила бәсланир  
Көрмүрсанми, құнашин истилијинда  
Зира жаңа сујундан башга һар шеј һарамды<sup>5</sup>.

Көрүнду жаңи, шаир бурада зиранын құсуси гајы ила басланмасындан сөһбәт ачыр, онун суварылмадығыны төјд едир. Догрудан да зира ела биткидир ки, ону сувармырлар, о өзү

1 Бах: Гулиев Ш. Азарбајчанда چалтиклилик. — Бакы: "Елм", 1977.

2 Гулиев Ш. Некоторые вопросы рисоводства (чалтыководства) в Азербайджане (XIX-нач. XX в.). II вып. Баку: Элм, 1965. с. 133.

3 Жедди козал, с. 258.

4 Якут Ал-Хамаин. Мұджам Ал-Булдан (Сведения об Азербайджане). Баку, "Элм", 1983, с. 15.

5 Искәндәрнама, с. 535.

сүсүз бој атыр. Шаир һәмчинин "зира вә'да" ила бәсләнір" — демәкә бир рәвәјети да јаде салыр. Рәвәјета көрә зирәни акан һәмиша оны сулајағыны вә'д едир.

Орта әсрләрдә Азәрбајҹаның тәсәрүфат һәјатында мүһүм јерләрдән бирини да памбыгчылыг тутур. Шаирин җашадыгы дөврә Азәрбајҹанда вә елача да' Шәргдә ҹохлу памбыг јетишдирилди. Наггында тарихи мәңбälәрдә кениш мә'lumatlar вәрдүр. XIII әсрдә җашамыш италиялы сәјәh вә дипломат Марко Поло Монгол ханынын сарајына кедәркән вә сајаһатдан гајыдаркән Азәрбајҹанда кечмиш, бу әрази наггында дәјәрли мә'lumatlar вермишdir. Бу мә'lumatлардан бири да өлкә әразисинде памбыг биткисинин ақимаси барададир<sup>1</sup>. Низаминин "Онлар мәним памбыг тарламда җатырлар" — сәjlамаси бол памбыг тарлаларынын олмасына ишарадир. Буна вә дикар мәңbälәrә асасан деја биларик ки, памбыгчылыг орта әсрләрдә Азәрбајҹан әразисинде јүksәk инкишаф савијјасына чатмышдыр.

Орта әсрләрдә Азәрбајҹанда кениш јајылмыш техники биткиләрдән бири да ҝетан олмушdur. Азәрбајҹанда ҝетанын јетишdiрилmasi гәdim дөврләре аид едилir. Ҥetta Минкачевир газынтылары заманы бурадан һејли ҝетан парча галыгы тапылышында<sup>2</sup>. Низаминин җашадыгы дөврә Азәрбајҹанда тәсәrүfат һәjатыннын мүһүм саһәләrindeн бири да бостан мәңsулларынын јетишdiрилmasi иди. Шаирин "Хамса"сина дахил олан әсрләрдә бостан мәңsулларынын наггында һејли мә'lumatlara раст көлирик. Шаир языр:

Бостан ела бил әфсункар ноггабаз иди  
Жемишидан (говундан) ранкаранк ноггалары вар иди<sup>3</sup>.

Көрүндүjү кими, Низами бурада бостанда олан ранкаранк говунлары ноггабазларын ноггаларына бәнзәdir. Шаирин бу фикри бостанчылыгын инкишафына дәлалат едир, Азәрбајҹанда вә дикар әразиләрдә үмүмийәтлә бостанчылыг битkilәrinин кениш суратда ақилиб бекарилmasi бостанчылыг мәңsулларынын әhалинин итисиди һәjатында мүһүм рол оjнамасындан ирали көлир.

Орта әсрләр Азәрбајҹан тәsәrүfат һәjатынан эн мүһүм

саһәләrindeн бири кими ипакчилик да кениш јајылышды. Гадим Азәrbaјҹанда ипакчилиjин тарихи ерамызын V әсринә аид едилir<sup>4</sup>. Орта әсрләрдә Азәrbaјҹan ипакчилиjин истеһасы вә ихрачы барада Шәрг вә Гәrb тарихчиләrinин әсрләrinde истәnilan гәdar мә'lumatlara рast көлирик. X әср әраб сајаһ вә тографијашунасы Ибн-Невгәл Бәрда шәhәrinde ипак мә'lumatнын истеһасындан вә харичи әлкаларә ихрачындан сәhbat ачыр<sup>5</sup>.

Ипакчилик наггында Низаминин әсрләrinde да истәnilan гәdar мә'lumatata рast калмак олар. В. Чырагзада көстөрик ки, Низами Қәnәви "Искандарнама" вә "Хосров вә Шириң" адлы әсрләrinde Азәrbaјҹan ипакчилиjин кениш јајылmasi барада данишараq, тохунан килемларин узаринин ипакдан олмасыни гейд едир<sup>6</sup>. Лакин шаирин ипакчилиjи даир мә'lumatlary бу саһәda даһа кенишdir. Низами хам ипакдан мүхтәлиf нөv — атлас<sup>7</sup>, дiba<sup>8</sup>, күркешм<sup>9</sup>, пәriñan<sup>10</sup>, шүштәр<sup>11</sup> вә с. ипак парчаларын мөвчүd олдуру вә кениш истифада едildiijini сеjлайir. Шаирин вә әсрләrinde бу гәdar мүхтәлиf нөv ипак парчалардан бәhс etmasi бу дөврә ипакчилиjin чох јүksәk дәrәcәde инкишаф етдиini сеjләmәjä асас верир. О. ипакчилиjla әлагәdar оларag ипак гурдунун вә бараманы да адларыны да адларыны чәkmiшdir.

Ипак гурду кими мәn вә ишимле  
Бир ярпаг јесам ипак бағышларам<sup>12</sup>.

Вә яхуд.

Кәfan барама гурдунун көjimi олду.  
О ипак ки, оны вә чанындан тохујур<sup>13</sup>.

Бүтүн бу мисаллардан айdın олур ки, шаир барама гурдунун бәslәnmasi вә гидаланmasi үсулуна бәлад имиш, бу да өз

1 Шаиров Н. Н. Очерк шелководства в Закавказье. Свод. материалов по изучению экономического быта государственных крестьян Закавказского края. т. IV, ч. II. — Тифлис, 1988, с. 138.

2 Велиханлы Н. IX-XII әср әраб тографијашунасы соjаñlары Азәrbaјҹan наггында. — Бакы, "Ел", 1974, с. 108.

3 Чырагзада В. Азәrbaјҹanда ипакчилиjин тарихидан. Азәr CCP EA Мә'rузәлори. XX ч., 12. Бакы "Azәr CCP EA", 1964, с. 56.

4 Хосров вә Шириң, с. 71.

5 Ләjli вә Мочнун, с. 124.

6 Искандарнама, с. 265.

7 Ләjli вә Мочнун, с. 30.

8 Искандарнама, с. 365.

9 Хосров вә Шириң, с. 345.

10 Искандарнама, с. 536.

1 32 Марко Поло. Путешествие (перевод И. П. Минаева). — Л., 1940, с. 19.

2 Левиатов В. Н. Азәrбайджан с V в. до нашей эры по III в. н. э. Изв. АН Азәr, CCP, 1. 1950, с. 80.

3 Једди козәл, с. 207.

нөвбәсіндә XII ғасырда Азәрбајчанда ипәкчилийн тарихинин ежерілмаси баһымындан соң даेјлідір.

## ҰЗҮМЧҮЛҮК

Тәсаррүфат һәјатында мұһым рол ојнајан әле кениш жајылан саһәлардан бири да үзүмчүлук олмушшур. Страбонун Албанијада бол үзүм жетиширилмасындан бәс етмәси да буны бир даһа сүбугта жетирир. Деде Горгуд дастанында да бол үзүм бағлары әле ондан шәрабчылығда истиғаф олумасы барада мә'лumat вардыр. Азәрбајчан гәдим заманлардан үзүмчүлүүн бол жетишиди бир арази кими тәнімшылдыр. Орта ғасырларда Азәрбајчанда үзүмчүлүүн тарихинин ежерілмасында Н. Кәңчәвинин асәрләrinин бир мәнбә кими бәйжүк әһәмијәти вардыр. Шаирин асәрләrininda XII ғасырда жетиширилган мұхталиф үзүм нөвләrinин адларына раст көлирик. һәмчинин үзүмдан шәраб истеңсал олумасы масәлаларина да бурада хөлди жер верилмешdir. "Салхымлар ағырылығынан айлыш иди"<sup>2</sup> — дејәркән шаир Азәрбајчаны мүнбіт торпагларында бол үзүм жетиширилмасына ишара едир. Диггәталајиг ҹәнет будур ки, шаир үзүмләrinin мұхталиф нөвләrinин да адларыны чакири:

Үзүм тәнаји папағыны жан гојмушду.  
Чүнки ағ әле гара (үзүмләri) өз һекмүнде көрүрдү.  
Разиги, мәләви әле хазари,  
Бузари, күлаби әле шакари үзүмләri  
Үзүмүн әле аташ кими нарын сујундан<sup>3</sup>  
Гәнән мәзһәрини үзүм кими бағламышды<sup>3</sup>

Көрүндүjү кими, шаир бурада орта ғасырларда жетиширилган разиги, мәләви, хазари, бузари, күлаби әле шакари кими үзүм нөвләrinин мәвчүд олмасыны геjd едир. Пајыз вахты үзүм тәнәкләrinин неча олдуғу барада мә'лumat verәrak Низами җазыр:

Тәнајин шириң дүзлүләri сархоламышдыр. Һиндү әкинчи (бағбан).  
Тәнајин занчи балаларының башыны вурмушшур<sup>4</sup>

Бурада шаир бағбанларын тәнәкләr да етди жүллүгден да сөһбәт

1 Бах. Бабаев Т. Азәрбајчан гәдим үзүмчүлук дијәрүштер. — Бакы, "Елм", 1988.

2 Искандарнама, с. 249.

3 Жеди козал, с. 206-207.

4 Лейли әле Мәчнүн, с. 233.

ачмағы уннұтмамышдыр.

Орта ғасырларда Азәрбајчанда үзүмдән тәкә жемәк үчүн дејил, һәмчинин мұхталиф нөв үзүм ширәләри, дошаб, ричал, кишиши, шараб әле с. мәңсуллар һазырларыны. Бу мәңсулларын да адларына "Хәмса"да раст көлмәк мүмкүндүр. Элбеттә бу чүр мұхталиф чешидли жеңил мәңсулларынын вә ичкеләрин һазырламасы үзүмчүлүүн јұксак инкишаф етмәсими тәләб едирди. Низаминин тасвиirlарындан үзүмчүлүүн инкишаф савијаси һәргында тәсөввүр әлде етмәк олар. Шаир ғасырларында шарабын е'малы әле онун сахланылмасы һәргында даеjerli ма'lumatlар верири. О җазыр:

Шараб дүзәндән үзүм сабәтләри —  
Сабәт дашияңларын үзүндән тәр ахыдыр.  
Салхымлар башдан аяға гәдар сыйхымышдыр.  
Сыйхымдаки шира олуб күпләре ахыр<sup>1</sup>.

Бурада үзүмларын сыйхылараг күпләре долдурулмасындан бәс едиләркән шараб е'малы үсулендән шаирин хәбердәр олмасы ашкар көрүнүр. Үмүмийәтта, шаирин асәрләrinde үзүмчүлүүн вә хүсусан да шәрабчылық даир верилән мә'лumatlар өз нөвбәсіндә Низами дөврүнда Азәрбајчанда үзүмчүлүүн инкишаф тарихинин ежерілмасында мұһым әһәмијәттә кәсб едир.

Үзүмчүлүүн кениш жајылмасы ила барабәр шәрабчылығы да инкишаф етмишdir. Ләkin мә'лum олдуғу үзра Азәрбајчанда ислам дининин жајылмасы ила бағыл олараг шарабдан истиғаф едиләrinин гадаған олумасы шәрабчылығын инкишафины нисбатан дајандырышдыр. Буна баҳмајараг, Низами өз асәрләrinde жүхарыда геjd едилди кими, шараб әле шәрабчылыға дәир мә'лumat вермишdir.

## БАҒЧЫЛЫГ

Тәсаррүфатын дикәр саһәләri ила барабәр бағчылығын да әннәлиниң һәјатында мұһым рол ојнадығыны Низаминин асәрләrindeң көрмәк олар. Азәрбајчан еразисинде алверишли өчографи қараштап олмасы вә әннәли арасында бағчылық мәңсулларына олан тәләбатын артмасы бу саһәнин јұксак дәрәөдә инкишаф етмәс үчүн имкан жаратышдыр.

Илк орта ғасырлардан етибәран демәк олар ки, Азәрбајчандын бәс едан һәр бир сајијә, тарихчи әле өчографијашунас бу аразида мұхталиф нөв мәјвалир жетиширилмасындан әле кениш планта

1 Искандарнама, с. 588.

сијаларын олмасындан бәһс етмишләр. Низами јарадычылығында да биз бағчылыға даир чохлу мә'луматлара раст кәлирик. Шаир ез асрларинда Азәрбайҹанда мүхтәлиф нәв мејваларин: алма, нар, пуста, иннаб, нарынч, турунч<sup>1</sup>, хурма, гоз<sup>2</sup> фындыг<sup>3</sup> вә с. јетишдирилгү сүфәрларин бәзәни олдуғундан хабәр верири. Зәңкин ва бол маңұллу Азәрбайҹан бағларынын тасвири шаирин ашағыдақы мисрларында верилмишdir:

Будагда мејва јетишдикдә,  
Әкінчи евини унудур.  
Бәг бazaarın мејөнин боллуғундан  
Јер үрәк истәјәнләрдән (мејөнләрдән) азәмат кәсб едир.  
Шадлыгдан пустанин додағы құлур.  
Хурма онун додағына докру дишини итиләйр.  
Нарын чөрәси ғызырыр.  
Санки тач үзарында ләлләр тикилиб.  
Алманын ғырмызы яанағы шадлыгла наз едир.  
Турунч баш галдырыб надинчилә башлајыр.  
Ұзым салхымлары мейдан мәст олуб.  
Һамисы алинда алма ва нарынч тутуб  
Бәғда ағачларын будаглары чохлу нар кәтиридиңдән  
Әнчирили будагдан оғурулғ үчүн.  
Әнчириејан гүшлар салланмышдыр.  
Бадам севан торпаг яғсызлығдан  
Бадамын дарисини ва бейнини башындан чыхармышдыр.  
Шакар гијметтән салан иннабын лә'l додағы  
Ағылсыз фындыгдан епүш гопармышдыр.  
Макар ағачлар зијәфәтми дүзәлтимышләр  
Ки, иннабы ва фындығы јера текмушлар.  
Гара папаглы үзүм сархолуғундан  
Гара зулғұну бармағына доламишдыр.  
Куду севинчла руду сазламышдыр.  
Нәјва армудун боғазындан тутмушшур<sup>4</sup>.

Көрүндүјү кими шаир бурада Азәрбайҹан бағларында јетишдирилган мејваларин адларыны бир-бир садаламагла барабар, һәмчинин Азәрбайҹан бағларынын пајзыны тасвири етмишdir. Бу тасвириден айдан олур ки, орта аср Азәрбайҹан бағбанлары јүксәк бағчылығ мәдәнијатына малик олмуштур. "Бәг дејил, бәлкә бир беништ иди, вә тәбиети ва хилгәти ила Иәрәм бағындан йахши иди"<sup>5</sup>. — дејен шаир бағлары чаннатә бәнзәдир.

1 Лейли ва Мәмнун, с. 233-234.

2 Хосров ва Ширин, с. 265.

3 Сирор хәзинеси, с. 73.

4 Искәндәрнама, с. 587-588.

5 Жедди козәл, с. 206.

Әсәрларинин биринде шаир мејва бағынын тасвирини бела верири:

Мејва барын чохлуғундан  
Сәңда едиб јерла ғовушмушду.  
Әңдазадән чох мејвалари  
Чан кими тазајди, чан да онлардан тазаланири.  
Алма шәраб чамаларын лә'ли кими,  
Нар ағис мүчүрләри шаклинда иди.  
Нәјва ичи мүшкәле долу топа башајири.  
Пуста таза-тар күлшүл, додаглары иса гурумушду.  
Шафтальынын ранкы будаглары симасыны  
Гырмызы ва сары Яагутла додлурмушду.  
Муз (банан) кизлинча "халифа лөгмәсі"нын  
Хурмасыны дишлајиб үч бусә алмышды.  
Шәкар армуду шакарлы күлшәдәди.  
Иннабын сапы (саллағы) взуна көвһар дүзүрдү.  
Әнчирин балы, бадамын ләпаси  
(Бәғын) чамыны палуда сәһнаси еләмиши<sup>1</sup>.

Бу парчада да шаир мејва ағачларынын чохлу бәр китармасындан бәсн едир вә ejni заманда чохлу мигдарда мүхтәлиф нәв мејваларин јетишдирилмасындан хәбер верири.

Шаир садәкә оларға бағлары тасвир етмакла кифајатланмир, о ejni заманда бу кезаллии ва боллуғу јарадан сада заһматкеш бағбанын да амәйини гејд едир. "Нар бағбанын үрејиндан су ичәр"<sup>2</sup> — дејен шаир бағбларын мејва ағачларына неча гуллуг етдиклери һәттүнда тәсөввүр јәрадыр. Н. Кәнчәви үмүмийатла: инсанлары торпагын, ағачларын, бир сезәл табиәттин гадрини биләме чагырыр. Ш., көстәрир ки, торпага гајы ила јанашмаг лазындыр. О дејир:

Торпаг ишинде лұтф (rajiу) кәрәкдир.  
Гајығаң құл һасил олар, қәфадан тоз<sup>3</sup>.

### Малдарлыг

Мә'лумдур ки, орта асрларда тасаррүфатын башга сабәләри кими малдарлыг тәсоррүфаты де инсанларын құндалиң һәјатында мүһум рол ойнамышдыр. Ела бү сабәбдәндири ки, Низаминин асрларинда малдарлыг масаләләрина даир материаллара чох раст кәлирик. Низаминин асрлариндан алдығымыз мә'луматлар биләвасыта Азәрбайҹан халғынын тасаррүфат һәјаты ила үтүндүр.

1 Жедди козәл, с. 206.

2 Лейли ва Мәмнун, с. 179.

3 Жено орада, с. 177.

Азэрбајчанда əлверишли чөграфи ва табии шәraitин олмасы мұхталиф тасарруғат саһәларинин, хүсусила мәлдарлығын инкишағына кениш имкан жаратмыш, бурада мәлдарлығын ғедим тарихә малик олдуғуну тәсдигләмишdir<sup>1</sup>. Зәнкін отлаг саһәларинин, жем еңтијатынын бу аразида олмасы үмумијәтле, тәсәррүфатын бүтүн саһәларинин инкишаф етмасына замин жаратмышдыр. Демәли, "Азэрбајчанын чөграфи мәвгәјинин ва иглім шәraitинин мұхталифи жерли əналинин ғедим мәшгулијеті олан һејвандарлығ тасарруғатынын мұхталиф формаларынын мејдана көлмесине себеб олмушуд"<sup>2</sup>.

Азэрбајчан халғынын тәсәррүфат һәјатында гарамал вә давар асас əhamiyyәт малик иди. Əналинин һәјатында мәлдарлығын асас саһәларини гарамал вә давар тәشكіл етдиңе бахмараж, ат вә дәва дә мүһүм жер тутмушдур. Бунунда жанаши, əнали улгадан да мұхталиф мәсададар үчүн истифада едири. Мәлдарлығын адларыны чакдијимиз саһәларина даир Низаминин вердији ма'лumatлар диггәти чалп еди. Шаир вә асарларинда истар-истәмәз вә вә жаңа дикәр мәзвүзә бағы мотивлари тасвир едәркән тәсәррүфат саһалар ила алағадар ма'лumatлар вермишdir.

Низаминин асарларинда һејвандарлыға бағы мұхталиф масалалар кенини тапмушдыр. Бурада хүсусила мәлдарлығыла бағы масалалар — һејвандарын отарылmasы, чобанларын тәрүбаси нағында мүһүм ма'лumatлар алда етмак мүмкүндүр.

Ма'лумдур ки, һејвандарлығ тәсәррүфатынын мұхталиф формалары мәвқуд олмушшуд. Мәлдарлығын жарымкечари формасындан баһс едән Низаминин ашағыдақы тасвирини изләдикда мүһүм ма'лumat алда етмәк олар.

О дијарда бөйк сарварлардан олан бир күрд варды.  
Онун гурдлар əфтиндән узаг бир сүрүсү варды.  
Онун жаҳы мал-гарасы да варды.  
Ела мал-гара неч қасда јох иди.  
Једди-саккыз ев гоһум-тардаш онун жаңында җашајырды.  
О варлы, о бирилари иса қасыб иди.  
Сәһрада отураг едиб дагларда доланан курд.  
Бијабан гулжабанлары кими бијабанлары долашырды.  
О аләф далаңча сәһралары казиб  
Бу чөлә, о чөлә сүрүн отарырды<sup>3</sup>.

Шаир һәмән курдүн сәһрада отураг едиб дагларда долашма-

<sup>1</sup> Бах: Бунядов Т. Азэрбајчанда мәлдарлығын инкишафы тарихиден. Бакы, "Елм", 1969.

<sup>2</sup> Һачиев И. Азэрбајчанда мәлдарлығын формалары нағында. "Азэрбајчан этнографик мәчмүоси" III ө. — Бакы, "Елм", 1977, с. 29.

<sup>3</sup> Једди қозәл, с. 224.

сындан сөһбәт ачаркән мәлдарлығын жарымкечари формасына ишара етмишdir. Диггаталајіг ҹанат будур ки, тәсвириндән соңра Низами жарымкечари мәлдарлыға сәбәп олан масалалари арашды-рараг онлары тамамила дүзкүн суратда шәрһ етмишdir. Фикрина давам едәрек шаир җазыр:

Нарада ичмали су вә от җөрсәди.

Орада ики һәфта мәңзил саларды.

Әлеф јејилиб гуртаран кими һәмин жери тарк едиб.

Сүрүнү башга сәмәт сүрәрди<sup>1</sup>.

Бурада шаир көстарир ки, һејвандарын жаҳы басланилиб саҳланылmasы үчүн бир аразидәki жем онларын талабатыны тә'mин етмиш, истар-истамаз дикар јерләре кечмәк зәрурати мејдана ҹыхыр. Буна кера дә һејвандарын бол жемли кениш отлаг саһәларина малик олан дикар аразиларда отарылmasы лазым көйлir. Гида мәнбәси олан отлаг саһәларинин бириңдән дикарина көчүб кедилмәси жарымкечари мәлдарлығын асас сабәблариндән биридер.

Мәлдарлығын инкишафы һејвандарын жемла тә'mин олунмасындан да асылыдир. Бурада иса ајдиндыр ки, чобанларын тәрүбали олмасынын мүһүм ролу вардир. Чүнки тәрүбали чобанлар һејвандарын отарылmasы үчүн һансы отлаг саһәларинин алаңишил олдугларыны жаҳы билмалилар. Ајдиндыр ки, һејвандарын жем или тә'mин олунмасы, онларын отарылmasы мүһүм масалалардан биридер. Бу тәкчә гиданын сечилмәси үчүн дејил, һам да онларын мұхталиф хәсталиклардан горунмасы үчүн лазымдый.

Низаминин отарылmasы үчүн һансы отлаг саһәларинин алаңишил олмасы чобанлардан тәрүбә тәлаб еди. Тәрүбали чобанларын жарапы отлаг саһәларини таныдыглары барада Низами белә жазыр:

Чүнки онун җашадығы вадинин атрағында боллуча

Зәһримар кими ешшак гангаль битарди.

Зәһарлы отлары чобанлар таныјырдылар.

Одур ки, сүрүнү башга јерда отарырдылар<sup>2</sup>.

Шаир бурада һам чобанларын тәрүбасындан баһс еди, һам да көстарир ки, ешшак гангаль битан саһалор һејвандарын отарылmasы үчүн хәсталик төрәтдијиндән мал-гара һәмин отлагардан узагда саҳланыларды. Низами дүзкүн гидаланмадан баһс едәркән бир шеji дә хатырладараг "гојуна дәлама суу вермазлар"<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Јено орада, с. 225.

<sup>2</sup> Хосров өз Ширин, с. 176.

<sup>3</sup> Искәндәрнамә, с. 137.

— дејир.

Чобанларын һөјвандарлыг тасарруфатында ролу барада Низами дејир:

Давәчиликда, гојун отармада  
Тамкин вә һүшірлік көстәриди.  
Гурдун бәләсүни сүрүден узаг сахлајырды,  
(Сүрүда) хырда вә ири (һөјвандарын) кешийни чәкирди<sup>1</sup>.

Шаир хырда вә ири һөјвандар дедикдә, хырдабујнузлу вә ирибујнузлу һөјвандары нәзарә тутмушдур. Бу тәсвиридан айдан олур ки, һөјвандарлыг мәшгүл олмаг үчүн да тамкинли көстәрмәк лазыымдыр. Низаминин өз асарлариниң гојунчулуга дәйр мә'лumat вермаси гојунчулугун мүһүм тасарруфат саһаси олдурынса сағламаја асас верир. Буну тарихи — етнографик тәдигатлар, бир сыра ма'хазлар да тәсдиг едир. Гојунчулугун мүһүм тасарруфат саһаси олmasы, бир тәрефден гојунларын атиндән, сүдүндән вә хүсусила да јунундан истифада едилмаси или алагадардыр. Тәсадүү дејил ки, Низами дејир: "Намымыз һөјвандарын (гојунларын) јунуна панаң апарырыг"<sup>2</sup>. Дикар тәрефден исә онлар узун сүрән көч заманы давамлы олурлар.

Тасарруфат саһаси кими гојунчулугун әһалинин һәјатында ролуну гијметландыран шаир гејд едир:

Нәр бириккен сәрвати, мајасы — гојундур,  
Гојундан өзләри үчүн һәр шеј дүзәлдирлар.  
Онларын базары јүн күчүнә гызышар<sup>3</sup>.

Бу фикир гојунчулугун әһалинин тасарруфатында мүһүм жер туимаси или янаши, ени заманда тичарат алагаларинда да әнимийәтта малик олмасының делаләт едир. Гејд едак ки, Низаминин асарларинда бу ма'луматларда янаши һөјвандарлыг тасарруфатын да азат шаклини алмыш "дамға вурмаг" нағында да бәнс етмишdir. Шаир "өз овуну ела жеди ки, һеч онун дамғасы да галмады"<sup>4</sup> — дејәркән она ишара едир ки, ялның өзләрина махсус олдуруға үчүн, башгаларының һөјвандарында дајишик дүшмасин деја мал-гара саһиблари вә һөјвандарына дамир вурурдулар. Бу һөјвандары фәргәндирмак үчүн едилдири.

## АТЧЫЛЫГ ВӘ ДӘВӘЧИЛИК

Атчылыгын әһалинин һәјатында мүһүм рол ојнајан тасарруфат

саһаси олмасы, атлардан мұхталиф мәсәдләр үчүн истифада едилмаси, башта онун бахшиш кими дә сақланылмасы барада Низами ма'лumat вермишdir. Бәхшиш верилак атлардан биригинин тасвирина Низаминин "Искәндернамә" өсөринде раст көлирик. О жазыр:

Хураман јеришли, гара гүруг ат,  
Сүбін желиндән даһа да гывраг.  
Санки шаһәншәх таҳты һәракатда иди.  
Үстүнде отуран онун йүрүшүнүн нисс етмәзди.  
Гачышда айнун кери гојарди,  
Гызаркан од иди, јұмшаланда су.  
Чөләдә гүшләрдан да тез учар,  
Дәрҗада балыгдан ити үзэр.  
Сәйирдәнда санки див кими иди.  
Фырланаркан она бурулған дејәрдин.  
Тәрпәнишда о асимвандан кери галмазды  
Саба онун мейданынын ари дејилди.  
Мејдана о ела сохулыб чыхарды ки,  
Хәజел онун далынча гачаркан јары ѡлда галарды<sup>1</sup>.

Атларын аյгаларына "ајпра" шәкилли наллар вурулдуғуну да Низами гејд едир<sup>2</sup> атын үстүнә гојулан чулун адыны чакир<sup>3</sup>. Низаминин атын рам едилмасына ишара едәрәк вердири тәсвириде жилир:

Оз дүйнүм дүйнүм ичинде чарпазлашмасына баҳмајарал,  
Бу кәндирип башындан о, аяғыны галдырымады<sup>4</sup>.

Тәсвирин мәнијатини Р. Өлијев бела изаң едир: "Хам атынан едән миниичи гылдан ешилмиш қәндиридә жедди налга — дүйнү дүзәлди, онун бириккен налгасыны атын башына салыр. Аты жааш-жаваш еңдердәрек ону налғодан-налга жааш-жаваш еңдерләр".

Умумијәтта, Низами өз асарларинда атын неча рам едилмасына дайр маслаһатлар верир. О жазыр:

Бурну јелли аты рам едән һәр бир меңтар,  
Хам дајча ила мұлаим давранар.  
Сабирла наһајет ела бир жера чатдырар ки.

1 Искәндернамә, с. 297.

2 Сирлор хөзинеси, с. 29.

3 Жено орада, с. 41.

4 Сирлор хөзинеси, с. 63.

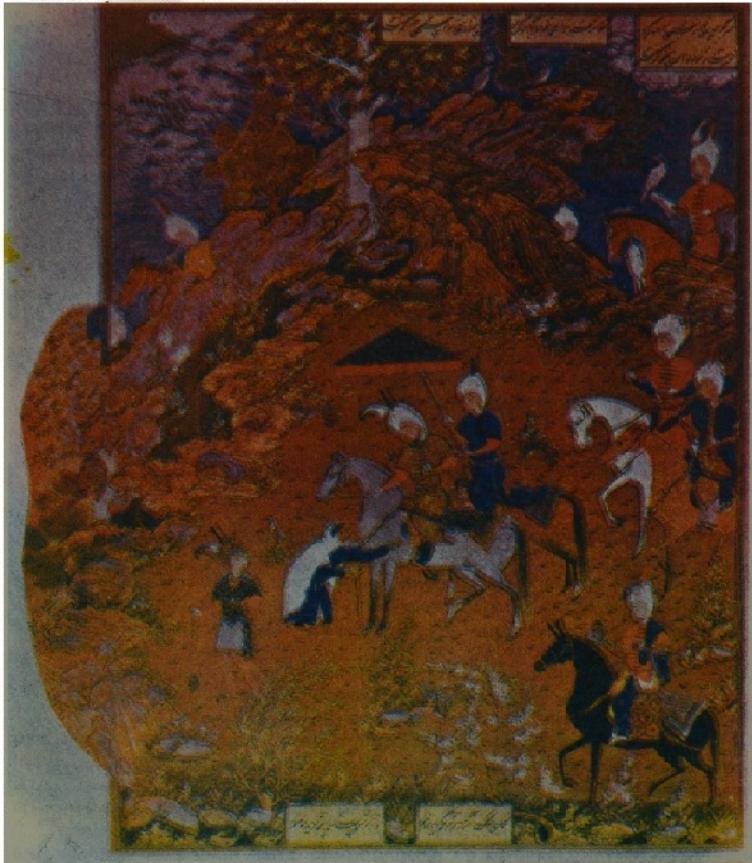
5 Иззат Р. Өлијевидир. Сирлор хөзинеси — Бакы, "Елм" 1981 с. 206.

1 Жедди козэл, с. 229.

2 Хосров вә Ширин, с. 343.

3 Искәндернамә, с. 332.

4 Сирлор хөзинеси, с. 147.



Султан санчар ве гары.

Кими истаса, онун үстүнә миндира билар<sup>1</sup>.

Ва яхуд:

О деди: «Әкәр истөйирсән ки, о хам дајна  
Сәнин јәһорин алтында тез рам олсун,  
Рам олмуш бир дајчани ики-үн дәфа»

1 Хосров ве Ширин, с. 270.

Онун габагында јәһорла вә инчә-инчә тумарла.  
Дајча рам, меңтәрләр (атабаханлар)  
Хам аты белә чиловлајырлар<sup>1</sup>.

Бурадан да көрүндүјү кими атлара гафы ила јанашылмалыдыр.  
Низами есарларинда араб атыны да адны чөкир. Масәлен,

Нар бири гаjnаг бир араб атына минди<sup>2</sup>.

Гејд етмак лазымдыр ки, «арабларин ишғалындан соңра Азәрбайҹанда араб атлары чохалмага башлајыр. Заман кечдикча араб атлары јерли шәрәиттә ўғунлашыр вә јерли ат чинсларина гајнајыб гарышараг јени кејфијетли атлар — «араб аты» ады ила машүрлашы<sup>3</sup>.

Бу фикир барадә Р. Сәттарзадәнин ашагыдақы мұлаһизасына нәзар жетирак. О языры: «Азәрбайҹанын о заманын аразисинин мұхталиф заманларда Иран, араб, монгол вә с. гасбкарлары тарафиндән мұваггати оларға ишғал едилмаси ила әлагадар оларға, Азәрбайҹан атлары бу вә ја дикар дәрәчәде көлмә тајфаларын атларынын тә'сирина мә'рүз гала биларди. Ейни заманда неч шүбәне јохуд ки, Азәрбайҹан атлары да кејфијетча јүксәк олдуглары үчүн һәмін көлмә халгларын атларына аз тә'сир көстәрмәмишидир. Јерли атлар мигдарча чох вә кејфијетча жаҳшы олдуғу үчүн көлмә атлар бүнләрүн ичарисинде әримишидир<sup>4</sup>. Ола билсін ки, Низами да араб атларындан мә'лumat вераркан белә атлары нәзәрдә тутмушшур.

Низами атларын төвле шәрәиттінда саҳланылмасындан да хабер верип:

Тевлалар гурулду, ахур дүзәлди.  
Ахурлара јашыл от тәкдүлар<sup>5</sup>.

Гәдим тариха малик олан дәвәчилик Азәрбайҹанда кениш жајылмыш тасаррүфат саһалеринден бири олмушшур<sup>6</sup>. Әсасан дүзәнлик рајонлар үчүн сәчијәви олан дәвәчилигин бир тасаррүфат саһаси кими инкишафы барада материяла Низаминин есарларинда раст калирик. Давәләр нағында мә'лumat верен шаир јазир:

1 Жедди қоззәл, с. 163.

2 Искондэрнама, с. 265.

3 Бүнжадиев Т. Азәрбайҹанда майдарлығын инкишаф тарихиндан. —

Бакы, «Елм», 1969, с. 92.

4 Сәттарзада Р. Азәрбайҹан атчылығы. — Бакы, «АЗОРНОШР», 1960, с. 11.

5 Искондэрнама, с. 266.

6 Бүнжадиев Т. Азәрбайҹанда дәвәчилик. АЕМ, 4 чилд. — Бакы, «Елм», 1981.

Йүк үчүн дөрд мин дәвә кетүрдү.  
 Гошунун өңүнде ве архасында (дәвәләр) гатар чакди,  
 Бу дәвәләрден илк мини бисарак иди.  
 Гошун чакмакдә дағлары јарады.  
 Дикәр мини јүк дашијан бухти иди,  
 Онларын һамысынын јүкү (дағы) јемәкләр иди.  
 Үчүнчү мини чалд нагалар иди ки.  
 Гызылларын, гырымыз ве сары даш-ташларын алтында (иди)  
 Дөрдүнчү мин начиб ве ити кедән дәвәләр иди,  
 Гәмаркан абы кими бәрк гачырдылар.

Бурадан айдан олур ки дәвәләрдән ейни заманда бир наглијат  
 васитәси кими да истифада едилмишdir. Низами бурада индијадәк  
 башга мүллифларин асарларинда раст көлмәдijимиз дәвә нөвләри  
 нағында хәбәр верир. Шайр дәвәләрин күчү, чалд, истија давамлы  
 олдугларындан бәһс етмишdir. Адаттан мутахассислар дәвәләри  
 тақһеркүчү ве икиндеркүчү олдуглары хүсусијатта эсасән ики нева  
 аյырлар. Низаминин тасвириндән исә айдан олур ки, дәвәләр һәм  
 да форди кејфијатларина керә нөвләре белүнүр.

Дәвәләр исти иглима малик олан чануб өлкәләринде јашамыш  
 узаг олкәләрдән айр үйк жәтирик ве я апармаг үчүн авазедилмаз  
 һөјвән олмушдур. Истија ве сусузлуға даһа чох давамлы олан бела  
 дәвәләрдән мұхталиф мәңсүлларын дашинасасында истифада  
 етмишләр.

Низами "дәвәнин нохтасыны бурахды"<sup>2</sup>-Демекла даһа бир  
 мәлуматы да нәзәриниза чатырыр ки, бу да дәвәнин башина  
 нохта вурулмасыдир. Бунунла јанаши дәвәләрин бојунча зынтыров  
 да салындыры<sup>3</sup>. Низаминин вердији бу мәлуматлар Шарг  
 халгларынын иғтисади һәјатында мүһум рол ојнајан дәвәчилиин  
 инишишаф етдијина сүбтүрдү.

## Овчулуг, балыгчылыг ве арычылыг

Тасаруфат һәјатынан аң гәдим саһәләрindән бири овчулугдур.  
 Чамијәттин инишишаф просесинде тасаруфат фалијәттинин мұстаси  
 гил саһаси олан овчулуг орта асрларда јардымчы тасаруфат  
 саһәсина чеврилмиши. Овчулугун инишишаф тарихинда бир сырға  
 аң'анәләр да һаранышды. Хүсусиә, атла ов кениш јајылыш,  
 ит ве ов гушларындан да истифада едилмишdir.

Азарбајчанын өлверишли чөграғи мөвгеда јерләшмаси ве  
 зәңкин мешаларин олмаси ов һөјвәнләрүнен бурада јашамасы  
 үчүн шарапт һәратышыдир. һәле лап гәдимиләрдән овчулуг

Азарбајчанда кениш јајылыш тасаруфат саһәләрindән бири  
 һесаб едилir. Буну Гобустан гаја тәсвиirlарindәкі ов саһәлә  
 ринин олмасы да сүбт һедир. Азарбајчан аразисинда чөрән, чүйүр  
 дағ кечиси ве с. кими о һөјвәнләр овланыры. Орта асрлар  
 Азарбајчанында ов дасткаһларынын ташкил едилмаси аң чох  
 сецилән машгулијатлардан бири олмушды. Бу хүсусијатта Низа  
 минин асарларинда мүһум јер верилир. Гејд едилди кими артыг  
 феодализм дәврүнде овчулуг дикәр тасаруфат нөвләри кими  
 аһәмијәт касб етмири. Лакин буна баҳмаараq, аһалинин аз  
 гисми овчулугла маһгүл олордуду. Низаминин асарларинде ов  
 нағында верилан мәлumat да маһз буна дәлалат едир.

Шайрн асарларинда овчулугда ишладылан алатларин ве  
 васиталарин, овланан һөјвәнләрүн ве гушларын адларына раст  
 келмак мүмкүндүр. Шайр назара чарпдырыр ки, күр овлајаңда  
 хүсуси атлардан истифада едирдиләр. Буна ишара едан Низами  
 деир:

Гүргүнда јүз илан гыврымы варды,  
 Даынраглары исә јүзләрла күрун коруну газмышды.  
 Шаh ов заманы һамиша ону чапарды.  
 Башга бир миникла онун иши јох иди<sup>1</sup>.

Низами атын тасвирини верир ве кестәрир ки, ов заманы  
 хүсуси бәрк гачан атлардан истифада едилмиш. Бу овчулугда  
 һаранан адатлардан Биридир. Орта асрларда ов заманы итләрдән  
 да истифада едилмаси ве итләрин овчунун јаҳын комакчиси  
 олмаси барада чоху тарихи манбаалар мөвчүддүр. Шайрн  
 асарларинда да ов заманы хүсуси ов итләрindән истифада  
 едилмаси нағында мәлumatлар варды. О јазыр:

Әнб итикерән мәнир бир овчуну варды.  
 О бијабанлари башдан-баша көзәр, јаҳын ов јерләри сечарди.  
 Онун шир кими бир ити варды. О гаммага башлајаңда  
 Күнашин көлкәси олан нура нөгсан тутарды.  
 Каркәдан онун қурајиндән сагынырды.  
 Күр исә онун чөрән јыхан дишләрindән  
 Овчунун сәфәрларинде о ит онун мүниси ве ѡлдашы иди.  
 Нече кече ве күндүз онунла чалышырды.  
 О ве маһбабат саған үзүйини она бағламышды.  
 Кечалар ону горујар күндүзләр она рузи јегирәрди<sup>2</sup>.

Көрүндију кими, шайр бурада овчуну ов заманы мушајат едан  
 ве она комакчи олан ов итләрindән сөлбәт ачыр. Низаминин

<sup>1</sup> Искандарнамо, с. 539.

<sup>2</sup> Лејли во Мәннүн, с. 201.

<sup>3</sup> Жеди козал, с. 80.

1 Жедди козал, с. 62.

2 Сирлор хөзинеси, с. 110.



Ов сәнәси.

әсарларинда биз һәмчинин ов заманы гушлардан истифада едилмәси барәдә дә мә'лumatlara раст кәлирик. Бу нағда шаир жазыр:

Лачын табиличи чалынан кими

Овчы гуш пәрваза кәлди.

Ити ғанадлы лачын һаважа галхды  
Дүңя қаклис ә қөјәрчиндан бошалды.  
О дағда ә сәһрада бир һәфта

Гарангушлар да чәнкиндан чан гүртара билмадилар<sup>1</sup>.

Орта асрларда овун һансы ов силаһлары, аллатлари ә өаситаләри иле овланымасы масәләси дә олдугча марагылдыр. Бу барәдә дә Низаминин әсарларинда хејли дајәрли мә'лumatlар вардыр. Шаир ох, каман, я, кәмәнд, чәла, тор, низа ә с.кими овчулуг лавазиматлары барәдә мә'лumat верип. Кәманд ә ja алла ов тутмаг барәдә Низаминин өрдии ашағыдақы мә'лumatata мұрағиат едак:

О дағлар ашан көһләнин үстүндә шаһ

Ов қамандинни аттарқан

Минларла куру дири тутарды.

Бәнда салдығы курларын қохуну

О, аллары ила, ja да қамәндла тутарды<sup>2</sup>.

Көрүндијү кими шаир бурада Баһрамын ов заманы қаманддан истифада етмасини көстарир.

Ов ләвазиматы нағда даһа мүфассәл мә'лumatы шаирин ашағыдақы тәсвиринда изламак мүмкүндүр. О, жазыр:

Шаһ каманы көтүрüb пусгуја дурду.

О, охдандан үчу биз бир ох көтүрüb.

Ja ja гојуб кириши сәрраст чәкди<sup>3</sup>.

Шаир һәмчинин күрлары овламаг үчүн габагчадан һазырланмыш бәндләре һүркүдүлүб ғовулмасыны да хатырладыр. Шаирин әсарларинде овчулугда истифада едилан бир сыра халғ үсулларының тәсвирина раст кәлирик. О, жазыр:

Бура овчуларын јурдудур.

Шикарчылар ә шикар вұранларын јеридир.

Су иле долдурдуглары бу күп

Шикар тутмаг үчүн тәла дүзәлдибләр.

Кидаг ғочу, марал, аһу ә кур

Бијабанда шор јем јејиб

Сусузлашанда ә су ичмәк истәјәнда

Бу ноһура (сувата) таллассинлар.

Овчы иса жолу кәсарек

Каманла пүсгуда отурур.

О, нејваны су ичән заман вұруб,

О жаралы овдан кабаб биширир<sup>4</sup>.

1 Хосров әә Шириң, с. 232.

2 Жедди қозол, с. 62.

3 Жедди қозол, с. 63.

4 Жедди қозол, с. 172.



Искандар вә Хаганын ова чыхмасы.

Шаириң бу тасвирини бир гадәр айдашылышырағ. Чох күмеки, Низами овчулугда истифада едилен бу үсүл барада ма'лумата малик имиш. Үсүлүн мәнијатты наэдир? Айдын олдуғы кими, бир су долу күпүн атрафына ов жаҳынлашаркан овчу тарафиндан тәлејә салынмасыны тасвир едилер. Демәли, зәннимизә халг арасында бир үсүл мөнәкүд олмушудар ки. Низами дә ондан вз асаринда истифада етишишdir.

Гейд едәк ки, Низами овчуларын сабири, мәтәнәтли вә гүвөтли олмаларындан да сеһбет ачмышдыр. Үмүмијәтта, Низами Кончазинин асарларында овчулуга дайр ела малуматлара раст калирик ки, бунлар да вз новбасында овчулугун тарихинин еіранилмасында дәјарлы мәнба ролуны ојнаға билар.

Низаминик зәнкин жарадычылығында тасарруфат саһаларина айд ма'луматлар чохсаһәнилди. Бурая балыгчылығында олан мә'луматлар да дәхилидir. Дикәр тасарруфат саһалари кими балыгчылығын да взұнамахсус јеги вардыр. Бу хүсусда шаириң

ашағыдақы фикри диггәти чалб едир. О. жазыр:

Хәзран дәнисизә тамаша едип  
Оз шәраб ғәдәнимдан онун үстүнә көвһәо сачам.  
Оз мәнијатимла дәнис саһилинда  
Бир һаftа гүш вә балыг ову ила мәшгүл олам<sup>1</sup>.

Хәзран дәниси дедикда көрүнүр, шаир Хәзар дәнисини нәзарда тутмушудур. Буна алла оларғ, шаириң ашағыдақы фикрини да мисал чака биләрик. О. жазыр:

Кәh да Күр чајында занчир аңдылар,  
Чохбул балыг, гүш овладылар<sup>2</sup>.

Бурада Хәзар дәнисинин вә Күр чајынын балыгчылығын инкишағындағы аһәмијәтли ролундан дәнисшылыр вә о јөлдер балыг ову үчүн лазымы јөлдер несаб едилер.

Низами аһалинин гадим мәшгулијат інвү олан балыг овундан соһбет ачаркан балыгчылығда истифада олунан торун да адычи чакиришдир. Фикринизи әсасланырмай үчүн шаириң асарларына мұрақиат едәк. О. жазыр:

Дәрін дәнисларә тор аттар  
Надир балыглары тора салырам<sup>3</sup>.

Бурада балыгларын торла тутулмасындан баһс олунур. Низами жарадычылығында тасарруфат һәјатында вә аһалинин мәишиятинде мүһүм аһәмијәт касб едан арычылығ мәңсүлларынын адынын чакилемәс диггәти чалб едир. Арычылығ мәңсүлларына аһалинин тәлебатынын олмасы бир тасарруфат саһаси кими онун инкишаф етдижи барада фикир үрүтмәја әсас верири. Тәсадүғи дәјил ки, шаир арычылығда истифада олунан мүм һәггиңда да сез ачмышдыр. Иттисади һәјатда мүһүм рол ојнајан арилар һәггиңда ма'лумат веран Низами жазыр:

Арынын еви она көрә һәмиша бол илә долудур ки.  
О габагы көрән вә азугасини аввоздан ғазырлајандыр<sup>4</sup>.

1 Искандарнама, с. 223.

2 Хосров вә Ширин, с. 129.

3 Искондорнама, с.433.

4 Сирләр хәзинеси, с.124.

Вә Іахуд.

Ары тиканының ачысы олмајан јердә шириң бал јохдур<sup>1</sup>.

Белаликә, шаир һәм да гида маңсулу кими истифада олунан балын да адны чөкмишdir.

### III ФӘСИЛ

## МАДДИ МӘДӘНИЙЈӘТ

Низаминин "Хәмсә"сина истинад едәрәк тарихи инкишаф просесинде етнографијаның таркиб һиссәләрindan бири кими Азәрбајҹан халгының мадди мәдәнијјат үнсүрларинин өјрәнилмәси мүһум аһәмијјат касб едан масалаларindan биридир. Бу масаланин налии биза халгымызын кечмиш тарихинин бир һиссаси олан гәдим Азәрбајҹаның мадди мәдәнијјат элементлари һагында ма’лumat алда етмәја көмәк едир.

Мадди мәдәнијјат элементларинин инсанларын һәјатындакы ролу бәллидир.

Мадди мәдәнијјата дахил олан элементларин тарихан гарарлашмыш јашаыш мәскәнларинин характеристик ҳүсусијјатларинин ва јашаыш евларинин формалашмасының, кейим ва базақларин, јемак ва ички нөвләринин, наглијат васиталаринин - өјрәнилмәси халгымызын чохарлик кечмишиндан бизләре сораг верир. Нәзәр алмаг лазымдир ки, мадди мәдәнијјатин формалашмасында ичтимай гурулушун да мүһум ролу вардир. Ейни заманда тәсәрүфатын инкишафының да тә’сири бу саһада озуну қөстәрмәјә билмәз.

## Јашајыш мәскән вә евләри

XII асрда феодал мұнасибәтләrinin һаким олдуғу бир дәвәрә етнографик өштәтән мүһум аһәмијјат касб еден мадди мәдәнијјат элементларини өјрәнмәк үчүн Низаминин әсәрларindan алдығымыз ма’лumatлар илким мәнба ролыну ојнајыр. Гәيد етдијимиз кими, мадди мәдәнијјат элементләrinden бири јашајыш мәскәнләри ва јашајыш евларидир. Јашајыш мәскәнләри бир-гајда олараг элверишли табии шаралта малик, тәһлүкасиз, әкинчилик, мәлдарлыг, сәнәткарлыг ва тиқаратин инкишафы үчүн аһәмијјатlı олан аразиларда салынырды. Бүнлар јашајыш мәскәнларинин хәрактерик ҳүсусијјатларини ташкил едир.

Низаминин јарадычылығы бою инсанларын мәскән салып јашадыглары шаһәр ва қандәр, оқларын көрүнүшү, бурада салыныш тикилиларин гурушу ва с. һагында ма’лumat алда етмәк олар. Шаир шаһәрләрда учалдылмыш дәбдәбәли сарайлар ва онларын занкин мә’марлыг услугубунда тикилмәси һагында әсәрләrinde ма’лumat веришдир. Ҳүсүсилә да шаһәрләrinin базаји олан галалардан Низами баһс едәрәк языр:

<sup>1</sup> Лейли вә Мочнун, с.50.

Шәһәрләр јалныз гала диварлары ила бәзәнir<sup>1</sup>.

Низаминин асарларинда јашаыш маскәнләри, онларын мухтәлиф нөвәләри олан шәһәр, канд, оба, јурд, бина, магара вә с ногында мә'лumat верилир. Низами Мечнүнун бир овлагын атрафында хәрабәликә маскән салыб јашамасындан данышаркән көстәрир ки, о, магарада, јашајыры<sup>2</sup>. Шайр бурада јашаыш маскәни олан магаранын мөвчудлугу ногында мә'лumat вермишdir. Бурадаче гейд етмәлийк ки, бела јашаыш јерләри бирдән-бира пејда олмајы, аввалки јашаышын давамы кими мөвчуд олмушшур. Јашаыш маскәнләри ва евларин формалашмасына ичтимаи-игтигади сади формасынан та'сири күчлүдүр. Нәр бир дөврүн везүнәмәхсүс јашаыш маскәнләри ва евләри олмушшур. Ичтимаи-игтигади инкишәфын савијасындан асылы оларaq јашаыш маскәнләри вә евләри дајишиш јени хүсүсияттәр кәсб етмish, тарихи тәкамүү процесси кечиришшdir. Ногында баңы етдијимис јашаыш маскәнләринде мухтәлиф типли евлар тикилирди.

Шәһәр ва канд аһалинин дәими јашаыш маскәнләридир. Билдијимис кими, дәими јашаыш маскәнләрила јанаши мүвәггәти јашаыш маскәнләри да мөвчуд олмушшур. Инсанларын јашамасы үчүн илк наебәдә онларын евә малик олмасы һәјати аһамијаттый, касб едан вакиб масаладир.

Одур ки, онлар "јашадыглары дөврүн ичтимаи-игтигади тәбиатина мұвағғиј јашаыш еви јаратмалы олур."<sup>3</sup> Ев инсанларын асас јашаыш васитәләрindан биридир. Умумијатта, Азәрбајҹанын занжик табии шарәити бурада мухтәлиф типли евларин олмасына икән јаратмышшdir. Евларин тикилмаси инсанын һәјати тәләбынын өдәнилмаси үчүн зарури саýлан масалалардан биринчи сидир. Халг мә'марлыq усулубларыны везүнде акс етдиရен тикилилар ногында Низаминин асарларинда мә'лumat варды.

Маскәнләрдә бир-бিриндән аралы олмаг шарти ила јашаыш евлари салындырды. Азәрбајҹанда кениш јаýымыш ев типләрindан бири олан имарат ногында Низаминин асарларинда бела деилир:

Она уча бир имарат көстәрди.

Имарәттн дешамаси ипакдан иди.

Евзаны башыны коjларга учалтышды,

Тағы уча бир су акбары иди.

Онун бутун диварлары вә дешамаси мәрмәрдән иди.

О хам (тәза) күмүш кими парылдајырды.

Бир кениш пишкашы варды, зирвәси исе

Сары, сөјүд вә хәданкин будагларынын чохлуғундан даралмышды. Гапыннын чинаһындан елә бир парда асылымышды Ки, көй онун камерини епрудү.<sup>1</sup>

Элбеттә, Низаминин бу тасвири бәдии бојаларла занкиндир. Пакин буна баҳмајараг, имарат ногында, онун ёваны, гапысы, пишкашы олмасы барада, мә'лumat вермеси баҳымындан, онун умуми гурулушуна даир биздә мүэйян тасеввүр јаратдыгына көрә ширин тасвири аһамијатлидир. Ейни заманда бу имаратин Азәрбајҹан үчүн сәчијији јашаыш еви типи олмасыны бир даһа есасландырмaga имкан јарадыр.

Евларин һәјатлари чапарланир вә гапы гојулурду. Нәмин гапыларын үзарина дәмір һалглар вурулурду ки, бунун васитасыда ев саибини сәсләмәк мүмкүн олурdu. Низаминин "Гапынын чаххачыны таггылдатды"<sup>2</sup>-демаси буна сүбтүрдү.

Јашаыш евларинин јарадылмасы үчүн илк нәвәдә онун јеринин мүајјанлашдирилмаси, дүзкүн буневра гојулмасы вә тикинти материальнын олмасы асас шартлардандир. Хүсусида мәһкәм буневра гојулмасы масаласина тохунараг Низами јазыр:

Әкәр сел буневрәни хараб едисе.  
Диварын палчыгдан, я поладдан олмасының нә фарги?<sup>3</sup>

Керүндију кими, Низами асас бир масалаја тохунараг евин гурулмасында буневрәнин мәһкәм асаса малик олмасыны ирәли сүрүр.

Евларин юранилмаси тәкчә этнографик чәнатдан деил, ейни заманда мә'марлыq саиси баҳымындан да аһамијатлидир. Чүнки бу иш халг мә'марлыqы эн'аналаринин да юранилмасына көмәк едир. Гәдим мә'марлыq нүмүнәләри ранкаранкىji, мәһкәмлиji, везүнамахсуслыгы вә кефийатли олмасы ила сечилан, халг тарафиндан јарадылан занкин ирсdir. Низаминин асарларинда инчасанатин бир саиси олан мә'марлыq сәнатика, мә'мар эмәйина, уста маһратина јүksак гијмат верилир. "Сирләр" хәзинаси<sup>4</sup>нда шайр карпичкасан кишинин амай ногында јазаркан ев тикинтисинда лазым олан материалларын - саман, кәрпич, су вә торпагдан истифада олунмасына ишара етмish вә гочанын көрдүјү иша бејүк рәғбәт бәслемишdir<sup>4</sup>. Бунулла јанаши шайрин асарларинда евин иншасында истифада олунан башга тикинти материальларынын адларына да раст келирик. О јазыр:

1. Једди козәл, с. 211.

2. Лейли вә Мәчнүн, с. 81.

3. Насири. М. Азәрбајҹан ССР Шохи-Загатала зонасы аһалинин јашаыш евлори-Бакы, "Елм", 1975, с. 3.

4. Хосров вә Ширин, с. 51.

5. Лейли вә Мәчнүн, с. 125.

6. Сирләр хәзинаси, с. 105.

Кил вә дашдан күмүш кими бир гәср тикди<sup>1</sup>.

Бурада, кил вә дашдан истифада олунмасына ишарә едилir Низами евларин ағ дашдан тикилдијини да хатырлатмышдыр. Бүтүн бу материаллар вә лазыны алатлар олдугдан сонра деңгә диварын тикилмасындан язан Низами һатта онун сувамасы масаласына да тохуммушдуру. Шайр языры:

Өз диварымы палчыг саманла сувадым<sup>2</sup>.

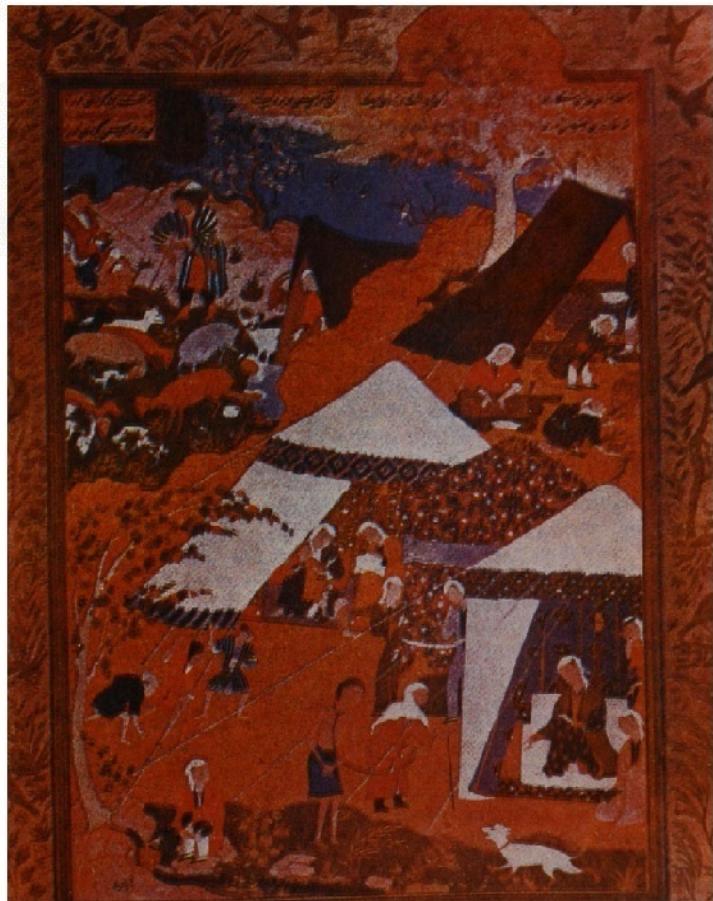
Демәли, евин һөрүлмүш диварларыны сувамаг үчүн палчыглы саманын гатышығындан истифада олунур. Низами көстәрир ки, евин тикилмасында палчыгдан истифада едилir ки, ону иса сары торпагдан дузалтмак талаб олунур<sup>3</sup>.

Отурал аһалия мәксус дәимиевларин дердбучаг шаклинда тикилмасы барада да шайр өз асарларинда ма'лumat верир Низами бу евларин дерд диракдан инша едилдијини, айна ва икитілі гапы гојулдуғуну тасвир едир. Евларин тикилишина даир шықын асарлариндан әлде етдијимиз ма'лumatларда иншаат материалынын даш ва карпичкан олмасы ила барабар һамчинин меша материалларындан истифада едилмасы барада да геидлар вардыр. Ейни заманда инша олунан евларин көркеминин жарашыгы олмасы учук мә'марларын бойж амак сарф етмеләри көстәрилир.

Низами языры ки, евда икитілі гапылар гојулуп вә мұхталиф мәғсадалар үчүн айралан отагларын взларина мәксус адлары олурду. Такча, "Жедди қозәл" асаринда шаңр онларын бир нечасинин адларыны چакмиш ва һансы мәғсада истифада олунмасындан баңс етмишдиr. Масалан, шабистан - кечеламак үчүн отаг, айрыча гонаг отагы, һүчка - қалын вә бәj отагы, табхана - исти гыш отагы.

Низами өз асарларинда әлбеттә, бир евин тикилмасы үчүн лазыны материаллар, отаглар, евин инша едилмасы ва с. һагында бүтөн бир тасвир вермаса да, онук асарларинда сәпаланан фикирлари умумилаштырақ мадди мәдәнијетин асас таркиб һиссәлариндан бири кими жашајш евлари һагында мұлум ма'лumatлар әлде етмәк мүмкүндүр. Бу ма'лumatлардан бири да Низаминин евларда бача вә ejvan олдугуну геид етмасидир. Һамчинин евларда жанаши һәјатда тәссаруфат аһамијатли тикилиларин олмасы барада фикримизи шайрин асарларинда адлары чекилән тикилилар һагында әлде етдијимиз ма'лumatларла асасландыра биләрик. Mac., анбар, тәндирхана, төвла ва онун ичарисинде гојулак ахур, һөйланларын су ичмаси мәғсадила айрилан ноhур, гүү және с.

Мараглыдыр ки, дәими жашајш заларыла жанаши Низами мұвәggети жашајш еви олан алачығын да адның چакмишдиr. О жолларда еhсанлыг һесабына мұвәggети сыйначаг мәғсадила



Мәчнүм Лейлинин алачығы гаршизинде

1 Жедди қозәл, с. 54.

2 Искәндәрнама, с. 202.

3 Искәндәрнама, с. 46.

4 Женә орада, с. 545.

тикилән рабатдан да истифада олунмасындан бәс сәтмишdir. Евларин тикилмасында лазым олан лавазиматлардан бири кими кәркинин да ады чәкилмишdir. Йашаыш мәскәнләри ва евләрила јанаши, Низами кејим вә бәзәк нөвләри барада да мә'лumatлар верир.

## КЕЈИМЛӘР

Кејимләр һәр бир халгын мадди мәданијәtinin тәркиб һиссаларындан биридир. Низаминин асарларында өз кениш аксими тапан мадди мәданијәт үnsurларында бири кими кејим вә бәзәк нөвләrinin тәсвири биза кениш материал верир. Шаирин kejimlara daир verdiyi ma'lumatlari nəzardan keçirməzdən əvvəl gejd etməliyik ki, o bu kejim nəvləri üçün istifadə olunan əsas xammalı nagynda da cəsbət aymışdır. Nizami ən əsas xammalı yun va ipakdan ibarət oldugunu kəstərmişdir. Yun va ipakdan alynan parçalar kejimlər üçün xarakterik olmuşdur. Bunuñla јанаши Низаминин асарларында kejimlar üçün lazımlı olan diker materiallaryndan da adalarına (katan, pamby, dəri va c.) rast kalmak mümkündür.

Низами өз јарадичылыгында юксəк kejifiyyətli parça nəvlərinde sez aymış, takva ipəjin bir neçə nevynun adalarını çəkmişdir. Bunkardan atlas, parnijan, gumaş, dibə ipak, kurcheshm ipəji, şüştər ipai və sairənin adalarını kəstərmək olar. Шаирин асарларыndan kerüñur ki, ipak keniñ jaýylımysh parça nevə olmuşdur. Һəttə kalinlik palträriñin da ipak parçadan tikiłdiyi барада "Хосров və Shirin" poemasynda ma'lumat veriliplər. Bunuñla јанаши, "Xəmsə" da şair zarbañ adlı parça nevynun da adını çəkmişdir. Bu parça nevə icasa gızıl və küləbatnila işlənilirdi.

Низaminin асарларында тәsvir olunan kejim nəvləri və onlarыn mühətəlliili nagynda ma'lumat almaga јанаşı, həm da bu kejimlərin hənsi təbəəgənin nümajanlınlarına mənsub olsugunu da məjəñənləşdirmə mümkündür. Buradacha onu da gejd etmek lazımdır ki, kejimlər əhalinin ixtimai vəziyyətinə ax etdirməklə barabər, eñi zamanda onun dini mənsubiyətinini da məjəñ etmək üçün təsəvvür jaradır. Məselən, Nizami өz аsərlarında təz-tez zünnarın adını çakır:

Зәnid və rañiblər mənə tarəf gəçdiylər.  
Zünnar və xırğəni çaxıryb atdıylar<sup>1</sup>.

Buradan ajdən olur ki, şair müsəlman olmajanlaryndan bel kəməri zünnar və dərişlərin kejindikləri toxumna əba - xırqa nagynda sez acharkan həm da bu kejim nəvlərinin məjəñ mə'naja malik olmasa məsəlasına toxummuşdur. Deməli, burada Nizami

həm dini mənsubiyət, həm da ixtimai vəziyyətin məjəñəniyi məsəlasına išara etmişdir.

Низaminin аsərlarında gadya və kişilərə məxsus məxtilif kejim nəvlərinin adları çəkiliplər. Bunkardan kejnək, arxalıq, şalvar, kürk, chuxa, əba, çubba, gaba, papag, gəməmə, čarlı, xətaçı, çorab, labbadə, nımtəna, don, çalma, gaftan və c. adalarına rast kəlmək mümkündür. Adalarını çəkdiyimiz bu kejimlər, nagynda icasa aýry-aýrlılgda ma'lumat verilməlidir.

Низaminin аsərlarında kişisi kejim nəvlərinə dahil olan kejnək, arxalıq, şalvar, kürk, chuxa, əba, çubba, gaba, papag və c. adalarına dəfələrə rast kəlinir. Kişisi kejimləri məxtilif idi. Həm alt, həm da üst kejimləri olmagla onlar iki jera aýrylırdı. Kişilərin əsas alt kejim nəvlərinən biri kejnək idi. "Sırələr xəzinəsi"<sup>2</sup>da kejnək belə xatyrlanır:

Сидр онун голсуз коюни олду.  
Ərşin яхасы онун атајына тохунду<sup>1</sup>.

Kejnəklər bichilməsi baxımyndan gadya kejnəkləri ilə ejniliq təşkil edirdi. Onlarda bərabər, kişilər şalvar da kejirdilər. Üst kejimlərinə kənici jaýylısh arxalıq<sup>2</sup> dahil idi. Sınum үstündən icasa chuxa kejiliplər. Kişisi kejimləri arasında elalari da vardı ki, (mas.:kürk) məvsümü xarakter dəşiyırdı. Gojun dərisindən nəzərlənməs kürklərdən jəlniz soğur gış alarından istifadə olunurdu. Nizaminin kürk nagynda verdiyi ma'lumatda dejiliplər:

Јыртыçular mal-garaja püsğu turub  
Dərilərinini sojub ezlərina kürk düzəldirildilər<sup>3</sup>.

Bunuñla şair kürklərin ھejvanlaryn dərisindən nəzərlənməsə nagda sojlədiyimiz fikri təsdiq edir. Bunkardla јanaşı, əba, gaba, çubba və c. kimi kejim tipləri da məvə'ud olmuşdur. Gaba kejim nevə nagynda E. G. Torçinskaja jazıplı: "Məxtilif zamənlərda Azərbaycan kejimlərinə xarakterik olan uzum kejim nevə olsugunu kuman etmək olar. Bu fikir XI-XIII asrlər ərab və farş mənbələriyle təsdiq olunur ki, bu da Azərbaycan ərazisində və onun hündüdlərində "gəba" adlı kejim nevənən

1 Сирлər xəzinəsi, c. 29.

2 Jəddi kozəl, c. 45.

3 Jeno orada, c. 119.

мөвчүлдүгү һаңда ма'лумат верир<sup>1</sup>.

Геба һагында Низами јазырды:  
Бу ики беркә охшар ағ ва гарадан  
Күнеша гәба ва ая үббә тикид<sup>2</sup>.

Көрүндүјү кими, Низами бурада гәба кејим көвү ила јанаши, һәм да үббәдан да баһс етмишdir. Јери калмишкан геjd едәк ки, Низами габанын мұхтәлиф невләри олдугуну көстарип:

Чаваһирада тутулмуш ипак бир габа<sup>3</sup>.

Ела орадача габанын дикәр невларинин да адларыны чакир. О јазыр:

Нар кеса верилди хас габалар,  
Чохлуча зарбаф бадили габалар<sup>4</sup>.

Габанын гурулушу масаласина қәлдикда иса шайр онларын әтәйинин үзүн олдугуну көстарип. Низами гасаб һагында да баһс етмишdir.

Киши кејимларина бел кәмәри олан гүршаг да өлава олунурdu. Лакин гүршагдан әнлиниң һамсы дејил, јалныз бир гисим адамлар истифада едирдилар. Ону асасан диндарлар бағлајырлар. Низаминин аспарларинда аяж кејимлари һагында олан гыса ма'луматда јалныз аяггабы невлариндан башмаг ва чарығын адларына раст көлирик. Ән'әнави киши кејимлариндан сәхбет ачаркән папаглар һагында да ма'лумат верилмалидир. Бу баш кејимлар олмадан киши кејимлари натамам несаб едилir. Низаминин папаг һагындақы ашағыдағы фикри диггәти чөлб едир. О јазыр:

Нар тарафда дејләмли (гуллар) айтуга баш галдырыш.  
Башларына бағрағын туғу кими папаг гојмушудулар<sup>5</sup>.

Көрүнүр, бурада шайр узунсов гурулуша малик олан папаг невнүн көзөрдө тутмушдур. Бунула јанаши, "Хәмсә"де папагын жүндән һазырланмасыны да көстармишdir. Шайрин "башы жүн-

1 Торчинская Е. Г. Мужская одежда Азербайджанцев XIX-нач. XX в. по собранию Государственного музея этнографии народов СССР. В кн. "Хозяйство и материальная культура народов Кавказа в XIX-XX вв.", вып.1, М:Наука, с.142.

2 Сирләр хозинаси, с. 18.

3 Искандарнама, с. 245.

4 Жено орада.

5 Сирләр хозинаси, с. 66.

6 Хосров из Ширин, с. 275.

папаглы заһидлар кими<sup>1</sup>-демаси фикримиза сүбүтдүр.

Геjd едәк ки, Низами из аспарларинде әммәманин да адны чакмишdir. Шайр "Әрәб адати иза әммама бағлады"<sup>2</sup>-дејркән әммама бағламагын мәнз әраблара махсус адат олдугуну көстармајән чалышмышdir.

Беләликлә. Низаминин аспарларине истинад едәрак халг кејим типларинин элементларындан олан киши кејимлари һагында ма'лумат әлде етдик. Киши кејимларина нисбатен даһа зәнкин ва јарашыглы олан гадын кејимлари һагында да Низами Іарадычылыгында ма'луматлар варды. Онун аспарлариндаки гадын кејими-нин тасвирино диггәти жетирик:

Күлнәр ранкинда бир дон кејди,  
Онун үзәринде сачының һар бир һөрүjү бир каманд иди.  
Һалгаја охшар бир каманд чијинса салмыш .  
Һар бир һәлгәсина дүнja гулагы һалгалы гул иди.

Халис гызылдан бир һәмәҗили  
Әрғаван ранкын иләjин үзәрине чакмишdi.  
Чинилләр гаҗәсис или башына  
Чөвәнирла бәзәнмиш бир ерпак салмышды.  
Әнбәр сачан зулф кими гара бир ерпак  
Дүрр сачан аյынын үзүна асмышды.  
Бир товуз кими бәзәнмиш нұма  
Турақ кими һавада сүзүрдү<sup>3</sup>.

Геjd едәк ки, гадын кејимлари милли мәдәнијатин хүсусијат-лариниң өзүнде даһа чох мүһафиза етдијинден, мәдәни-тарихи азәгеләрин, набела халгын етник тарихинин әзәрнелмаси заманы ондан бир мәнба кими истифада олуну<sup>4</sup>.

Низами аспарларинда гадын кејим типларина дахил олан көjnак, кимитана, лаббада, ерпак, башмаг ва с. адларыны чакмишdir. О.гадын палтарыны тасвири едәрак бела јазыр:

Ипак палтары дәмир зиреh иди, ондан да мәhкам.  
Донун голу көjnакдан да дар иди<sup>5</sup>.

Бу тасвира асасан шайрин һагында баһс етдији дон барада бизде мүајјән тасаввүр јарыны. Үмүмийәтта, Низаминин бүтүн аспарларине истинад едәрак дејә биләрк ки. шайр гадын палтарларындан сәхбет ачаркән онларын оксаријатинин ипак

1 Хосров из Ширин, с. 350.

2 Лейли из Мочнун, с. 105.

3 Хосров из Ширин, с. 235-236.

4 Навилов, һ. Инсан, мәишият, мәдәнијат. Бакы, "Кончик", 1981 с. 39.

5 Хосров из Ширин, с. 331.

парчадан олдуғуны гејд едир. Шаирин мә'луматларына әсасен гејд еда биләрик ки, ипек парчаја дикәрларинә нисбетен даға соң үстүнлүк верилирди. Гадынларын өйнелеринә қејидиклери палтар да қоюнак бичилесін чөтәден бир-бириндән о ғедәр де фарғланырды. Низами гадын қејим комплексінә дахил олан нимтәнәдан баһс едарағ язырыды:

Онларын дону (нимтәнәси) башдан диза ғедәрдир<sup>1</sup>.

Бурада нимтәнәнин узун олмасына ишара едилір. "Хәмса"да лаббадәнин да ады чакири<sup>2</sup>. Палтарын голагызының јенким адланмасына Низаминин "Лејли ә Мәчнүн" әсеринде раст калирик<sup>3</sup>. Гадынларын баш ә жақынларын даир де мә'лумат әлде етмак олар. Низами гадынларын башларының нече базәдиклари барәдә язырыды:

О калин кими о бинаја галхды.

Ай кими үзүнә гара бир өрпак бағлады.

Наркис ә бадымшы кими учалан

Гара сачаларын ағ мәнрәләр тахмышды.

Гара мишиң сачыны қаманд кими хач шаклинда

Неруб о мәнрәдән салмышды<sup>4</sup>.

Көрүндиу кими, гадынлар сачларына мәнра тахыр, башларының аса өрпакла өртүрдүлар. Өрпаклар ранкларынә көр мұхталиф олурdu. Шаир бурада гара ранкли өрпакдан баһс едир. Низами асарларинде гадынларын башларына өрпак бағладыларындан да сеңбәт ачыр. Бу ондан ирали қалир ки, үмуман гадынларын башларының өртмеләре ә жақларының өртүк алтында кизләтмеләре әсрлар бою бир гајда оларға кенин яйылыш, башы ачыг қазын габаһәт несағ едилмишир. Көрүнүр бу себабдәндир ки, шаир нағында баһс етди гадынлары өрпаклы, ҹалмалы тасвир едир.

Гадын баш қејимләре ила барабар, аяғ қејимләри нағында "Хәмса"да мә'луматта раст калирик. Лакин бу мә'лумат олдуға аздыр. Низами гадынларын аягларына қејидиклари башмагын адның чакмакла киғајатланыширди.

## БӘЗӘКЛӘР

Һар бир халғын мәдди мәданијетинин ојрәнилмасында базакларин өзүнәмәхсүс жерде вардыр. Қејимләри тамамлајан, онларға хүсуси ярашыг өверән зинат ашжалары базак магсадила ишланын мұхталиф гүруулушу мүмкүнләрден топлусудур. Бәзәклар

гадын ә жаши қејимләри үчүн сәчијәвидир. Қиши қејим комплексини тамамлајан базаклардан фәргли оларға гадын базак ашжалары даға зәңкіндер. Онлар қәздирилма тарзина көр баш, сина, бел, гулаг, ал ә жа базаклары олмагла мұхталиф функцијалар дашишыр. Ғијматли металлардан дүзәндилән ә жа мұхталиф зинат дашлары или базадилән, базак ашжалары нағында Низами Қәнчавинин "Хәмса"сындан мә'лумат әлде етмәк олар. Шаирин тасвирларинде биза тәгдим олунан базәкләр орта әсрлөр деңрү зарқарлық санатинин инкишаф савијәсіні мүәжжән етмәје да имкан җарадыр. Низами һәмчинин базакларла бағлы халғ тасаевүрләрinden, даш-гашларын рамзи мә'на дашишындан ә жа сарайдан да кениш баһс етмишир. Фикримизи субұта жетирмәк үчүн сәнэт невларидан бири кими мили зарқарлық нұмұналаридан олар мұхталиф базак ашжалары нағында Низаминин ә жарадычылығында верди жаңыларына мұрацият едәк. Гејд едак ки, ан'әнәви мили орнаментларда ә жаңыларына көр мұхталифиша, мисисиз тақрарсызылыға малик олан бу ашжаларда халғын дүшүнчеси, һајат тәрзи өзүнәмәхсүс шакилде акс еттирилди.

Низаминин тасвирларидан айдан олур ки, зарқарлар әсасен гызыл ә жаңылдан хаммал кими истифәде етмиш ә жаңылардың гашлары мұхталиф зинат ашжаларының базак дашларында базамишлар. Шаирин асарларинде базак дашларындан ағиг, алмаз, зұмруд, фируза, қаһраба, җағут, дүрр, садаф ә жа башгаларының адларына раст калирик.

Низаминин тасвир етди жаңыл шејларинин гүруулушлары нағында бир о гадар да кениш мә'лумат әлде етмәк мүмкүн дејилдир. Буна бақмајараг, онун асарларини охујәркән базаклар нағында мә'лумат әлде етмак мүмкүн олур. "Хәмса"да тасвир едилән мұхталиф базак невларидан бири гадын ә жаши қејимләрине хас олан, ан әсас базак элементи сајылан қәмәрдир. Қәмәр гадын палтарының даға ярашыглы көрүнмәсінде әсас рол ојнајыр, ону тамамлајыр ә жа көззалашыдир. Гадын қејимләрине хүсуси ярашыг өверән қәмәр онларын баданини қазибадар кестары. Мұхталиф невларға малик олан қамарлар 5а'зан һәтта даш-гашла базадилди. Буна ишара едән шаир язырыдь:

Қәмәрларда парлајан кече ишыгандыран қөвнәрләр,

Қүндүзүн кезүн ғамашырырды<sup>1</sup>.

Башга бир тасвирда иса дејилирди:

Минләрла гызыл қамәр боламышы,

Қамысының гызыл сиккаларинин мыхы сыйдырылышы<sup>2</sup>.

1 Сирләр қазиноси, с. 186.

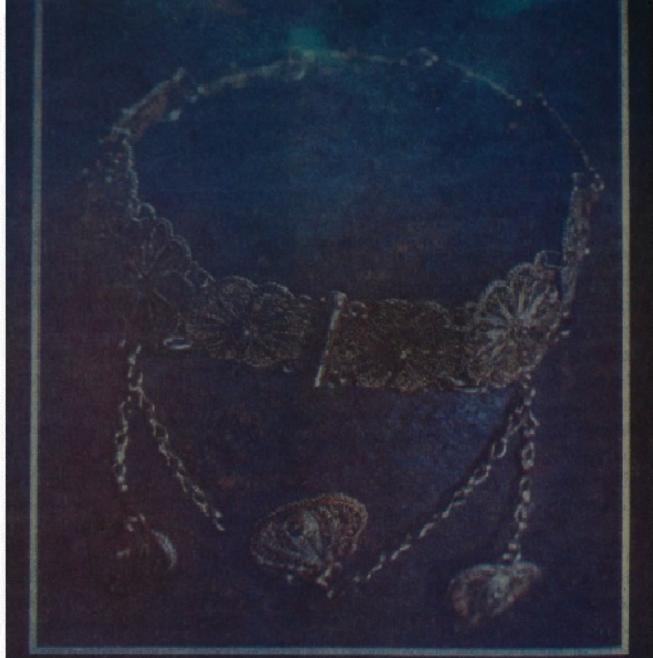
2 Хосров во Шириң, с. 344.

3 Лејли во Мәчнүн, с. 20.

4 Искәндәрнамә, с. 466.

1 Хосров во Шириң, с. 158.

2 Жено орада, с. 231.



Күмүш голбаг.

Бурада кәмәрларин дүзлдигмәсінде сиккәлардан да истифада олумасына ишара едилір.

Гейд етдиімиз кими, кишилар да бел кәмәрләрләріндән истифада едидилар. Нәттә Низами шаһ кәмәринин һакимијат нишанесі олдуғуны көстариді. Көрүндуу кими, бәзәк ашалары мүәйян ма'на касб едиді.

Бел бәзәкларила бәрабәр. "Хәмса"да гол ва бармаг, аяг, сина, баш бәзәклери һағында да мә'лumat вардыр. Гол ва бармаг бәзәкларинин голбаг ва үзүклар ташкил едір. Аяг бәзәкләрина халхал, сина бәзәкләрина бојунбагы, гулаг ва баш бәзәкләрина исә сырға ва тақ дахилдір. "Хосров ва Ширин" асарында шаир һәмін бәзәкларин адларыны чәкир:

Кәһ биларзиини алиндан чыхаририди.

Онун базубәнді ила ојнајырды.  
Кәһ халхалларыны аяғындан чыхарырды<sup>1</sup>

Бурада Низами биларзик ва халхалдан баһс едір. Үмумән шаирин асарларындан мә'лум олур ки, халхал һалгавары түрулуша малик олуб, гызыл ва я күмүшден һазырламыш бозак ашасындар ки, кечмишда Шәргдә гызлар ва гадынлар аяғларына тахардылар.

Үзүклар барада исә јазаркән, шаир онлара мұхталиф базак дашлары гојулдуғуны (каһрәба<sup>2</sup>, ла'<sup>3</sup>, зұмруд, фируза ва с.) гејд едір. Ейни заманда узујүн тәғидарларын мәһүру ролуну ојнамасындан да мә'лumat верири<sup>4</sup>. Синеја тахылан базаклар һағында раст қалдијимиз мә'лumatларда дејілір: "бұхагынын түг чијине чатырды"<sup>5</sup>, "гулаг ва көрдінің өзөнін түг чијине чатырды"<sup>6</sup>, "чаваһиratдан сохчы болунбагы дүзәлтди"<sup>7</sup>, "бојунда кәрдабәнд, аягда халхал"<sup>8</sup>, "чијининдан зәрли һәмайыл асылымышда"<sup>9</sup>, "Хәмса"да "әнберіне" бојунбагы новунун да ади чәкилір.

Низаминин асарларында баш бәзәкларындан да соһбет ачылыр. Сырғалардан јазаркән шаир кестарын ки, онлар һалгавары гурулушу<sup>10</sup>, нал шакилли<sup>11</sup> ва мұхталиф көшірләрләр базадилмиш олурлар. "Гара сачаларына ағ мөһәрлар тахмынды"<sup>12</sup> дејіркән шаир сачаларын да базадилмасындан соһбет ачмышдыр. Бунунда жаңашы, Низами киши папагларынын да гаш-дашла базадилмасындан баһс етмишdir<sup>13</sup>. Мә'лум олдуғу кими, баш кејимларынин жаражыглы олмасы учун да мұхталиф бәзәклардан истифада едилмишdir. Жері кәлмишкан гејд едак ки, шаир бүтүн бүнларда жаңашы, һатта дишларин да базадилмасы масаласына тохумушшудур.

Сәнин дишин гызыл даһнаданса (чарчиладанса),  
Додағының сәдәғіндә олса, жаҳшыдыр<sup>14</sup>.

Көрүндуу кими, бурада шаир бәзәк мәседида диштарын гызыла тутулмасына ишара етмишdir.

Баш бәзәкларындан олан һәкмдер тақлары да тијматты

1 Хосров ва Ширин, с. 294.

2 Жедди қозғол, с. 154.

3 Искондорнама, с. 56.

4 Лејли ва Мочнун, с. 165.

5 Хосров ва Ширин, с. 302.

6 Жено орада, с. 301.

7 Искондорнама, с. 176.

8 Искондорнама, с. 313.

9 Хосров ва Ширин, с. 233.

10 Лејли ва Мочнун, с. 93.

11 Жедди қозғол, с. 148.

12 Искондорнама, с. 466.

13 Жено орада, с. 313.

14 Лејли ва Мочнун, с. 122.

көнбәрләрла бәзәдилүрди. гадынлар исә баш өрпәкләр көнбәрләрдан", "биларзикдан", "тыйыл санчагдан", "јаһәра вурулан гашдан", "инчи ва таңдан" баһс етмишdir<sup>1</sup>.  
кавайырат вуорудулар.

Зар парчаның тикәләри кәсиләнда  
Дена да зэр олуб базак кими ишланар<sup>1</sup>.

Бүнүнлаң жаңашы, шайр палтарлара да базак дашлагылдијини гейд етмишdir;

Мүшк сачан камәндини даш-гаша тутуб.  
Көнбара тутулмуш ипәк донунун үстүнә салды

Көрүндүү кими, бәзәклар истифада олукмасына көрө мұхтала-  
ва зәнкіндей. "Хәмса"да ат jaһериник даш-гаша тутумасында  
мұхталиф машият ашжаларының да гијматты дашларла базадын-  
сіндән баһс едилir. Мұхталиф базак ашжаларының тасвирин-  
корурук:

Зүміруд гашлы үзүклар мұр сачыр.  
Инчи, фируза, ләйд сақсыз вә чакисиз.

Зимауда ишләммиш көзлә та

Ири инчидарда үзәди дәлү

Ласкын даңдарда базамин иштеп төрдө

Тикиш іердари қағыла төзү миңдерде

Гызыл зынгыровларла базанмиш гатырлар үстүнде көчөвөлөр

Низами бурада базәк мәгәсдила истифада олунан гызыл даш-гашларын мұхталиф ашжалар үчүн тәтбиг едилмасындан бағетмишид. Ерін калмишкан гејд едак ки, һемин өсарда мұалли парлаг құзқұнум да көвхарла базадилмаси нағында ма'лум вермишид<sup>4</sup>. Бела ма'луматлара фарс ва араб мәнбаларинда драст калинир<sup>5</sup>.

"шарлардан", "билиарзикдан", "гызыл санчагдан", "жалира вуруланган" ж. "имкын ва таңдан" бәнс етимишдир<sup>1</sup>.

Шаирин асарларында базак дашлары нағында да мәлumat  
вардыр. Даши-гашларын гијматини онларын надирилийнда көрөн  
“Салас хазинасы” асаңдан да жазып.

Аламин чөлларында дашлар чохдур.  
Джеким ондарының ичинде ла'л чох аздыр<sup>2</sup>.

Көрүндүй кими, дашларын гијматы олмасының сабабларындан бири да ондарын надирлийндейдир. Бу надир дашлар өзләри да бир-бириндан фаргләнүр. Мас., "Искандарнама" әсаринде алмазын кассаларина кера о бири дашлардан үстүнүүнү шаир бела жестайти:

Ела ки, шаң корду ки, о даши да түйүрдү.  
Касмек табиатина кора адыны алмаз гојду.  
Намыса деди ки, наар бир дуррдан  
Су даца чок гиматли бир көнбәрдир<sup>3</sup>.

Демали алмаз һам да она кора үстүн саялыр ки, о касиичи хассаја маликдир. "Хамса"да мина вә шавадан бир бэнзатма кими истифада едән шаир языр:

Миналар (яшил гашлар) арасында шава (гара даш) кими Чевик за саңыг будагда отурмушду<sup>4</sup>.

Низами жалын дашларын эдлерины чакмакла тирафатынан мишидир. Онын асарларинда тәсвир едилан базак дашлары такча истифада олунмасы баҳымындан дејил, ейни заманда дашидыглары рәмзи ма'наларына көра да мараг дөгүрүп. Тасадуфи дејил ки, ھетта классик поэзияда гүмәтли асарлар дүррә башкадилир. Шаирин тасвириңден истифада едан Р. Эфандиев Низаминин поемаларында фируз гашын ева саадат, хошбәхтлик катирмасындан, ھәмин гашы кәздирән адамын хасталикдан узаг олmasы ۋە көздәйәмдән горумасындан сөйбат ачыр<sup>5</sup>. Бунунلا җанашиб, дикәр дашларын да рәмзи ма'наларындан сөйбат ачан мүаллиф җазыр:

1. Пейзаж из Морин-Ус. с. 161-162.

Сирлэр хэзинэсүү, с. 160.

Искандэрнамо, с. 557.

4 Лејли вә Мөхнүн, с. 124.

5 Эфандиев Р. Азизбекчанов ЗСД  
"Азизбекчан" 1966, с. 23.

Азэрнэмд . 1900. с. 25.

Лә'л лачисарда һүчум чакир<sup>1</sup>.

Бурада шаир бәзәк дашы, гырмызы ранкын рәмзи олан лә'лин матам ранкыни билдиран лақивард үзарында ғәлбасина ишарә едир. Көрүндүјү кими, шаир шадлыг ахвал-руhiјасинин җарнамасыны бәзәк дашларынын мә'на чаларына уйгуналашдырмаға чалышмышдыр. Демали, Низами дашлары садәче бәзәк кими дејил, ейни заманда мүәјјән рәмзи мә'на дашијан бир ешja кими тасвир етмишdir.

Бурада шаир өзүнәмәксүс хассәләре малик бәзәк дашларынын амала кәлмәсіндә һәр бир халг арасында мүәјјән амилләрде бәгли тасаввүрлар да мәөкүд олмушшудур. Бу хүсусијәтә "Хәмсә"да да раст кәлмәк мүмкүншүр. Шаир языр:

Садәф булуддан сахавет көрсә,  
Булуд да садәфдан вәфа көрә.  
Булуд навадан на нисар етса,  
Садәф ону шаһана дүрра чевиэр<sup>2</sup>.

Гәдим тасаввүрә көрә, дүрр садәфа дүшән яғышдан амала кәлир. Бунунла алагәдар башга бир тасаввүрә да Низами мұрақиат едир. "Садәф инчи авәзина яшм даши бағлајырды"<sup>3</sup>, дедикда шаир гәдим рәвәяти назарда түтүшшүр. Һәммин рәвәяте көра шимшак чахарса, садәфда инчи дејил, мәһәз яшм даши амала кәлир. Низами башга бир рәвәяте да мұрақиат едәрәк јазыр ки, күнашин тә'сири нәтижесинде бошалмыш мә'дәнләр тазадән гијматли дашларла доля биләр<sup>4</sup>. Шаир бунунла жанаши хара дашдан лә'л амала кәлмәсі һагында тасаввүрә да мұрақиат етмишdir<sup>5</sup>.

Тасаввүрләрда жанаши. Низаминин өзүнүн бәзәк дашларынын ранкларына мұнасабати һагында фикирлари да диггәтәләйгидир. Масәлән,

Гырмызы ән көзәл бәзәкдир.  
Гырмызы көвһәр буна көра баһалыды<sup>6</sup>.

Ола билсин ки, гырмызы ранк Азәрбајҹан халгынын ән чох сөвиди ранк олдуғундан Низами она јүксәк гијмат верип. Низами "тәмизлиji күмүшдән өйрән" дәјәркән күмүшүн тәмизлик рәмзи

1 Искәндәрнама, с. 442.

2 Іедди козәл, с. 27.

3 Искәндәрнама, с. 80.

4 Јено орада, с. 54.

5 Лейли ән Мөнчүн, с. 176.

6 Іедди козәл, с. 196.

дашидигыны көстәрмишdir<sup>1</sup>.

Низаминин Нұшаба ила Искәндәрин көрүш саңаасында Барда нокмдарынын дилиндән сојләдири ибратамиз насыпат гызил топламагын мә'насызлығынан соз ачыр:

Мадам ки дашин bogaza јолу јохтур.  
Бәс нә үчүн јеила билмајен даш үстүнди  
Бу гадар<sup>2</sup> лазымсыз дојушләре кирирсан?

Бунунла шаир бир даһа субут етмоја чалишыр ки, һәјатын мә'насы өзхүлү сәрөт алда етмакдә дейилдир. Низаминин бу фикри асил тәрбијә өрнәкелдир. Демали, шаир көстәрир ки, көзәллік рәмзине чөврилән базәк дашларынын һәдисиз алуәдичи-лийине вәрмәг лазым дейилдир. Гызил топламагын мә'насызлығы фикрине шаир һәлә "Сирлар хазинаси"нда башламыш, бу фикирла да "Искәндәрнама"ни баша вүрмүшшудур.

Белалика, Низаминин асарларында бәзәк дашлари, онларын рәмзи мә'на дашишмалары, ранк чаларынын үстүнлүjү ва бунларла бәгли тасаввүрлар һагында мә'лumat алдиг. Низаминин асарларында өз өксини тапан бу мә'лumatларын өрнәнилмасын мүнүм аһәмијәти вәрдир. Бу мә'лumatлар биза тақча этнографик баҳымдан дејил, шаирин тасвир етдири дөврүн иттисади ва сосиал вазијатинин мүәјјәнлашдырилмаси ҹанатдан да хејли материал верир.

## ЈЕМӘКЛӘР ВӘ ИЧКИЛӘР

Низаминин асарларында јемәкләр һагында олан мә'лumatлар даһа занкынди. Бу мә'лumatларын алда едиліб өјрәнилмаси ила Азәрбајҹан халгынын јүксәк савијјәда сүфра базамак мәданијәтине малик олмасынын бир даһа шаһиди олурug. Тәсадүфи дејил ки, јемәкләр мадди мәданијәтин таркиб һиссаси кими инсан һәјатында мүнүм рол ојнајыр. Һатта јемәкләре әсасен халгын тәсәррүфат мәшгулијатинин сачијәсини, мәңсүлдер гүвваларин инкишаф савијәсисини, халгын этнокенезиник ба'зи масалаларини мүәјјәнлашdırmak олар<sup>3</sup>.

"Хәмсә"даки мә'лumatлардан айдын олур ки, битки ва һејван маншәли јемәкләрден истифада едилмишdir. Јемәкләр күндалик ва мүхтәлиф марасимләрле алагәдар олараг һазырларында. Күндалик истифада олунан јемәкләр марасим үчүн һазырланан јемәкләрden фаргланирди. Бу ондан ирали кәлир ки, мәрасимлар

1 Искәндәрнама, с. 496.

2 Јено орада, с. 212.

3 Каракашлы К. Материалная культура азербайджанцев северо-восточной зоны Малого Караказа. Баку, АН Азерб. ССР, 1964, с. 232.

заманы әндишилесінде ән калорили, кеңфілдік жағдайда да бар. Нам да бир гајда оларға, мәрасим жемакларинда мұхталиф чешиди арзаг мәңсуларындан истифада олунурду. Ери қалдикча бу масалә бареде сонрап мә'лumat вериләчакдір.

Сүфralарин баракати саялан вә әсас гида неуву олан чөрекләр нағында Низаминин әсарларинде зәнкін мә'лumat вардыр. Һәтта шаир онларын мұхталиф невләри, һансы гурулуша малик олдугларындан да бәсі етмишdir. Мұаллифин әсарларини охуярқән чөрекбиширмаша саңасинда мәвчуд олан бүтүн истеңсал просесини ардыңын шарнини көрмәк олур. Тахылы үйдүб үн налына салдырган соңра ондан чөрек мә'мұлатлары биширмәк үчүн хүсуси тештләрда хәмір татылышты. Тахылы исә дәйрманда үйдүрдүлар. Низами бу хүсусда жаңыр:

Бу дәйрманда соң даңлар көрарсан.  
Нәр кәс вә будасыны вә невәбесинде үйдәр<sup>1</sup>.

Чөрек тәндир вә саңда биширилді. Низаминин дәвүрүнде метал сақлардан истифада олунурdu<sup>2</sup>. Һәле чөрөй жапмамышдан бағаб тәндирі галағырдылар ки, исинсин. Буна ишара едан шаир бела геjd едір:

Тәндир гызыбы инди чөрек жап<sup>3</sup>.

Хәміри югурмаздан аввал онун ачымасыны қөзлемек лазымы. Низами бу һағда да мә'лumat верір:

Хәмір қәлибидір вә тәндир одлудур.  
Чөрекдән ағыза јол узаг дейіл<sup>4</sup>.

Башга бир жерда Низами жена бу мәсәләjә тохунараг көстәріп ки, тәндир гызыгдан соңра чөрәй жапмаг олар<sup>5</sup>. Ашағыдақы фикринде исә шаир мұхталиф чөрек нәвларинин биширилмасындан бәсі етмишdir.

Ики дағға әланмиш үндан биширилан ипак назик чөрекләр

Парылтыдан ажырып түр саңырды.  
Елеңе да дәйрими, хәз түкү тәк јумшаг чөрекләр.  
Онлары биширан чөрекчилерин бејрәzi oddan бишиши иди<sup>6</sup>.

Бурада Низами чөрекләрин гурулушча мұхталиф невләре малик олдугундан бәсі етмишdir. О, чөрекләрин икі деға әланмиш үндан биширилдіjін, назик формада олдугуну, бунунла жанаши, дәйрими јумшаг чөрекләрін да мәвчудлугуну көстәрір. Чөрек невләрінден олан кекәнин<sup>2</sup> адыны хатырлатмаса жанаши о, нам да мұхталиф дәнли биткілардан һазырланныш чөрек невларинин арпа<sup>3</sup>. Бүгда<sup>4</sup> вә өндер<sup>5</sup> чөрекләрин адларыны чакмишdir.

Низаминин әсарларинде һәмчинин айры-айры јемәк невларындан бәсі олунур. Бу хүсусда шаирин ашағыдақы тәсвирина мұрақиат едак:

Сеніма һејванлардан на ғадар десән.  
Нәм матбаха җарар, һәм да минија.  
О дијарда битан көj-көjәртидан  
Нәм да ранкда вә ревнагда үрәје жатындан,  
Мүшк гохујан шаһана чөрекләр.  
Әл жумаг үчүн мүшкіләр долу табаглар.  
Бир да мејәвләрдан һәр чүр неувуны.  
Шам вә шакардан бир наңа халвар.  
Меj, ногул, мәчлиса тәравет верән көjәртидан<sup>6</sup>  
Бу чүр јемәкләрдан бир неча күн дашыдылар.

Верилән мә'лumatтадан ажын олур ки, гонаглығы сүфрасинин базаудилмасында асасан эт чөрекләрінде истифада едилірди. Шаир санкі демек истамишdir ки, чөрекләрин этири да дады кими хош олмалысы. Нәр бир сүфреja чөрекләрла барабар көj-көjәртиниң да көтирилмасынин әсас шартлардан бири олдугуну да Низами геjd етмишdir. О, һәмчинин көстәріп ки, сүфредаки јемәкләрден дадмаздан аввал илк невбәда гонаглар алларини јумалысылар. Бу мәгсадда да айрыча габларда су гојулурду ки, гонаглар алларини јумаг үчүн онлардан истифада еда билсінләр. Бу да гонагпарварлікда ичра олунан адатлардан бири сајылыш:

Јемәк невләри һағында Низаминин вердиji мә'лumatлara мұрақиат едәркән бир җемәjин мұхталиф невләri олдугуну көрүрүк. Масалән, Низами кабаб һағында жаңыр:

<sup>1</sup> Искондәрнама, с. 103.  
<sup>2</sup> Бәх: Бүнәйдов Т., Агаева Д. Азэрбајҹанда чөрекбиширмә гајдаларында. "Азэрбајҹан тарихинде даир материаллар", III ч., Бакы, "Елм", 1960, с. 29.  
<sup>3</sup> Искондәрнама, с. 121.  
<sup>4</sup> Искондәрнама, с. 130.  
<sup>5</sup> Искондәрнама, с. 121.

<sup>1</sup> Искондәрнама, с. 215.  
<sup>2</sup> Жена орада, с. 219.  
<sup>3</sup> Сирлор хазинаси, с. 81.  
<sup>4</sup> Жена орада.  
<sup>5</sup> Лейли во Мочнун, с. 83.  
<sup>6</sup> Искондәрнама, с. 203

Каһ кәклик ода гојулурду, каһ да турач.  
Каһ дә кәклиji, каһ да ердәк кабабы.  
Шиша тахылыб hej дашынырыдь<sup>1</sup>.

Демәли, Низами кабабын мұхталиф нөвлөрә малик олдуғуну сөйләйр ве өз асарларинда кәклик, турач, ердәк әтіндән башга гузу, дајча ве күрун әтіндән да кабаб биширилдијини көстөрир. Енни заманда гузу әтінин даһа ләззәтли олмасыны хүсүси гејд етмиштір.

Низами даһа бир ат хөрөжинин һазырланмасындан баһс едәркән жазыр:

Очагын үстүнде долу бир газан гојмушуду.  
Онун ичинде парча-парча дүзләнмәш јағы әт вәр иди<sup>2</sup>.

Шайр жемәк көвүнүн адыны чакмаса да, онун һазырланмасы гајдаларындан баһс етмеси мараг докурур. Неч шубна юхдур ки, шайр бурада парча-парча дүзләнмәш јағы гојун әтінин өз јағында гызардылмасыны назарда тутмушдур.

Низами сүфранин мұхталиф жемәкларда базәдилмасындан дәндишарқан әввәлчә ортаға шәрбет гојулдуғуну гејд едір<sup>3</sup>. Еәмин тасвирида биз шайрин черәклөр ве жемәклөр нағында үмуми ма'лumat вермасини көрүрүк.

"Искандарнама" асәринде даһа бир тасвир дә диггатимизи чалб едір. Бурада да мұхталиф жемәклөр нағында ма'лumat әлде етмек олар. Низами жазыр:

Шаһана бир сүфра бәзәдилди.  
Нәддән артыг нә'матлар кәлди.  
Узун назик черәклөр ве дәйжірми назик черәклөр.  
Сарај марқазындан баýрачан сыраја дүзүлмушдү.  
Наман шакилда ѡюргүлмүш күлчәлар  
Күңіндүк кими чәракларин үзәрина сапаланмишди.  
Әнбәр гохујан дадлы ашлар  
Чаннатдаки жемәклөрден хабәр верири.  
Гызардылыш әт вә балыг тәңкә көлмишди.  
Гузудан, гүшдан сүфранин үзу әлван иди.  
Севинидан гүш кими ганад чыхармышды.  
Сарајда биширилан ма'сус вә көз ал ричарларда  
Пүста вә бадам мәзгәнмишди.  
Әтир сәман палуда о гадәр иди ки,

Гүрумуш бејінләр чана көлирди.  
Гүру пахлавадан вә жаш һалвадан.  
Шәкарданлар лап тәнкә көлмишди.  
Күлшәкәр ве құлабдан һазырланмәш шарбетин  
Ширинилини анбәр гоху һәр жана жаýрыдь<sup>1</sup>.

Бурада Низами бир сырға хөрәкларин адларыны чакир, зәнкин әмек нөвлөрі олан әт гызартмаларынын ашын, ве с. нағында ма'лumat верири. Бу тасвирида һалванын ады чакилмишdir. Һалванын һазырланма гајдастындан ма'лumat верәркән шайр жазыр:

Бу ширанын гајнағында неча һалва биширимисән ки.  
Ким ондан жеирса, деир сох жаша<sup>2</sup>.

Шайр һалванын биширилма гајдастына ишара едәрек онун һазырланмасында шира гајнағындан истифада олунмасыны көстәэри.

Низаминин өз асарларинда тасвир етди жәнкин ма'лumatлары изладықка, Шарг халгларынын, хүсүсілә да Азәрбајҹан халгынын үзілесинин мұхталиф чешидли жемәк нөвларина малик олмасы нағында тасаввүр әлде едирик. Шайр бу жемәк нөвларындан ела һәвасла баһс едир ки, онларын дадлы ве ләззәтли олмасына неч шубна жери галымыр. Бунун үчүн шайрин жемәклөр нағындағы бир тасвирина да мұрачиат етмәјә лүзүм дујулур. О, жазыр:

Од вә су көрмәмиш хөрәклөр  
Мүшк, үд вә құлаб ила хош әтирил олмушудулар.  
Зәфәранда вә шәкарла һазырланмәш зира ашы,  
Зира ашындан да көзел нар плов.  
Ширмәст Булғар гузулары,  
Тезе балыг, көк тојулар.  
Кафур кими ағ һүриларин архасы вә синаси кими  
Кирда, јумшаг вә зәриф чәраклөр.  
Гәнд ила һазырланмәш суван һалвасы  
Демек мүмкүн олдуғундан да сох иди.  
Кара јағы вә атира һазырланмәш  
Мин нөв гаріба күлчәләр<sup>3</sup>.

Мараглы чәнәт будур ки, Низами хөрәкларин биширилмасында мұхталиф әдүйіт мәңсүларынын истифада олунмасындан баһс етмишdir. Бу тасвириден айын көрмак олур ки, Низами һазырланан хөрәкларин ләззәтли ве дадлы олмасындағ ағыз долусы сөһбат

1 Хосров вә Ширин, с. 99.

2 Искандарнама, с. 474.

3 Искандарнама, с. 215.

1 Искандарнама, с. 211.

2 Хосров вә Ширин, с. 352.

3 Жедди козәл, с. 214.

ачыр. Жері көлмишкан гејд едак ки, жемәклерин дадлы олмасын онларын назырланысында истифада едилен адвийжат невлари хүсуси ролу вардыр. Буна мисал оларға шайр зефераңын ай чакмишдер. Жемәклар гатылан ан асас алғава дүздүр. Ш. "Жемәклар дуз дадландырып, лакин, дуз да қарек гәдери олсун"<sup>1</sup> — фикрини абас сојламашишdir. Мұхталиф жемәк арасында шайр тутмачын (арыштала аш), мұзяввер шорбасын хәмір хәраji — хәнқалин адыны чакмишdir.

Күндалик жемәклардан ан асасы олар ағарты мәһсуллары бар да "Хәмса"да баһс едилir. Ҳүсусан суд мәһсуллары (гоjун, инат ва с. суду) һар бир айланын сүффәсінде асас гида нео едилидir. Низаминин асарларында суд ва ондан алынан мәһсуллар барада да мә'лumat верилир. Шайр һәмчинин, пендирин вә кәјагынын да адыны чакир. Бүнларла җанаши, балдан да асас гүкими истифада олундуғы һәрғында раст қалдижимиз мә'лumat, бир даһа субут едир ки, суд мәһсуллары ила берабер бол жемәк невларина дахил олмушдур. Жемәклар учун истифада ол габларын да адларыны гејд етмак лазымдыр. Низами онларды табағын, сининин, касанын, чамын, сұраһинин, газанын ва адларны ҳатырлады.

Жемәклэр һәрғында әтрафында данишмарқан сүффәлари база ичкilar барада да мә'лumat верилмәlidir. Чүнки, ичкilar жемәкларла берабер мадди мәдәнијатин асас элементтә сиырсына дахилдир.

Инсан үчүн ан асас ички судур. Ону иса тәмиз ва сары сахламаг вачыб масалә олдуғундан инсандар сују јера басдыры мыш күпләрда сахлауырдылар. Бу масалаја Низаминин "Жед кезәл" асәринде да раст қәлмәк олар<sup>2</sup>. Лакин су ила җанаң сүффәларин базаи олар мұхталиф ички невларине да тәләб олдуғундан тасадуғи дејилдер ки, Низами сүфраја жемәктан аява ички кәтирилдігін сәјләйір<sup>3</sup>. Шайр өз асарларында һәм ичкilarин адларыны да чакир. О языр:

Ев саңиби калиб на лазымдыра, кәтириди  
Кұлаб, бухур, шәrbет ва жемәклар<sup>4</sup>.

Көрүндүјү кими, Низами бу үчүр ички невларинин мәвч, олмасындан мә'лumat верир. Шайр бүнүнла кишајетленмәйіб же едир:

О күл җашындыр ки, ондан құлаб чакилсін  
Құлаб чәкен күлу дәрмеса, солуб текүлар<sup>1</sup>.

Демәли, құлаб ичкиси һар гызылқұлдан дејіл, жалныз онун мәйіжан невларында чакилir, һәм да күл вахтында дәрілмәлидир. Низами құлабда барабар сәрінладыч ичкиләрден ширин шәrbет әз айраны да адларыны гејд етмишdir. Ені заманда, "Хәмса"да мұзявиф бу сәрінладыч ичкиләрде берабер, үзүм шәрабындан да истифада олундуғундан тез-тез сәнбет ачыр.

Беләликлә, жемәкларин невлари, назырланма гајдалары, ичкilar вә онларын истифадаси барада Низаминин асарларына асасан белә фикир сәјлаја биләrik: жемәклэр вә ичкilar әһалинин иғисади вә социал һәјатынан өјрәнілмәсінде мүһум рол ојнаýр вә һәмчинин онлар тасаруфатын инициаф сәвијасын мұајланышдирилмәсінә имкан верир. Бунунда җанаши, Низаминин кейим вә базақ невлары барада мә'лumatлары да диггаталајидир.

## Халг нәглијјат васитәләри

Низаминин асарларында ән'әнави халг нәглијјат васитәләри һәрғында мә'лumat мадди мәдәнијатин дикәр элементларина нисбәтен взлыг ташкил едир. Даһа дөргөсү, бу мә'лumatлар бир оғадәр да занкин дејилдер. Буна баҳмајараг, халгын истифадасында олар нәглијјат васитәләри һәрғында мәйіжан гәдәр тәсаввур альда етмәк мүмкүндүр.

Узун асrlар бојунча миник вә јүк һәјванлары асас нәглијјат васитаси олмушдур. Миник васитаси вә јүк дашинылмасында мұхталиф һәјванлардан истифада олунурdu. Гејд етмак лазымдыр ки, өз дөврүнүн ан сүр'ети нәглијјат васитаси олар ат дикәр миник вә јүк һәјванларындан даһа чох устүнлүк ташкил едирди. Атла җанаши дикәр һәјванлардан — екүздән, давадан вә с. јүкдашыма магсадила истифада едилidи. Кәстардиямиз бу етнографик материаллар Низаминин асарларында вә аксины тапшышдыр.

Мәсален, шайрин "Онун давәлари јад өлкәләрден арасы касилемәдан далбадал дән дашиырдылар" — демеси фикримизи тәсдиг едир.

Әһалинин күндалик мәшиштәндеги тасаруфат һәјатында халг нәглијјат васитәләrinin мүһум рол ојнамасы шүбhәсизdir. Бу нәглијјат васитәләrinin бир гисмини да тақарлы нәглијјат васитәләри ташкил едирди. Тақарлы нәглијјат васитәләrinde бири олар арабанын адына шайрин յарадычылығында тасадуғ етмак олур вә бојундуруған ады чакилir. "Бојундуруғ васитаси ила араба һәјвана ғошуулруду."

1 Хосров ва Шириң, с. 159.

2 Жедди козал, с. 171.

3 Искәндарнама, с. 215.

4 Жедди козал, с. 102.

Көрүндүү кими, јухарыда көстардикларимиз гуру јолларда истифада олунан нәглијат васиталаридир. Бунунла жанаши, с. наглијаты васиталариндан да истифада олунмасы һагында Низами хабар верир. Мүхум аhaniјат кесб едан су наглијаты көмичилигине тиражатин инкишафына токан вериштир. Су наглијаты васиталариндан да гаыг вә ками һагында Низаминин асарларинда жөли мә'лumat вардыр. "Искәндәрнамә" асаринда Низами с. наглијатында лазым олан масафанин өлчүлмәси масаласине дәвер вериштир. О жазыр:

Дәниздән һәракат етиди заман,  
Өлчима тариги габагдан һазырланышы.  
Ики көмими бир-бирина бағламышы,  
Онларын арасындан кандир чакилышы  
Бири ләнкәр атдыры йерде дуарды.  
Дикари ип бою ирали кедәри.  
Сонра бағламышы һәракат катирарди.  
О ки, габагда иди, јеринде дуарды.  
Каһ о, каһ бу или дартыб чәқарди.  
Гүрдәтә бах, көр неча кандирбазлыг едир!  
Бу тариге масафәйлан мәнзилшүңгелар  
Саһидән саһила мәсафәни өлчүрдү<sup>1</sup>

Гуру ва су наглијаты васиталари һәле чох гәдимлардан инкишаф етмиштир. "Наглијат васиталаринин инкишаф тарихи һагында зәнкүн етнографик материаллар, археология дәлилләр вә тарихи мә'лumatларын"<sup>2</sup> олмасы фикринизи бир даһа тәсдиг едир.

Су наглијат васиталаринин инкишафы һагында Низаминин асарларинда баш олунмасы ила жанаши, орта асрларда Азарбајчанын су наглијаты учун авлеришли олан чајлары һагда дикар манбаларда да мә'лumat верилимасы мүхум аhaniјат кесб едир. IX-XII аср араб мұаллифлари Әбдүл Гасым вә Әл-Мугәддәсинин Азарбајчанын наглијат аhaniјатты чајлары һагда мә'лumatлары аhaniјатлидир.<sup>3</sup>

Низаминин асарларинда өз аксими тапан су наглијат васиталарина даир әлде олунан материалда дејилир:

Тәләсик кәлд кәмици  
Ити үзән наһәнк кими кәмија атылды.  
Желкәнин ипини һәр јерден әңдү,

Дорун әғзыны өз дилини мәікәмлатди.  
Кәминин јелкәнини гајда ила галдыры.  
Көлдији јolla да кери гајытди.  
Ками гара сулара јола душуды.  
Аз бир мұддаты һаман саһила чатды.  
Адамлар кәмидән душдулар<sup>1</sup>

## Сәнаткарлыг

Гәдим тарихе малик олуб, узүн инкишаф јолу кечан ел санатлари халг һәјатында мүхум рол ојнајан мәддәи мәданијат үнсүрлариндән биридир. Низаминин јарадычылығында орта асрларин ел санатларина даир материаллары олмасы кәникинен санат һевләринин инкишаф савијисине, ежни заманда мұхталиф шејләрден дүзәндилән санаткарлыг мә'мұлатлары үзәринде һагшетдирилген халғын дини етігадыны, естетик зөвгүнү мүәјјәнлашдирмәје имкан верир.

Саната бејук гијмат верән Низами һәр бир пешанин лазым олдуғуны ҳүсуси гејд едәрек жазырды:

Чаһанда абаданлыг һече үргәрап  
О вахт ки, һәр кас из пешасинден ал чакәп<sup>2</sup>

Низаминин асарлариндан әлда етиджимиз мә'мұлатларға асасен бир сырға санат саһаларинин кениш յаялымасы ва инкишаф етмеси һагында фикир сөйлемәк олар. Ҳүсусила да Низаминин јашадығы дөврде "орта аср Азарбајҹан халг җарадычылығы поэзия вә адабијаты саһасинда олдуғу кими јүксақ инкишафа наил олмушуду. XI-XIII асрлар о дөврки Гарбдан жөксәкда дуран бутун Өн Шарг кими, әзәғазия өлкәларинин санаткарлығынын чикләнмә дөврүүдүр. Мәддәи мәданијати абиделари Азарбајҹан санаткарларынын асас санат һевләрини мүәјјән етмәје имкан верир".<sup>3</sup>

Низаминин асарлариндан көрүнүр ки, мұхталиф санат нұмуналари зәнкүн аң-анави кефијјатларда малик олмушудур. Әнишинин мәшиштәнде мүхум жер тутан мұхталиф мә'мұлатларын һазырламасы санаткарлығын инкишафына токан верири. Санаткарлар габ-гачаглар, кейим ашжалары, зәркәрлик шејлари вә с. һазырлајырдылар. Мәшиштә мұхталиф мәғседәләр үчүн истифада едилән бу мә'мұлатлар айры-айры хаммал һевләриндән — ғамышдан, сүмүкден, ағачдан, дашдан, күлдән, үндән һазырланаиды. Низаминин асарларинда орта асрларда бутун Шарг аламинда

<sup>1</sup> Искәндәрнама, с. 61.

<sup>2</sup> Бүнаждын Т. Азарбајчанын гәдим наглијат васиталари. Азарб., ССР ЕА Ҳабарлари (иитимай елмалар серијасы), 1961, 3, с. 3.

<sup>3</sup> Бах: Каrimov T. XIX асрда Азарбајчанда су наглијаты васиталари. "Азарбајчанын етнографик мәнчесүсү", 4-чү чилд. — Бакы, "Елм", 1981, с. 41.

<sup>1</sup> Искәндәрнама, с. 573.

<sup>2</sup> Искәндәрнама, с. 168.

<sup>3</sup> Альтман М. М. Исторический очерк города Гянджа, ч. I. — Баку, АН Азерб. ССР, 1949, с. 41.



Ширли габлар.

јаылмыш санэт невләриндан дулусчулуг, заркарлик, тохучулуг, тикә санати, силаһтајрма, дәмиричилек, даббаслыг, мискарлик вә с. кими санэт невләрина вә санәткарлыг мә'мұлатларына даир мараглы мә'лumatларға тез-тез раст көлинир.

Гәдим мә'марлық нұмұналари рәнкәрәнклиji, мәһкамлии, езүнәмәхсүслүгү вә кейfijатты олмасы ила сечілән, халг тарағындадан жарадылан занкин ирсdir. Низаминин асарларында мә'марлық санатина, мә'мар амайина вә мәһаратина (мәс; "Жедди көзәл" и көтүрсек, Симнар вә Шејда) ўйқылғы гијмат верилир. Низами

мә'марлық санатинда асас бир хаттин олмасыны көстарир. О тәд едір ки, нагаш мұхталиф нагшлар вурса да, асас бир чизкіден нең заман канара ыыхмаз. Шаирин тәсвир етдиң дабдабали сарајлар вә галалар мә'марлығын инкишаф савијасини мұажжән-лашдырмәjә имкан жарадыр, мә'марлық санатинин занкинлигини сұбта жетирир.

Халг декоратив санатинин дивар расмлари нөвүнүн мұhум аhәмиjат қасб етмасын Низаминин поемаларында азатмалы сарајларын тәсвир сұбта жетирир. Буну Низаминин ашагыдағы фикри дә тәсдиглайыр:

Ширин шәклини сарајларын диварына чакмек олар.  
Лакин йүз ил да кечса, о (шекил) јеринден тәрпәнмәz<sup>1</sup>.

Бурада мә'марларын диварлара мұхталиф нақышларла жанашишир шәклини да hәкк етмаларындан данышылры.

Заркарликда мұхталиф ишләме үсуллары мәвчуддур. Низаминин тәсвиринде биз шабәкәчилик үсулу һағында мә'лумата раст көлирик. О жазыр:

Гызыл шабәкәләрден анбар саңылышы<sup>2</sup>.

Бурада ширин шабәкәчилик үсулу ила ишланмиш заркарлик мә'мұлатындан баһс етмаси буну демаја асас верир ки, бу үсул кениш жаýымыш ишләма үсулларындан бири олмушшур. Құман етмак олар ки, бу үсулла ишланмиш шабәкәчилик нұмұналари базақ хүсусијәтләрина кेңе фарғланан асас заркарлик мә'мұлаты олмушшур. Низами шабәкәчилик үсулунын мәвчудлугу барада жаңыз бу мә'луматы вермекла кишајтланмиш, һәмин үсулын техники кеýfijатларында ақс етдірмәмишdir.

"Искәндарнама" асаринде шаир ағсанави гызыл бир бағын тәсвирини верир. Бу "Ирам" бағыдыр ки, ону Шеддад, никдиришишdir. Бурада ағачлар гызылдан, мејваләр жағутдан, на'дан вә дүррдан, күлләр кәнрабадан отлар зұмруддан, кашк ағидандыр. Низами һәмчинин миналы фарш үзәрінде мина жаңылы жағут лөвһа (тәкма лөвһа) гојулдуғуну да сейләjир. Тәсвирда ejни заманда гызылдан текүлмүш ики һеjкалин иксан суреттінде галиба салындығы да верилир. Демесли, шаир бунунда заркарлиқда мөвчуд олан минасазлыг, тәкма үсулу вә һәм да галикарлыг үсулунын мәвчудлугуны тәсдиг едір. Бу мә'луматлар иса биза һәмин үсулларын гадим тариха малик олмасы һағында фикир јүрүтмаја имкан верир.

Заркарликла барабәр санәткарлығын дикәр саһаларина даир

1 Сирлор хозиноси, с. 82.

2 Хосров вә Ширин, с. 231.

да "Хамса"дән мә'лумат алдә етмәк олар. Бу сәнаткарың саһаларындан бири да мәишәттөд истифада олунан габлар назырланмасыдыр. Мұхталиф материаллардан дүзәндилен габл мәишәттөд лазым олар мұнұм лавазиматлардыр. Низамин асарларында мискарлық мә'мұлаттары сахсы, тохума вә с. габл нағында мә'лумат вардыр.

Низаминин асарларында мәишәтдә ишланан мисдан назырла-  
мыш ма'мұлаттар нағында мә'мұлатларға раст келинір ки, бу  
бизда бир сәнэт нағы кими мискарлиян кениш инкишафы нағын-  
да тасаевр жарадыр. Эналынин беүк талабатыны едәмәк үч-  
назырланан һамин ма'мұлатлар истифада магсадине көра  
бінече жера айрылып ки, бунлардан "Хәмса"да адларына ра-  
зандыларымиз асағыдақылардыр: долча, афтаға, газан, тешт, кас-  
пијала, бада, чыраг, мангаль, чам, каффир.

Бојакарлыг сәнат нөвү нагында Низаминин вердији мә'лума да дигиттагы чалб едир. Шайрин өз асарларында бојајчы маддәни адыны чакмаси вә мұхталиф ранкы өшілардан сеңбат ачмаса бојакарлығын бир сәнат нөвү кими вазијјети нагында мүајжада гадар фикир жүрттама имкан верири. Хүсисала да халычалыг вә тохуучулуг кими сәнат невларинин мәвчудлугу билавасытә бојакарлыгда бағылдыр<sup>2</sup>. Сәкән адлы боја маддәсинин "Хамса"да ад чекилир ки, бу да көн вә дәри ранкламақ үчүн истифада олунғара ранкдир. Бунунда жанаши Низаминин "Даббагланым" үфунатты дарилар имиш — демеси<sup>3</sup> даббаглығынан бир пешсаһаси кими мәвчудлугуну субута жетирир. Көрүндүй кими, бу еле бер пеша саһасидир ки, бурада даринин ашыланмасы ила мәшүр олан даббаглар ону бојаýр вә бир сырға дарилар հазырларлар ки, онлардан да мәшиштә мұхталиф магсадлар үчүн истифада едилтир. Даббаглыға аид башша бир мә'луматда да дејилрі:

Бу дарија елә даббаглыг етдим ки.

Бүтүн азаблара дәзар, башгалары азијјет вермақдан хачала чакар.

Халг санатинин наеларындан бири дә халчачылыгдыр. Низами Канчакинин из асарларында халча нағында верди мә'лумтадан мүајжан етмак олар ки, XII асрда халчачылыг санаты из инкишафты давам еттираяк даһа да занкиналашишило. Шайын-

<sup>1</sup> Бах: Эфандиев Р. Азәрбайҹанда мискарилик. "Елм" вә hojat", 1977, 10, с. 28-30.

<sup>2</sup> Бах: Гулиев һ. XIX аср ва XX асарын эввэлларында Азэрбајҹанда јүн ишин халг үсулу ило бојадылмасынын тарихи ва ојранилмоси һагында. "Азэрбајҹаның этнографик мәммүаси". I ч., — Бакы, 1955-1964.

Елмъ. 1964.

4 Искандернамъ, с. 73.

"Искәндарнама" есәриндә Нушабәнин сараында гијматли халы дешенмасының тасвир етмаси "орта асрларда Азәрбайҹанда хөвлү халылар иштәһал едилдиини там йәгинликла көстәрир"<sup>1</sup>. Буну "Хосров ва Ширин" есәриндән да көрмәк олар:

Кабәдан, килимдан, јол үстүнда  
Бир мејдан бејүклүкдә халы дешади<sup>2</sup>.

Бу һәм дә тохуучулуг санатинин әһалинин әсас мәшғулийјатландырылған бири олдуғын субуга іетиріо.

Азарбайжанда кәба, килим, халы, зили, палаз, чул, чувал, мәфрас, хурчун, нејба ва с. назырланаңды. Кестарилан бу ашжаларын экспертизасын адларына Низаминин асарларында раст көлмеймиз тасадүү дејилдир. Бунунда шаир нааман ашжаларын Азарбайжан əналисисинин машинында мүһүм жер тутдугуни кестармак истамишдир. Низаминин тохуцулуғун ипәйирма просесинде мүһүм аhamiyätтә кәсб едән чәрәнин да адны чакмасы фикримизи бир даңа субута Жетирир. "Сирлар хазинасында" Низами устүндө наамаз гылмаг үчүн истифада едилан саччада адлы халча невүнүн да адны хатырлады.

Низаминин асарларында фәрш, каба, палаз, чувал, һасир вә с. аддарына раст көлирик ки, бу да тохуулуг вә халчачылыг санатларының жајылдығына дәлалат едир. Ҳүсусан орта асарларде бу санат нөвләри кениш жајымышылар<sup>3</sup>. Низами асарларында тикмәләр нағында да бәһс етмийшид. Құлабатин тикма нөвү нағында шаир мә'лумат верир. О. "ғызыл құлабатинде тикилмиш бајраг"дан<sup>4</sup> сөнбәт ачаркен мәйз құлабатин тикма нөвүнүн хатырлатмышылар. Тикмәләрә алғагадар бир факта да мурасиат едәк. Р. Эфанди Н. Канчавинин товуз гушу расмларын түрк халгларында башлыча орнамент олдуғуну гейд едәрәк көстәрир

1 Тарланов М., Әфәндиев Р. Азәрбайҹан халг сонати. — Бакы, "Ушаганҹаншо", 1960, с. 56.

**2** Хосров вә Ширим, с. 233.

3 Бүнжадов Т. Гадим Азэрбайжанда тохукулуг во кечочилийн инишифы тарихине дайр. Азэрбайжан етнографик макмусы, I ч. Бакы, "Аз. ССР ЕА", 1964; Алиева О. Ворсовые ковры Азербайджана XIX-начала XX вв. — Баку, "Эл", 1987; Алиева К. Безворсовые ковры Азербайджана. — Баку, "Ишыг", 1988; Ализаде А. Социально-экономическая и политическая история Азербайджана XIII-XIV вв. Баку, "АН Аз. ССР", 1956. Каримов Л. Азэрбайжан халча сөзтүнин ојранымосын дайр. "Азэрбайжан инчесонаты", 6 ч. Бакы, "Аз. ССР ЕА", 1959. Мүчири Ч. Азэрбайжан халчалыгы. Бакы "Азорнашр", 1977; Шорифли М. Азэрбайжан IX-XII эсрәрдә. Тария институтунун эсрәрлери. XII ч. Бакы, "Аз. ССР ЕА", 1957.

4 Сирилдин казасынан, с. 168.

<sup>4</sup> Сирлэр хэзинэси. с. 168.



Канча халчасы.

ки, шаир "Искардәрнамә" әсаринде Нүшабәниң сараының тасвиринда иләк парчалар үзәринә салынмыш товуз гушу

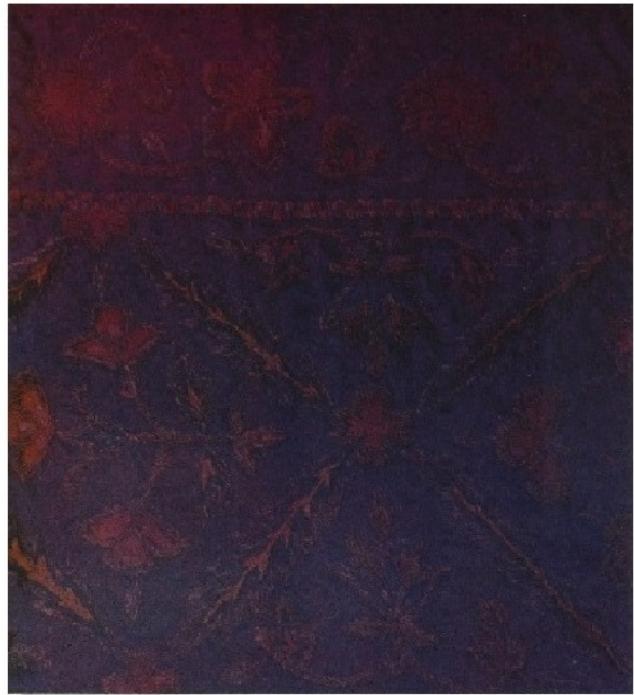


Хурчун.

расмларындан ва бунун түрк халгларына характерик олдуғундан бағс едир<sup>1</sup>.

Низаминин жарадычылығында дејүш сәһнәләрина да јер верилмишdir ки, бұnlары изламәкдә мәгсад узүн әсрлар боју формалашыб инкишаф едән силаһ нөвләри барәдә шаирин вердији

1 Әфанди Р. Азәрбајҹан ел сонати. — Бакы, "Азәрнош", 1971, с. 13.

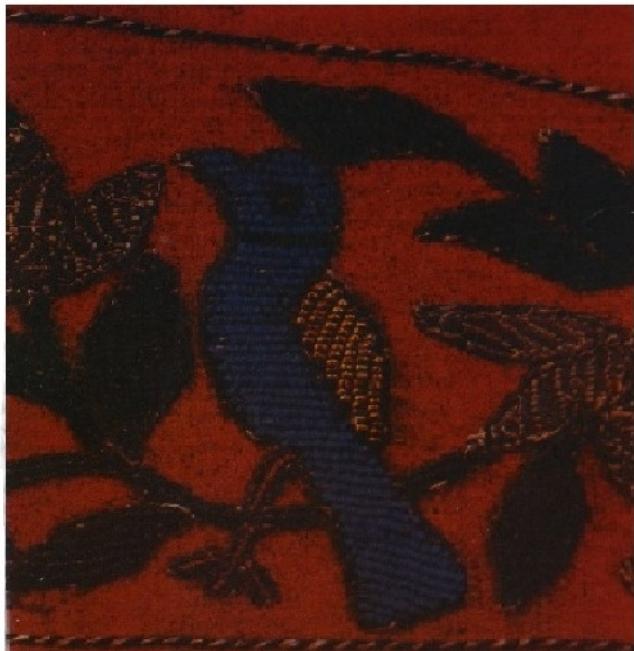


Намазлыг.

ма'луматтар һағында тасөввүр әлдө етмекдир. Һәмин дојуш саңаңаларинда сәнаткарлыг ма'мұлатларына дахил олан мұхталис силаһ наевларинин да адлары чакилир. Һәмчинин дојуш заманы истифада едилген кеіимлар һағында сөһбат ачылыш. Масалан,

Кафтани дешиб кечан сунқұлар  
Белдан, құбайин арқасындан чыхырды.  
Гылынчлар чүрбәчүр, охлардан  
Зирел палттарлар, дамир папаглар тика-тика олурду<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Искандорнама, с. 82.



Мұкру базаји

Мизами силаһ наевларындан полад пейкан, низа, топпуз, галхан  
Ф. гылынч, хаданк, сипар вә с. бу кими дејүш сурсаты һағында  
Ма'лумат вәрмекла силаңғаýрма сәнотинин инкишаф етдиини

тәсдиг едир.

Шайрин әсерлари текче санеткарлыг тарихинин дејил, һемчиник нәрбчилик тарихинин да еүренимасы чөтөндөн вачибdir. Низаминин әсерлеринде топланан бу материаллар һәм да "усталарын јүкsek санеткарлығына дәлалет едир".<sup>1</sup>

Санеткарлыг мә'мұлатларының орта әсрлерде кениш жајылмасында тичарет алагөлеринин мүһым ролу вардыр. Мұхталиф шеһер ва әлкәләр арасында тичарет мұнасибетлеринин жарнамасы мубадила васитасыла өналынин тәлабат мәллары иле тәчhиз олунмасы мүһум әhамиjет касб едан мәсәләлерден биридир. Бурада хүсусиша геjд етмәк лазымдыр ки, орта әсрләр дәврүнде мәһз харичи базар үчүн, тичарет мәгседише мұхталиф чешиди мә'мұлатлар һазырланырыды.

### III ФӘСИЛ

#### АИЛӘ ВӘ АИЛӘ МӘИШӘТИ

##### АИЛӘ

Инсан әлемнін айласыз тасавур етмәк геjри-мұмкундур. Аила үйсүсі социал мұнасибет олуб, әлемнін азајини ташкил едир. Әлемніjет инкишаf етдиқе аила да инкишаf едир. Ичтимаи нағиса кими аила да инкишаfын мұхталиф дәврлериндеки иғтисади мәрхәләләре үрген олмушшур. Аила мәишиеті халтын мадди һәјаты ва мә'нәви мәдениjетті ила бағылдыры. Шифағи халғ әдабиjатында аила мәишиет мұнасибатлеринин акс олунмасы буны ажын көстарып. Геjд олунмалыдыр ки, азарбаjчанлыларын орта әср гадим аяла мәишиет мәсәләләри һағында асаслы мәнба жох дарәсендайдир. Жалныз ба'зи параканда мә'лumatлар ва галыг һалында саҳламылыш адаттар асасында бу саhанин орта әсрләрдеки саcижеви чөнатлари һағында фикр јүртмак имканына малик олур. Низаминин асарларинда аила мәишиет мәсәләларинин әhамиjетті да бунунла елчүлүр. Мараглыдыр ки, индија ғәдар ичра едилген бир сырға адәтләр Низаминин асарларинда геjд едилмишdir. Бу баһымдан шайрин асарларинда мә'лumatлар азарбаjчанлыларын орта әср аила мәишинин тадигиги үчүн асаслы мәнба ролуну ојнаjыр. Шубнаcиз ки, Низаминин асарларинда орта әсрләр дәврүндеки аила мәишинин бутун саhелари там ардычыллыгla өксини таптамышдыр. Шайрин мәгседи һеч да мәишиетин бу саhасини вермәк деjилди. Низаминин интибән дәврүнүн Шаргда кориfөji кими башга мәсәлә дүшүндүрүрдү: о көрмәк истедижи аиләни тасвир етмишdir. Мәнз бу заман о аила-никаh мәсәләларина мұнасибатини билдиришdir.

Шайир гарышында мәнбабатә асасланан никәhла жарадылан аиләje өчүн диггәт айырыр, һәм да елчилек ва тоj васитасыла никәh кирмеjә үстүнлүк верир, гадынан айлада' ва әлемніjеттә һынгу мәсәләларини ачыб көстарырди. Аждындыр ки, ھәр бир синишли әлемніjеттә аила мәвчуд ичтимаи зиддиjатләри өзүндө тәчассум етдирир. Низаминин жашадыгы дәврда аиләнин һәмин дәврүн иғтисади мұнасибетлерина үрген зиддиjатләри варды. Низами маhз бу зиддиjатләре гарши чыхыр ва асил моногам аила идеясының ортаға гоjaраг, мұдафия едирди.

Феодал мұнасибетлеринин ھаким олдуғу бир дәврда аиләнин гүрулушу һағында мә'лumat алмаг үчүн Низаминин асарлариндан бир мәнба кими истифада етмәк олар. Н. Кәнчавинин занкин жарадычыллыгында дикар мәсәләләрле барабар аила ва аила мәишиет мәсәләләри да ишыгандырылышдыр. Низаминин асарларинде никәhның бағланылmasынын хүсусиjати, аиләнин

1 Юнусов А. Военное дело в Азербайджане в XII-начале XIII вв. (по произведениям Низами) в кн: Древний и средневековый Восток. часть — М.: Наука, 1985, с. 363.

тәркиби, функциялары, үзгәрлигин гарышылыгы мұнасибетлари гадынын вазијати, тој мәрасими ва аила мәишатинда кек салан адат ве ән'әнәләр һағында топланған фикирлар нәзәри чөлб едир. Бу, бизде айләдә ھекм сүрән ғәдим адат ве ән'әнәләр инкишаф динамикасы һағында мә'лumat алда етмөж имкән жарәдәр. Ғәдим адат ве ән'әнәләр өңәндикка бу күн Jашајан ве жа артыг тарих саһнәсіндән силиниб кедән, мұтарегги ве қайналмис адат ве ән'әнәләр һағында да тәсевүрә малик олуруғ. Қорундуғу кими, Низаминин әсәрлеринин тәдгиги халғымызын ғәдим аила мәишати мәсалаларинин өјәннилмасында мұнұм рол ојаңыр.

Орта әср аила ве аила мәишати феодализм гурулушуна хас олған қаһатлары везүнде акс етдирир. Инсанлар арасында ичра олунан адаттар ве ән'әнәләр, мәрасимләр, онларын кечирдикләри һәјәт тәрзинин спесифик ҳұсусијәтлеринин мәчмусу аила мәишатини әңәттә едир. Өзүнәмәхсүс инкишаф жолу кечмиш аила мәишатинда мұхталиф наидесләрла алғагәр оларға мөвчуд болада ве ән'әнәләрдин тасвири онларын занкнилини субута жетирир. Нәр бир халгда инсанларын характеристика уйғын шакилде бир-бирина бәсләді жаңа мұнасибәт, давраныш гајдалары, естетик зөвлөгөри мәнз мәишатда тазаңыр едир. Орта асрларда аила мәишати тарихи инкишаф просесінде мөвчуд феодализм гурулушунун тәләбләри савијасина уйғын қалмышидір. Низаминин тасвири етдири аила мәишати мәсалаларини да тәдгиг едәркән онун бир феодал мәишати олдуғы ашқара чыхыр.

Инсанларын қүнделік һәјәт шараптанин бир соҳа мәсалалары Низаминин "Хәмсә"сінде ве кенин аксина тапшылдыр. Низами деврүн аила мәишати феодализм чамијатты дахилинде чөрәж етса да, онун бир сырға ҳұсусијәттери мұасир деврүмзәдә дә давам етмәкәдәр. Бу онунда изән едилрү ки, аила ве аила мәишатинин везүнәмәхсүс мұтарегги кефиијәттери узунмұддәтли, қохемурлы олур. Буна көрә да Низаминин аила ве аила мәишатиник бир сырға мәсалалары һағында вердири мә'лumatлары қазардан көңіларын енни заманда мұасир деврүн аила мәишатинда кек салан ҳұсусијәтлерини да өјәнниш олуруғ.

Тәдгиралајиг қаһат будур ки, шайр — мұтәфәккір соҳа вахт айлани везү көрмәк истадији кими тасвири етмишdir. Бу, онун мұтарегги дүңжакерушуна малик олдуғуну бир даһа тасдиг едир. Ләkin бунунда жаңашы, Низами тасвири етдири айлар һағында мә'лumat бераркән мөвчуд мұнасибетләри еңиля шарh етмишdir. О, енни заманда дикер халгларын да аила мұнасибетләрина беләд олмушшур. Бизде бу фикри сөйлеме жаширик асарларинин тәдгиги да асас верир.

Тасвири олунан деврүн характерик ҳұсусијәтлерини тәшкіл едән кефиијәттар айлада да везүн буруза верир. Бу да везүн Низаминин әсәрлеринде габарыг шакилде акс етдирир. Ләkin

бұна баҳмајараг. Низаминин вердири ма'лumatлардан айдан олур ки, бу, бүтүн айләләр үчүн характерик дејилді. Бурада биз наји қазарда туттурға? Мәсалан, "Хосров ве Шириң" әсәринде Хосров Ширини евінде гонаг саҳламаг ады ила һәјәт жолдашы Мәржамдан изин истајир, о исә разылыг вермир. Демәли, Низами бир аила үзүү кими гадынын ра'жина да үстүнлүк веридијини гејд едир. Эббәтте, бүтүн айлаларда масала енни шакил алмыйды. Айлалар евдаки мұнасибет ҳұсусијәтлерине көре бир-биринден тамамила фарғланирди. Гадына мұнасибет һәр жерде енни дејилді.

Айлалар мұхталиф олдуғы кими, бурада гадына мұнасибет да мұхталиф иди. Шайр әсәрлеринде гадынлары матин, мұбариз ве азылды тасвири едир. Әкәр гадына мұнасибет бүтөвлүкде пис олсауды, онда илк дефа еличилия мәнз ғызын анысының жаңына кетмәзиләр ве бир гадын кими ана қалән еличилар жох қавабы вермәк иғтидарында олмазды. Бела олсауды, онда Низами да Нұшаба, Манин Бану, Шириң ве Фитна кими гадын образлары жаратмазды. Низаминин гадыны бир варлық кими үжаклий ғалдырымасы айләдә гадыны мұнұм ролу олдуғуну тасдиг едир. Ләkin бунунда жаңашы, шайрик жаһадығы деврде ба'зи айлаларда гадынларын вазијати енни дејилді. Мәсалан, "Жеди кезәл" да Бишрла Мәлиханың һекајтиндән ба'зи едәркән шайр бириңчи аринден һүргүг чәнатдән вазијат чакән гадындан сенбет ачыр.

## НИКАН

Аила — никан мұнасибетлеринде ислам дининин шариксиз hekмәннәлігі ве шерияттын гадынларда етдири гағағанлар везүн габарыг буруза верири. Бу ҳұсусда Низаминин араб айләсими "Лејлі вә Мәчнүн" әсәрінде тасвири етмасини мисал көстармак олар. Айләдә деврүн үмуми сачијасындан асылы оларға шарият ганун-таjdалары ھекм сүрмәкәди. Айлани киши идара едирди. Айланин бүтүн галан үзләрі она сәзсүз табе олдуғундан ھеч қаса ве ेтиразыны билдиримак иктияриңда дејилді. Бүтүн ишләре раһберлик айләнин башчысына мәхсүс иди. Гадынларын һүргүгсүз-лугуну онларын үзләрini кизлатмак мәсгадила истифада етдикләри жашмаг да бир даһа субута жетирир. Бу ҳұсусда Низаминин "Жеди кезәл" әсәрінде "үзләри өртулду" — демәсі үза жашмаг тутулмасына ишарадир. Жашмаг тутан гадынлар үзләрini башгагарындан кизладырылар. Жашмаг кезләрден башга үзүн галан һиссесини өртән баш жајлығыдир. "Искандәрнамә" әсәрінде үза ачыг көзмәк, она ھеч бир өртүк өртмәмәк һағында шайр жајыр-

Бизим көлинләр үчүн бу һасар (ја'ни) жашмаг назарда тутулур — Ш. Б.) бәсdir ки,

ھек касин көрдәи ила ишләри јохдур.

Парда илә бу халгын үзүнә азият верма.  
Сан өзүн өз көзүндөн о пәрдани ас!

Бурда шаир гадынларын Іашынын месәләсінә тохунараг онун алеңінә чыхыш етмишdir. Низаминин узагеренликта таблиғ етди бу фикир дөврүнүн мөвчуд мәнфи адатларина гарши шаирин үчталдыры етираң сәсидир. Ч. Хәндән гејд едир ки, Лейи Низами дөврүндәki Азарбајҹан гадынлығынын типик нұмајәндәсисидir<sup>2</sup>. Лакин бу фикри там тәсдиғ етмек гејри-мұмкүндүр.

Низаминин асарларында бејук патриархал айлалар нағында мә'лumat жохтур. Лакин бу нең дә о дөврдә Азарбајҹанда бејук айлаларин олмамасы демек дејилдир. Мә'лум олдуғу кими, бејук айлалар ичтимай инкишафын мүәјжан мәрһәләсінде бүтүн халгларда олмушшудur<sup>3</sup>. Гағгаз халгларында, о чүмледән азарбајҹанлыларда бејук айлалар талығ налында XX асрин аввалларина ғадар сақланышшыр. Бела айлаларда бир неча наслын нұмајәндәләри ванид тасәрруф ила машын олурду.

Низаминин асарларындан көрүнүү кими, о дөврда айланин асас формасы кичик, моногам, асас етибарила ики наслын нұмајәндәләрдини әната едан айла иди. Онун никаһ адатлары нағында вердири мә'лumatларда бу кичик айлаларда патриархал айланин характерик ҳүсусийләрди — валидеңләрин никаһда ролу, гадынын айлада вазиият, елчилик ве с. өзүнү айын көстөрді.

"Хәмса"дә гарышылыгы мәнәббет асасында бағланан азад никаһ, аила мұнасибетларинин башлыча амилләрindән бири олан ушагларын тәбијаси, онларын чәміjета жараплы инсан кими бејумеси, машатда кек салан мұхтәлиф адат ве ән'әнеләр нағында жазылышшыр. Низаминин тарихан жараныш мұнасибет формасы олар никаһа даир вердири мә'лumatлары изладыкчя, шаирин оны ўксак гүйметләндирди ашқар көрүнүр.

Айла-никаһ мұнасибетләри чәміjетин инкишафы иле бағлы олуб, иттисади мұнасибетләрә мүәjәn едилдір. Она һәмчинин ичтимай мұнасибетләр да тә'сир көстәр. Никаһы айланин асасы олдуғуну көстаран шаир гејд едир ки, аила ве никаһыны мәнәббет, гарышылыгы һөрмәт ве самиміjет ташкил етмәlidir. О, ўксак әхлаги айла-никаһ мұнасибетларини тәблиғ едир.

Умуман орта асрларда никаһ мұнасибетләри никаһ алагасына киранләрин өзләри тарафиндан һәлл едилмирди.

Никаһ алагалари умуман барабар зұмralар арасында баш

веририди. Низаминин тәсвири етди никаһ алагаләри да мәнз бу чүрдүр. Мес., Хосровла Шириң, Искендерла Ревшанак, Леји или Ибн Сәлем, Бәһрам ве онун једди арвады.

Низаминин тәсвири етди аила формасы кичик айлалера айдиди. Бела айлалерде исе ексерен теккебинилик есас жер туттуруду. Жери көлмишкән гејд едак ки. Низами никаһ формаларындан тақарвадлылыг, икниарвадлылыг ве чохарвадлылыг нағында мә'лumat вермишdir. Мүәллиф "Жедди кезал" поемасында Мелиха или Бишрин һекаятindan бәһс едәркән ери өзөт етдиктан соңра гадынын иккinci деңе ве кеткән һүргүнүн мөвчүлдүгүндөн да жазмышдыр. Икниарвадлылыг ве чохарвадлылыг кими никаһ формалары жұхары зұмранин табәгеларине хас олан ҳүсусијет кими верилир. Мес., Бәһрамын једди арвадынын олмасы или жанаши шаир һәмчинин гызыларын һер биринин жұхары зұмранин нүфузлы айлаларини үзләре олдуғуну да гејд едир. "Хәмса"да верилен мә'лumatлардан айын олур ки, чохарвадлылыг сачылған һал дашымырды.

Чәмиjетин сосиал-игтисади шаралитиндән асылы олан никаһ гадына киши арасында мұнасибет формасыбыр. Бу мұнасибет орта асрларда дини жолла рәсмилаштырылды. Фикримизи субтә жетірмек үчүн Низаминин Хосровла Шириңнин кабини нағында тәсвирина мұрақшат едәк:

Шаһ бујурду ки, мә'бидләри, иш биланләри,  
Еләче да ағыл саңибларини ғағырсынлар.  
Шириңдан мәчлиса еле бир әһвәлат данишды ки.  
Нәми шириң ҹаныны она һәдија етди<sup>1</sup>.

Шаир орта асрларда кабин кәсилмәздән әввәл ағсаггальларын топлашыб маслаңатлашыдиини, нағајат разылыға көлиндикдән соңра масаланын һәлл олунмуш несаб едилдиини гејд едир. Шаир фикріне давам едәрәк дејир:

Ону арвадым етсәм жери вардыр,  
Онунда башымы үчалтмаға лайигдир.  
Бу ишә һәми ағарин деди.  
Бу вахт Хосров Шириңнин алиндән тутду.  
Мә'бидләр жаңына ғағырыбы әлештириди.  
Сөзү онун айнинин нахышына бағлады.  
Мә'бидләр гајдасы ила онун кабинини кәсди.  
Мәчлиса онын кабинини вузуна "қәсдирдикдән соңра  
Ону ҳүсуси һәремина көндерди<sup>2</sup>.

1 Хосров ве Шириң, с. 297.

2 Жено орада, с. 298.

1 Низами Қанчави. Искендернама. — Бакы, "Елм", 1983, с. 308.

2 Хәндән Ч. Сечимшиз асарлари. — Бакы, "Азарбајҹан", 1972, с. 32.

3 Бах: Косвен М. О. Семейная община и патронимия. — М.: АН ССР, 1963; Жено онун, Этнография и история Кавказа. — М.: АН ССР, 1961.

Көрүндијү кими, никаһ дини јолла расмиләшдирилирди вә жалныз бундан соңа гүвәјә минирди.

Әсарлариндән айдын олур ки, шаир моногам аила формасыны устун тутур. Низами вә әсарларинда чохарвадлылыг ("Жеди көзәл" да Баһрамын жедди гызыла евләнмәси) һагында баһс етсә да, таккабинлилии асас сајыр. "Искандарнама" әсаринде шаир жазыр:

Өз өмрүнүн хәрмәнини бада верма  
Сән тәксән, сәнә тај олан бирисини алмаг сәна бәс едар.  
Чохларының мејл едан кимсасиз галар<sup>1</sup>.

Гадынларын там азадлығы фикрини ирәли сүрән шаир шәриятин гануни һала салмыш олдуку чохарвадлылыг гарышы чыхыр.

Никаһ бәйүк үстүнлүк веран Низами җазыр:  
Никаһ говушманин (евләнмәнин) асас шартидир.  
Өвләдүн тохуму онунда баһрәләнни<sup>2</sup>.

Бу шаирин никаһа вердији өзүнәмәхсүс бир тә'rif һесаб едил. Һигигатен да евләнмәнин асас шарти никаһ алагәларинин јарадылмасыцыр. Бурада Низами никаһ мұнасибатин инсанларының насли давам етдирилә олан тәлабатынын өдәнилмәси олдуку шартиндән баһс едир. О көстарир ки, насли давам етдириләк никаһ васитасыла низама салыныр. Бу өчәт исә никаһ алагасына кирәнләр гарышсында мүнүм вазифалар гојур ки, онлар бу вазифаларин ёрина јетирилмасында мәс'үлијәт дашыјылар.

Низами вә әсарларинда жалныз никаһын формалары һагында ма'lumat вермәкla кифајәтләнмиш, о ejni заманда никаһа кирма формалары барәдә да сөһбәт ачыр. Никаһа кирма формалары исә елчилик ва тој марасимлариндан ибаратдир. Бу марасимлар индијәдак да халгымыз арасында ичә олунур.

## ЕЛЧИЛИК

Айланин гурулмасында башга халгларда олдуку кими. Азарбајҹан халгынын да ичә етдији ан гадим адәтлариндән бири елчилик. Елчилик — айланин гурулмасында илк аддымдыр. евләнмәк мәсадида оғлан евинин жаҳын гоһумларындан ибарат нұмајәндәларин гыз евина елчилије кетмәсидир. Лакин һәр бир айләда елчилија кетмәздан әввәл оғлан евинде ағсаггальлар масләһәтлашири вә разылыг алда олунур. Бу мосаләи вә јарадычылығында кениш јер верән Низами елчиликә бағыт шартлардан әтрафы баһс

етмишdir. Бунлардан ән асасы гызын сечилиб бајанилмаси шарти иди. Һәр бир айләда оғлан евләнәркән онун үчүн гыз бајанилларди. Бу оғлан евинин ан жаҳын гоһумлары вә валидејнләри тәрафидан һәлл едилен бир иш олараг галырды. Онлар гыз бајанәркан, һәр шејдән әввәл онун аиласинин мөвгәйине, һансы табагәдән одугуна үстүнлүк верирдилар. Демәли, евләнмәдә асас рол валидејнлара мәхсүс иди.

Айләда һәлл олунан бүтүн масәләләр мүәյян адәт вә ән'әналар чарчивәси дахилинде чәрејән едири. Гызын ара верилмәсінде да шубһасиз ки, асас рол атая мәхсүс иди.

Бир сырға айләләрдә оғлан евинин адамлары гыз евина елчилија кетмәздан әввәл гадынлардан бирини гыз евине көндәрилдиләр. Бела һаллarda гыз евинин мүсбәт вә ја манғи мұнасибати маңыз бу гадына айдын олурда. Низами бу һагда "Лејли ва Мәчнүн" да Лејлия елчилик мәсадида бела гадынлардан чох көндүйни гејд етмишdir. Ба'зи һаллarda исә аила бела бир гадыннын көндәрилмасына еһтијаç дүймадығындан елчилија бирдағағыл кишиләрин кетмәси масләнат көрүлүрдү. Елчи кими гыз евина гадынларнын калмаси гыз евинин расми елчиликдан әввәл фикрини еўрәмек мәсади дашијырды. Ел арасында инди да жашајан бу адәта "ағыз арамағ" дејирләр. Бу хүсусда Низами җазырды:

О хәзинәден инчи истәјәнләр тәрәфиндан  
Мин елчи гадын кедиб көлирди<sup>1</sup>.

Бурадан бела нәтижә калмак олар ки, ба'зи айләләрдә елчилия кишиләр кетмәздан әввәл, гадынлар "ағыз арамаға" кедириләр. Гызын ады чакилиб бајанилдикдән соңа она гадын елчи ѡлланыр. Бу вахт "ағыз арамаға" кедән гадына јох чавабы верилдикдә, артыг гадынын нұмајәнде көндәрилдиләр. Айлана киши нұмајәндәларини көндәре билмәздиләр.

Низаминин әсарларинда назари чалб едан, бир хүсусијәт да ондан ибаратдир ки, Мәчнүн Лејлини, Хосров Ширини, Ибн Салам Лејлини вә башгалары жалныз көрдүкдән соңра бајаниллар. Демәли, шаирин төблиг етдији фикир бундан ибаратдир ки, аила-никаһ мұнасибатларина киран һәр бир көңч сечиб, бајаниб вә сөвидикден соңра өзү да гарышылыг разылыг асасында евләнмәлидир. Лакин бурадача гејд едәк ки, орта асрлар дөврүнде гыз бајанилмасынин өзү мүрәккәб масәләләрден бири иди. Бела ки, оғланлар гызыны көре билмәздиләр. Жаҳуд тасадүфен көре биләрдиләр. Лакин Низамије көре бу мұнасибат тамамила башга салқида әсарларинде вә эксини тапмышдыр. Бурада ejni заманда шаирин мұтарәгги дүнијакөрүшү айдын сезилир. Тәгдирләләйг чәнатадир ки. Н. Канчеви

1 Искандорнама, с. 451.

2 Жедди көзәл, с. 23.

1 Лејли во Мәчнүн, с. 131.

өз дерүнүн дар чарчиваси баҳымындан деил, бу вә жа дикәр масаләје өз арзуладығы, хәјалында чанландырыңы негтеин-назэрден җашышшыр. Оның есөрлерине назэр салдырга айдын олур ки, аила гурмага назырлашан көнч өвлөнәркен бәјәниб сөвиди гызы еличи көндөримесини арзу едир.

Низамијә көра улви мәнәббатта есасланыб аила һәјатына чан атап көнч өз ра'ини, евде валидејнлериңе ақаң етмәлидир. Валидејнләр дә яхын гоңумларының разылығы иле ағсаггальларла бирликде гыз евина елчилија кетмәје назырлашмалыныр. Бүтүн бүнлек тәфсилаты иле "Лејли ۋە مەچنۇن" есаринда поетик шекилде өз кениш аксины тапшыштыр. Фикримизи субута јетирмак үчүн есара мұрағиат едәк. Шайр йазыр:

Әївалаты ешиди бу гәрара калди ки,  
Күлгүнүн (օғлунун) үзүндән о тозу силсин  
Дүнjanы ишыгандыран о инчими  
Өз мурад тачына тиксин.  
Габиланин о зиңнатими јүз тәмтерагла  
Өз көзүнүн ишығын (օғлуну) истасин.  
Габила ағсаггальларының һамысы да  
Һаман мурад үчүн разылығ развердилер ки,  
О ғәбіләдаки бакира инчими (Лејлини — Ш. Б.)  
Өз тәк көвәри иле (јекана оғлу иле) гошаладышсын<sup>1</sup>.

Көрүндүү кими, һәлә гыз евина еличи кетмәздән аввал, оғлан еви ағсаггальларла мәсләнатлашиб разылыға көлир. Сонра исә елчилија назырлашылар.

О тајфанын фикри онуңла нәтижеланди ки,  
Орадан сәфәрә һазырлашсынлар.  
Әкәр бачарсалар, кабин јолу иле  
О ағлыны итирмиши аյа чатдырынлар.  
Амириләр ағасы (иши) белә көрдүкдә,  
Ағламагы бурахыб јена қулмаја башлады.  
Бөйүк бир даста иле галхарал,  
Нар чәнатдан јол тәдарукүнү көрдү.  
Елә бир даста иле бәзәнмиш һалда,  
Бөйүк чаң-чалалла јол кедирди<sup>2</sup>.

Бурадан айдын олур ки, елчилија кедәркән оғлан еви гыз евина мұхталиф һәдијәләр тәгдим етмак үчүн назырлыг көрүр.

Диларамын (Лејлинин) габила аһли

1 Лејли ۋە مەچنۇن, с. 71-72.

2 Јена орада, с. 72.

Хәбәр тутдугда бәјүклю-кичилик  
Вафа вә мәнірбанлыг јолу (нијјати) иле  
Гонагпарварлукла пишваза (гарышы) чыхдылар.  
Нәрмат мәңзилинда мәһкам дајандылар.  
На ки, варларыңы, ортаја гојдулар.  
Гейсин атасы матлабини бәјан едәрәк деир:  
Деди: "Мурадым (мәсәдим) достлугдур,  
О да икى ишығын (евладын) хатирина деди:  
Сонра калинин (гызын) атасына деди:  
(Го) тај-тајы иле зинатләнсін.  
Мән мәнәббет вә гоңумлуга гајдасы иле  
Санин гызыны өз оғлума истајирам<sup>1</sup>.

Низами бурада илк дәфә елчилија кишиләрин кетдиини көстәрир. Лакин Лејлинин атасы гызыны Гејсе вермек истәмәдүүни билдирирек "жох" чавабыны верир. О, деир:

Башына һава көлмиш белә бир вүрүгүн  
Айла башчылығына адат еда билмәз<sup>2</sup>.

Бүнүнда Низами көстәрмак истәмишdir ки, аила чамијәттә мүһүм роля малик олдурундан һәр бир аиласын башчысы сајылан киши өз аиласын һәртәрәфли тә'мин етмак иғтидараңда олмалыдыр. Чүнки аиласын бүтүн иктияры онун алинда чамлашири, оны һәр чәнатдан идара етмак үчүн асил башчы олмак талаб олунурdu.

Елчилијин баш тутмадыгы һалда елчиләрин наұмид кери гајытмага мәңбур олдуларыны тәсвир едан Низами бурада көстәрмак истәмишdir ки, мүһитин амансыз ганунлары дахилинде нақынын бағланылмасында мәнәббет асас шарт дејилдир, гыз өз е'тиразыны билдирилгүндан да мәһрумдур вә онун разылығы неч бир әһамијәт қасб етмirdи. Эсәри дигәттә изләдикча көрүнүр ки, "елчилик заманы валидејнлар арасында апарылан данышылар да соудаляшмәјә бәнзәјир".

Баш тутмајан елчиликла бәрабәр Низами баш тутан елчиликдан да җазымшылар. "Лејли ۋە مەچнۇن" поемасында бу мәсала да өз аксины тапшыштыр. Ибн Салам Лејлини көрүб бәјәндикдән сонра она "дилли-дилавәр" бир еличи көндәрир, васитачи салыр, чохлу һәдијәләр тәгдим едир. Лејлинин валидејнләри өз разылығларыны билдириләр дә, һәлә оғлан евинин кезлемәли олачагларыны сөйлејиrlар. Чүнки гадим ел адатина көра еличи калан оғлан

1 Лејли ۋە مەچнۇن, с.72.

2 Јена орада, с. 116-117.

3 Әлијев Р. Низами Қәңчөви (гыза ма'лумат). — Бакы. "Елм", 1979, с. 45.

евине биринчи дафадан "на" дејилмәзди. Гызын валидеінләри бу вакт там чаваб бермәйб bir даһа маслаңатлашмак лазын олдугуну та'кидле билдирирдиләр. Бу гыз евинин өз лајағатини сахламасы ила алагәдар иди.

Мүәյжән мүддәт кечдикдан сонра Ибн Салам "вә" дедилан шартын Јерина жетирилмесине тәләсир. "Бу дафа дә хејли һәдијжалар һаңырлајараг елчи васитасила гыз евине тәгдим едир. Низами гејд едир ки, көндәрилан һәдијжалари елчи өзү чатдырыр. сөбәтә дә илкин о башлајыр. Низаминин вердији мә'уматдан көрүнүр ки, елчинин өзүнүн дә бейжүк ролу олурд. Көтириди һәдијжалари елчи гызын астасына вериди. Елчинин данишығындан, "ширин дилли" олмасындан чох шеј асыны иди. Ширин асәрләрinden айдан олур ки, елчинин нүфузунун әһәмијати ела шакил алышты ки, һәтта гыз еви она е'тираз еда билмирди. Низами белә бир елчи һагында жазыр:

Сезу ила даши утандырып јумшалдарды.  
Ела бир чан дырилдан ки, сезүндәки фәсәнат  
Мәсиح (Иса) нағасинин мә'чүзү иди<sup>1</sup>.

Айдан олдуғу кими, елчи ела натиглик мәһәратина малик олмалы иди ки, өз сөбәти ила дикәрләrinä күмүл та'сир көстәре биләди. "Искәндернама" асәринде да шаир бу масаләja хүсуси тохуммушдур. О бурада елчинин бейжүк һәрмәт саһиби олмагла барабар, һәм да һәр икى тараф арасында алагә жарда билмак мәһәратиндән да баһс едир. Бунунда җанашы о, елчиликә бағыл бир масаләja тохунараг көстәрир ки, елчи васитасила көндәрмак үчүн Искәндер хал'ат дүзәлтирир. Низаминин тәсвиринден көрүнүр ки, хал'атта мұхталиф шејлар дахил иди; палттарлар, парчалар, базак әшжалары, хош атирил мүшклар да<sup>2</sup>.

Елчилик мұтарагги азаттир, чүнки онун васитасила оғлан тарәфин гыза олган мұнасабати билинир, оғлан аиласинин мәседи мә'лүм олур ва қанчаларин валидеінләри ва аялхын гоһумлары тарәфинден бу масала бир көз рәсмилашдирилир. Шаир "Хосров ва Ширин" асәринде бу масаләja ўйқаск гијмат вермишири. Ширинин Хосрова истәјини баша дүшән Мәһин Бану өз гардаши гызына дејир:

Сани вәфалы өз науслу көрса.  
Ел гајдасты ила калиб сани мәндән истар<sup>3</sup>.

Шаир бурида мүнәм масаләja тохунараг көстәрмиширир ки,

евләнмак гарапына қәлан һәр бир оғлан ел гајдасты ила елчи көндәрмәлиди. Мәһин Бану нитгини ашағыдақы насиҳәтла битирир:

Сан өзүн билирсан ки, башы үча олмаг үчүн,  
Евләнмәк мәшүгөбазлыгдан җаҳшыдыр<sup>1</sup>.

Беләликлә, бурадан көрүнүр ки, евләнмәнин ән биринчи шәрти — елчиликдир. Низами һаңыз кениш җаһылмыш елчилик јолу ила бағланан никәһ мұнасабатларини тәблиг едир. Бу масаләja бејүк диггәт өз үстүнлүк верир. О жазыр:

Ашиг олан бир кас ҳаңиша қәлар,  
Нијазы олмајанлара севкинин нијазы жохруд.  
Ашиг олмагла дикбашылг тутмаз чүнки  
Ешгәзлыг ојунбазлыг дејіл<sup>2</sup>.

Бурада шаир һәмчинин әмијат тарафиндан ғабул едилмиш ахлаг масаласина тохуммушдур. Эхлаг масаласина, ма'navи сағылға аид Низаминин асәрләrinä зәнкін ма'лumatlar вардир. Чүнки ахлаг, бүтөвлүкдә ичтимай һәјатын бүтүн саһәлеринде инсанларын асас түтүгләри принципларин мачмусу, онларын әмијатта мұнасабетидир. Одур ки, Низами бу асас һәјат масаласини бүтүн жарада ынтымысы болу эксп етдиришири. Шаир тәмиз ад газанмағын һәр шејден үстүн олдугуну ирали сүрүр. О, һәр шејден өзвел ахлаг тәмизлигини тәблиг едәрак көстәрир ки, Ширин Хосрову на ғадәр чох сөвә да, гызылг лајағатини, тәмиз адьны горијуб сахламағы һәр шејден үстүн сајыр. Буна ишара олары Низами дејд едир:

Хосровдан Ширин даһа чох шеј умурду.  
Күман едирди ки, ону даһа җаҳшы тәләб едәр  
Елчи көндәриб кабинини кәсдирир,  
Калин кими өз сарајына кәтирир<sup>3</sup>.

Бу артыг евләнмәнин асас шәртләrinи үмүмиләшdirен фикердир: евләнмәк үчүн елчи көндәрilmәsi, кәбин касилмасы ва тој едилмаси осас шәртләр һесаб олундугундан, шаир да маңыз бу ән асас хүсусијәтләре назарини چалб етмишири. Көрүндијү кими, илкин мәрһела елчиликдир. Бундан сонраки мәрһела — нишанланма башланырды. Бу заман гыз евинин там разылығы алыныр, елчилик расмиләшдирилирди. Нишанланма мәрасими заманы гыза көтирилан лазыны һәдијжалар тәгдим едилди. Бүтүн

1 Лејли ва Мәчнүн, с. 132.

2 Искәндернама, с. 176.

3 Хосров ва Ширин, с. 116.

1 Хосров ва Ширин, с. 116.

2 Хосров ва Ширин, с. 244.

3 Жено орада, с. 211.

бу мәсәләләр һәлл олундугдан соңра белә, нишанланмыш гыз оғланла көрүшә билмәзди. Низами буны "Лејли әә Мәчнүн" асарындә тәсвир едәрак көстәрир ки, Лејли Ибн Сәлама верилдикдан соңра ону илк дафа јалның тој күнү көрүр.

## TOJ

Нишан елчиликдан соңра гәти оларaq дәгигләшдирилмиш расмилашдирилмиш масаладир. Бу заман гыз үчүн оғлан еви тарафиндан мұхтәлиф һәдијәләр бәхш едилгән. Һәмин күндән е'тибәрән гыз нишанланмыш несаб олунур. Нишанланмаг мәрасими гызын артыг ара верилмиш олдуғуну тәсдиг едир. Нишанланма масаласына ишара едән Низами јазырды: "Көзәл, мәчлисә јарашан гыз нишанлады"<sup>1</sup>. Нәһәјәт, там разылыг алда едилдикдан соңра тој мәрасими үчүн назырылғы көрүлүр, һәр икى тараф, һәм гыз, һәм да оғлан тарафи тој шәнилийнин кечирилмәсү үчүн лазым ишләри апарырды. Беләликлә, нишан тоја гәдәрки мүһум мәрһәладир.

Низами орта асрларда кениш јаýлмыш тој адатларындән саýылан ван никаын касылмасында асас шартлардан бири несаб олунан "суд нағғы" (башлыг) нағғында мә'лumat вермишdir. О јазыр:

Пул туфанды асимана галхды.  
Сүд нағғы (башлыг) сенбәти чана јатды<sup>2</sup>.

Көрүндүjү кими, башлыг көлин кечүруләркәn оғлан евинин гыз евина тәгдим етди мұхтәлиф мәбләгдә мұаýjәnlәшдирилән нағиди. Оғлан тарафинин гыз тарафи ила көрушларинин бириндә бу масәлә һалл олунурdu. Бу адат тәкъя Азарбаýчанда дејил, елача да бир сырға шәрг өлкөләри үчүн да сачиýәви олан һал иди. М. О. Косвен бу адатин мәниýәtinи белә шарп едир: "Тој адатларында никаh везүнамахсус "оýун" ifадаси қараб едир ки, бу да тичарәт сөздәләшмәсүни хатырладыр. Елчи тачира, көлин иса мала чеврилир"<sup>3</sup>. Лакин бу адати дәриндан айынлашырмаг лазым калдикде, онун алғы-сатты характеристи дашидыры фикринин геýри-дүзүкнүлүjү назара чарлыр. Башлыг гыз евиндан ишлек гувавинин оғлан евина кетдиýина көра верилирди. Таассүф ки, бу адатин везүнә Низаминин на мәнфи, нә да мусbat мұнасибети назара чарлыры. Шаир "пул туфанды асимана галхды" — дејәркән үстүртүлу дә олса, Азарбаýчанда мәвчуд олан тојла бағлы мұхтәлиф

гадим адатларе ишара етмишdir. Элбеттә, Низами һәmin адатлерден һеч биринин аյрылыгда адны чекмәмишdir. Буна баҳмаяраг, шаир ез фикриле демек истемишир ки, тој ваҳты мәhз һәmin адатларе бағлы оларaq хәли пул хәрчланир.

Айленин анчаг никаh асасында гурулмасыны таблиq едән шаир јазырды:

Шәһәре кален кими әндина вәфа көстәриб  
Өз истеклисine елчи ѡолларды.  
Дүнән кечеки айы (кезали) өз тахтына көтириб.  
Ресме уýғун суретдә онун кәбинини кәсдириб<sup>1</sup>.

Буны "Хосров ва Ширин" асарындә дә көре биләрик:

Чохлу анд ичди, әнд-пейман бағлады ки,  
Кәбинсиз она тәраф ал узатмасын.  
Дүнәнан беýкәләрни топласын  
Кәбин етәмекла башыны үшалтсын<sup>2</sup>.

Инсанларын һәјатында мүһум бир һадисә олан тој јени аила һәјатынын башланғычыны гојур. Айры-айры аиласыларин үзвлари бир аиләде бирлашарәк һәјат гурурлар. Әсрлар боју јашаýб, мұасир дәврүмүзде да ира олунан тој халғын минилликлардан кален арзу ве истакларини везүнде акс етдиран, зәнкін адат ве аң-әнәләри горујуб сахлајан ел шәнилиидир. Һәр бир халғын тарихи инкишафындан асылы оларaq мұхтәлиф тој адатлары мөвчүддүр ки, онлар да зәнкін ве ранкарәнкдир. Мұхтәлиф халглар арасында мөвчуд олан тој адатларинин везүнде бир сырға охшар ве фарғли чәнатлар вардыр. Тој никаын геýдә алымнамасы иле алагадар мәрасимдир ки, онунда да артыг никаh там шакилде расмилашдирилмиш олур. О, кәlinин өз атасы евиндан баý евина кечмәси иле көтичеланир. Тој мәрасими халғын асрлар боју жаратығы жарадычылыг нұмұнасыдир. Низами тој шәнилийндан баý едәрәк хүсуси геýд едир ки, тој күнүнүн тә'жин олунмасы үчүн улдузларын ярлашмасына дә диггәт жетирилирди. Бу мұнасибетла шаир јазырды:

Шаһ бујурду ки, мұнааччимлар  
Чатында, асанды бир дүшүнсүнлар  
Гаранлы кеченин зирвасындан  
Көнүл шадлыгы үчүн (јә'ни тој мәрасими үчүн — Ш. Б.)  
күнләрин мұбаракини сөчсүнлар

1 Жедди козал, с. 118.

2 Лејли әә Мәчнүн, с. 132.

3 Косвен М. О. Очерки истории первобытной культуры. — М.; АН ССР, 1957, с. 214.

1 Жедди козал, с. 256.

2 Хосров ва Ширин, с. 293.

Ки, о көнүл ишыгландыран айын бешиини  
Күнәшин бүрчүң көтириң үчүн о күн лајиг олсун.  
Мұнағчимлар онун мушкүлүнүң аңылар.  
Шадлыг етмак үчүн угурул бир тале сечилдер<sup>1</sup>.

Бурадан көрүнүр ки, орта асрларда тој күнүнүң тә'јін олумасында мұнағчимларын иштиракы зарури несаб олумышдур. Онлар самадаки улдузларын јерлашыссыз иле алагәдар олараг тој шәнилиниң кечирилмасы үчүн һансы күнүн әверишили олдуғуны тә'јін едирдилар. Ассағаллар бир йера йығышбыз тој шәнилиң үчүн һансы күнүн мұнасиб олдуғуны гарара алырылар. Тој жахын гоһумларда жанаши, ежни заманда бүтүн танышлар да дә'ват олунурдулар. Тој үмими шадлыг мәчлисіне чөврилирди, бу шәнилика ән'әнәви халг мәрасимлари кечирилирди.

Тој мәчлиси һам гыз, һам дә оғлан евінде олурду. Низами "Лејли ва Мәчнүн" поемасында тојун илк небаеда гыз евінде кечирилдіндіндан, адат үзәрә калинин атасының күраканнин мәчлисін жұхары башында, тоја дә'ват олунан чамаатла бирликте оттуртмасындан баһс едир. О кестарир ки, тој мәрасими чалғы иле кечирилирди. "Искәндарнама"да тојла бағыл тәсвирдә дејилир ки, тој вахты һәр тараф базәдилір, чадыр гуруулар, халылар салындырды.

Низаминин "Лејли ва Мәчнүн" асарында тој мәрасимина аид вердири ашағыдағы мәлumat диггаталағылғыр:

Тој мәчлиси мәрасимини көтириди  
Калин атасы иша башлады.  
Күчени, базары, вар-девлетила безади.  
Дамады (курекәнини) вә башга чамааты өткөрді.  
Мәчлисін ан сафинде (жұхары башында) оттуртуды.  
Там салиға вә тәмтәрагла,  
Шәнлик, өлтірғыр бүсаты гурду.  
Әрәб рәсми иле жән-жана отурудулар<sup>2</sup>.

Әз зәнкили ила сечилан тој мәрасиминин кечирилмасини тәсвир едән Низами бурада һәмчинин гонағын гарышланмасы мәсаласында да тохунмушдур. О кестарир ки, гараларын көлиши үчүн һәр тараф базәдилір, хүсуси салиға жарадылар һәрмәт вә еңтирамла гарышланырдылар.

Шайр тој адәтларине дахил олар "хына жаҳды" һағында да баһс етмишдір. О гејд едир ки, тој күнү гыз евінде "хына жаҳды" кечирилирди. Бу, гыз ата евінден кечарқан оғлан тарағын көндердири хынаның гыз вә онун рәфигелари тарафиндан ала

жахылмасы шәклинде тәзәһүр едирди. Бу адат гызын ән жаҳын рафигелари вә гоһумлары иле ата евіндегі ахырыча күнүн сон шаджаналығы кими гијматландырыларди. Шайр жазырды:

Шаһын жаҳын адамларының алиндан  
Бир ајадак тој ранки (јә'ни хына) кетмеди<sup>1</sup>.

Бурада шайр Шириның рафигеларинин да адларының чакарәк кестарир ки, онлар да "хына иле алларини гызартмышлар". Демәли, һам гыз еви, һәм да оғлан еви көтирилен хындан алларина жаһылар. Бүнүнда жанаши. Низами марагы тој адәтлары сырасында шәкәр сапилмасы" адатина да тохунмушдур:

О көнүл овалан көзалин һүчрасына (отағына)  
Тұнкларла (кузаларла) шәкар сапилди<sup>2</sup>.

Гыз ата евінден ор евінен көчүрүләркән оны базадилмиш көчавада отурдараг жола салырдылар. Шайр "Хосров вә Шириң"да Шириң үчүн мәхсуси көчава базәдилдијини, тој күнү көлиниларин ишекте парчадан дон кейндијини көстәрмишдір.

Мәлүм олдуғу үзәр бир сырға халгларда, о чүмләден Гағгазда калин оғлан евінин һәјатина дахил олдуғуда бајын засы вә жа җалын гоһумлары калинин башы үстүнә ногул, ҳырда метал гүл, кишиши, бүгде вә с. сепирдиләр. Бу адат инди да Азарбајҹанда ичра олунур. Шайр Хосровда Шириңин тој мәрасиминдең баһс едәркен, тојла бағыл адәтларин тәсвирине кениш жер вердијиндең мәлүм олур ки, калин көтириләркән она мұхталиф чешидли һадијәләр тәгдим еделир, онунчун хүсуси көчава базәдилір вә үстүнә шәкар сапилларди. Әсәре мұрағиат едак:

Көчава көчаваја, тәхти-раван, тәхти-равана сәкәнмишди.  
Жол үстүнде шәкар саған көлинилар  
Шәкәри ертүкә ай үзларини ертмушшудылар.  
Шириңи гарышламаға өзхүздөлар.  
Бүтүн жол боју хазина тәкүб өзөндири саңдылар.  
Шаһәншәх онун аяғына шабаш тәкүрдү<sup>3</sup>.

Бу тәсвирде шайр калинин көтирилмасы иле алагәдар олар тој адәтларине ишарә едир. Тәессүф ки, калинин базәдилмасында Низами һеч не жазмамышдыр. Лакин тој күнү Шириңин көзәллийини вәсф едәркән онун базәнмасы һағында тасаввур алда етмәк

1 Хосров вә Шириң, с. 303.

2 Лејли вә Мәчнүн, с. 132.

3 Хосров вә Шириң, с. 297.

1 Хосров вә Шириң, с. 296.  
2 Лејли вә Мәчнүн, с. 132.

мұмкүндүр. Гејд етдик ки, көлінләри апармаг үчүн көчава базедилди. Бу масаланы "Лејли әң Мәчнүн" есәріндә де ишыгландыран шаир жазыр:

Хошал дамад (бә) галхарег,  
Көлин үчүн көчава базеди.  
Ела ки, көлинни көчава жа оттурту  
Ве бејук дабдабе иле апарды<sup>1</sup>.

Көрүндүјү кими, көлинни хүсуси көчава жа оғлан евина кечүрүрдүләр. Көлин көтирилән гызларын көрдәк асылмыш отаға апарырылар. Көрдәк көлин көлен гызларын отағында аракесма мәгсадила асылан пәрдадир. Шаир "бу чадырын көрдәйинде көлин гызлар жалныз бир нече сәһер өрзинде чилвеленишидір"<sup>2</sup>. — дејәркан башга бир фикри чадырмас мәгсадила бу ташбенди истифада етмишидір. Буна баҳмајараг, бизи марагланыран өнөт мәңз өз ташбенде өз төчассумуну тапмышдыр. Демәли, көрдәкден көлин көчен гызларын чадырында аракесма мәгсадила истифада олунурду.

Аила машатинин саһәлариндән бири олан докум адатлари вә тәрбија масалаларында даир материаллар Низаминин есарларинда ишыгландырылыштыр. Ушагын олмасы аилаја бејук севинч катирир. Өвладсызлыг исә аила мұнасибетларина тә'сир көстәрен амиллардан бири олдуғу үчүн бу һал Низаминин есарларинде өз әксини бутун тәфәрруаты иле тапмышдыр. Халғ арасында ушагын андан олмасы иле әлагәдер адатлара "Хәмса"да дә жер верилмишидір. Бунларда ушагын андан олмасы, сахланылмасы, ад тоғулмасы әң көздәйма иле бағлы адатлар дә дахилдер. Низаминин тәсвириндаки адатлар һағында мә'лумат алдыгча, онларын буқунку һајатымызда да кек салдығынын шаңиди олур.

Низами ушагын докумасындан жаразар оңун ана суду ила гидаланымасындан, бешикда сахланылымасындан бәһс етмишидір.

Бүйруду ону дајә жа версингилар ки.  
Мая суд, вермәклә бејутсун,  
Лала кими ағзыны судла јүйруду.  
Сәмән жарпағы кими судла бејүйруду.  
Санарадын ки, суд ичинде шаңдид (балдыр).  
Ве жа бешик ичинде бир айдыр<sup>3</sup>.

О көстәрир ки, ушаг андан оландан соңра она ад тоғулур.

1 Лејли әң Мәчнүн, с. 133.

2 Сирлар хазинасы, с. 185.

3 Лејли әң Мәчнүн, с. 62.

Бу мәсәләје шаир "Лејли әң Мәчнүн" есәріндә тохунараг жазыр: Аյндан (догудугу күндан) ики һаfta көмешди ки. Ики һаftaлик (он дөрд көчалик) аж кими олду. Онун һүнәр шәртини тамамладылар ва Адны һүнәрли Гејс тоғулар<sup>1</sup>.

Бурадан мә'лум олдуғу үзре", ад тоғма" мәрәсими жалныз докудугу күндан ики һаfta соңра кечирилір. "Хәмса"да көздәйма иле бағлы бир адате әң тохунулмуштыр. Бу, билавасита көрпеләрә әлагәдердәрдір. Шаир жазыр:

Узунә чакилен һәр нил (кеj) хәтле  
Она бир көнүл әфсуну пүфладиләр<sup>2</sup>.

Бурада мүәллиф башга бир мә'наны бәжән етмәк истемишти. Лакин бизим диггатимизи чалб едан масала будур ки, ел арасында мөвнүд олан адате кера, көрпеләри жаман көздән горумаг мәгсадила, чиркин көрүнүб, кезе кәлмасин дејә үзүнә кеj хәт чакириллар. Низами буны бир даһа белә аждынлашдырыр: Узүнүн дөврасинә нил ки, чакирилар.

Әфјарын жаман көзүнү дәф етмәк үчүндүр<sup>3</sup>.

## ТӘРБИЈӘ

Аила мұнасибетлариндә ан мүһүм амиллардан бири тәрбијадир. Инсанын тәрбијәсі масаласы башга мүәллилар кими Низаминин да дүшүндүрмуш вә онун жарадычылығынын асас гајесина чөврилмишидір. Тасадүfi дејілдір ки, Низаминин өз асарларинда табиғи етдири фикирлар мәңз инсанын асил шахсијат кими жетишмасына жөнәлділән тәрбијә масалаларидір. Шаирин есарлариндән айдан олур ки, ушагларын тәрбијә едилмаси масаласы аиласын асас өзөнчелериден бири олдуғундан бу масала да аиласында бејук диггәт верилмишидір, чүнки аила өвлад тәрбијесинде илкін өзакдір, ушаглар докудуглары илк күндан етибаран аила үзвелеринин тә'сирі алтында олур. Аила дахилиндеги мұнасибетлар ушагларын тәрбијесинде өз чидди изларини тојур. Тәрбијә валидеңларла ушаглар арасында бејук тә'сирдікі, нүffузеди мұнасибетдір. Ела кичик жашларындан башлајараг ушаглар аиласын тә'сирі түватли олур.

Узун иллардан бары аила өвлад тәрбијәсі масаласына машүгүл олмуштыр. Ушагы олан аиласында илк һөнәбәдә оңун тәрбијә олунмасы

1 Лејли әң Мәчнүн, с. 62.

2 Жена орада.

3 Жена орада, с. 69.

барәдә дүшүнмүшдүр. Ушагларын тәрбијаси мүһүм вә мүрәккәб масалалардан биридир. Бүтүн бүнлары өз есарларинде ишигланыран Низами геjd едир ки, валидеңлар ушаглары еле кичик јашларындан етібарән тәдричән һәјата алышдырмәғи бачармалы-дырлар. Ушагын наја гадир олдуғуну, бачары вә габилийетини еркән вахтлардан ашқара чыхармаг вә мұстагил инкишаф етдirmак барәдә Низаминин оғлу Мәһәммәде насиәттінде дејилир:

Билик ардыңча кет, бейжүлкүл өјән ки,  
Күндән-куна сәнә жаҳши наәрле бахсынлар.  
Ад вә наәсәб (мәниш) кичик јашлы үчүндүр.  
Бейжүл ағымын наәсли ахтарылмаз.  
О јерда ки, бейжүл олмағын лазымдыр.  
Маним оғлум олмағынын сәнә фәждасы јохдур.  
Аслан кими вәзүн орду гыран оң!  
Өз хислатинин өвләды оң!  
Саадат истајирсанса, сабабини мұнағиза ет!  
Аллаһын халғы ила әдабла риајат ет!<sup>1</sup>

Низами буневраси айләда башлајан тәрбијанын мүһүм рол оңамасындан баңс едир, оғлу Мәһәммәде насиәттінде елма, таңсила верилан гијмат ашқар көрүнүр. Шайр фикрина давам едәрак көстәрир:

Өз мөвгејини ғилеме чалыш!  
Өз-өзүнү тәһлил етмәји өјән!<sup>2</sup>

Низаминин бу насиәтләри сөзүн аسىл ма'насында бир өңәкдир, тәрбија мактабидир. Бурада Низами көстәрир ки, ушагларын мұхталиф жаш дөврләrinde тәрбија үсуллары да кет-кедә дәјишир. Она артыг јеткинлашмиш бир инсан кими јанаышламаға башланылыш.

Шайрин тәрбија даир мұтәрагги мәнијјатли фикирләри хүсуси әһәмијатт қәсб едир. О, инсандары жаҳши ишлар көрмәја, зәһимәт алышмага, өз јерини билмаја, һүнәр вә рәшадәт көстәрмәја саслајыр, бир-бирини динләмәји бачармaga ҹағырыр. Кончларин ғочаларын мұдрик насиәтларина ентијаclarы олдуғуну дәнә-дена изаң едир. Шайр көстәрир ки, тәрбија вахтында верилмәлидир. "Хосров вә Шириң" поемасында о жаңыр ки, "чаванлығдан айри чыхмыш бир ағач, ғочалыб түруса, неч дүзәләрми?"<sup>3</sup>. Бу фикри шайр инсандарла шамил едәрак мисал чакмишdir. Је'ни Низами ону көстәрмәк истәмишdir ки, тәрбија ушаглara көрпә вахтындан

дүзкүн верилмәлидир ки, бейјудукә дә тәрбијали олсунлар. Демәли, тәрбијанын тәмәли олмалыдыр.

Аила тәрбијаси бутүн сөцијави чәһәтләри ила бирликә ушагын бир шәхсийат кими формалашмасында әһәмијатли дәрәчәдә тә'сир көстәрир. Низами билдирир ки, валидеңларин вәләрдин амалларинде тәзәлүр едан негсан вә гүсурлар өвләдүн шикастлигине кетириб чыхарыр. Бу масәләни шәрһ едән шайр белә мәсленәт вәрир:

Иәр икинiz кәрәк дүз данышасыз.  
Ону бил ки, о дүз данышыгдан  
Бу тифилин хасталиji арадан галхар!<sup>1</sup>

Шайрин тасавир етдири бу һекаја аила тәрбијасындаки негсанлы чәһәтләрин вахтында арадан галдырылмасында ишарадир.

Низами валидеңларла өвләлар арасында мұнасибәт масасына тохунмүшдүр. О, "Сәнин өвләдүн сәнинла неча рафттар еласа, бил ки. О да вә өвләдүндан һаман рафтарты көрчәк"<sup>2</sup> — дејәркән тәрбијә проблемине чидди јанашмаг лазым қалдијини ирали сүрмүш, валидең-өвләд мұнасибәтләrinde һәдди көзләмәк фикрини асаслайдырса ҹалышмышдыр.

Шайр тә'лим вә тәрбијанын мәсәдәненү, дүзкүн апарылмасынын инсанын қалақаң һәјата назырламасынын асас васитаси олдуғуну көстәрир. Үмүмијатта, Низаминин бутүн јарадычылығы бою бу фикри әсаслы суратда тәблиг олунур. Тә'лим вә тәрбијәни јүксак гијматландырып шайр дејир:

Тә'лим-тәрбија натичесинде ит белә начиблик алда едирса  
Демәли, адам оғлу малак савијасына јүксала билар.<sup>3</sup>

Шайр көстәрир ки, инсанын формалашмасы просесинде тәрбија бейжүл рола маликдир. Тәрбија мүнитла гаршылыглы алагәдә олдуғундан онун тә'сирине мә'рүз галыр. Демәли, Низаминин тәблиг етдири тәрбија мәсалалары дә мәнијјат етібарила феодал мүнитинин тә'сиринде көнәрда галмамышдыр. Лакин бу, о демек дејиildir ки, Низаминин есарларинин дајари бир даһа онун тәрбијеви әһәмијатта малик олмасы ила фаргланир, вә бүтүн дөврлер үчүн лазымдыр.

Шайрин есарлариндан айдан олур ки, ушагларда илк невбәдә бейжүлләре һәрмәт етмәк тәрбија олунурdu. Бейжүл тәчрүба мактаби кечен јашлы наәслин фикрина јүксек гијмат верен Низами жаңыр:

1. Џедди козал, с. 159.

2. Хосров вә Шириң, с. 60.

3. Џедди козал, с. 48.

1. Лејли вә Мәчкүн, с. 51.

2. Іено орада, с. 52.

3. Хосров вә Шириң, с. 259.

Чаван, биликдә на ғәдәр үстүн олса да,  
Гочаларын мәсләтәниң һамиша меңтаңдыр<sup>1</sup>.

Шаир бурада жашыларын кениш үе һартарефли тәрүбәмалик олдугларының көстәрир, гоча сезүнүн үйкемтінин үстүнлік жүндән бејілгүлүндөн данышыр, онларын мұдрик насиетлерін жајат тәрүбәларына қанчаларын еңтијачлары олдугларыны билдирип. Низами һәм да көстәрир ки, "Әкәр ғочалар онлара күлмәсөлағ ушаглар дүнjasында пис иш тутмазлар"<sup>2</sup>. Демәли, ушагларды тәрбијасында жашы наслын ролу бејүк олдурундан онлар да ушагларын һәр бир һәракатынә көз ғојмала, јерсиз һәрәкәтләриң чиддијатта җанашмалыдырлар.

Низами жарадычылығында әмак мөвзусу хүсуси јер туттур. Оны бүтүн әсарларында әмәје јүксәк гијмат верилір. Шаир ве жарадычылығында әмәји тәрәннүм етмиш, ақинчинин, бәннәннән үстәншын да б.-нын әмәйини хүсуси гијматләндирмишdir. О көстәрир ки, һәр шеј әмәк нәтижасында алда олұна биләр. Умумијатта, "Хәмса"да әмак инсанлары формалашдырын бир ами кими верилмишdir. Һамыны санәтә жијәләнмәјә сәсләјән шаир дејир:

Бир ишин нәкари олмаг жашишыр.

Нәинки башгалары табағында әл үзадыб (диләнчилик етмәк)<sup>3</sup>

Санәтә јүксәк гијмат веран Низами инсанлары файдалы әмәк мәшгүл олмаға өткөрмөр. О, бунунда көстәрир ки, һәр бир инсан седчидә санәтә мүккәммәл жијәләнбіш оны үрекдән севмалидир. Е хүсусуда шаир дејир:

Һәр пешәкара ела пешә вер

Ки, о пешә онун хилгатина әзаб жатирмәсин<sup>4</sup>.

Шаир демек истајир ки, һәр кас өз истајинча, өз характеристика уйғун пеша сечмали да она камил жијәләнмалидир.

Инсанын бир шәхсият кими формалашмасында мүһым рө ојајан тәрбијә онларын көләчак жајата үе әмәје һазырланмасында ахлат кејfiјатларә жијәләнмасында, билик үе бачарылар алда етмасында бејүк әһәмијәтә маликдир. Низаминин жарадычылығында бу масалалар өз әтрафлы эксини тапшышдыр. Хүсусида әмәк тәрбијаси нағында хейли баһс етмәк олар. Шаир "Жедди көзәл

Тәнбаллар пешасына алини өйттә.

Торлаг ишини көр, сағламлығын ки, вар<sup>1</sup>.

Чемијат тәрәфиндан тәрүбада газанымыш биликларин жишишмәкда олар нәсла ашыланмасында тәрбијаниң ролу авәзсизdir. Низаминин жарадычылығында тәрбијә масалаларындан баһс едәрек тәрбијаниң формаларындан данышмамаг олмаз. Биз Низами Қенчевинин әсәрларында өз кениш эксини тапан ахлаг тәрбијаси, әмак тәрбијаси, естетик тәрбија үе физики тәрбија мәсалаларына диггәт вермәлийк. Бу масалаларин системли шакилде, ардымыллыгla арашдырылмасы үчүн илк неғбәда шаирин маңаеви тәрбијәде даир фикирларындан баһс едилмәлидир.

Низами жарадычылығында диггәт чөлб едән масалалардан бири да мактаб масаласыдир. "Искәндәрнама" асәрләрендә Әрастунун та'лим вермак мәсадилә шакирларды бир јера топламасы, "Лејли үе мачнун" поемасында ушагларын мактаба кетмәси буна мисалдыр. Низами мактаби әдәб еви адландырыр, она бејүк үстүнлүк верип, оғланларла гызыларын бир јерда охумасыны табиң бир һал кими тәсвир едирди. Низами ушагларын мактабда бир јерда охумасындан җазаркан онларын синфи мәнсүбийатындан асылы олмајараг, бир јерда тәңсил алмаларыны таблиғ едирди.

Низаминин гаһраманларының симасында өн плана чакдији маңаеви кејfiјатлар, бүтөвлөкда шаирин таблиғ етди, қанчлија ашыладығы тәрбијәви ҹәнатләрдир. Низами тәрбија үе онун көвләри бәрәдә конкрет тә'риф жазмамышдыр. Лакин онун әсәрларында бу мәсалаларин обьектив шарни орта әсрләрин тәрбија масалалари барада ма'lumat алда етмаја имкан жарадыр. Әмәк тәрбијаси нағында "Хәмса"да хейли ма'lumat вериллир. Әмәји инсан үчүн бејүк шарәф саян Низами әмәк адамларыны јүксәк рүтба тутандардан үстүн билир. Хөйрханлыг, дүзлүк, әмәксөвәрлик кими ҹәнатлар Низаминин әсәрларында тәрәннүм олунан асас маңаеви кејfiјатлар сырасыннадыр.

Шаирин әсәрларында физики тәрбијәде даир да ма'lumatлар вардыр. Гејд едәк ки, "Һәр шеідән әввал, Низами гаһраманларының физики инкишафының тәсвиринден айдын бир ганаәт насыл олур: шаир шәхсиятин формалашмасында ирсисијат, мүһит, тәрбија кими амиллери габул едир"<sup>2</sup>. Низаминин тәсвир етди жаһынанлар физики ҹәнатдан жаҳши инкишаф етмис үе бејүк күче малик олар инсанлардыр.

1. Искәндәрнама, с. 367.

2. Хосров үе Шириң, с. 150.

3. Сирләр хазинаси, с. 106.

4. Искәндәрнама, с. 559.

1. Жедди көзәл, с. 276.

2. Микайлов Ш. Низаминин педагоги көрүшләрине даир.

"Азәрбайҹан мактаби" журн., 1984, 9, с. 49.

## ДӘФН

Шаирин жарадычылығында дәфн адатлари дә өз кениш эксини таптмышдыр. Низами инсан һәјатында өн дәшшетли һадисе олан өлүм табиғи бир процес кими бақырды. Бу һадисе ила алагәдәр мұхтәлиф халгларда бир сырға дағн мәрасимлари амәл көлмицидер ки, онлар да мұхтәлиф шакида ичра олунмушдор. Ислам дининин жајымасы ила алагәдәр мұсалман өлкәларинда дағн адатларинин ичра олунмасында охшар өңештәр чохтур вә онлар шарият гајдаларының талабларында үйгүн һәјата кечирилир. Өн гәдим адатлардан бири олан дағн адатлари нағтында мағлумат верән Низами өз асарларинде мөвчүд дағн мәрасиминин бир чох алатмаларни тәсвир етмишидір. Шаирин асарларинда мәнз өртә асарларда ичра олунан дағн мәрасиминин вә она хас олан асас ھүсүсійләтләри тәсвирина хејли јер верилмишиді.

Дағн адатлари өлүларин дағн олунмасына, өләна ва'умумиятта өлүм һадисасына олан мұнасибәттер ки, бу мұнасибәт да Низаминик "Хәмсә"сінде атрафы шәкилде верилмишидір. Биз дә Низаминик асарларинда өз эксини таптан дағн мәрасимина даир мәсалалар барәдә ардычылығла баһс едачайык.

Илк нөвбәде ону гейд етмалийк ки, ба'зи һалларда дағн мәрасими өләннин васијатына асасан кечирилирди. Әлбетте бу заман дағн мәрасимине хас олан гајдалар әсла позулмурду. Ба'зан хаста өз ағыр вазијатини дәрк етдікда ("Искәндәрнамә"да Искәндәрин өлүм сәһнәсінде олдуғу кими) он азиз адамына васијәт едири. Онун васијатында етди жаһишлилар мүтләг амәл олумның иди. Бу, өлән мұнасибәтден иралы қалирди. Евда өлү дүшүкден соңра һәр бир айлада үз верән иткія көрә башлычасы З күн жас саҳләніләрді. Низами бу мәсаләже тохунараг җазырды:

Бәйрам үчүн З күн кедарләнди<sup>1</sup>.

Бу, ону көстарир ки, үч күн өлү дүшән ев үчүн ән ағыр, ән чатын қүннелдір. З күн индијәдәк дә дағн мәрасиминде мөвчүд олан адаттир. Шаирин даға бир мағлуматына да диггәт жетирек. О җазыр:

Айнлары тамам көзләмәкә онун яснын саҳлады<sup>2</sup>.

Низами бурада айнларин мәнијатынин нағден ибарат олдуғын көстармәмишидір. Буна баҳмаяраг, онун асарларинде сәпәланың дағн мәрасимина даир фикирлар бу айнлар нағында мүәжін гадар мағлумат алда етмәје имкан верир.

Шаирин асарлариндан айдын олур ки, дағн мәрасими ясала

кечириди. Бурада күтлави ағлашма олурду. Ләйлинин өлүм күнүн тәсвир едән шаир онун анасының кәң икән өзінен баласыны охшајараг ағладығындан баһс едарак җазыр:

Ана ки, ҹаван ғызыны ела көрдү.  
Санки гијамати о анда көрдү.  
Ағармыш башындан јајлығы ачы.  
Саман кими (ағ) саңыны ѡлуб јела верди.  
Баласынын үзу вә саны һәсрәттінда  
Үзүнү дејүр, саңыны ѡлурду.  
На гадар ки, ағы билирди, өзбәр охуду.  
На гадар ки, саны варды, башындан ѡлоду.  
Кәңчилияна ғоча кими ағлады!

Шаир дағн адатларындан баһс едарак, яс олан евда ағы дејилиб, ағлашма олдуғын тәсвир етмишидір. Низаминик тәждиди бу өңештә мұасир мәшиятимиздә дә көк салмышдыр. Өлүсү дүшән гадынлар инди да үзләрінде дејүб, саңчаларыны ѡлур, ағлашарағ ағы дејірлар. Яс саҳламағын өз айнлары олдуғын шаир бурада шарх етмишидір. Шаирин ашагыдағы фикринде бу өңештә бир даға асасландырылыштырды:

Јаслылар мәхсүс гајда ила  
Вај шивән сәсінин једди фәләја чатдырыоды.  
Чакиммәдән фәрәјад ғоларыр.  
Өзүнү дојунча дејүрдү<sup>3</sup>.

Шаир инсанларын өлүм олар мұнасибәтларын шарх етмекле жанаши, һәм да өлән мұнасибәтларындан да баһс етмишидір. "Хосров вә Шириң" асарында шаир өлүнү ағладығындан соңра онун баданинин յүүлмасына ишара едарак җазыр:

Бир саат ағламагла кечени гаралтды.  
Чохло ағлајандан соңра (шаны) ѡла салмаг нағында дүшүнди.  
Күләбә, мишки анбәрдә гарыштырыбы.  
О ганлы бадана текүрдү.  
Ишылдајыб нур кими парылдајана гәдәр.  
Күләбла, қағурла она тәр-тамиз јуду.  
Шаһларла лајиг бир мәмліс дүзәлтди<sup>3</sup>.

Бунунда шаир көстәрмак истәјир ки, дағн адатларындан бири

1 Хосров вә Шириң, с. 161.

2 Хосров вә Шириң, с. 207.

1 Ләйлі вә Мәчнүн, с. 236.

2 Ләйлі вә Мәчнүн, с. 218.

3 Хосров вә Шириң, с. 323.

да өлүнүн бәдәниин յүүлмасыдыр. Бу адәт гәдимләрдән мұаси дөврүмүзедек көлиб чатмыш да һал-назырда да мөвчудду. Мұсалман гајдастына асасен мејиди յудугдан соңра ону кәфен түтүлар. Бу адәтден бәһс едан шайр өлү дүшәндә һенүт ве кәфендән истифадә едилдиине ишара етмишши<sup>1</sup>. Һенүтден мејид чүрүмекден горумаг мәгсадила истифада едирдилар.

Низами өлән адамын палттарларынын еңтијачы оланлар пајланылмасындан да бәһс етмишши:

Сонра көннәдән, тәзәдән Хосровун  
На ки, пал-палттары вар иди.  
Жохсуллары ва меңтәчләр чагырыб, онлары  
Шаһәншаһын рүхүна фәда етди<sup>2</sup>.

Бунунла жанашы шайр матем ранклари һаггында ма'лumat верир. Гара ва көй ранкларинин матем рамзи дашыдығының көстәрир. Мас., "Онум матаминда гара кейинди"<sup>3</sup>, "Онларын һамыс атирирләр. Бир масаләни да нәзәрдән гачырмаг олмаз ки, матем мерасими үчүн көй палтар кейибләр"<sup>4</sup>.

Низами Кәнчәви дағы да адәтләrinе хас олан бир масаләдән бәһс етмишши. Экәр гадынын әри вәфат етмишши, саринда да өлүнүн басдырылмасы ила алагәдар адәтләр һаггында бир-икى ил мүддәтиндә она яс сахламалы ве башга бир адам азгымат вермишши:

Әрәблерда адәтдир ки, ердан сонра (әр өләндән сонра Ш  
Б.)

Арвад һеч кәсә узуну көстәрмәз.  
Бир-икى ил евда отураг.  
О бир кәсі, бир кәс ону көрмәз.  
Билди кими охшајыб ағлаја<sup>5</sup>.

Низаминин арабларин адәтиндан бәһс етмасини ejni заманда дикер мұсалман халгларына да хас олан бир хүсусијәт кими гијметләндирмак олар. Бурда шайр һәм да өләнин бир илинин геје олунмасына ишара едәрәк даһа бир дағы адәтинин мөвчудлугу һаггында ма'лumat верири.

Мејиди таҳтадан дүзәлдилмиш табута архасы үста узадырылар. Буңу Низаминин асарларындан көтирилән ашагыдақы мисалда көрмәк олар:

Шириң бујурду ки, шаһлара лајиг тәрзә  
Гүмары улдан, шәһана бир табут дүзәлсин.  
Табуту гызыла, зәре түтүлар.

Ону мирави, көнәрла бәзәдилар.  
Гәдим парс шаһларынын ажини ила  
Хосрову о табутта җатырттылар.  
О табуту шаһлар чијини алды.  
Сәһәр тездан шаһид олдуғу јера көтириләр.  
Шаһларын һамысы пијада олуб,  
Табутун атрағында дајандылар<sup>1</sup>.

Дағы олунан шәхсин мејидини евиндән кетүүрдүләр. Өлүнүң ресдиаркән бүтүн ел-оба топлашыб дағында иштирак едирди. Џайр фикринә давам едәрәк јазырды:

Беләниглә шаһын мәгбәрәсине чатдылар.  
Шаһын табутуну мәгбәрәде гојан кими,  
Бејүкләр үз-үза дајандылар<sup>2</sup>.

Бурадан айдын олур ки, өлүнү дағы олуначагы мәгбәрәе жаңаминин тасвир етди кими, кечә вәфат едан адамы сәһәр изәмдин азгымат етмәк адәт шәклини алмышды. Шайр "Искәндернама" да өлүнүн басдырылмасы ила алагәдар адәтләр һаггында бир-икى ил мүддәтиндә она яс сахламалы ве башга бир адам азгымат вермишши:

Она лајиг бир гызыл табут дүзәлтиләр.  
Ипакдән олан ичине кафур долдурдуплар.  
Бајырыны дүрр ила ишланыш дыба иле өртдүләр.  
Ичине мүшк, құлаб ве үд сандилар.  
Бу еңсан туғанынын далғасы чудијә чатды.  
Бир гул ки, онун кафәнине атирг текду.  
Гапағы гызылдан олан табута ону јерләшдири.  
Бәдән ки, өлдү ве әндам күмүш кими олду.  
Әтири кәфәнин ве гызыл табутун нағајдасы<sup>3</sup>.

Бурда шайр көстәрир ки, инсан өләркән өлүје еңсан верилмаси дағы адәтлери сырасына дахилдир. Низами бу тәсвирде чох иди бир мәсәләне тохуммушдур. О деир ки, инсан ки, вәфат едир, ону һәдән артыг дәбдәбә ила дағы етмәйин һеч бир фәдасы ола билмәз. Бу Низаминин мүтерәгги фикирларынин мөнсүлүдүр. Һәммин асердәча шайр јазыр:

Тахтындан кетүүрб тахтаја гојдулар.  
Дүңjanын дағындан һеч кас чан гуртarmaјыб.

1 Сирләр хозинәси, с. 154.  
2 Хосров ва Шириң, с. 324.  
3 Лејли ва Мәннүн, с. 239.  
4 Жеди козал, с. 219.  
5 Лејли ва Мәннүн, с. 218.

1 Хосров ва Шириң, с. 324-325.  
2 Женә орада, с. 325.  
3 Искәндернама, с. 603.

**МӘ'НӘВИ МӘДӘНИЙДӘР**

Неч кәс бу мәктубу ахыра гәдәр апара билмајиб.  
Шашын шаһлыг таҳтынын олдуғу еўванын гарышында  
Шашын таҳтыны (табутуну) јерин алтына ғойдулар<sup>1</sup>.

Бурада өлүнүң табутуда жер ақасдырылдынына ишарә едилди. Низаминин дағын мәрасимине дәнір верди жаңа мә'лumatтар зәңкин және анаталидири. Онын асарларында демек олар ки, бүтүн дағы адатлары нағында мә'лumat елде етмек мүмкүндүр. Шаир һәттә гәбір ертују нағында да мә'лumat вермишидир. О жазыр:

Нар кимин ки, о кәрпич нигабдан (әртүкден) башга неч шеңжох иди.

Күнәнәлі олса да, ғәбирдә өзабсыз жатырды<sup>2</sup>.

Бурадан мә'лум олдуғу кими, нигаб гәбір ертујудүр. Шаир өләнин мәғбәрәсінин қасара алынmasындан да баһс етмишиді. "Лејли жә Мәчнүн" асарында шаирин ашағыдақи ифадасы фикримизи сүбугта жетирир.

Чүнки торпаг (инсан) торпагда раһатлана билар.  
Қасар хатуну қасарлы олду<sup>3</sup>.

Низами "Искәндәрнамә" асарында Искәндәрин вәфат етмасын дән данишарқан өлүм һадисеси заманы башсағылығының кима верилмаси барада дә сенбат ачмышдыр. О жазыр:

Әкар бәйуклар матем тәһфәси вермак истајирса.  
Искәндәрсүн сарайна кәтирилесінлар<sup>4</sup>.

Бу, ону кестәри ки, ата өләнде башсағылығы онун оғлұна верилир. Көрүнүр. Низами "матем тәһфәси" дејарқан вәфат едән шәхсін аиласина едилә көмәји қазарда түтүр.

Низаминин асарлары үзәрә дағын мәрасиминин ардычыллыгыла өврәнилмәсі әз онларын буқунку адатларла мұтајисеси кестәри ки, бүтевелүкде дағын адатлары асаслы шекилде горунуб сахланыштырды.

Низаминин асарларында өз кениш аксина тапан зәңкин мә'нәви мәдәнийдәр масалалары халгымызын узаг кечмишинин, естетик зевгүнүң, инсанларын дүніжа баҳышларының, бир сезле, этнографиянын тәддигат объектине дахил олган проблемаларын тәддиг едилмәсінә өсас верири. Бу маселе һеттә шаирин нағында баһс етдири башга халгларын да мә'нәви сарвәттини өврәнмәје имкан жарадыр.

Низаминин мә'нәви мәдәнийдәт мұнасибатини арашдырмаздан аввал гейд етмәлийкі ки, онун асарларында өз бәдии аксина тапан мұтәрәгги фикирләр, узагкернликла тасвир етдири бир сырға масалалар бүтевелүкде халг мәдәнијатинин мұтараттеги мәннійдәттіліктер мәдәнијатта малик олмасыны бир даға субуга жетирир. Бела мұтараттеги үнсүрлар иса ичтимай-игтисади формасынан асыны олмајараг кечмишдан мирас галып көләмек насылар тәрафиндан да јарадычы шекилде давам етдирилақадир. Низами јарадычылығының әһәмияті онун халгын мә'нәви мәдәнијатина бағылыштырылды.

Низами јарадычылығында этнографик ҹәнәтдәк назари ҹалб едан мә'нәви мәдәнийдәт масалаларындағы халг јарадычылығы нұмуналарынин, ғадим халг бајрамларының, оյнұларының, халг биликләрлеринин, динин "Хәмсә"да акси.

"Хәмсә"да мә'нәви мәдәнијаттіліктерине өсас масалаларынин акси масаласында жана шарқан биз Низаминин өз дөврүнде ичтимай ҳүсусијәттерини өн плана ҹекдижини назара алмалысын. Она көре ки, шаир һансы мүнитин тасвир етдишина баҳмајараг, она жашадығы дөврүн жә мүнитин тәсіри баҳымындан жаңашымшыдь. Демали, биз Низаминин тасвир етдири масалаларла жашадығы дөврүн проблемаларынан өвідатде өврәнмәлийкі.

**Халг јарадычылығы**

Орта асарларда жашајып јарадан һар бир шаир кими, Н. Қанчави да бу өз я дикер дерекедә өз асарларында халг јарадычылығы нұмуналарина мұрағиэт етмишиді. Азәрбајҹан халгының зәңкин фолклор ирси өз бурада табиғи олукан һуманист идејалар Низами јарадычылығының асасыны ташкил едир. Низаминин асарларында өз бәдии аксина тапан халг јарадычылығы нұмуналары тәддиг олунмушса да, һәмін масалаларын этнография ила бағыл ҹәнәтларынан тәхлилине еһтияж өттөндей.

Башарийдәттін үзүн асарлар болу жашатдығы мә'нәви мәдәнијаттін таркиби һиссәларындан бири олган фолклорда халгын һајат

<sup>1</sup> Искәндәрнама, с. 604.

<sup>2</sup> Сирләр хөзинеси, с. 106.

<sup>3</sup> Лејли жә Мәчнүн, с. 237.

<sup>4</sup> Искәндәрнама, с. 606.

надиселәрина мұнасибәти, онун дүнжакерушу өз ифадасини тапыр. Халғын һәјат тәрбубасинин артмасы нәтижесіндә инкишаф етмиш шифаһи халғ Ҙарадычылығының өрнеклесінде халғын мәишет тәрзи, адат әзәйнәләри һәggында мұнум материаллар верир. Низаминин асарларинда топланан халғ Ҙарадычылығы нұмұнелері тарихи-етнографик материал кими диггати чөлб едір.

Низами Ҙарадычылығында наинки Азәрбајҹан халғынын, һәтта Жаҳын әз Шәрг халғларынын да шифаһи халғ Ҙарадычылығ нұмұнеларындан истифаде едилмішидір. Лакин буна баһмаяраг, шаирин асарларинда өз кениш екисин тапан халғ Ҙарадычылығы нұмұнеларинин сырғы Азәрбајҹан халғында махсуслығы айдан көрүнүр.

Фолклорда олдуғы кими, Низаминин асарларинда да халғ мәишеті өз кениш екисин тапыр. Азәрбајҹан халғ Ҙарадычылығынын бүтүн жаңрларына Низаминин асарларинда раст көлирик. Шифаһи халғ Ҙарадычылығының мұнум жаңрларындан бири олан дастанлардан шаир әз асарларинда истифаде етмишідір. Низаминин асарларинда халғ Ҙарадычылығындан кениш суретдә әз бейүк сәнаткарлығда истифаде етмаси исbat едір ки, бейүк шаир халғымызын җаратдығы әз узун тариха малик олан зәнкін әз рәнкәрәнк халғ Ҙарадычылығы хәзинәсіндән өрнәніб, өзүнүн өлмез асарлариниң да әз зәнкүнлашдырымшідір<sup>1</sup>. Шаирин "Хосров әз Шириң" әз "Лејли әз Мәчнүн" асарлары дастан жаңрьына жақындыр. Тәсадүғи дејіл ки, "Хосров әз Шириң" асаринин башланғычында Низами буна охшар бир дастаның олдуғуну хабер верір:

Хосров әз Шириң һекајаси кизли дејіл,  
Доргудан да ондан ширин дастан жохдур.  
Һәрчанд ки, кенүә жатан дастандыр.  
Көлин евінде дустаст галыбыдьр.  
Бәзәзы дилларда ма'руф дејілдір,  
Бәрдәда бир канара атылыш язысы варды.  
О јерин көніна яшпіларының тарихидан  
Мәнә бу хазинәнама ма'лум олду<sup>2</sup>.

Бу сатирләр шаирин халғ дастанларымыздан неча файдаланыб истифаде етдијинин бариз нұмұнасідір. Ба'зи фолклоршұнаслар гејде едірләр ки, Низами бу поеманы ғәлемә аларқан о дөврде кениш яйылыш "Фарнад әз Шириң" адлы гедим бир дастанна таныш имиш<sup>3</sup>. Низаминин "Хосров әз Шириң"ин мөвзесүнү "Хосров әз Шириң", "Фарнад әз Шириң" әз набела "Шаһзаде Сүлејманын

нағылы"ндан көтүрмәсіни А. Ахундов әсасландыраға жазыр: "Хосров әз Шириң" поемасындағы әсас образлар айры-айры мүстегіл нағыл әз дастанлар шеклинде да յаралышыдыр<sup>4</sup>.

Низами Ҙарадычылығының халғ дастанларымызда бағлајан мұнум хүсусијетлерден бири да дастанларымызда олдуғы кими гәһрәмәның тәсвиридір. Шаирин асарларинда да гәһрәмән нағылларда олдуғы кими ата әз аданын тәк өвләді олур, назир-нијазда докулур, көләчекде башына көләчек бәлалары габагчадан көрүр. Фикримиз субтаба жетирмак үчүн "Хосров әз Шириң", "Лејли әз Мәчнүн" асарларинда халғ дастаны "Китаби-Дәде Горгуд"да мұгајисесине мұрачиет едак: "Дирса хан диши ағлиниң сезү ила уло ту оледи. Һәмет дилади. Атдан айғыр, дәвәден бугра, гојундан гоч гырдымырды. Бир ағзы дуалының дуасына аллан-тәала бир аjal верди. Хатыны һамиле олду". "Китаби-Дәде Горгуд"да Дирса ханың өвләді олмадығындан гурбанлар вериб танры-тәаладан оғул истанасы һадисасина бәнзэр ҹаһатларға Низаминин аддарының ҹакдіјимиз поемаларында да раст көлирик. "Хосров әз Шириң" поемасы бела башлајыр:

Дүнжада өз наслини давам етдирмак истајири. Гурбанлығлар вериб алландан бир оғул истајири. Аллаһ бир чох назир-нијаздан сонра  
Она бир оғул бағышлады, амма не оғул!<sup>3</sup>

Еjни фикри "Лејли әз Мәчнүн" асаринда да көре биларик. Узун мұддат ушагы олмајан айләдә өвләдін анадан олмасы үчүн гурбанлар касилемаси, назир верилмаси халғ арасында о замандан жаһајан адатлардан бири иди. Демәли, Низами халғын бу адатидан баһс едір.

Үмумијетте, Дәде Горгуд дастаны әз Низаминин асарлары арасында үмуми ҹаһетләр сохруд.

Низами халғ дастанларымызда ишләнән "вүчуднамәләр"дән да истифаде етмишідір. "Вүчуднамәләр"да адатан асарин гәһрәмәның дүнжада калдири күндан өмрүнүн ахырына гедарки дөврү оңун әнвал-рунијаси әз бағлы шакилде тәсвир әз тәрәннүм едилір. Бу чүр нұмұнеларға "Хосров әз Шириң", "Лејли әз Мәчнүн" поемаларында да раст көлинир. Көрүндүјү кими, бу поемалар,

1 Ахундов А. Низами Қәңәві әз халғ Ҙарадычылығы. Азәрбајҹан ССР ЕА Хабарлары (ичтимай елмалар сериясы), 1954. 2. с. 42.

2 Китаби-Дәде Горгуд. Бәкы, 1939. с. 20-21.

3 Хосров әз Шириң, с. 54.

1 Әләкберов М. Низами әз халғ адабијаты. "Әдабијат гәзети", 27 сентябрь 1947-чи ил.

2 Хосров әз Шириң, с. 49.

3 Бах. Пашаев С. Низами әз халғ ағсаналәри. — Бакы, "Кончлик", 1983.

хүсүсилә да, "Хосров ва Ширин" асари принцип е'тибарилә халг күтләләринин ярадычылыг мәңсулу олан дастанларымызын айрыяры мәрһәләләрине вә шекли хүсүсийәтләrinе уйғун бир тәрзә ярадылышыдь. Низаминин "Лејли ва Мәмнүн" асаринин Шаргда кениш яյылмасынын асас сәбәби, мәңш шаирин бу дастаны бәдии боjalарла долгун тасвир етмасындан ирәли көлир<sup>1</sup>. Умумијәтла Низамидән сонра бу мөвзүә Шаргда муржанат едәнләр чох олмушшур вә демәк олар ки. Мәмнүн нағында некаятин кениш яйымасына Низаминин асари бејүк тә'сир көстармишид<sup>2</sup>.

Низами ше'ринин баһрәләндүи мүһүм фолклор жанрларындан бири дә нағылдыр. Һәр бир дүнja халгынын яратдыры нағыллар онун вә этник хүсүсийәтләrилә аләгәрдәрдәр вә "Низами халг нағылларына халгын гүввәлеси, закасыны, дүшүнчесини вәрәнмак магсадыла муржанат ёдир"<sup>3</sup>. Нағылларда бир асас ҹәнат вардыр ки, бу да хејрин шәр гүввәләр үзәрindәki гәләбәсими тарәннүм етмәсидир. Бу хүсүсийәт Низами ярадычылыгынын да асас гајасими тәшкىл едир. Низами Қанчавинин "Jедди көзәл" инда бәң едилән некаяләр нағыл жәнримен уйғун көлир. Сөнгли гүввәларин, гозбәл гары образынын, гәһраманын ағыллы, күчүл олмасы вә с. бу кими хүсүсийәтләр нағылларымызыда олдугу кимидир. О. некаяләре да нағыл кими шәр едир. К. Мәммәдов халг нумајәндәләринин амайнә Низами тәрафиндан верилән гијмати тәһлил едәркән шаирин асарларинда табиг олунан сөната јијаланмак масасасын нағылларла бағылышына тохунур<sup>4</sup>.

Шаир дикер асарларинин да мөвзусуну шифаи халг адабијатындан көтүрмушшур. Низаминин "Jедди көзәл" индәки образлар вә мухталиф ялқалардан кәтирилән шаһ гызларынын сөйләдикләри нағыллар "Баһрамым нағылы"nda да вә ексини таптыр. Низаминин бу асариндәки Хејирле Шарин нағылы Мәрд вә Намәрдин нағылнынын ейнидир<sup>5</sup>. Искәндер нағында ел арасында яйылан "Искәндерин бујнуз", "Искәндерин өлүмү", "Искәндерин зулмата кетмаси" вә с. нағыллар Низаминин "Искәндернама" синда да истифада олунмушшур. Искәндер ады ила бағыл олан мотивлер даһа чохдур. Онларын бир гисми Низамидән чох өввәл халг

1 Мирзоева Ш. Проблема художественного образа в эстетике Низами (образ Меджхұна) Изв. АН Азэрб. ССР. серия истории, филос. и права. Баку, "Элм", 1975, 3 с. 109.

2 Н. Бертельс Е. Э. Избранные труды. Низами и Физули. — М., 1962, с. 230.

3 Баబаев И. Әфәндиев П. Азэрбайжан шифаи халг адабијаты. — Бакы, "Маариф", 1970, с. 119.

4 Мамедов К. Образ трудового человека в поэмах Низами. Изв. АН Азэрб. ССР, 1954, 2, с. 3.

5 Мубаиз М. Низами ярадычылыгында Азэрбайжан фольклорунун тәсирі. "Әдәбијат гозети", 24 июн 1938-чи ил.

тәрафында яранмыш, бир гисми иса "Искәндернама" асаринде тасвир едилән һадисаләрин халг ичарисина кечмаси нәтижесинде мејданда чыхымышшыдь<sup>6</sup>. Низаминин асарларинда мусбат вә манфи образлар да халг адабијатындан алынышшыдь. Халг адабијатына хас олан никбинлик Низами ярадычылыгына да хасдыр.

Низаминин "Хосров ва Ширин" асаринда шаирин "Калила вә Димна" ила таныш олдугу айдын көрүнүр. Бурада нағыл-тәмсиларин һәм да тәрbijәvi әһәмијәти диггати чалб едир. Н. Қанчави Бүзүркүмидин диләл "Калила вә Димна"дан гырка گәдәр тәмсил сөйлемәлә Хосрову гарг жолуна да'ват едир. Бу тәмсилләрдән "Өкүз вә шир", "Дүлкәр вә мејмун", "Түлкү вә табил", "Зәнид вә оғру", "Гарга вә илан", "Балыгудән вә харчанк" вә башгалары нағда йыгым ма'лumat верилир.

Низами ярадычылыгынын халг ярадычылыгы илә бағылышына даир хәли мисаллар катирмак олар. Мас., "Jедди көзәл" да сирли шәһәрдән баңс едилмаси, "көнис сатан шаһыны" нағылышында гары сурати вә с. нағылларда олдугу кимидир. "Күпакиран гарыларын деди-гуди васитасыла неча евлар йылдыры халг адабијатында, хүсүсилә нағылларда чох көстәримакдәdir. Бу мотив һәмин некаяја даавам етдирилмакдәdir"<sup>7</sup>. Низамида тасвир олунан гоча суратләри да халг адабијатындан көлмәдир. Халг нағылларымызыда гәһраман шәр гүввәләре һәмиша гоча ағсаггальын мәсләһәтила галиб көлир. Низами ярадычылыгында да гәһраман ан чатин анларда гочанын маслаһәтина мәһтәчдәр. "Искәндернама" да Искәндерин дирilik сују ахтармасы да мәңш гочадан алынан ма'лumat даасланаыр. О. зулматдан кери гајыдаркән јенә да гоча маслаһәтина мәһтәчдәр<sup>8</sup>.

Чаван иккиләр сөрөр олса да белә

Тәдбири ахтаран вахт гочалара сыйнар.

Габаг тәзә, Яашыл будаглар ила ојнаса да.

Онун башыны учалдан көнин будаглардыр.

Чаван биликдә на گәдәр үстүн олса да.

Гочаларын мәсләһәтина һәмиша мәһтәчдәр<sup>9</sup>.

Бу, халгымызын ағсаггальлара нөрмәт етмак адатиндан доған кејfiyijättdir. Умумијатла, дастан вә нағылларымызла Низами

1 Ахундов А. Низами Қанчави вә халг ярадычылыгы. Азэрб. ССР ЕА Хөборләри (ицтимай елмлор серијасы). 1954, 2 с. 46.

2 Мир Чолал, "Jедди көзәл" даеки некаяләр нағында Н. Қанчави (мог. мәж.). Бакы, 1947, с. 69.

3 Искәндернама, с. 367.

Јарадычылығы арасында истәнилән гәдер паралелләр тапмаг мүмкүндүр. Бурада гејд етмак лазыздыр ки, "халг јарадычылығы халг фәалийетинин, мубаризәсінин, тарихинин бәдии ин'икасыдыры"<sup>1</sup>. Низами јарадычылығында да бу бәдии ин'икас тәчессүм олунмушшур.

Низами јарадычылығының фолклорла бағыл мүнүм хүсусијәтләрinden бири да онун "хүсусан гадим рәвајатлара, афсанави образлар мұрақиатда ишара, хатырлама сәлкисиндан истифада етмасидир"<sup>2</sup>. Фикримизи сүбугта јетирмек үчүн бир неча факта мұрақиат едәк. "Хосров ва Ширин"<sup>3</sup> да Низами Яазыр:

Чемшидин чаныны Зеһнакын иланы алды,  
Сәна фәләклерин әждаһалары чан бағышлар.<sup>3</sup>

Көрүндијү кими, Низами Чемшид вә Зеһнакын адны чакмәкلا Чемшидин чаныны Зеһнак тәрафындан альнасы нағда Иран мифина мұрақиат етмишdir. Фирдовсийнин "Шаһнамә"сінде да кениш суратда истифада олунмуш бу афсананин мәнијјати беләдир ки. Әрабистанда Чемшидин һектралығы дөврүнде Мардас адлы ишкүзар бир киши жашајырды. Онун йүнкүн хасијјатли, бәйбәр, лакин һектралыға чан атан бир оғлу вар иди. Ону Зеһнак дејә ҹагырырдылар. Онун он мин аты варды. Бұна кера дә Бүрәссы ләгәби дашыјырды. Иблисин ертамаси сајасинде о өз атасыны өлдүрүр. Соңра иблис көзәл женијетма сифатиле онун жаңына көлир вә онун ашбазы олур. Бир даға о Зеһнакин чијинләрендән өпүр вә һәмин ярлардан ики илан ҹыхмәга башлајы. Иблис ела бурадача жоха ҹыхыр. Лакин бир неча вахтдан соңка женидан һәким сиғтила пејда олур вә Зеһнак тақлиф едир ки, иланлары сакитлаштирик үчүн қарәк һар күн ики қәнчин башы ила онлары жемласин. Ела бу вахтлар иранлылар Чемшида гарши ҹыхараг ону таҳтдан салыб Зеһнака тоғурлар. Зеһнак Иранда мин ил һектралығы едир. Онун һакимијәти иллөрнән дүзлүк жер үзүндән силинир. Дивлар һәр жерда инсанлara гарши ачыг ҹыхыс едирлар. Зеһнак иса күнде ики қәнчин башы ила чијиндәкі иланлары баслајырди. Әмраил вә Камраил адлы ики хошнијјатли шәхс адамларын өлүмүнү азалтмағ үчүн Зеһнакын ашбазы дүзәлірлар. Онлар һәр күн ики қәнч әвазина бирини өлдүрүр. бирини иса саһрая көндәрилар. Лакин халг бу зулмә дәзмүр. Ахырынчы оғлunu апармаға гарши ҹыхан Кава Зеһнака гарши үсјан галдырыр.

<sup>1</sup> Бабаев И., Әфандиев П. Азәрбайҹан шифаһи халг: әдәбијаты. — Бакы, "Маариф", 1970, с. 31.

<sup>2</sup> Азада Р. Низами Конкоби (һөјаты вә сөнөти). — Бакы, "Елм", 1979, с. 155.

<sup>3</sup> Хосров вә Ширин, с. 41.

Халг Кавәнин башчылығы ила ганичән һәкимдары дөвирир вә онун јерина ғануны варис Фиридун һаким олур. Зеһнак иса Әмаванд дағында магарада торпага басдырылар<sup>1</sup>.

Низами јарадычылығында Ҳызыр нағында олан мә'лumat да назәри ҹәлб едир. О, Яазыр:

Илjas ила Ҳызыр чешма тәпаркән  
Һәмин тәшнәләрдән үз дәндердилар<sup>2</sup>.

Ва җаҳуд,

О деди: "Мән Ҳызырам, еј таңрыпәрест,  
Сәнин әлиндан тутмаға калмишам<sup>3</sup>.

Ҳызыр — Илjas адлары ила мәшһүр олан бу шәхс дирилик сујуну тапыб ичмиш вә әбәди һәјаты саһиб олумушшур. О кезәкөрүнмәз шакилда, јашыл палтарда јашајыр, бәյүк бир сүр'атла зәләми қазири, саңрада сүсузлугдан өләнләрин, суда болууларын көмәјина јетишир, шаиплар, алимлар көзәл идеја вә фикирләр талғин едирди<sup>4</sup>. Н. Қанчеви Ҳызырын дирилик сују тапмасы нағындағы мифи "Искәндернама" әсаринда вермишdir<sup>5</sup>. Бу тасвирдан айдан олур ки, Низамија Искәндерин ашбазынын дириликтүр сүјуну тапмасы нағында афсанә ма'лум имиш. Шаир бу афсанадан бәчарыгла истифәдә едәрәк вә фикир вә арзуларыны Ҳызыр-Илjas мифиги образында чамлашдирмишdir. Низами јарадычылығында истәнилән гәдер мифик образлар раст калинир. (Див, әждаһа, симург гушу вә с.).

Низаминин әсарларында халг тафәккурунүн күчү, гүввати, зијасы дүйүлур. Шаир истинаға етдији халг рәвајатларини, тамсиллари вә афсаналери јеринде ела ишладир ки, бунунда да о асаринин даға да долгун олмасыны тә'мин едир. Ба'зән шаир бу вә ја дикәр фикри талғин етмак үчүн енди бир афсанәни мұхтәлиф јерләрда, мұхтәлиф ҹәнәтден вермәжи үстүн туттур. О ба'зан афсаналарин мәнијјатина варыр, ба'зән иса онларын адларыны хатырлатмасла киफәтләнir. Низами "Јусиф вә Зүлејхә". Сүлејман вә Билгейс", "Һарут вә Зеһра" вә башшы афсаналарин адныннада жетирмак үчүн фактлар мұрақиат едәк:

Јусиф кими бу нарынчадан үз дәндермасан.

<sup>1</sup> Короглы X. Г. Взаимосвязь эпоса народов Средней Азии, Ирана и Азербайджана. — М.: Наука, 1983. с. 78.

<sup>2</sup> Искәндернама, с. 370.

<sup>3</sup> Једди қозал, с. 219.

<sup>4</sup> Једди қозал, с. 437.

<sup>5</sup> Искәндернама, с. 369-370.

Зүлејханын али ила сан нарынч кими јараланаарсан<sup>1</sup>.

Шаир бурада "Јусиф ва Зүлејхә" дастанына ишара едир. Дастанда көстарилер ки, Зүлејхә өз гулу Јусифа ашиг олур. Буну габәһат несаб еданлари Зүлејхә өз евина да'ват едиб һәр бирине бир нарынч ва бычаг верир, хәниш едир ки, нарынчы кәссинләр. Лакин Јусиф мәчлиса дахил олан кими онлар һәр шеji унудуб элларини кәсмишләр. Бејтін мә'насы бела изаһ олунур ки, әкәр сан бу нарынч кими олан дүнҗадан әл чәкмасән. Зүлејханын али ила дөгрәнаарсан. Бу дастана тохунараг Низами башга бир чәнати да гейд едир. О языр:

Әкәр өз јерини гүјуда керсән  
Јусифин сәдәтнамасини гарышына гој!<sup>2</sup>

Бурада Јусифин гардашлары тәрафиндан гүјүү салынмасы, орадан Мисир нәкмәрләрүнүн сарајына дүшмасы ва јүксәк магама чатмасына ишара олунур.

Низами Һарут ва Марут һаггында асатирә да тохунмушдур.

Мәним Бабилим Һарут јандыран Кәнчәмдир.  
Мәним Зәһрәм улдузлары ишыгандыран рүхүмдүр.<sup>3</sup>

Асатира кера Һарут ва Марут адлы ики гардаш мәләк инсан суратинда яра енрилар. Онларын һәр икиси Зәһра адлы көзәлә вүрүлүп, өз еңтирасларынын тә'сири алтында пис ишләр көрдүкләрина көр аллаһын амрила Бабилда дарин бир гүјүү салынылар. Зәһра иса која апарылыб улдуза чеврилир.

Низами Сүлејманла бағыл бир сырға афсаналарә да мұрачиат етмишdir. О, асарларинда "Гарышга ва Сүлејман", "Сүлејман ва Билгесин мәннәббәти" ва "Сүлејманың үзүү һаггында" жајылмыш афсаналар яр верлишдир.

Низаминин асарларинда истифада олунан афсанә ва рәвајәтләр халғын гадим дүнжакорушунда кек салан фикирләри мүәјянәш-дирмәја асас верир. Мә'лumat алмаг учун Низаминин асарларинда бәнс олунан афсаналарин бир нечесина мұрачиат едәк. Шаир языр:

"(Аллах) адами әрәтди" (ајаси) онун пак сифатинадир.  
"(Аллах) ону торпагдан юғурду" (ајаси иса) онун торпағын шарәфинадир.<sup>4</sup>

1 Хосров ва Ширин, с. 202.

2 Хосров ва Ширин, с. 231.

3 Сирләр хәзинасы, с. 55.

4 Сирләр хәзинасы, с. 79.

Аллаһынын јаратдығы биринчи адам һаггындаки афсанәјә ишара олунур. Низами "Жедди көзәл"индаки бу афсанәни бүтүн тәффилаты ила вермишdir.

Нөвә Ибраһимин бешиинә чатды.

Анчаг о јолун јарысны кедә билди, ики-үч јерде (атдан) дүшдү.<sup>1</sup>

Ибраһим пејғамбар һаггында жајылмыш афсанәјә ишара едән шаир бурада Ибраһимин һәјатда үч дәфә җалан демеси мәсәләсина тохунур. Онын ики-үч дәфә атдан жыхылмасы исе һәмин җаланлара ишарадир.

Ибраһим кими бүтән ешбазлыг ет,  
Лакин бүтханәни бүтән тәмизле!<sup>2</sup>

Бурада шаир афсанәнин башга бир чәнатина ишара едир. Рәвајәтә кера Ибраһим Халилин атасы Азар бүтјонан имиш. Ибраһим Халил бүтләре ситайш етмәйб, онлары сыйндырмыш өз аллаһа ситайш етмәй атасына вә халға таклиф етмишdir. Бела рәвајәтләрден бири да Нуһ һаггындаадыр. Нуһ һаңда олан ел рәвајәти Низаминин да асаринда вә эксини ejnile тапмышдыр.

Сүсүзлүгдан додаглары гурумуш Нуһ бу (дүнja) сүфәрәсина чатанда,  
Булагы итириб түгана јетишид.<sup>3</sup>

Дини рәвајәтә кера Нуһ заманында баш верән сел алами басыр. Нуһ бир ками гајырыр вә онун васитасыла туфандан хилас олур. Нуһ һаггындаки рәвајәтле јанаши, Низаминин "Хәмса"сіндә Давудун ады ила бағыл рәвајәтә да раст көлирик. Шаир языр:

Давудун үраји танкәнәфәс олду,  
Одур ки, о зила кечди вә сәси чатмады!<sup>4</sup>

Кезал саса малик олан Давуд һаггында Жахын вә Орта Шәрг фолклорунда бир чох афсанә вә рәвајәтләр мөвчүддур. Рәвајәтә кера һәғмани Давуд пејғамбар ихтира етмишdir. Лакин о, Уријаева евленәндан соңра сәсиси итирир. Бурада һәмин афсанәнин чизкиләри верилмишdir. Дикар рәвајәт иса һабил вә Габил

1 Жена орада, с. 40.

2 Хосров ва Ширин, с. 27.

3 Сирләр хәзинасы, с. 40.

4 Жена орада, с. 40.

наггындадыр. Низами деир:

Чөнубда, дәнис сују ғәдер чох олан бир халг вар  
Ки, һабил онлара јол көстәран олуб.

Бир халг да вар ки, онлар шималда јашаýылар.  
Тә'зимдә онлара Габил ады вермак олар<sup>1</sup>.

Равајета кера, һабил Адамин оғлу олуб, паҳыл ве гысганч гардаши Габил тарафиндан өлдүрүлмүшдүр. Бурада да Низами һабил ве Габил наггындакы әфсанени хатырладыр. Низаминин асрларинда тәсвир олунан дикор бир әфсанә исе Нәмрудун ады илә бағылдыр. Шаир бу әфсанәje ишарә едерек жазыр:

Аташпарастларин аташканы тусты иле долу олур,  
Нәр кес од йандырыса (јә'ни сөвсө) Нәмруд олур<sup>2</sup>.

Равајета кера, Нәмруд аллаһлыг иддиасына дүшдүйү вахт бир ачмаганад онун бурнуна кириб өлүмүнә себәп олур.

Фолклорун ғадим жанрларындан бири олан аталар сезләри ве зәрб-масаллар халгын кечдиши инкишаф жолунда газандығы тәрүбәләрде сыйналымыш халг һүкмәтләриди. Низами ве јарадычылыгында аталар сезләринден кенини сүрәтдә истифада етмишдир. Бу да ондан ирәли кәлир ки, шаир ве фикирларини асрларин сүзкәчидан кечмиш һүкмәтли ифадәләрле тәсбит етмаја чалышмышдүр. Ма'лумдур ки, бу жаңр мансуб олдуғу нәр бир халгын занкин һәјат тәрүбасини, онун һәлә гадимдән башламыш сон дөврләре ғәдер машгул олдуғу фәаилијәт саһасини — эмажини, пешасини, дүнәжерүшүнү, арзу ве истејини мүдрикчесине ифада едир<sup>3</sup>. Шаир јери кәлдикә бу халг мүдриклийнен истифада едәрак сөйлемек истадији фикрин тә'сир гүвәсими даһа да артырмышдүр. О, "Јахшылыг ела, гүјүш ат, о Јахшылыг гүјүдан бела сана гајыдар". "Кәл айри отураг, дүз данишаг", "Одундан истиләнмәдим, кечә-күндүз түстүндән кор олдум", "Өлөнин далинча пис данишмазлар", "Чамаатла бирликдә һәләк олмаг асл бајрамдыр", "Гочалыг ве јүз ейиб", "Дүз сез башдан аяга ғәдер дүрр дә олса, о ачы олар, ачы" (масәл вар) "нагигөт ачыдыр", "Сәнәр жалызы хорузун банламасы иле ачылсауды, бу тәвссүф ифада едан күлүнч бир шеј оларды" ве с. бу кими онларча аталар сезләрина "Хәмсе"да кениш јер вермишдир. Умумијатта

биз Низами јарадычылыгында бела нұмұнәләре тез-тез раст көлирик. Она керә да Низаминин аталар сезләри ве масалларда мурасиат етмаси "Хәмсе"нин даһа сада ве халг дилинә Яаҳын олмасыны имкан вермишдир.

Низами јарадычылыгында езү да Азәрбајҹан халгынын мәданијати тарихина ела сирајат етмишдир ки, халг да Низами сәнәтиндән фәйдаланмышдир. Низами халгдан истифада етди кими халг да Низами јарадычылыгындан бәһрәләнмишдир. Низаминин мүдрик кәламлары халг врасында аталар сезләри кими ишләнмәк дәрәҗесине йүксәлмишдир. Шаирин асрларинин тә'сири ила да аталар сезләри Яаһрәнмышдир. Мәсәлан, "Өлүб Фәрнад, кәлмир күлүнкүн саси", "Лейлијә Мәчинүн кезү иле баҳ" ве с. кестәрмак олар. Догрудан да, "дәрин фәлсәфи мә'налы, лаконик, юқсак бәдди савијәдә олан Низами афоризмләри бу күн халг шәримиздән асл мағынан олмушшудур"<sup>4</sup>. Низами јарадычылыгы афоризмләрда о ғәдер занкиндири ки, онлара "Хәмсе"да даһа тез-тез раст көлирик. Бүнләр мазмунча сох аһәтәлиди, һәм дә нәр һансы бир фикри лаконик сүрәтдә экс етдирир. Бела афоризмлардан бир нечасини мисал көтирик. Мәсәлан, "Әлибош девләти җериши җерисе, гачыга башлајан чолага охшар", "Мәглүбийәт — нифаг натиҷасыр, гәләбе — иттифаг баһрасыр", "Бәдасил һеч кеса вәфа етмәз" ве с.

Низами јарадычылыгында Азәрбајҹан фолклорунун тә'сир даирасини арашдыраркен М. Мубариз бурада "Хәмсе" иле танышлыгын халгымызын этнография ве фолклорунун еўрәнилмәси ишинде җениликләре себәп олачагыны көстәрир<sup>5</sup>. Беләликлә, бутун бу гејд етдикләримиз Низами јарадычылыгы ила Азәрбајҹан халг фолклорунун вәһдатини бир даһа тәсдиг едир.

## МУСИГИ

Низами ве асрларинда узун асрләрдән бәри инкишаф едиг инсанларын һәјатында дәрин кек салан, өзүнамәхсүс ән'әнәләре малик олан, мә'нәви мәданијатимизин асасыны тәшкіл едән занкин халг мусиги ирси һәғгында ма'лumat вермишдир. Заман кечдикә бә'зи даишиликләре мә'рүз галса да, башеrijätin инкишаф тарихинде дәрин из бурахан мусиги сәрвәти асрларин серһәддини ашараг горунуб саҳлалымышдир. Бела бир сәрвәтин еўрәнилмәси тарихинде даһи шаиримиз Низами Кәнчавинин елмаз поемаларынын да ве пајы вардыр. Низаминин мусиги һәғгында вердири ма'лumat барәда дејилир: "Шаир Низами Кәнчави вәзүнүн

1 Искәндәрнамә, с. 518-519.

2 Хосров ве Ширин, с. 337.

3 Фәрзалиев Т. Азәрбајҹан аталар сезү ве масалларинин озуномаҳусуслуғу ве бә'зи дикор хүсусијатларине даир. Азәрбајҹан шифаһын халг адабијатына даир тадгилор VII китаб, Бакы, "Елм", 1981, с. 26.

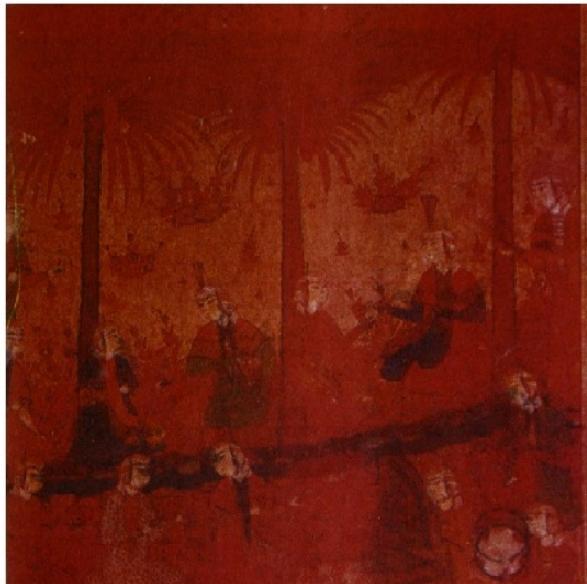
1 Азада Р. Низами Кәнчави (һәјаты ве сөнаты). Бакы, "Елм", 1979, с. 182.

2 Мубариз М. Низами јарадычылыгында Азәрбајҹан фолклорунун тә'сир. "Әдәбијат гәзети", 24 июн 1938-чи ил.

"Хамса" синда саккиз гадим мугам, 30 эн машхур (она ма'лум олан 100 нағмадаң) маһны ва 32 мусиги аләтинин адларыны хатырладыр. О нағманин мусигичиларин ва мұғанииларин (хананда) адларыны чакир, халг ифачыларының жарышындан, јүзләре мұғонни ва мусигичиларин иштирақ етдикләри бајрам ве шәнликләрден баңс едир"<sup>1</sup>.

Онун асарларинда мусиги нағтында сөйләнілген фикирлар ве занкинлиги ве дајарлы олмасы ила назарәт чөлб едир<sup>2</sup>. Бу фикирлар халгымызын занкин мусиги ирсінә малик олмасыны субута жетирмакта барабар. "Нәм да Шәрг мусиги мәдәнијатинин өжәнілмәсінде хүсуси әнамијат ве дарин мәзмүн касб едир"<sup>3</sup>. Шаир асарларинде узаг кечимишдан баңс етса да, заманасинин мусиги аламидан қанарда галмамыш, мәнә дүдүгү, зөвг алдыры манылары таранным етмишdir. М. Рафилинин сезларыла десак, "Низами гадим нағмаларда маңз әнатә олондуғу догма Азарбајчан мұнітінде бела жақындан таныш ола биларди. О, ве асаринда бела әнатали ве тә'сирли сөйләдіji һәр бир шеji յадашларында гадим һавалары горујуб салхадан халг мұғанни ва мусигичиларинин дилиндән ешида билерди. Низами бу һавалары ела дәғит ве шаирәне характеристика едир ки, истар-истама兹 бизи бела бир фикра кәтириб чыхарыр ки, шаир тәкъя Хосров дөврүнүн мусигисиндан дејіл, һам да мусири олдуғу занкин Азарбајчан мусиги сәнәтіндән жаýрды"<sup>4</sup>.

Шаирин занкин жарадычылығында мусиги мәдәнијати, мусиги аллатари, мугамлар, мұхталиф маңылар, ифачылық маңарати ве с. нағтында олан кенин матуматтар онун дөврүнде Азарбајчан мусигисинин кеңиши жаїлмасына нұмұнадыр. М. Исмаїлов нағыл оларға жаýр: "Хамса"нин тәркиб ниссалари олан беш өлмәз асарда мұхталиф мусиги жанрлары, халг мусиги ифачылығы ве бир сырға мусиги аллатари нағтында мараглы ма'луматтар верилмәкla, XII аср Азарбајчан мусиги мәдәнијаты нағтында мұајіжан тасаеввүр жарадылыш<sup>5</sup>. Мусиги тарихинин өжәнілмәсі үчүн мұнім әнамијати олан "Хамса"да мұхталиф мусиги аллатари, онларын аһенкідар сәсленмаси, бәзан һатта нағдән назырланмасы нағтында ма'лумат верилир. Низаминин асарларинда мусигинин



Мусиги мәчлиси.

инсанын мәннәви зөвг мәнбәси олдуғу көстәрилір. Шаир бу хұсусда жаýр:

Мұғәннинин һәр бир нағмасынин аңанкана жора  
Сазынын пардағы низамланыры.  
Пардаға мұхталиф маңылар чалиңырды,  
Руғы охшамагчы нәвазиш ал-әла өрмишdir<sup>6</sup>.

Шаирин өз асарларинда мұрақшат етди жедим мусиги аллатарынан бири олан сазын адыны чакмек Низаминин бу мусиги алтинда чалиңнан маңыларын руғы охшамасыны таблит өтмәсидir.

1 Хосров ве Ширин с. 350.

- 1 Народы Кавказа. II часть. М.: "АН СССР", 1962, с. 157.  
 2 Баћ Гасымов Г. Низами дөврүнде мусиги мәдәнијати. "Әдабијат газети", 30 іюн; 1947-чи ил. Низами дөврүнде мусиги аллатари. "Әдабијат газети" 27 септембр 1947-чи ил; Низами ве Азэрбајҹан мусигиси. "Елм во најат", 1979, 11.  
 3 Бұйнадов Т. Форлордан қолан сослар. Баку, "Көңчлик", 1975, с. 16.  
 4 Рафили М. Низами и Азербайджанская культура XII века. Низами (сб. статей). Баку, АН Азер. ССР, 1947, с. 56-57.  
 5 Исмаїлов М. Азарбајчан халг мусигисинин жанрлары. Бакы, "Азарб. ССР ЕА", 1960, с. 6.

Ә. Бәдәлбәйли Низамини "заманынын мусиги сөнэтини бир мусигини кими дариндан еўранан, мусигинин назәри чөләттини бир мусигиңаш алим гәдер мүккаммәт билән"<sup>1</sup> бир инсан кими гијматландырышидир. Догрудан да шайрин эсәрлөрине мурасиот етдиңе аյдын олур ки, о мусиги аламинин сиррларина вагиф олан бир сөнэткардыр. Низамини мусигијә даир фикирлөринин бајук бир гисми "Хосров ва Ширин" поемасында верилмишидир. Бу эсәрдә шайрин мусиги көрүшлөри даһа долгун ифадә олуныштур.

Низаминин "Хосров ва Ширин" поемасында ашағыдақы нағмалар һәрдә вердији ма'лumat хүсусиәт диггәтәлајидир. Шайир жазыр:

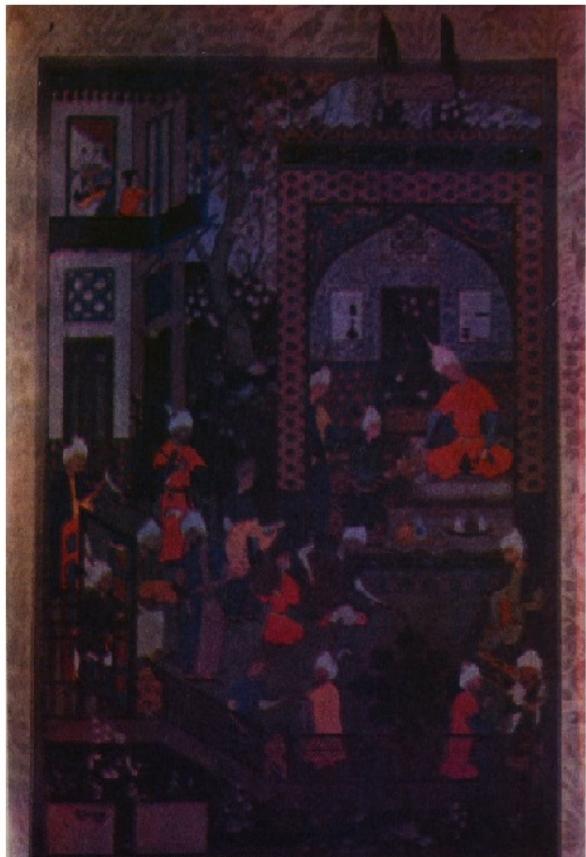
О, сазында чалдыры юз навадан  
Хош авазлы отуз нәгмә сечди.  
О, бал кими олан хош нәгмә ила  
Каһ үрак верири, каһ нүш алды<sup>2</sup>.

Низами фикрини давам етдиရарада һәмин нағмаларин адларыны чакир. Бүнлар ашағыдақылардыр: Қенчи бадавәрд, Қенчи қав, Қенчи сұхта, Шариван миравид, Тәхди-Тегдиси, Нагуси, Эвранка, ногреи-калус, Мән бәр күнән, Мүшк дана, Арајиши хуршид, Нимрүз, Сабә дар саби, Гифли Руми, Дастани Сәрвистан, Сәрви сәні, Нушин бада, Рамиши чан, Сази новруз, Мүшкује, Менрикан, Мурваји ник, Шабдиз, Шеби-Фаррух, Фарруз-руз, Гөнчөи-кәбки-да-ри, Нәхчирикан, Кини-сајавуш, Кини-ијрач, Баги-Ширин. Бу нағмалари Низами "бал кими олан", "хош авазлы" ва "кәзәл маһнұлар" дејә гијматландырир. "Хосров ва Ширин"да тасвир олунан бу нағмаларда лириклик ва һәзинлиқ дуулур.

Маһнұлар инсанларын мәннөве һәјатынын бу вә ja дикар саһасини өзүнде акс етдирир. Инсанлар өз дүйгүларыны, дүнжәрүшләрені, адат ва ән-аналарини маһнұлар васитасыла өткөрдірлер. Низами өз эсәрларинда маһнұларла халғы шанландырып, дүшүндүрән, зөвгүни охшајан мұғаниндар һагында да жаzmышшыр. О көстарир ки, бу маһнұлары та'sирили ифа етмак мұғаннидан бајук мәһәрәт тәлаб едир.

"Мұғанин пардәсиз нәгмә охуса,  
Рудун сәси онун авазына күлор"<sup>3</sup>

дејән Низами нағмакарларын маһнұны лазымы тарзда мусиги



Хосров Барбадин мусигисини динлајеркан.

<sup>1</sup> Бодалбәйли Ә. Мусиги һагында соһбет. Бакы, "Ушакончнешр", 1953, с. 20.

<sup>2</sup> "Хосров ва Ширин", с. 162.

<sup>3</sup> Искандернамо, с. 211.

алатинин сәсләнмәси ила һәмәһәнк ифа етмәси фикрини ирәли сүүрү. "Хосров әә Ширин"да шаир икى мүғәнниң һәггында сөһбәт ачараг онларын ўуксәк ифачылыг мәһәрәтиндән бәһс едир. О языры:

Мүғәнни бир үзән нәгмәләр гошурду.  
Барбәд әлиңде бәрбәт әләшиб.  
...Мизрабла көнүл йарапарына шәфа верирди<sup>1</sup>.

Сонра шаир көстәрик ки, Барбәдла йалның хөш сәсли, ширин сөһбәтли Нәкиса аяглаша биләрді.

Нәкиса адлы бир чанк чалан вар иди,  
...О руду үйүн суретдә сәсләндирирди.  
Нәгмәда белкү системини о јатмышды.  
Ела хөш нәгмәләр чалырды ки.  
Дардән гүшләр ганадларыны торпага чалырдылар.  
Ела аһәнкәрдә навалар ярадырды ки.  
Зөһрәни фәләјин атрафында рәгсә катирирди.  
...Чанк ила бәрбәти бир јерда чалырды.  
Барбәтә чанкин икисинин да гүш кими нәгмәсини  
Рәнкли түк кими бир-бирина уйшудурурду.  
...Нәкиса чанк ишән диндирирди.  
Мизрабла аргануун сәсләндирирди<sup>2</sup>.

Бурадан ени заманда бир сырға мусиги аләтләри һәггында да мә'лumat алырыг. Көрүндиүү кими, мүәллиф барбәт, чанк,rud ва арганум кими симли мусиги аләтләринин адларыны чакир. О мусиги аләтләринин инсанлары зөвлөндирийндан, бәзән исә онларын мүәйян бир ма'на касб етмәсindan бәһс етишидир. Һәигигәтән да Низаминин јашэдүүгө дөврдә ўрдумузда, бир чо мусиги аләтләринин мөвчүлдүгү халгымызын зәнкүн мусиги мәдәнијätине малик олмасыны айдан тәсдиг едир<sup>3</sup>.

Низами бу икى мүғәннинин мәһәрәтиндән бәһс ётдикдән соңра онларын охудуглары мәһнүлләрдән сөһбәт ачыр. Һәмин бу мәһнүлләр Нәкиса ила Барбәдин јанылыш-янгыны охудуглары халг арасында кениш јаылмыш классик мугамлардыр. Низами классик мугамлардан юлның сөккизинин аднын чакмишдир. Бүнлар "Раст", "Ушаг", "Несари", "Ираги", "Новрузи", "Исфahan", "Раһеви", ва "Зараф-кәнд"дир. Тәсадүфи дејил ки, Низами "Раст"ын аднын биринчи чакмишдир. Она көра ки, "Раст" мугамларын аның саиыллар Јери

1 Хосров әә Ширин, с. 275.

2 Хосров әә Ширин, с. 276.

3 Гасымов Г. Низами дөврүндә мусиги мәдәнијätти "Әдәбијат газети", 30 июн 1947-чи ил.

калмишкан гејд етмалиjk ки, Низаминин "Хәмса"синда адлары чакилән, халг мусигисинин мәңсулу олан һәмишәјашар мугам нөвләри таңча Азәрбайҹан аразисинда дејил, ени заманда охшар адларда Жаҳын Шарг халгларынын чохунда интишар тапыш вә нар бири халг арасында өзүнәмәхсүс милии анәнәләре үйүн тәрзда ифа едилишидир.

Низами мусиги аләтләrinin на заман вә һансы магсадда истифада олунмасыны да гејд едир. Һәр бир мусиги алатинин өзүнәмәхсүсугү вә на заман истифадаја үйүн көлдији "Хәмса"да көстәрилir. Шаир мүнариба заманы чалынан дејүш мусигисиндан бәһс едәрак языր:

Көранајын вә бүрүнч күпләрин наләси  
Чијәлләрда еду парчалајырды.  
Бүрүнч табиин саси көjlәрә учалырды.  
Нагара чалан вә зарбаларини нагараја ендирдири.  
Дағ вә дүзәнкән шейпурларын сәсисидән, күрүлтаплардан  
Көјүн тәбәгәларини гајнара салмышды<sup>1</sup>.

Көрүндиүү кими, дејүш заманы истифада олунан мусиги аләтләri кәрәнәj, күп, табиil, нагара вә шейпурдан ибарат олурд. Бүнүнла жанаши дејүшда кардун, бору, занк, зурна вә күрздан да истифада олунмасы барада "Хәмса"да мә'лumat верилир. Низаминин асәрләrinin һамчинин даф заманы чалынан мусигидан да бәһс едилir. Г. Гасымов языры<sup>2</sup>... шаир (Низами Ш. Б.) тасдиг едир ки, вафат едан шәхсләри даф синчла вә гәмкүн нағмаларда дафн едәришләр<sup>3</sup>.

Низами Қанчәви мусиги аләтләrinin мұхталифили вә онларын аһәнкәр сәсләнмәси һәгда да язмышдыр. Кениш ифачылыг имкәнләrinna малик олан бу мусиги аләтләri индијадак халгымызын рүүнү охшайыр. "Азәрбайҹан халг мусиги ярадычылығынын көзәл нүмүнәларини кениш динләjичи күтләләrinе чатыран халг чалыг аләтләrimiz мусасир мусиги сәнкатимизин инишишағына сәмәрәли та'сир көстәран әhamiјätli амилдир"<sup>3</sup>.

Низаминин "Искандернама" поемасында Эфлатунун мусиги алати дүзәндәрак онда мұхталиf нәгмалар чалмасындан сөһбәт ачмасы мараг дөгүрүр. Шаир Эфлатунун јаратдыгы яни мизраблы мусиги алатинин мұхталиf нејван сәසларина үйүн оларға сәсләндирилмасына наил олмасы һәггында бәһс едир. О көстәрик ки, һәмин мусиги алатинда Эфлатундан башга һеч кас мұвағиғ

1 Жедди җозал, с. 75.

2 Гасымов Г. Низами дөврүндә мусиги мәдәнијätти "Әдәбијат газети", 30 июн 1947-чи ил.

3 Рәhimatov Ә. Азәрбайҹан халг чалыг аләтләri Бакы, "Иши", 1975, с. 57.

сәслер чыхара билмир. Бунунла Низами демәк истејир ки, мусиги алатинда ону дүйн, һазырлама гајдасына беләд олан, дүзкүн кекләмәји бачаран, бир сөзлә алатин чалышма јолуну билән адам чалмалысыр.

"Хәмсә"да мүәллиф мусиги аләтларинин бә'зиларинин нәдән һазырламасындан да бәһс етмишdir. О, "Искәндәрнамә"да йазыр:

Чобан адәтиңча о да өзүнә пешә етмишди ки,  
Гамышы кәссин вә ондан неj һазырлајыб чалсын<sup>1</sup>.

Низаминин гәдим халг мусиги аләтларинин адларыны өз асарларинда хатырлатмасы онларын яранымасынын гадимлијини субута жетирir. Мусиги аләтләри вә онларын гурлушу берада ма'лумат веран С. Абдуллаева Низаминин асәрларине истинад етмишdir<sup>2</sup>. Шайир мусиги аләтларинин гурлушу һагыннда вердији ма'лумат да диггәтәләјигдир. Гурд дәриси чакилмиш нағара<sup>3</sup>, өкүзгүруг бору<sup>4</sup> дедикда, шайир, адлары чакилан мусиги аләтләринин гурлушу берада ма'лумат верир. "Бәрбәд айридирса, мизраб дүз олмалысыр"<sup>5</sup> мисрасы алатин гурлушу берада тәсәввүр ярадыр. Низами сазын гурлушу берада да ма'лумат вермишdir.

Көрүнүү кими, Низаминин мусигија даир вердији ма'луматлар анаталы ва занкандир. Бу ма'луматларда асасен шайирин деврүнде Азарбајҹан халг мусигисинин сөвијәси, онун занкнилији, мусиги аләтларинин тәкрабрасызылыгы һагында кениш тәсәввүр әлда етмак мүмкүн олур.

## ДИН

Өн гәдим заманлардан бары инсанларын табиат гүввәлари гаршысында ачилиji вә тәбиат гүввәларинин сирларини билмәмаси онларын гејри-ади, афсанави гүввәларга инамына кетириб чыхармышдыр.

Низами Кәңчәви мәһz дини идеологијанын һекмран олдугы бер дөврдә яшајып јаратмышдыр. Әлбатта, бу хүсусијат Низами Җарадычылыгына тә'сир етмәй билмәзи; "Хәмсә"да шайир бу вә ja дикер мәсалаларле өләгәдер бүтпәрастлије, зәрдүштүје, ислама, христианлыгы вә с. дини мәсалаларла мурачиат етмишdir. Бу мәсалаларин шайирин асәрларинда неча екес олундугуну изләјек.

Ибтидаи дини инамлардан бири олан бүтпәрастлик бүтләре ситайиш демәк олар ки, бүтүн дүнja халгларынын гәдим дөвр

һәјатында тәсадүф олунан бир һалдыр. Н. Кәңчәви да өз асәрларинда халгымызын вә елачә да башга халгларын гадим һәјатында мүһум Јерләрдән бирини тутан бүтләре ситайиш масаласина тохумнушудур. Буну "Искәндәрнамә" асәринде айдан көрүрүк. Шайир өз гәфраманы Искәндәри гыпчаг чөлларина кетириб чыхарыр. Бурада Искәндәрда гыпчаг гадынларынын үзүч көрмәс чох кәлми, билициләрдән гыпчаг гадынларынын үзләrinи ертмәк учун тәдбири истејир. "Дүнja көрмүш" билини "тәдбири текәрәк" сенаткарлыгы көзөл бир утандыг гадын һәјкали дүзәлдир. Һәјкал һазыр олдугдан соңра гыпчаг гадынлары "haja едәрәк өз үзүнүн ертмәје башлајыр". Јәгин ки, шайир гыпчаг чөлларинда олан даш һәјкаллар һагында ешитиш вә бу һәјкалларга ситайиш да она балли имиш. Аңчаг Низами буна ислам дини идеологијасы баҳымындан янашдырына көрә, садаңа олараг даш бүтләре е'тигадын мөвчүдлүгүнү көстәрмәкка кифајетланишишdir. Она кера да буны билавасыт Искәндәрләр бағламаға чалышмышдыр. Ма'лумдур ки, гыпчаглар абларын калишина гәдар даш гадын һәјкалларина ситайиш етмишлар. Бу һагда XVI Лүдовикин елчиси

К. Рубрук да өзүнүн "Шәрг өлкәларинә сајаһат" адлы асаринде гыпчаг чөллариндан кечан заман даш гадын һәјкалларина раст көлдүни сөйлемишишdir<sup>1</sup>.

Низами гыпчаг елларинин даш һәјкалларга ситайиш етдиини, гүрбанлар касдиини вә назир вердиини гөйтөнүү.

Гыпчаг еллари ораја чатан кими  
Һәммин мүчассима гаршысында икигат олур.

Орадан истар атлы көксин, истар пијада.

Парастышкар кими она парастиш едәр.

Атыны ораја сүран һәр атлы

Охлугундан бир ох о јера санчар.

Сүрүнү ораја чөкән һәр чобан

Онун гаршысында бир гојун гојар<sup>2</sup>

Шайира ислама гадәрки дини инамлар балли олмушдур. Искәндәрин "Гәндаһар бүтханасина чатмасы" баһисинда да бу фикир өзүнү бүруза верир. Хүсусида да бу баһсда түркләрин бүтләре ситайishi тәсвир олунур:

Ки, түрклөр она "Фаррух беңишт" дејирлар.

Орада илк баһары андыран бир бүткәде көрдү.

Гәндаһар адлы бир ибадәткән көрдү.

1 Рубрук Гильом де. Путешествие в восточные страны В кн: Карпини Дж. История монголов. М.: Наука, 1957.

2 Искәндәрнама, с. 310.

1 Искәндәрнама, с. 453.

2 Абдуллаева С. Народные музыкальные инструменты Азербайджана. Баку, «Азернеш», 1972.

3 Искәндәрнама, с. 86.

4 Іена орада, с. 141.

5 Лејли вә Мәчнүн, с. 211.

Онун ичинде бүтүзлү чохлу кәлинлар вар иди.  
Нәраси бир бүтә парәстиш едиди<sup>1</sup>.

Көрүндүй кими, шаир "Фаррүх беништ" айлиниң бүтләре парәстиш етдикларини сөләјир.

Н. Канчави халгымызын гадим дини инамлардан бири олан Зардүшт дини илаә өлагедар бә'зи масалаларда тохумшудур. Ма'лумдур ки, зәрдүштлүк тә'лими Азәрбајҹан, Иран, Орта Асија ва Өн Асијаның айры-айры вилајәтларинда гадим вә илк орта әсрларда кениш јајылышды. Зәрдүштлүк тә'лими үчүн Аһура-Маздаја инам сачијавидир. Халгымызын гадим вә илк орта әсрлар һәјат ва мәшияттәндән, тасаруфат ва мәденијәтиндән баһс едан (долгун бир мәнбә олдуғу үчүн) Зардүшт дини бир чох мутафаккилар кими Низаминин да диггатини чөлб етмишидир. Бу баҳымдан да биз, "Хамса"да зәрдүштлүкка бағыл масалаларда тез-тез раст көлирик.

Исламын там һөкмран олдуғу бир дөврдә шаир әсәрларинда зәрдүшт тә'лиминин бә'зи мұтарағги өчәтләрини өзүнүн дүнжекерүшүна үлгүн тәрзда тәсвир едәрак язырды:

Дүнja аташпарәстликдан ела ревнег тапмышды.

Инди сан бу мусалманлығдан утамалысан.

Биз мусалманың, онун ады исә аташпарәст иди.

Әкәр о аташпарәстликдирса, бәс мусалманлығ һансыды<sup>2</sup>.

Бу парчада шаир Хосровун зијанкар һәракатлар терәтмасина кера атасы һәрмүз шаһ тарафиндан өзәләндәрьылмасыны зәрдүштлүк заманында шаһларын әдалатли олмасы ила мүгәјисә едәрәк "аташпарәстлиji" бу үчүр мусалманлығдан<sup>3</sup> үстүн тутур.

Низаминин јашадығы дөврдә ислам дининден башта геири динләре мұсбат мұнасибат болып табылады. Лакин бүтүн бу садәрә баҳмајараг, шаир ба'зан геири динләре о чүмладән да зәрдүштлүгә мұсбат мұнасибатини кизләтмір. Шаир ону зәрдүштлүкден јаzdығына кера тә'наландыран достунун сеззарини "ачы сеззәр" адландырып. Көрүндүй кими, шаир зәрдүшт ан'анәларина мұсбат мұнасибат басламишdir.

"Хамса"да инсанын һәјат вә фәолијати, онун психологиялы алеми Авестада олдуғу кими үч асас принцип асасында шарh едилди. Бу дүшүнчәдә, сезза вә әмәлдә јаҳшылығды "Гатлар"ын 30-чу "јасна"сынын 3-чү гитәсінде оқуурур: "Тәсавиүр аламинда зүйүр

едән о ики дәғма қөөһәрдән бириси дүшүнчәда, сезза вә әмәлдә јаҳшылығды, о бириси дүшүнчәда, сезза вә әмәлдә пислиkdir<sup>4</sup>.

Шаир бүтүн "Хамса" бою бу һуманист идеяны өзүнде акс етдиран бадин образлар системи јарадыр. Онун "Једди көзәл" асаринда үчүнчү иглим падшаһының гызының дилиндән сөләдиди әсфана фикримиза сүбтүрдү. Әғсананын мазмуну беләдир ки, Румда хош гәлбى, бәյүк һәрмәт сабиhi олан ағылы бир шахс варды ки, адына Биш дејирдиләр. О, һәр бир һадисәјә вә әмәлизли, самимили баҳымындан йанаширды. Бир күн күчәдә көзәл бир гадына һејран талыр, лакин ела һәмин вахт да ону көздән итирир. Нәгајат о, Мәлиха адлы һәр сеззән бир негсан ҹыхаран, гәлбигара бир адама раст көлир. Онлар ѡлдашлыгын етмәли плурлар. Бир неча күн бирликдә јол кетдикдән соңра сәһрада су ила долу бир күп раст җәлирләр. Һәр икиси күпүн бурада на үчүн ғојулдуғу һәргинде фикир ирали сүрүр. Бишр онун парчаланмасын деја, әңтият магсадыла инсанлар тарафиндан жера басдырылдыгыны вә ташналарин истіфада етмәлар үчүн су ила долдурулдуғуну соләјир. Мәлиха исә онун овчуларын һејванларда түрдүгү тола олдуғуну билдирир. Чөрәк јејиб һәмин күпдән су идиқидән соңра Мәлиха суда чиммак истәјиб вә соңра да күпү сыйндырмасы гарара алыр. Бундан Бишр газабланса да, ону фикриндан дашиңдыра билмир. Күп дарин бир гүй олдуғундан Малиха ела орада судан хилас ола билмајиб болгулур. Бишр Малиханы хилас етмак истәсе да, мүмкүн олмур. О, дејир:

Сән нашукүр, мән исә шүкүр еданам.

Сән дејирдин ки, о күп һејванлар үчүн гүрулмуш тордур.

Ахырда һејван кими тора дүшүб ақыз галдын.

Мән исә о су һәргинде јаҳш викирда олдуғум үчүн

Мәним јаҳшылығым јаҳшылыгla битди вә чаным хилас олду<sup>2</sup>.

Бишр өләнин ашжаларини евина чатдырмаг үчүн хејли қазмали олур. О, Малиханын һәјат ѡлдашына аринин башина қалаң бүтүн һадисәни данышыр вә илк дафә көрдүү, һејран талдығы һәмән о гадыны таныјыр. Гадын да она көнүл верир вә белаликлә да онлар өвләнирләр. Көрүндүй кими, Низами көстәрмәк истәјиб ки, јаҳш дүшүнчә, јаҳш сеззә.

Биз јухарыда көстәрдик ки, Авестада хејир вә шарh, һагигат вә җаланын бир-бирина гарышы тоғулмасы асасдыр. Бурада башильчы јол инсана махсусдур. Зәрдүш тә'лимине көра инсан хејирлә шарh арасында мұбаризада сәрбаст оларaq истәдиди тарафа кечә биләр. Сон нәтижада хејир галиб көлир. Бу мұбаризәда мұнім

1 Жено орада, с. 563.

2 Хосров вә Ширин, с. 59.

1 Садыгоглу Ч. Низаминин зәрдүштлүгә мұнасибати. Н. Канчави (алманах). I китаб. Бакы. 1984, с. 135-136.

2 Једди көзәл, с. 175.

жер тутан инсан хеир вә һәигигәтин, шәр вә јалан үзәринде гәләбә чалмасы үчүн фәл сә'ј көстәрмәлидир.

Авестада хеир вә шар, дөгрүлүг вә јалан, пис вә йаҳшы ики башланғысын йарадычысы несаб олунур. Бу ики башланғыч — бүтүн дүнja просесларинин ики гисма парчаланмасы - зәрдүшт дуализминин асасыны ташкил едир. Низами йарадычылығында да башдан-баша бу идея — хеирле шарин, дөгүр ила јаланын, йаҳшы или писин мұбаризаси, бир сезле, Авестада олдуғу кими. Ики башланғысын мұбаризәси — асас Јер туур. Авестада олдуғу кими. Низами йарадычылығында да бу просесдә асас рол инсана маҳсүсдә, сон нәтиҗедә һамиша хеирин гәләбәси ила баша чатыр. Буну Низаминин ашагыдағы фикри де тәсдиғ едир:

Йаҳшы вә писи дүнжада чох көрмүшләр,

Йаҳшы бил ки, писи бајәнмајблар.

Ким ки, дүз ѡюла кедиб, өзүндән бир нишан гојуб.

Ким ки, пислик едиг онун заманатини (авазини) вермали олуб.<sup>1</sup>

Низами Қәңәви зәрдүшт дини ила әлагәдар идеяларла јанаши, бу дина аид термин вә истилаһлара, еләча да зәрдүштлуја аид айн вә мерасимләре мұрацият етмишdir.

Низами зәнд һәггиңда да јазмышдыр:

Зәрдүштүн зәнди она нағма гошурду.

Мүг парвана кими онун әтрағында хиргәсими јандырырда<sup>2</sup>.

Бурада ады чакилен зәнд зәрдүштларин дини китабы олан Авеста сонракалар пәһлеви дилинде јазылмыш шарфидир. Мүг иса аташпараст канинина дејилирди. Бејтін биринчи мисрасында аташпарастларин аташқаһларда өз мүгәддәс Зәнд-Авеста китабындан аташ әтрағында дини нағмалар охумаларына ишара олунур. Иккінчи мисрада иса мүгләрин аташқаһларда од әтрағында охујуб ритуал рәғси едәркән ба'зен чуша қәлиб (екстаза қәлиб) өз абаларыны јандырмаларына ишара олунур. Шайрин: зәрдүштлукла әлагәдар тохундуғу бир мәсала да наzzари чәлб едир. О јазыр:

О ваҳтлар бела бир гајда варды.

Мүәллим аташқаһларда отурады.

Орада ҳазинәлари кизлинде саҳлајырды.

Онларда неч қасин әли чатмазды.

Варлылар вариси олмајан һалда

Өз малыны аташқаја ғојарды.

Бу адат үчүндан үфүгләр әзабда иди,  
Нәр бир аташқаһ ҳазинәләрда долу ев иди.<sup>3</sup>

Зәрдүшт ајинлари ичәрисинде мүһүм јерләрдән бирини аташқәделәре (аташқаһ ма'бәдләри) нәзир верилмәси тутурду. Нәзиrlер бир парча одундан, бејүк маликанәдән, гијматли ҹаваһиratдан, һәтта она хидматчи кими верилән инсандан да ибарат олурdu<sup>4</sup>. Әкәр биз тарихә мұрацият етсак, беле фактлара چох раст кала биләрик. Масалан, Баһрам Күр (431—438) түрklәре галиб қалдикдан соңра Азәркашб аташқадасини зијәрәтә қәлмиш вә әлдә етдикләри ғәниматлар ичәрисиндәкі ен гијматли шејләри, о чүмладән да хаганын асир тутулыш арвадыны хидмати кими аташқәдејә тәгдим етмишdir<sup>5</sup>. Аташқәделәрдән топланан сәрвәт, ба'зи вахтлар дәвәләт ҳазинәсindaki сәрвәтлардан артыг олурdu. Шизда олан Азәркашбин сәрвәти дағаларла бејүк мұһәриба ҳәрчеларини өдәмишdir<sup>6</sup>. Бурада шаир маһз аташқаһлara нәзир верилмасини тәсвир едәрәк көстәрир ки, онларда верилән нәзир о ғәдер чох олурду ки, һәр бир аташқаһ ҳазина долуева чеврилирди.

Низами әсарларинда зәрдүшт дини ила әлагәдар олан гуршаг бағламаг адатиндан да баһс етмишdir. Шайир јазыр:

Мә'бидин гаршысында Ширин гуршаг бағлады<sup>5</sup>.

Етегида көра гуршаг бағламаг зәрдүштлују ғабул етмајин илкин шарты вә аламати несаб едилриди<sup>6</sup>. Зәрдүшт дини ајинләри ичәрә мүһүм јерләрдән бирини да ода ситајиш тутур, чунки од мүггадас сајылыш. Од зәрдүштларин аллаһнап аллаһы несаб етдикләри Аһура-Мәздәни тәмсил едирди. Од Аһура-Мәздәниң (һөрмүзүн) оғлу адландырылып, оду сөндүрән, ја'ни Аһура-Мәздәниң оғлуну өлдүрән динсиз е'лан олунуру<sup>7</sup>. Зәрдүштләри она көра аташпараст адландырырдылар ки, бу дини ғабул едәнләр ода ситајиш едирдиләр. Бу хүсусда Низами јазырды:

О аташпарастлар ки, ода ситајиш едирләр.

1 Искәндәрнама, с. 169.

2 Дадашзада М. Азәрбајҹан халғынын орта әср ма'нәви мәдәнијәти. Бакы, "Елм", - 1985. с. 44.

3 История Ирана с древнейших времен до конца XVIII вв. Л., 1958, с. 52.

4 Дадашзада М. Азәрбајҹан халғынын орта әср ма'нәви мәдәнијәти. Бакы, "Елм", 1985. с. 45.

5 Хосров вә Ширин, с. 326.

6 Дадашзада М. Орада, с. 55.

7 АСЕ, 1 чилд, Бакы, 1976, с. 461.

1 Сирлор ҳазинәси, с. 177.

2 Жеди қозол, с. 120.

Кұнашин ешгіндан атәшпарастырлар<sup>1</sup>.

Шаир одун атәшкәделарде даш һасар ичинде жаңмасындан сөбат ачыр:

О ёрда даш һасар ичинде бир атәш жаңыры.  
Атәшпараст ону "аузундан жаңан" адландырыды.  
Она ғызыл болуңбағы үз һүрбүд  
Парастыш едәрәк гуллуг көстәриди<sup>2</sup>.

Белалиқла, Низаминин атәшпарастылға дайр мә'лumatларындан бенс етдик. Шаирин ислам динине дайр мә'лumatлары даһа кенишдір.

Бүтүн дүнja динлари, о чүмләден да ислам өзүнүн инкишафының ән йүксак пилласина орта әсрләрдә галхымышдыр VII әсрин бириңчи жарысында мейдана кәлән ислам дини тезилика Жаҳын ва Орта Шарг, набела Шимали Африканын бир сырға елқәләринде кениш жајылар жакын дина чевирилди. Исламын асас мұддаалары дини, һүрги, әхлаги, мәишат гајдаларыны ва мә'лumatларыны өзүнде акс еттиран Гүр'анда шарh едилмишdir.

XII-XIII аспирин авваллари ислам дининин Азәрбајҹанда там һекимран олдуғу бир дәвр иди. Бела бир дәвдерда жашајыб жарадан шаир "Хамса" да ислам дини ва онунла әлагадар бир сырға масалаларда кениш жер вермишdir. Әсарларинда шаирин тез-тез Гүр'ана мұрақиат етмаси ва айры-айры ислам айин ва мәрасимларин тасвир етмаси көстәрир ки, о, ислам дини ва онун мұддааларыны дариндан билирмиш.

Мә'лумдур ки, ислам дининин беш рүкнү вардыр: ваһид аллаһа сиаташ, намаз ғылмаг, орұқ тутмаг, хұмс, закат вермәк ва Маккадә Ка'бани зиарат етмак. һар бир мұсылман ислам дининин бу беш "руқнүнү" билмәли ва она амал етмәлидир. Низами жарадычылығында да ислам дининин бу беш асас шартына дайр қејели мә'лumat вардыр. Бу асас шәртлардан бириңчиси Аллаһын ибадат олунмыла жекана варлыг. Мәһәммәдин иса онун расулу — елчиси олдуғуна инамдыр<sup>3</sup>. Аллаһын вәнидилди, бүтүн варлыгларын жарадычысы олдуғу фикри Низами жарадычылығында акс олунмуш-дур. Әсарларинин һар бири да мәһз бу фикирлә башланыр. О дејир:

Еj дүнja көрмүш, сәнин варлыгын өзүндәнди.  
Сәндан аввал һеч бир варлыг олмамышдыр.  
Бидајетда һар шеин бидајети

Нәһәјетде һар шеин нәһәјети,

Еj уча көјү галдыран,

Үлдүзләрә жаңыран (альшыран), онлардан бүрчләр дүзәлден,

Сахавәт хәзинеларини жарадан,

Варлығы иктира ве ичад едән,

Бүтүн варлыгын ишени Сән низама салмысан,

Сәнсән бүтүн (варлығы) ве бүтүн (варлығы) жарадан<sup>1</sup>.

Низами исламын өсасыны тәшкил едән "аллаh тәқдир, бадидир, бүтүн жарыншларын жарадычысыдыр, бүтүн варлыглары дәреәдандир" ва с. идеяларына өз өсарларинда кениш жер ершишдир. Ени заманда аллаһын елчиси саýылан Мәһәммәд ағында да мә'лumat верен шаир көстәрир ки, о, аллаһын әртәгі варлыгларын ән улусудур. Нұмуна көстәриджимиз шағыдақи парча фикримизе сүбүтдүр:

Әлиф кими өз әңд вә вәфасына дүз олмуш

Ве бүтүн пејғамбәрлардан ән вә сон олмуш

О. (Аллаһын бүрүрге илә) жарынш дәирәнин (қайнатын) ән ишыгылғы нәгтәсисидир.

О. бүтүн дејілміш сеззларин ән (көзәл) нәгтәсисидир<sup>2</sup>.

Шаир көстәрир ки, аллаh өз пәркары ила қайнат дәирәсінін өзүн заманы өзекиб амр етмишдір (күн ол!) ва варлыг, қайнат ағакана олмушдур, әніни жарыншылдыр<sup>3</sup>. Бу варлыгын ән ишыгылғы ағаси Мәһәммәддир. Шаир жазыр

О бириңин ады рәсад жолула фәләја үкалыш  
Ве "мәндән сонра онун ады Әтмәд" олмушудур<sup>4</sup>.

Бурада Гуранның 61-чи (Сәфәр) сурасынин бЧы аյасындан тибас қатирилмишdir. Ајәнин мәзмұну беладир әни. Иса еїғамбар Бани-Исраил қамаатына мұрақиат едәрак дејир: "Ман әллаhын елчисијам. Төвратта етигадым вар, сизе бир пејғамбарин вә муждасини верирам ки, о мәндән сонра қалачәк, ады да әмәддир"<sup>5</sup>. Әтмәд Мәһәммәдин икинчи адыдай.

Икинчи таат (борч) намаз (салат) ғылмагдыр. Мұсылман намазы үхталиф дини формулаларын тәләфүз едилмаси ила мушайят

1 Хосров ва Ширин, с. 50.

2 Искәндәрнама, с. 172.

3 Ислам (ғыса мә'лumat китабы): Бакы, 1985, с. 9.

4 Едди қозал, с. 15.

Сирләр қазинасы, с. 26.

Дена орада, с. 191.

5 Едди қозал, с. 32.

Коран (пер. И. Ю. Крачковского), сура 51, М. Изд. вост. лит.

олунан бир сыра сәчдәләрдән ибәрәтдир. Мұсалман күнде бең даға намаз гылмалысыр. Намазы евда дә, мәснидде дә, чөлдә гылмаг олар<sup>1</sup>. Шаир бу мәсаләје тохунараг языр:

Тәвбәнин асасы олан бу беш (вахт) намаз  
Сәнин даркаһында беш нөвә балынан тәбилидир<sup>2</sup>.

Бурада мұсалманларын һәр күн беш ваҳт (сүбһ, күнорта икінди, шам, жатмаг) намазы гылмаларына ишара едилүү. Гедиң Шәргде шәһәрләрн сарайында һәр күн беш даға хидмет табиғи чалынармыш. Мәһәммәди шаһ кими вәсф едан шаир тәвбанин асасы олан беш ваҳты онун даркаһында чалынан беш нөвә табиғи адландырыр. Намаздан әввәл дастамаз алмак лазым олдуға барада ма'лumat да диггәти чалб едир:

О дүнjanын дәстәмазы һајындајам.  
Мәсіх чәкмәли олсан, масни билмирам<sup>3</sup>.

Намаз гылмаға һазырлашаркән мұсалманлар алләрини, үзләрини ва голларыны јудугдан соңа яш бармагларыны тәпәден алыңа гәдер башларына вә аягларының үстүнә чәкмәлидирләр, буна да масх (ислатма) дејишир. Бу процес дастамаз адландыр. "Тәчидарлар намазынын меңрабы"<sup>4</sup> — дедикдә шаир ислам ма'бәдләриниң чануб сәмтінде, диварда јерлашан оюга ишара едир. Mehra мұсалманларын мүгәддәс сајыглары Кә'банин истигаматин кестәрир. Намаз гылланлар — аллаһа ибадат едәнләр үзләрини она тутарағ баш айир, сәчдә едирләр. Шаир бурада мұсалманлары масцида үзләрини меңраба тараф тутарағ намаз гылмаларының ишарә етмишидир.

Мұсалманың үчүнчү мүгәддәс тәети оруч тутмагдыр. Ондағы рамазан аյы оруч тутмалыдырлар. 30 күн сүбһ тездән күн батан кими тамамила ач галмалыдырлар, оручлук аյнанда бүтүн ваҳтларыны аллаһа һәср етмәли, намаз гылмалы, Гүр'ән ва дини китаптарда охумалы, ме'mинлик дүшүнчәларине далмагла кечирмәлидирләр. Хасталардан, сәфарда оланлардан ва дикәр асасы оланлардан башга оруч тутмаг һамы үчүн башлыча вә ичбари вазифедир. Низами жарадычылығында оручлуг мәрасими иле өлагәдер хатырламаларда раст келинір<sup>5</sup>.

Һәр бир мұсалманың дердүнчү тәети (бу шәртле ки, онуң бүндән өтүру чысманы вә мадди имкани олсун) һәचча кетмак —

Мәккәни, илк нөвәдә да исламын мүгәддәс јери сајылан Кә'бани зиярат етмәктир. Һәчча кетмак зилһичча аյнанда башланыр. Зияратчилар хүсуси ағ палттар (иһрам) кеинири, јүүнүб пак олма мәрасиминдән (гүсл) кечир, тәнтәна иле Кә'бә өтрафында девәр вурур, жақынлыграки мүгәддәс Зәмәм чешмасындан су ичирләр<sup>1</sup>.

Низами жарадычылығында Кә'банин, мүгәддәс јерларин, торпагларын зиярати барада өчхү мә'лumat вардыр. Шаир "Леји ва Мәмнүн" поемасында "Атасынын Мәмнүнүн Кә'бә апармасы" баһсиндә һәчча кетмак мәрасимини кениш тасвир едир.

Бүтүн дүнjanын һаңат еви орадыр.

Јерин ва қејүн меңрабы орадыр.

Гарара кәлди ки, һәчч (Кә'бани зиярат) мөвсүмү чатанда.

Нече ки, лазымдыр, еле да әмел етсін.

Һәчч мөвсүмү чатанда талхды.

Дава тәләб етди, кәчава бәзәнди.

Жүз ҹанәд ила вә азиз оғлуну.

Ай кими бир кәчавәда отурттуду.

Уәрәи дејуна-дејуна Кә'бәja тараф кәлди.

Кә'бәja ҹатыргда (Кә'бә кими) гулағына налга тахды<sup>2</sup>.

Көрүндујү кими, шаир Кә'бә зияратинә кетмәк үчүн һазырлығ ишләриндән ва һәчч мөвсүмүндин сәйбәт ачыр. Низами

"Ондан бир зүмзүма гулағыма ҹатды ки,

Мәни Зәмәм кими ҹуша кетирди"<sup>3</sup>.

— дејәркән бурада Кә'бә жақынлығында мүгәддәс Зәмәм сүйүнә ишара едир. Бир мәсаләни да хатырладараг кестәрир:

Сәнин ғапында еһрәм (паһриз) сахлајырам.

Лаббејк (хидматинда һазырал ) дејә-дејә сәни ахтарырам<sup>4</sup>.

Кә'бани зиярат едән мұсалманлар хүсуси ағ палттар кеинири, еһрам адланан мәрасим кечирир вә һәр аддымда "лаббејк" еһрам сөјләјірләр<sup>5</sup>. Шаир кестәрир ки, о, аллаһ даркаһында еһрам бағлајыбы лаббејк сөјләмәкә аллаһа бағлыдыр.

Гејд едилди кими, мұсалманың бешинчи тәети зекат бермәктир. Шариатта көрә зекат ичманин еһтијаҷларына сарф едилмәк, јохсуллар вә калири аз оланлар арасында белүшдүрүлмак

1 Ислам (ғыса ма'лumat китабы). — Бакы, Азәрнашр. 1985. с. 9.

2 Леји ва Мәмнүн, с. 24.

3 Жена орада, с. 212.

4 Жена орада, с. 46.

5 Хосров вә Ширик, с. 35, 108, 173.

1 Ислам (ғыса ма'лumat китабы). — Бакы, "Азәрнашр" 1985. с. 10.

2 Леји ва Мәмнүн, с. 79-80.

3 Леји ва Мәмнүн, с. 81.

4 Жена орада, с. 19.

5 Леји ва Мәмнүн, с. 261.

Үчүн амлақдан ва калирдән тутулан ичбәри веркидир. Бундан алва һәр бир мұсалман садағә — қонуулу суретдә иана вә жа пај вермалидир<sup>1</sup>. Низами Ҙарадычылығында да зәкат бағыл масалалар var. Масәлан, "Иғбалнама"да Искәндәр чамааты зәкат вермаја өткөріп:

Ки һәр кәс өз мұздурунун һайтыны версин.  
Һәр кәс өз малына зәкат версин.  
Онларын тарағы үчүн һеч кәс барат кәтирмәсин.  
Барат кәтирмә ораја юл тапмамалыдыр<sup>2</sup>.

Низами деврүнде зәкат артыг аді девлат веркисине чөврилмиш вә һәр бир шахс истеңсал етдиши мәннен мүәйжән мигдарыны девлата тәһил веридилар. Девлат вә накири синиғлар тарафиндан чыхыш едән рүhaniләр белә тәбилиғат апарырдылар ки, акәр ким вә малындан зәкат верса, онда онлар гада-бәладан узаг оларлар. Ислам идеолокијасы негитең-нәзаридан чыхыш едән шайр бу барада жазыр:

Хәт вә халына бу гәдәр дүйн вурма,  
Гада-бәладан ираг олмаг үчүн малынан закатыны вер<sup>3</sup>

Тарихдән ма'лумдур ки, ислам монотеист динләре гарши лојал мұнасибат басламишdir. Лакин тәк аллаһа сијатиш етмәјан, гејри динләре, бүтпәрәстија, аташпәрәстија вә с. гарши сох амансыз олмушшудур. Буна, Низаминин "Хәмсә"сіндә да гејри динләре сијатиш едәнләре — кафиirlәре аид сохлу ма'луматларга растанылыштарынан олар. Шайр жазыр:

О деири: кәрәм ет ки, пешиман олмушам  
Кафир идим, инди иса мұсалман олмушам<sup>4</sup>

Корундују кими, мұсалман олмајналар, гејри динләре мансуб олалар кафир адландырылып.

Ислам дининин ўксаклијини шайр "Искәндәрнама" асаринда Искәндәрин Иран аташкәдаларини дағытмасындан баһс едәркән кестәреп:

Бүтүн чадуларын нахшыны силди.  
Мүғләри меjханадан говду.  
Дүнjanы буланлыг динләрден тәмизләди.

Халғы дөкүр дина тарәф чакди<sup>1</sup>.

Исламын мұдафиачиси кими чыхыш едән шайр көрүндүјү кими, вә гәрәманинын аташкәдалари дағытмасына барада газандырараг онун дүнjanы буланлыг динләрден тәмизләмасынә һагг газандырып. Низами ела һамин асарда "Искәндәрин баша сијатиш едәнләр кандина жетишмәси" баңсіндә Искәндәрин кәлләләре сијатиш едәнләри һагг жолуна,

Аллаһ вә пейғамбар жолуна гајтармасындан баһс едир<sup>2</sup>. Ислама кера, бу дина садиг олаларнын өләндән сонра агибети беништ, гејри динләре сијатиш едәнләрин агибети иса ҹаннамидир.

Низами жүхарыда шарһ етдијимиз динләрле җанаши башга дин вә дини тәригетләре да тохунур. Буллар асасан ҳатырлама характеристи дашиша да, һәр һаңда бу динләр барада мүәйжән ма'лумат әлда етмак олар. Шайр дүнja динләриндән бирни олан христианлығы алагадар ба'зи мәсалаларда да тохунур. Христианларын танрысы Исаи-Масиһ аид ма'луматларда дејилир:

Фәсаһатда дилимин гылынчында  
Мәсих (Иса) мә'чүзүнүн гүдәти вар<sup>3</sup>.

Шайр бурада Исанын нағасинин өлүләри дирилтмаси вә онлара жени һајат бәхш етмаси һаггындаки машһүр афсанәто тохунмушшудур.

Мән Иса кими бу лачивард құпдән  
Кән мави рәнк чыхартдым, қаң да сары<sup>4</sup>.

Бурада Исанын мә'чүзаси һаггында рәважата ишара едилir. Рәважатта кера, Иса ушаг икән күлән түшлар гаярыбы онлары көлмәча сују ила көj гуршағында олан ранклара бојајармыш. Христианлығын вә аташпәрәстијим асасыны ташкил едән мәсалада барада Низами жазыр:

Учлукдан ваз кеч, чүнки бу бөш тәсаввүрдүр.  
Икиликдан да кеч ки, бу икіпәрәстликдир (икиаллаһлылыг).  
Киши кими бирлек салындан жапыш.  
Иклили ат, үчлүjу иса бира чевир<sup>5</sup>.

Учлук дедикда христианлыг вә онун асасыны ташкил едән үч аллаh: ата танры оғул танры — Иисус Христос (Иса), ана (Мәрjәm)

1 Ислам (ғыса ма'лумат китабы), с. 11.

2 Искәндәрнама, с. 562.

3 Хосров вә Ширин, с. 131.

4 Сирләр хәзинеси, с. 147.

5 Искәндәрнама, с. 170-171.

6 Искәндәрнама, с. 556.

7 Лейли вә Мәчнүн, с. 47.

8 Искәндәрнама, с. 432.

9 Жедди қозол, с. 49.

назарда тутулур. Икилик аташпәрәстлийн тәбліг етди жаңылардың көмегінен көзін күштеп алған. Аның тәжірибелілігінде олардың көмегінде көзін күштеп алған. Аның тәжірибелілігінде олардың көмегінде көзін күштеп алған. Аның тәжірибелілігінде олардың көмегінде көзін күштеп алған.

Низами зарадычысында илkin динни тасаввурлардан бири олан чөвөрпәрастлије (антропоморфизм) вид де хатырламалаја вардьо. Mac:

Зұлмеге (парастың едәннәрін) йүрдуну ишығдан мәһрум ет.  
Чөвхәрпәрастлари нұмаішдан ғов.

Дүнжакерүшүмүн илкин формаларындан бири олан антропоморфизм — чансыз табиетин ашыа же һадисаларине, нејванларда, биткиларде, көй чисимларына, мифологи образларынсан сифаттарды верилмәсидир. Шаир бурода аташпәрәстлиje ве чөйнәрпарагылар гашы чыхыр. Орта асрлар айры-айры динни чөрејәнлар, онларны арасындағы мубариза тарихидир. Шаир тариха мүһум тә'сир едән бу динни чөрејәнларда жери қалдикча аз мүнасибатини билдирир. Я да ки. садаңча олараг ше'рин тә'сир гүвасини артырмаг үчүн бәдии тә'сир васитаси кими бу таригатларин адындан истифада едир. Масалан,

Ширинин суретини күлүнкә о дашын үзәрине (Мани) Эржанки чәкдий кими *hakk* етди<sup>2</sup>.

вэ яхүд.

О шава галами һәрәкәта кәтириб  
Манини. Эртанки абырдан салды<sup>3</sup>.

Манилик (Манихеизм) — зәрдүштлүүн, буддизмин, христианлыгын ва дикәр тә'лимләрин тә'сири алтында җарымыш дини-фалсафи тә'лимдир. Манихеизмийн асасында дуализм принципи — нур ва зүлмөт башланғычларнын мүбаризәси дурур. Мания көрә аллаң да дүнжада шәри јаратмамышдыр. демек дүйнәнди о јаратмамышдыр. чунки дүнja (материја) — шәрдир. Демәли, материја аллаңдан асылы олмајараг мөвчүддүр, инсан иса материја иле јүксәкдә дуран нурун гарышыбыры<sup>4</sup>. Манијә маҳсус олан "Эртанк" ве ja "Эртенк" — манихејләрин мүгәддәс китабын атыйы чекир.

Низаминин асарларында бир сырға дини чөрөянләрдан да бөгөн едилүр.

Орта асрлардә кениш жаңымыш бела дини ҹарајланлардан бирى суфиликкىр. Суфилар заһидлиji, дүнжөві арзулардан имтина олумасынын ве бу дүнжадакы најата бел бағламамагы табиғи едилди. Онлар бела несаб едирдилер ки, вачда калмак, тез-тез ибадат етмак, зикр етмәп инсанын ен али не'матә жијәлләмасынә кемек едир ве ону "али билије" — аллаһы дәрк етмаја катириб ҹыхарып. Низами өз дөврүндә кениш жаңымыш суфилик таригатынә жарадычылығында йер вермиш ве бу таригатын мазијәтләрinden бәһс едәрақ язмышындо:

О деди: Ман дунјадан ал чекмиш  
Бир жолу аллаһпәраст заһидам.  
Әлім дардадыр (лакин) кезүш шам кими кениш ачыгдыр.  
Әзүмү чемиijат гарышсында сох јандырмышам<sup>2</sup>.

Бурада "мән дүнжадан ал чакмиш, бир јолчу аллаһпәраст зәнидам". — дедикда, суфилија ишара едилтир. О, бу гыса парчада суфилерин дүнja нә'матларындан ал чакмаларини, јолчуларын (суфилерим) һәјатларыны аллаһа ибадәтта кечирмаларини хатырламаг истејир. "Сирлар хәзинасы"нда "Суфи ва һаңының некәјати" баһисинда суфилик таригатинин айры-айры идејаларындан баһседилмишишdir:

О (өз-өзүнә) деди: Филан суфи начыб адамдыр.  
О ез алларини аламдан үзубдур<sup>3</sup>.

Шаир бурада сүфилијин әсас әламатларындан бири олан —  
өзларини дүнja не'матларындaн маңрум етмаси мәсаласына ишарә  
еди.

Ей фалак кими ријакар олан (суфи).  
Кедак голчагдан вә алиуузунлугдан эл чәк!

Әгидача сүфилија јад олан шайр сүфилари тангид едир. онлары "ријакар" адландырырды. Һамчинин сүфиларин көдәкгол. гыса кејимларине дә ишара едәрак. онлары белә кејимлардан ал чакмәјә ҹагырырды.

Н. Кәңчәви елә бир дөврдә яшајырды ки, бу дөврдә нақим дини идеологија гарыш чыхмаг онун өзүнүн маһине көтириб чыхара Билерді. Һамчинин XII аср ичтимаи мүнити, дүнжакөрүшү имкан вере билмәзди ки, шаир ислам дини ве онун асасларыны

1 Сирләр хазинаси. с 21.

2 Хосров и Ширин, с. 188

3 Искандернама, с. 131.

4 ACE. VI c. 344.

<sup>1</sup> Ислам (ғыса мәлumat китабы). с. 108–109.

2 Једди козол, с. 277

3 Сирләр хәзинәси. с. 146

4 Јене орада, с. 148.

тәнгид етсін. Бах бу мә'нада, шаир өзү әсәрларіндегі исламы тәбliğатчысы кими қыхыш едір. Лакин Низами дұнасының беүекліјү жаңардикларимизде сона жетмір. Оның әрадымчылығындағы біз исламда узлашмајан материалист фикирлерде де раст келирик. Башта сезле десек, о. дүнjanын аллаһ тәрафынан әрадалыдығын гәбул етса да, ортодоксал дини көрушшерде барышмамыш, варлықта идрек масалалерінде дүзкүн елми қаваб бермеja қалышмашыды. Шаир "Искәндәрнама" әсәрінде "һинд һәкиминин Искәндәрлі сенбеті" баңсіндегі һинд һәкиминин дилиле ислам дининің асасларының сарсыдан суаллар гојур. Дөгрүдур, бу суаллар Искәндәрдің дилиле дини мұдағафінде қаваблар верилип<sup>1</sup>. Лакин бу қаваблар сөнүк және мистикір. Орта әср теологијасы аллаһынан варлығы нағында фикирләшмәже гадаған едірди. Әсәрден көрүндуң кими, Низами да масалаја бу баһымдан յанашырды.

## Халг бајрамлары.

Бајрамлар нағында Низаминин әсәрларіндегі дә бә'зи ма'лumatтар вардыр. Оның әсәрларында "Новруз", "Сәда", "Меңрикан" һәмчинин "Гүрбан" және "Орунгүл" бајрамларының адь чакилир. Бұл бајрамлар нағында верилан ма'лumatтар онларың тарихи барада мұајжән гәдәр тасаеввүр әлде етмәје имкан җарадыр. Ейни заманда Низаминин вериди ма'лumatлардан һәмин бајрамларың һансы мәнніјат дашыдығыны өткөннәк мүмкүндүр.

Нәр бир халғын мә'нави мәдәнијеттінин инкишағы тарихинда бајрамлар вә онларда алағедар җаранан мұхтәлиф адат вә аң'аналар беүек рол ойнамышыдыр. Халғын мә'нави мәдәнијеттінин тәркиб һиссаси олан бајрамларда инсанларың һәјат надисаларынә никбин мұнасибеті акс олунур. Мәдәнијеттің җарадычысы олан халғын өзүннәхсеслуғы да бајрамларда тәчссүм тапты. Заман кечдикчә гәдим халг бајрамларының ба'зиләре жох олуб кетсе да, ба'зиләре исә индијадақ җашајыр. Гәдим кемишишимиздән бізге жадикар галан бајрамларда вә инсанларың һәјатында дарин кек саларға үзүн мұддат давам едән адат вә аң'аналарда халг җарадычылығының гијматы үнсүрләре ахз олунмушадур.

Низаминин "Новруз" және "Сәда" бајрамлары нағында вериди ма'лumat диггәтәлајгидир. О. Җазыр:

Чамшидин Новрузунда, Сәда бајрамында,  
Онда ки, атәшкәделәрда айналар женидан башларды.  
Нәр тарафдан ар узу көрмәмін көзәл ғызылар  
Евләрден дишари қыхардылар<sup>2</sup>.

Бир сыра мүәллифләр кими, Низами да Новруз бајрамының Чамшидин адь ила бағламышыдыр. Бу фикир исә "Новруз бајрамының җаранма тарихинин даһа ғәдимләре айд олдугунуң сәләмәје асас верир.

Узлари бәзәкли, аллери нахышлы,  
Нәр тарафдан күле-кула ахышырдылар<sup>1</sup>.

Бурада мүәллиф бајрам шәнилине назырлашан гызларының узларина бәзәк вуруб, алларына һәна гојмасына ишара етмишdir. Көрүнүр бу, бајрам заманы гызлар арасында бир адатта чеврилибмиш.

Мүг адати үзәр ла'л шараб галдыраңдылар,  
Мүгларын сағылғына бојунлары дик тутардылар.  
Дөңгөн аташиндан "Зәнд" әғсунундан  
Уча фәләје түстү галдыраңдылар<sup>2</sup>.

Низами зәрдүштларин "Новруз" бајрамының кече гејд етдикләрini тәсвир етмаја қалышмашыдыр. Шаир гејд едір ки, бу бајрам халг арасында кениш յаялышыды. Е. А. Дорошенконун "Зәрдүштлар Иранда" адлы әсәрінде да көстәрилір ки, зәрдүштларин мұхталиф бајрамлары иңка новрузун гејд олунмасы мүнәм әһәмийәттің касб едіри<sup>3</sup>. Бу хүсусда М. Дадашзадә җазыр: "Жаз бајрамының зәрдүштларин даһа кениш ва тантена ила гарышламасы дини е'тигіда кера Аһурамзәддин Әһримән үзәринде гәләба әлдәтмаси ила изаһ едилірді"<sup>4</sup>.

Бүтүн ишләр зарафат, гәмза.  
Кәһ әғсанә дејәрдиләр, кәһ әғсүн охујардылар.  
Әғсундан башга бир ҹыраг ѡандырмаз,  
Әғсанадан башга бир билик ганмаз.  
Телларини текүб гыврым-гыврым.  
Бири аяг вурад, бири ал чалар  
Сүр'әтла һәрәкат едан құнбәдин һәр ил дәнүмүнде  
Дүнjanын тарихинда жени күн олар.  
Онларын бу күнү күчада, евда  
Үрәк арзулары үүн кениш мејдан ачырды.

<sup>1</sup> Жено орада, с. 170.

<sup>2</sup> Искәндәрнама, с. 170.

<sup>3</sup> Дорошенко Е. А. Зороастрицы в Иране. — М.: Наука, 1982, с. 52.

<sup>4</sup> Дадашзадә М. Азәрбайжан халғының орта әср мә'нави мәдәнијети. — Бакы, "Елм", 1985, с. 98.

1 Искәндәрнама, с. 499.

2 Кончаки Н. Искәндәрнама. — Бакы, "Елм", 1983, с. 170.

Сонра һәр бири өз мәчлисими дүзәлди. Бурада чохлұма фиттә галхарды<sup>1</sup>.

Мұаллиф бу тәсвириңде гызларын рәгс етмәсими, бајрамын бүтүн әнали тәрафиндан кениш суретде геjd едилмәсими көстармаја чалышмышдыр. J. В. Чемензәмінли жазып: "Новруз" бир румуздор: ишыг, нағар ән һәгигатин гәләбеси демәккір. Одур ки, руһунда абеди һәгигат дашијан халг ону тәнтәне ила гарышылајы<sup>2</sup>.

"Седә" бајрамы да ғидим тариха малик олуб, одла бағлы бир бајрам кими Новруздан өлли күн әввәл геjd олунуруду.

Пајызын көлмәсі мұнасабите қечирилген "Меһрикан" бајрамы да "Новруз" кими әнали тәрафиндан бејук әвшал-руније ила гарышыланыры. "Меһрикан" мәнсүл бајрамы кими гијматлендирилди. Бу бајрамдан хабәр верен Низами жазырды:

Шәнлик мәчлиси јенидан чанланды,  
Шаһана бүсат инчиларла бәзәнди.  
Чемән шүмишад ва сәрвә таза дон кејди.  
Кәклик ва ғырговул һаракәтә кәлди.  
Пари узулар нағымә башлады.  
Күнәш "Меһрикан" да даңа тәраватты олур<sup>3</sup>.

Низами Қанчавинин "Искәндәрнама" асарында "Меһрикан" ва "Новруз" бајрамлары ила бағлы мұбаһисели бир мәсәлә да мөвчуддур. Ени бир тәсвира асасланараң һ. Гулиев үзін "Ч. Ақиғ асарда мұхталиф бајрамларын геjd олундуғуну көстарылар". һ. Гулиев бу бајрамын "Новруз" олдуғуну идииа едір<sup>4</sup>. Ч. Ақиғ иса бу фикирда разылашмајыб, Низаминин тәсвири етдиң бајрамын "Меһрикан" олдуғуну сүбт етмәја чалышы<sup>5</sup>. Мәсәлә бурасында қызындарды, Низами тәсвира бела башлајы:

Фирудин бајрамында, Җамшид новрузунда

Шадлыг ҹанандың адыны силип апарды.

Фирудин бајрамы — "Меһрикан"дыр. "Новруз" Җамшидин ады ила әлагәләндирилди кими, "Меһрикан" да Фирудин ады ила бағлы иди. Қерүндүй кими, мұаллиф һәр ики бајрамын адыны чакир. Зәннимизча Низами садәчә олараг бу ики бајрамын охшар

чәһәтләрini, халгын һәјатында дарин из бурахдығыны әнали тәрафиндан бејук тәнтәне ила гарышыландығыны көстәмәк истемишdir. Буна көре де шайр һәр ики бајрамда ичә олунан адатләри үмүмилашдирәр вермәја чалышмышдыр.

Низами мачисда од Јандырылдығыны көстәрир вә дејир: "Jox, бу, Атәш дејилди, Җамшид бағының күлү иди"<sup>6</sup>. Шайр шанликада гызларын гол-гола вериб, оjnадығыны (коруңур ки, о, гызларын ялла кетмасина ишаре едир), мұхталиф нағмалар ифа олундуғуну геjd едир. Бунунда бәрабәр мәчлисина лазымынча бәзәдилмәсіндан баһс едан Низами сүфәрләре мұхталиф нәв ширниләрин, шәкәрбуラларын, ән лазиз гәләнантыларын, мәјвалирин, җемәкларин вә с. олдуғуну көстәрир. Ени заманда Ңұшабәјә Искәндер тәрафиндан мұхталиф гијматли һәдијәләр тәгдим олунмасындан баһс едир. Бүтүн бүнлар һәр ики бајрам заманы мөвчуд олорду. Бурадан бела бир фикир насиl етмәк олар ки, шайр "Новруз" ва "Меһрикан" бајрамларын үжсак гијматлендириләр. онларын халгын һәјатында, мәшияттәнде мүнәм јер тутдуғуну көстәрмәје чалышмышдыр.

Гурбан бајрамының да ғедим бир тариха малик олmasы шүбһәсизdir. Элбетте сонрапар бу бајрама ислам дининин тә'сири олмушшудар. Таессүф ки, Низами бу бајрам нағында атрафлы һеч на демәмишdir. Шайр "Өзүн бил, бу бајрам, бу да ки, гурбан"<sup>7</sup> — демәкла кифајатләнмишdir. Бу ифада ила о, гурбан бајрамының жалызы мөвчудлугуну тасдиғ етмишdir.

Орчулуг бајрамы да ғедим тариха маликкіdir.

Орчулуг бајрамы мәнијәт етибарила бүтпәрастлиқдан յарандышдыр. Лакин ислам дини нұмајәндәләри онун "аллаh тәрафиндан "бурулдуғуну" ирәли сүрдү"<sup>8</sup>. Бунунда да рамазан айында исламын асас айнларидан бирина чөврілген орчулуг бајрамы қечирилмәја башланымышдыр. Бурада геjd едәк ки, рамазан айынын 27-чи күнү "Лейлат-ал-Гадр" (тәле кечаси) диндарларда көра Гурбан аллаhның таҳтиның алтындан мәлаикалар тәрафиндан кетүрүлмүш вә жерә јаҳынлашдырылышышдыр. Сонра иса 22 ил мүддәттінде Гурбаны бүтүн мазмұну һисса-һисса Мәһәммәдә верилмишdir<sup>9</sup>. Низаминин дә ғадр кечасина ишарә етмаси марага додурур. О жазыр:

Сүфәреде олар бүтүн о не'матлар

Гадр кечасындаки ҳајалларын нұру иди<sup>10</sup>.

Орчулуг вә гурбан бајрамлары дини мәнијәтли олдуғундан әналиниң етигадыны құмандырмай, онларын дүнәкөрүшүндә дини

1 Искәндәрнама, с. 219.

2 Ҳосров ва Ширин, с. 254.

3 Шүкүров А. Ислам, адат во он-оно. Бакы, "Азэрнеш", 1981, с. 20.

4 Шүкүров А. Ислам, адат во он-оно. Бакы, "Азэрнеш", 1981, 21.

5 Сирлөр хөзинеси, с. 78.

ајинлари мөткәмләндирмәја јенәндилмиш мәрасимлардир. Бу хүсусда Бајрам нағында ма'лумат веран Низами көстәри:

Бајрам ахшамы үчүн елә бир һилал (таза а) чыхыр ки,  
Гаранлығын өртүйнде инчалиндиң һеч кәс ону көрә билмасин<sup>1</sup>

Орунчуг заманы ај көрүнәнде сәһәриси күн бајрам кечириләрди. Лакин ај Низаминин гәед етдиши кими, о гәдер инчә оларды ки, ба'зан һеч көрүнмәзди. Бунунда бағыт ел арасында гәдим тәсаввур да яйылышты. Низами буна ишара едәрәк йазырды:

Ела бил ики әждаһаның ақзына дүшмүш бир ај иди.  
Ај тештиң сәси илә булуддан хилас олду<sup>2</sup>.

Бурада Низами гәдим тәсаввурүн мәнијәттени шарһ етмишdir. Тәсаввүр көрә түлсімләнмиш аյы хилас етмак үчүн мис мә'лumatларының дејәчләмәк лазымдыр.

Үмумијатта, бајрамлар, адат вә әнәнәләр тарихан бејүк тарбияви аһамијатта малик олмуштур. Низаминин "Хәмса"сінде тәсвир едилген гәдим бајрамлар халг арасында мұтарагги әнәнәләрар узун мүддат бергәрар олмасына, инкишаф етмасына текан вермиш, инсанларда шән әһвәл-рунијә јаратмыш, онларда һәјата инам, амәја мәнаббәт, никбинник, севинч вә с. кими бејүк ниссләр тәрбија етмишdir.

## ХАЛГ ОЈУНЛАРЫ

Халг ојунлары һәјат һәигетини мұхталиф формаларда екстидир. Азәрбајҹан халғынан кечди тарихи инкишаф жолунн өјрәнилмәсіндә ојунларын да өз пајы вардыр. Гәдим тариха малик олуб, заман кечидикча бир сырға дајишникликләре уграјаң ојунлар халғымызын адат вә әнәнәләрини, мәишатини, дини е'тигладарыны, амак саһесиндеки фәалијәттини, әһвали-рунијасини, психоложи вазијәттени вәзүнда тәчссүм етдирир. Бу ојунларда ейни заманда инсанларын дүнјакерушу, бу вә ja дикәр мәсәләјә, һәјат надисаларина басладији мүнасиbat үмүмилаштирилмешdir.

Гәдим ојунлар нағында занкин халг јарадычылығы ирсindән, хүсусында да классикларин есәрләrinde мә'лumat алда етмак олар. Бу баҳымдан дани Азәрбајҹан шамири вә мұтафаккири Н. Кәңчәвинин "Хәмса"сінде жалын Азәрбајҹан аразисіндә дејил, елачы да. Шәргин бир сырға елкәләринде ичра олунан гәдим ојун нағлары нағында верилан мә'лumatлар диггәтәләјидir. Һәмин мә'лumatлар аз олса да, одлугча дајәрлиdir. Она көрә ки, бүтөвлүкда Низами деврүндә халғын мәишатиндә ојунларын на-

кими аһамијәтә малик олмасының өјрәниш олурug. Бу мә'лumatлар бир да она көрә дајәрлиdir ки, үмүмән "Хәмса"да адлары чакилен ојун нағларинин жаранды тарихларинин мүајјәнлаштирилмасына гисман да олса, имкан верир.

Ојун дедикдә, бүтөвлүкда халг арасында ичра олунан тамаша, ајланча, идман вә рагслар наزارда тутулур. Онлар нағында Низами жардымчылығындан, мүәјјән гәдер мә'лumat алда етмәк олар. Азарадайчанда јүзләрда халг ојуну олдуғу мә'лумдур. Низаминин есәрләrinde мұхталиф мәрасимләре әлагәдәр кечирилән тамашалар нағында мә'лumat верилир. Хүсусида шайрин Барадәдин ифә етдиши мұхталиф маһны адларыны чакмаси вә онларын айрыйа халг тамашалары кими да танынmasы мараг докору. М. Аллаһвердиевин бу хүсусда сөйләді: "Бела нағмәләрден "хөржи-кавус", "Меңрикан", "Арајиши-Хуршиди", "Шабдиз", "Кини-Сајавуш", "Кини-Ијәрә", "Баги-Ширин" вә и. а. адича нағма дејил, лирик, ибратамиз характеристи тамашалардыр. Онларын һамысы да мусиги вә рагсла мүшәијат олунурмуш"<sup>1</sup>.

Ојунлар иктимат мүһиттә баш верән һадисаларда барабәр, ейни заманда мәнишәтдәкі гүсурлары да тәнгид едирди. Тарихи инкишаф просесинин мүајјән пилләсінде әмијәт дахилинде ҹарәјән едән, атраф мүһиттә баш верән һәјат һадисаларини ҹанландырмагла күтләләр гаршысында верилән тамашалар даһа күчүл вә тә'сирли олурdu. Ојунбазлар (мејдан актёрлары) чилдә киәрәк мұхталиф инсан сурәтлеринин дахили аләмими ачмaga сә'ј көстәрирдиләр. Бу кими ојун-тамаша нағларине Низаминин есәрләrinde тез-тез раст қалмәк олар. Шайир йазыр:

Бу китабымда юни бир шабәдә гүруб  
Тәзә галибда юни бир мұқассама јаратды<sup>2</sup>.

Низами бурада фикрини образлы шакилде ифада етсе да, о, ики ојунун — шабәдә вә мұқассаманың адны чакмишdir. Элбatta, нағында мүфассәл жазмаса вә һәр ики ојун барада атрафы мә'лumat вермеса да, охучунан диггәтини бу ојунлara чәлб етдири үчүн шайрин вердири мә'лumatлар аһамијәтлиdir. Билдијимиз кими, шабәдә истеңза, тәглид етма кими һаллары вәзүнда экс етдирип тамаша нағудур. мұқассама иса жалын нағәкәтләр васитасыла ичра олунан сезсүз тамашадыр. Шабәдә тамашасы заманы башгаларының нағәкәтләрү кинајыл шакилда тәглид едилir. Мұқассамада иса түфејләр, залымлар лаға гојулур. Есәрләrinde Низами дикар ојун нағларинин да адны чакмишdir.

1 Аллаһвердиев М. Азәрбајҹан халг театры тарихи. -- Бакы.

"Маариф". 1978, с. 45.

2 Сирләр хозинаси. с. 47.

Нар аң өз масхарәбазлығындан  
Ојунчұ кечә бир кечә ојуну чыхарырды.  
Кечә қаһ Аյын ағ шакарини күз гатырды.  
Қаһ Зөгрәниң дәғи дирһәм сачырды<sup>1</sup>.

Бурада биз масхарә вә кечә ојунларының адларына раст көлирик. Адлары чакилен бу тамашалар мәншече гадимдир. Масхарәбазлыг дедикдә ојунчұ тәрафиндан айры-айры суратларин ниттәләринин әдәвәрлесін тәрзеләринин тәглидедишилек шакарларинда ичарасыны наәзәрдә туттурғ. Бу ојун заманы масхарәбаз "јери калдикда рәгтас вә лал ојунчұ, јери калдикда акробат вә ја мазшәкәчи тәлхак кими чыхыш едир, һәјатда тасадуғ етди" нағиса вә инсанлары һәдән чох шиширилмиш шакилде тамашачы нағиса вә инсанлары һәдән чох шиширилмиш шакилде тамашачы гарышында нұмашиш етдирири<sup>2</sup>. Кечә ојунуна иса бир ојун дејил, бир неча ојун-шабеда, масхарә, көзбағылча, кукла нұмашишлари вә с. дақил иди. Һәмін ојун заманы адлары чакилен ојун наевләри бирликдә ичра олунурду.

Үмумијатта, ојунларда (асасан тамашаларда) инсан ма'навијатына вә ичтимай әхлат нормаларына мұнасиbet тәсессүм олунурdu. Ба'зи ојун наевләри мүнитин ејбәчәрлікларини тәсессүм етдирикәле онлара құлур вә бу күлуша да һәмін һаллара гарышы тамашацыларда нифрат, икраһ һисси жарадырды. Бела ојунлар бејүк ичтимай характер дашишышыдь.

Халг комедијаларына ивид едилан ногга ојуну да мәннійеттің өтибарила феодал өміржатинин мөвчуд шаралындан доған ејбәчәрлікләре гарышы өтиразын мәңсулуудур. Ноггабазлар өзларина махсус ифа тәрзиле чыхыш едирдилар. Ојунун асас хүсүсийеттің көзбағылча характеристика дашијан мұхталиф сеңкарлыг нұмұналарынан сенасыла тамашацылары күлдүрмәкден ибарат иди. Низаминин "Новруз құлаи ноггабаз олуб ојнајыры"<sup>3</sup> — демеси ногга ојуннан да ғәдимлижина даалат едир. Ногга ојуннан ифачылары мұхталиф сеңкарлыгы барабар инсан типларини да тәнгид едирдилар.

Мейдан тамашаларындан бири да хүсуси мараг дөгурған килимарасы ојунудур. Бу ојун килим архасындан ифачыларын ојунчаглар сенасыла көстардиклари тамаша көвүдүр. Кукла сәнәтигин гадимлижини субута жетирән бу ојунда ики нағар килимин қәнәрларындан тутур, килимин архасында иса ојунчұ күккалары нараката кәтирив. "Бу пардәнин архасында лебәт ојнадан вар. Joxsa һәмін (пардәнин) үзәріне бу ғәдәр лебәті

ким дүзәрди"<sup>4</sup>. — дејән Низами бунунла халг арасында рәғбәт газанныш "килимарасы" ојунуна ишара едир. Бурада бир масалалы да гејд етмәк јерина дүшәрди. Низами "Пәрда архасында шабәдә ојнадан, бу пардәнин сәнин башына өләнчә үчүн бәгламајыб"<sup>5</sup> — демәкка көстармак истемиштир ки, һәр бир тамашаның мәгсады күтләләри тақыя айланып көстармак дејил, ейни заманда онлары тәрбијәландырылады, писе қулаер җаҳшины гијметландырылады сөзгәтмәкдир, һәјатда баш өверен бу вә жа дикәр нағисән онлары ақаһ етмәкдир. Бу хүсүсийеттің ојунларын бејүк әхлаги-тәрбијави әһәмияттениң сәләмәк үчүн әсас верир.

Низаминин "Искәндәрнама"сында биз мүгләр һәгда аз да олса, ма'лumat алдыры. Муәллиф жаъыр: "Мүгләрин палттары ода галансын, Атәкәдәләрле сәрт рәфтар опулусун"<sup>6</sup>. Эраб-Фарс լүгәттәнде "мүг-мәг" — ѡлжестаран, өндә кедан, ейни заманда сеңкар, чадукәр, тилсімкар кими мә'наланыптырылып. Мүгләр барәдә Е. Асланов жаъыр ки, "онлар һалғымызын тамаша сәнатинин тақамулында бејүк рол ојнамыш, "Авеста"ны шәрп етмәкә таңашы, һам да ел ичинде ојун тәшкілатчысы кими таныныш, охумаг исте"дадына малик олмуш, көзбағылча вә ногга ојуну нұмашиш етдириң сеңбаз кими ад газаннышдыр. Оны әдабијатта ба'зән мәг вә азәрбан да адландырылар".<sup>7</sup>

Бир сырға тамашалар гыса һәмміл олсалар да, ма'на вә мәзмұн е'тибарила өзін бејүк әһәмияттің кәсб етмишләр. Онлар инсанлардың естеги һиссләр гијматландырылады, онларда ѹуксак кејіпшілдәр ашылајыр вә мөвчуд феодал гурулушунун һағсылығларына нифрәт етмәжи тәлгин едирдиләр.

Шарг алаңында, о чүмләдән Азәрбайжан аразисында кениш жаъымыш ғадим ојун наевларындан бири чөвкан олмушудур. (Бу адым мұхтәлиф таләффүз шакиллари мөвчуддур: чөвган, чөвкан вә с.) Дикәр ојун наевларындан фарғыл олараг чөвкан ојуннан Низами атрафы вә долғун тәсвир етмиштир. О, бир неча асарында чөвкан ојуну һәгда ма'лumat вермиштир. Лакин бу ојун барада мұфассал тәсвир "Хосров ва Шириң"да раст қалмак олар. Т. Маммәдова чөвкан ојуннан баһ едәрәк Низаминин һәмін ојун барасында жаzmасындан гыса ма'лumat вермәкә кишајатланышын<sup>8</sup> вә магаланың мәзмұннанда бела күман етмәк олар ки. Низаминин тәсвир етди жөнчә чөвкан ојуну да мәңзүл ушаг ојунларына айдидир. Әлбетте, бу ојунда ушаглығдан машүл олурлар, лакин

1 Сирләр қозинаси, с. 58.

2 Інә орада, с. 115.

3 Искәндәрнама, с. 169.

4 Асланов Е. Ел-оба ојуну халг тамашасы. Бакы, "Ишыг", 1984, с. 147.

5 Маммәдова Т. Ушаг ојунлары һағымында Азәрбайжан шиғағи халг әдабијатына даир тәддигләр. IV китаб. — Бакы, "Елм", 1973, с. 164—165.

2 Асланов Е. Ел-оба ојуну халг тамашасы. Бакы, "Ишыг", 1984, с. 140.

3 Хосров ва Шириң, с. 99.

Низаминин тәсвириндеги чөвкан хүсуси чөлдлик тәләб едан чатин атсту ојун олуб, ушаг ојун нөвүнә вид дејілдир.

Бу ојунун тәсвирина диггәт жетирсак, көрөрик ки, Низами онун хүсуси чөлдлик вә мәһәрәт тәләб етдијини көстәрмәкпе жаңашы, һәмин ојунда гызларын да оғланларла бәрабәр иштира-кыны сејлајып:

О жетишиң тыз диши аслан кими  
Шириниң яңиңа башы навалы қалдилар.  
Мәрдликде һәр бири бир Исфәндіјар иди,  
Ох атмада Рұстам кими бир атлы идилар.  
Чөвкан ојнамағда ела чөлд идилар ки,  
Фаләим ҹанбаринден топу (ја'ни аյ) ҹалыб апарырдылар.  
Охданлары сараларә шығадылар,  
Сары кими Јәһарин үстүнде отурдулар..  
Дана бундан гағыл иди ки, күчүл вә чијарлидиirlар.  
Мейжандан ат чапмагда һүнәрләри вар<sup>1</sup>

Бу тәсвир фикримизи сүбугта жетирир. Көрүндијү кими, чөвкан чатин атсту ојундур. Эсәрдан даңа бир мисал:

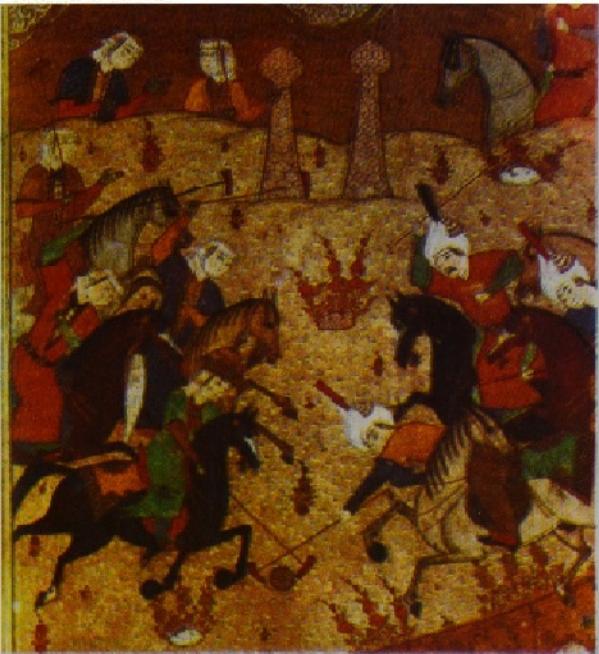
Хосров көрдү ки, о мүнис гүшлар  
Чамәнде гүмүрдүр, шикарда тарлан.  
Ширина деди: "Көл ат ојнадаг,  
Бир аз бу мейжандан чөвкан ојнаја".  
Хосровун чөвканына топ атдылар<sup>2</sup>.

Бу тәсвирдән айдын олур ки, ојунда истифада едилан дајаңајин ады да чөвканыр. Чөвкан — уку бир گадар вәри олан хүсуси дајаңақдир ки, атлылар чаман боју онун васитасила топу алыш говурдулар. Она "чөвганбази" вә ja "куй" о чөвган"да дејирләр. Н. Канчави һәмин дајаңајин һансы ағач нөвүндән дүзәлдүйини көстәрәрек, "Бәли, әздәтир чөвканы сејүдән дүзәлдирләр<sup>3</sup> — жазырди.

Шайр жазыр ки, ојун олдугча мараглы кечирди.

Һәр топу ки о сејүдән јел апарырды,  
Күнашик топтуну жаҳасында сындырырды<sup>4</sup>

Бурадан айдын олур ки, чөвкан ојуну заманы топдан истифада едилмишdir.



Чөвган ојуну.

Бир тәрәффән онун ај вә үйдүзләрү иди,  
О бири тәрәффән шаһ вә фарманында оланлар иди<sup>1</sup>

Көрүндијү кими, ојун заманы ојнучулар бир-бирина әрәгәб ики дастаја айрылылармыш. Ојунда магсад иса топу әрәгәб гапысындан кечирмак олмушудур.

Топу қаһ күнәш апарырды, қаһ да ај,  
Қаһ Шириң кирөв веририди, қаһ да шаһ

<sup>1</sup> Хосров вә Шириң, с. 117—118.

<sup>2</sup> Жеке орада, с. 118.

<sup>3</sup> Хосров вә Шириң, с. 91.

<sup>4</sup> Хосров вә Шириң, с. 118

Кос-човкан ојунундан кам алданан сомра  
Мејданын чөврасинде ат сајирдиләр<sup>1</sup>.

Низаминин "Искәндәрнама" поемасына аласланараг М. Дадашда һәмин ојунун јарнама тарихинин даһа гәдимләре кедиб чыхығыны көстәрир<sup>2</sup>. А. И. Робакидзе чевкан ојунундан атрафлы баһс едәрак көстәрир ки, сасаниләр ону түркләрдөн вәрнәмешләр<sup>3</sup>. Р. Мустафаев инкилис бүржүа саҳталашдырычысы Т. Х. С. Марчантын чевкан ојунун тарихини саҳталаштырмасындан баһс едәрак языр ки, мүаллиф топ ојунунүн е. а. VI әсрдә Иранда ојнанылдыгыны хәбар верири. "Лакин човкан алданан атусты топ ојунунүн һәлә Араз ҹайынын бу тарафинда Јерлашән Азәрбајчанда е. а. VI әсрә кими машһүр олдуғу барада сусур. Әслинде бу ојунун ады тибет сезү "пулу" — кура, шар сезүндән амалә көлиб. Бу ојунун чүрбәчүр невәләри Совет Иттифагынын мұхталиф халгларының — өзбекләр, тачикләр ва башгаларында мөвчуддур"<sup>4</sup>.

Р. Мустафаев көстәрир ки, бу ојун 1863-чү илда һиндистанда кенерал-мајор Шерар тарафиндан көтирилән ики команда тарафиндан ичра олунмуш, сонралар иса һәтта Инкиттарәниң өзүнде дә ојнанылышынды.

Низаминин тасвир етдири идман характеристири дикәр ојун наев чөвләндир. О, языр:

Шәбдизлә Қулкүнүн белинде мејданын атрафыны  
Кечә-күндүз кими чөвлән едирдиләр<sup>5</sup>.

Бу тасвирдан айдын олур ки, чөвлән ојуну заманы атла мејдан боју һәрәкәт етмәк тәләб олунурмуш. Низаминин "Сирләр ҳазинәси"ндә "Чөвлән ет, атыны чап ки, мејдан сәнинди" — дея язмасы да бизим фикримизи тасдиг едир.

Мұхталиф ојун наевләри ичарисинде вузнамексүс жер тутан вә олдугча чатын олан, лакин бәյүк мәнарәт тәләб едән кандирбаз ојуну бир сырға Шәрг өлкәләrinde олдуғу кими. Азәрбајчан аразисинде дә кениш јаýлыш вә чохлу тамашачы күтләсисиниң рәгбәтини газанышында. Адындан да бәлли олдуғу кими, һәмин ојун кәndir үзәринде мұхталиф ојулар көстармакла һәрәкәт етмәkdir. Бу һәрәкәти ичра едан ојунчунун адына да кәndirбаз

(кәndirdә ојнајан) дејирләр. Ики тарафдан икинчачы ағача бәркедилмиш кәndirин үзәринде кәndirбаз мұхталиф тәhluka дугура билан һәрәкәтләр едир. Кәndirбазын кәndir үзәриндиң һәрәкәтләренни Јерда башга бир ојунчы да тәглид едәрак ојунун даһа мараглы вә мәзәли кечмәсини тә'мин едир. Азәrbaјchanda кәndirбазлыбын тарихи дә дикәр ојун наевләри кими гәдимдир. Буну Низаминин ашағыдақы ифадасы да тәсдиг едир: "һиндиләр кими кәndirбазлығы пеше етди"<sup>1</sup>. Бу ојун XII әсрдән әвеәлләр да Азәrbaјchан аразисинде ичра олунурмуш.

Бир чох халгларда олдуғу кими, Азәrbaјchanda да күләш ојунун тарихи узаг кечмишләре кедиб чыхыр. Бу ојун мәрдлик, мәңкәмлик, фәнд иштәтмәк, чевицилк тәләб етдири үчүн кениш јаýлышында. Гәдим дәврләрдә мұнарәбәләрда чох заман пәнлөвәнләрарын үз-үза көларкән биринин дикарини мәғлуб етмаси нарбин талејини һәлл етмишdir.

Мүасир дәврүмүзә гадәр калиб чатыш вә бу күн да идманчылар арасында бејүк һавасла ичра олунан күләш идман ојунун Низами тарафиндан ашағыдақы бәнзәтмә васитасына тасвир едилмасина диггат жетирәк:

Түрүнч жарлағындан да көй олан көй  
О заман алинда нарынч (мәйдан) кәldi  
Фалак орада бајраг галдырарка,  
Көлүк онуңла күлашмак истади<sup>2</sup>.

Әлбәтте, бурада мүаллиф тамамила башга бир фикри изән етмәк үчүн күнашдан бир бәнзәтмә кими истифадә етмишdir.

Низаминин асарларинда адь чакилен ојун наевләrinde бири да қаббададир. Бу һағда М. Дадашзада каббада ојуну барада язаркән мә'лumat vermiшdir<sup>3</sup>. "Хәмса"да калинчик вә үзүк-үзүк ојунларының да адлары чакилир. Мүаллиф бу ојун наевләри барада алава мә'лumat vermir. О, языр:

Бу дөггүз мыхлы чадырын алтында на варса.  
Бу зарних (рәнкли) калинчик ојунчудур<sup>4</sup>.

Фалак саһәрәкан үзүк-үзүк ојнајырды<sup>5</sup>.

Адларыны чакдијимиз бу ојун наевләри инди дә ичра олунур. Эйланче саатларында ичра олунан калинчик ушаг ојуну олуб, кичик

1 Искәндәрнама, с. 118.

2 Сирләр ҳазинәси, с. 65-67.

3 Дадашзада М. Коббада ојуну нағында. Азәrbaјchanchı etnografiq məməmusi IV ch. Bakı, "Elm", 1981:1.

4 Сирләр ҳазинәси, с. 88.

5 Хосров вә Ширин, с. 128.

јашлы гызыларын көлинчік (кукла) ојунчагындан истифадә етмәсінә ишарадыр. Ұзұқ-ұзұқ ојуну һағында да Низами өтрафы ңеч на демир. Лакин үзүк-үзүк ојунунан на олдуғуны билдікіда, шайрин вермиш олдуғу бу бәнзатманиң нәтижесінде биз мүәйян едирик ки, ојун заманы үзүйн тапылмасы асан иш дејіл. Ңемин ојуннан мәнијати беладыр: икі рәгіб тәраға айрылан ојунчулар үзүйн кимин алинда олдуғуны таптаға чалышмалыдырлар. Ұзүйн тапылмасы исә ваҳт апаран олдуғундан Низаминин "саһәрәчен" сезүнү ишлатмасы маңаң ңемин масалаја тохунараг ојунун узун чекмәсина ишарадыр.

Низами "Лејли ۋە مامنۇن" поемасында дикәр бир ојун нөвүнүн дә адның чекмәлә кифајәтланмисидir. Шайр бу ојун һағында гысача оларада белә мә'лumat вермишdir:

Дәғ вурмаг тилсими олан фәләк  
Бизимلا да һаман چыраг ојунуну ојнајыр<sup>1</sup>.

Көрүнүр, бу ојун нөвү кечалар ичә олунурмуш, өзү да چыргдан истифада едилмис. Мараглы бұрасыздыр ки, ңемин ојуну "хәжалојуну" да адландырылар. Бу ојун барада мүфассал мә'лumatы Е. Аслановун "Ел-оба ојуну халг тамашасы" китабындан алда етмәк олар. Мұаллифин ашағыдағы фикри мараг докторур. О, жазыр: "Низами Қанчевинин "Хамса"сінде тәждіб еділген бу ојун өз ибтидастыны Асијаның Шарг ۋە ҹануб-шарг өлкәларынан алмыш, XI-XII յүзилліктердә исә Азарбајҹанда јаýымыш ۋە заман кечдикчә бурада мұстагил милли тамаша нөвүнә ҹеврилмисидir. Бир гајда оларада, тамаша гапалы биналар — ҹайхана, карвансара һүрәләри ۋە айры-айры өвлөрдә, ахшам ваҳты 5-6 нағәрдан ибарат олан дәстә тәрафинден көстарилирди"<sup>2</sup>.

Мұаллифин мә'лumatларындан бела мә'лум олур ки, парда архасындан инсан фигураларының көлкеларини ҹырагын ишиты нәтижесінде јарадырышлар. Низаминин зәңкін јарадычылығында тасвир олунан мұхталиф сәпкили ојунлардан бири да көзбағылыштар. "Габагына бир мәһранин јеринә алиндан онуну чыхарыр"<sup>3</sup>. — дејан шайр көзбағылышдан хәбер веририк ки, бу да бизим мұасир сирк сәнатинде тез-тез раст көлдијимиз үсталарын мәнратиниң ҳатырладыр.

"Хамса"ја дахил олан асарларда Низами столусту идман ојунлары һағда да мә'лumat вермишdir. Башга сезле, әјленчалардан шаһмат ۋە нәрд барада сөнбәт ачыр. Гедим тариха малик олан шаһмат ән кениш јаýлан, ңетта мұасир дөврүмүзде да

бејүк мараг докурал ојун нөвләрindәндир. Құмак ки, Низами өзү бу ојунларын јаңы биличиси олмушшудур. О, әсерләrinde шаһматдағы фигурларын адларыны чакмакла барабәр, ңетта жерде әрекәт барада да јазмышдыр. Масалән, "Вуранда руху йох, "шахрух" үр<sup>4</sup>. Мұаллифин шаһматта дайр фикирлери һағда Ш. Гулиевин "Классикларымиз ۋە шаһмат" адлы мегалесинден да мә'лumat алда етмәк олар<sup>5</sup>. Низами нәрддан да бәнзәтмә кими әсерин мұхталиф яерларинда истифада етмишdir.

Низами Сасанилар дөврүнде мусигичиларин, мејдан актюрларын, шайрларин, рэггаселарин, хаманделарин һимаје олунмасы, онларын саýынан 6 мина чатмасы ۋە бела сөнөткарларын сәнатларина јүксак гүмәт верилмасы һағда да јазмышдыр. О, дена-дена Барбәд, Накис, Сәркәш, Варани, Пәhlебүд ۋە башга исте'дадларын сәнаткарлыгы мәнратинден бәнс етмишdir. Ейни заманда шайрин өзүнүн да инчасанатта олан рағбатини әсарлариндан дујмаг олур.

Низами әсарларинде тәкә ојун нөвләри һағында дејил, еләчә да ојунларда истифада едилән бир сырға ашжаларын да, мәсөлән, мәһрә, қандир, қилим, човкан, ногга, үзүк, ләбәт, каббада, ҹыраг ۋە с. адларыны чекмисидir. Мұаллиф ојунбазларын мұхталиф маска ۋە кейим нөвләрindән истифада етдикләрini да гејд етмишdir.

Беләлилә, биз Низаминин әсарларинда тасвир олунан мұхталиф сәчијәләр ојунлар һағында мүәйян گедар мә'лumat вердик. Инди артыг ба'зи گедим ојун нөвләри ичә олунмаса да онларын бир сырға әнәнәви үнсүрләр мұасир театр, сирк сәнатларинда ۋە халг мөрасимларында өз аксина тапмагдадыр. Ба'зи ојун нөвлөри исә, заман кечса да, әсрларин сәрнәддини ашараг бу күн да халг арасында көк салмыш ۋە горунуб сахланылышдыr.

## Халг тәбабәти ۋە метролокија

Халг биликләrinin мұхталиф саһәларинин өјәннилмәси этнографик чәнатдан мүһим рол ојнајыр. Бурада халг тәбабәти ۋە метролокија дайр фикирлар асас яр тутур. Халг тәбабәти ۋە тибби көрушләре дайр мәсәләларин өјәннилмәсіндә Низаминин әсарларинин бејүк өhәмијати вардыр. Үмумијәтла, халг тәбабәтинин өјәннилмәсінин мұасир тибб елми учүн да өhәмијати өвөзсизdir. Бу ҳүсусда... мұасир елми табабәт минииллик течүрбәден орада топламыш дајәрли ۋە самарәли на варса, исә қанара атыр<sup>6</sup>.

1 Искандарнамо, с. 193.

2 Гулиев Ш. Классикларымиз ۋە шаһмат, "Улдуз" журн., 1976, №3.

3 Петровский Б. В. Здоровье человека и прогресс медицины. Лит. газета, 1974, 1 мая.

1 Лејли ۋە مامنۇن, с. 188.

2 Асланов Е. Ел-оба ојуну халг тамашасы. Бакы, "Ишыг", 1984, с. 233.

3 Сирләр қазинасы, с. 53.

Мұасир тибб елминин кениш инкишаф етди жаңынан дағы Низаминин бағы мұлахизалары ганаэтбәхш олмаса да, буна бахмајарын, онун зәнкін жарадычылығында халғ табабатында даиреги жетекшіліктердегі деңгөлік мәселеңдер ез аhaniмийтін налаңда итирмәсшілдер. Һәмитетан да “мұасир тибб елми инди да қошшайшы халғ табабатындан өзін едір”<sup>1</sup>.

Эсарларында вз деврүнүн елми көрүшлөрүнүн долгун шакилда акс етдиран Низами тибб елмине даир мараглы муланызлар жүртүмшүз ва халг тәбәбәти наагында хеъли фикир сезләмшидир. Өз деврү учын мутарағы олан бу фикирлар нам да тибб тарихинин еңәрәнилмасына кениш имкан Jaрадыр. «Хәмсә»дән алышан ма'луаттар бизэ мүајжэн гәдәр Низами деврүнде мөвчүд олан тибб баҳышларын еңәрәнилмасына ва ejni заманда индиәдәк тибб елминда истифада олунан дарман биткилеринин ролу наагында да кениш тасаввурга малик олмаға көмек едир.

Табабети елмлар елми адландыран Низаминин асәрләrinда инсаның бәдан гуруулушу, организмын дахили үзвлари, бир сыйра хәсталиклар ва онларын мұалиғеси заманы истифада олунан дарманлар, паһриз саҳламаган хејри, дүзкүн гидаламма, ичкىниң зәрәри вә с. нағында ма'лумат вардыр.

Низаминин асарларында биз инсан организмінде амала каланған хәсталиктер, онлардың мұхталиф нағлары һағында мә’лumatларда раст көл биларик. Шаир бунунда киғајетленмайбаш верандада хәсталиктер заманы мұхталиф битки нағларынан алынған дәрманнан маддәләрінен истифада олунмасындан да баһс етмишdir. Низами “Хосров ва Ширин”да бәдән үзвларының једи һиссәдән ибарате олдугуны көстәрір: баш, дәш, гарын, икі әл ва икі аяғ. Организмінің дахили үзвларының исә образзы шакилде белә тәсвир едір:

Бу јарымисти Нәфәсабад (дијарында)  
Күнорта шаңы башда отурмушдуру.  
Гырмызы атлы адабла онун габағында  
Ла'л габалы зәфәр аскари бир жаңда.  
Ачыглы бир чаван онун шикар кашфијатчысы  
Ондан ашағы гәмкін бир гарас (гүл дармушуду)  
Камандатан пусгуга дурмага назырлышмыш.  
Био мисбаданлы (пәннаван) вузна күмүшдан зирең тахмышды<sup>2</sup>

Тасвириң изаһы беләдир ки, нафасабад-ағчыар, күнорта

шашы-гәлб, гүрмөзү атлы-үрәк, зафәр аскәри-гарачијар, гаралы-гүл-далаг, кәмәндатан-ма'да, онун кәмәнди-бағырсаң, мисбәдән-наһілван-бәйрәк, ачыгы бир чаван-ед кисаси. Гадим табибларда көрә өд кисасинин ики ағзы вар: бири ағијара ачылып ганы тәмизлијир, иккинчи иса ма'да ила бирләшиб гарә сафраны ма'даја дахил едир<sup>1</sup>. Көрүндүйү кими, шаир дахили үзүларни тасвирила Яанаши, нәм да о дөврдә мөвчүд олан гәдим тәсәввүр да тохумчышудар. Үмүмийәттә, Низаминин асәрларинда табабатадаир гәдим тәсәввүрләре мөүәжән јер верилишишдер ки, бу да биза гадим дөврләрдә инсанларын табабата мүнасибатларини ашкар етмәјә өсес верир.

Низами хасталиға дучар оланларын раһатлығыны тәмін етмајын вачиб одугуну қастармакта жанаши, хасталик мудаличасын билмек үчүн онун авламетларинін өрәнілмесінің көзінен сабабларыни ахтармайтын асас шарт кимі ирали сурур. О. жазырынан

Хастәлија дарман ахтардылар,  
Һәр чүр шарбәтдән гарышдырылар.  
Сидик вә набздән сирри ахтардылар<sup>2</sup>

Бурадан айдан олур ки, шаир хастанин сидик ва набзинин жохланылмасыны асас шарттардан бири несаб едир. Бу шарт мұасир тәбабатда да хасталийк мүајжан едилмасында мүшум рол оянаýр. Чүнки бир сыра хасталиклар заманы хасталийн аламеттери взуны илк новбада набзин вұрмасында ве сидијин рәнкінде бүрзуза верип. Бунунда жанаши, шаир гыздырмалы олмасыны да хасталийн аламати кими вермишdir. Гыздырмалы хастанин һалы бела тасвир едилip:

О фарға көнлүнә јол тапды.  
Онун ұрак ағрысыны бира он артырды.  
Иш о жерде чатды ки, бир кәрәлик.  
Ајагдан дүшүб налох олду.  
Гыздырма вұхудуну сарсытды.  
Учұглар додагыны дишлади.  
Азада сәрви балыш тәләб етиди.  
Гыровулы сарайда<sup>3</sup> душду.

Көрүндүй кими, хасталигин аламатларини садалајаркан шайир үрэгүн ағрысынын артмасындан баһс едир. Әлбетта. Низами вәз асарларинда билавасита хасталиктарин адларыны чакмир. Лакин

1 Бромлей Ю. В. Современные проблемы этнографии. — М.: Наука, 1981. — 218.

**2** Сирлэр хөзинэси, с. 62.

1 (Мотнин изаны Р. Элијевиндир.) Кәңчәви Н. Сирләр хазинәси. Баку, "Елм", 1981, с. 205.

<sup>2</sup> Испаноэрнама, с. 591.

Лејли во Мачнун, с. 234

әламатларини тасвир етмеси тәжмини да олса, һансы хәсталијин һағында сәйбет көтдији бараде бизде мөүјен тасаввур јарадыр.

Гыздырма һағында Низами Ибн Селамын сөһнегинин неча мұвазинетдән дүшмәсиле әлагадар жаңыр ки, шиддәтли иситменин бәдане тә'сиринден хәстениң һәрарети артыр, умуми зәифлик наллар мұшаһида олунур. Диггетелайг чөнг буудар ки. Низами белә хәстәләрин пәһриз сахламасының әһәмијетини хүсуси олараг гейд едир:

Зәрарли олан шеýлерден пәһриз етмеди.  
Бу иса онун өз герәры иле олмады.  
Пәһриз тәкчә бир хәсталијин дефі үчүн дејил,  
Сағламлыгда да хәсталикде де фајдалыдыр.  
Сағлам оларкен ондан гүзвет аларлар.  
Хәсталикдән онунла ничкат тапарлар<sup>1</sup>.

"Хамсә"да араһакимилине даир ма'лумата да раст кәлмәк мүмкүндүр. Низами жаңыр:

Сағалма үмидини ондан кәсди,  
Чүнки о иситмә тели дуýнла долу иди<sup>2</sup>.

Мұаллиф бунунла билди्रмек истәмишdir ки, "кечмишда гыздырма жатағынын (малјаријанын) түркәчарә мұалича васитәләрinden бири бу иди ки, хәстениң бојнұна бир сап бағлајараг һәр дағә титрадиб гыздырма невбасында ара һәкими она бир дуýун вуруб дејәри: бурада бағлан!"<sup>3</sup>. Әлбетта шаир бундан сағалманың үмидсизлигини көстармәкден өтүр бир бәнзәтмә кими истифада етмишdir.

Низаминин керушләрини тәдгиг едәркән онун халг табабетина даир фикирларинин чохчәнатлилиji айдын олур. Бу бир даһа ону субута жетирир ки, шаир башга елмаларда бәрабәр дөврүнүн тибб елминә да деринендән жијеләнмишdir. О, өз асәрләrinde ғадим тибби керушләри да ифада етмишdir. Масалан, "гулага чива текүлдүкда о кар олар", "илан чалмыш адамын дарманы тирјакдир", "сәрсамлар ишыг көрәндә взләrinde кедирләр вә буна көра да онлары гаранлыг јерда сахламаг мәсләнәт көрулпүр", "сары, гырмызы ва мави рәңкелар көзүн ишығыны артырыр", "иланын башындакы сүмүкдән заһари маһв истифада едирләр", "сафраны сирка иле мұалича едерләр", "еграб заһарини зарарсизләшdir-

макдан өтүрү сүсәнбәр чичајинин шираси талаң олунур", "Јанғыны сендермәк үчүн тәбәширден истифада едилir" вә с.

Низами Кәнчәви өз асәрләrinde мұхталиф хәсталиклардан баһс етмишdir. "Низами вә дөврүнүн табабет елми" адлы мәғаледә "Искәндернама" поемасында тасвир олунан Марвли гадынын елмасынин сабабини бүрсөлжөз хәстәлиji или әлагаләndirirләr<sup>4</sup>. "Жеди қозал"да иса али да, аяғы да пејвандән ачылмајан ушагдан данышылыр, ки, бу да онун ифлич хәсталијина дучар олмасына ишарадир<sup>5</sup>. Низами ифлич хәсталијина дучар олунан парын дамарына зејтүн яғы сүртүлдүjүндән баһс етмишdir<sup>6</sup>.

"Искәндернамада" шаир

"Әкәр ҹүjүр сағрысындан кабаб јемирәмса,  
Гарын ағрысындан әзаб да чакмирәм"<sup>7</sup>

— дејәркән түрү хәракларин организма мәнфи тә'сирина ишара етмишdir.

Низаминин асәрларинин әһәмијәти ондадыр ки, инди да тибб аләминде истифада олунан дәрманлар һағында нечә аср бундан аввал ма'лumat вермиш, онларын на мәседла истифада олунмасындан баһс етмишdir. Масалан, шаир жаңыр:

Мән ела шикаст олдум, ела азилдим ки,  
Бүтүн аваданлығымы құлак совурду.  
Бу шикастликдан хилас едан да сансан.  
Әкәр тырысанса, мәнә мумија верән да сансан<sup>8</sup>.

Инсан бәдәнинде сыйныг, жара вә азилмәләр олдуғу һаңда мумијадан истифада едилмасына ше'рда ишара едилir.

Низаминин тибби керушләrinde чохсаһалија, мұхталифија шаирин овдурулма һағында вердији ма'луматы да дахилдир. О, жаңыр:

Динчәлди истидан, һәм да талашдан  
Гала горхусундан, јол әзбындан.  
Бу ғадер сыхынты, зарба көрмүш тән.  
Анчаг овдурулмага асаиш тапды.  
Бәдән динчәләркән шаң јуխа далды<sup>9</sup>.

1. Өфәндије М. и Алиев Р. Низами и современная ему медицина. Изв. АН Аз. ССР, 1954, 2, с. 52.

2. Жеди қозал, с. 159.

3. Хосров вә Ширин, с. 352.

4. Искәндернама, с. 622.

5. Искәндернама, с. 26.

6. Искәндернама, с. 244.

Шаирин тәсвириндән дә айдын олдуғу кими, ба'зан жол јорғунлуғундан, нағанын дағыштылмасындан және с. себабләрден асылы оларға бәндәнде амалға келән сүстүлкү вә јорғунту кими һаллары арадан галдырылғандың етру или неға бәдә массаж едилир ки, организмда раһатлығы және динчелім амалға келсин.

Низами дәридәкі жарын сағалтмағ үчүн она нушдары ғојлудуғуну да гејд етмішідір<sup>1</sup>. Бунунла жанаши, шаирин вәбә нағында баһс етмаси да мараг дөгүрүп. Шаирин бу бареда тассырғында мұрағат жада:

Су ила булудун рутубатиндан вәба тәрәйир.  
Чүнки нәфас борусу даралыр.  
Карәк бир од галајасан,  
Одда сандали, уду ва күлу жандырасан<sup>2</sup>.

Ваба нағында мә'лумата Низаминин малхұлjasы хасталийнің азыны чакмасини де алға етмек олар<sup>3</sup>. Элбетте, бу хасталық барада верилан мә'лumat генаэтбахш несаб олуна билмас да, нәр наңда бир хасталық кими онун мәвчудлуғы нағында ишарап да киғайтадыр. Құман ки, Низами малхұлjasы хасталиғи дедиктә, маларијаны нәзәрда тутмушдур.

Инсан бәдәнинде ган һәддан артыг шиддәтләнәркән оны нормаллаштырмаг мәсәдилә на етмәк лазып олдуғу барада Низами бела жазыр:

Сән ганың гүвәсини бир азча азалтмаг үчүн  
Дамир тәк олсан да, дамирлә Яараланмалысан<sup>4</sup>

Халг табабатинин әсасыны башлыға оларaq мұалиға мәседады тәтбиг олунан мұхталиф битки нөвлөрі ташкил едір. Онлардан инсан организмінин мұғавиматинин заңғамасыла алағадар оларaq баш верен дәжишикликтер заманы истифада еділдір. Бела битки нөвлөрі ва онларың һансы хасталиқда даға мұнасиб олmasы барада "Хәмса"да хејли ма'лумат вардыр. Һиндистанда битан сандәл ағачындан баш ағрысы заманы истифада еділдірди. Кезу мұалиға етмек мәседады исе тәзә үзүмдән назырланмыш тоз налында олан тутијадан истифада етмек мәседаујғұн саянырыды. Бұна ишара едән Низами жазырды:

Дашдан чыхан булаг кими көзу онунла ишыгланды<sup>5</sup>

Бурада умумијетла, көзләри хәста адама гуллуг көстарилма-  
сындан, ағачдан алынан жарпагдан неча мәләмәт һазырланысындан  
бәс едан шаир көстарып ки, белә бир хастани илк нәвбәдә  
жатаг режиминде салхамаг, Јемайина диггәт ятиrmәк, һарапати  
варса, ону салмаг лазымдыр. Соңра исә көзләрине мәләмәт  
гојулмалыдыр. Буну Низами белә тасвиәт еди:

Хәсталары өлүмдөн гүрттаран дарман јығды.  
Ева калиб Јарпагы көтирди, гыз ону кетүүрүб  
О гадэр дөвдү ки, пучалы галды.  
Ела сузуб тәмизләди ки, тортасы галмады,  
Сонра ону хәстанин көзларина текду.  
Дарманы вә онун көзларини бир-бирина бағлады,  
Хаста ағыдан бир мұдат отурды.  
О беш күн башы сарыглы галды.  
Јарпаг жағы көзүнүн үстүндө галды.  
Бешинчи күн ону сарығдан хилас етдиilar.  
Дарманы көзлариндан көтүрдүләр  
Әлдан кетмиш көзләр сағалыб  
Еңијла әзвалик кими одлу<sup>1</sup>.

Низами "Хеир ва Шарин" нағылыңда көзләрін биткідән алынан мәлімәмә сағалдылымасындан баң едір. Кош тассуғ ки, о, бүткіннен адны чакмир. Оның асарларинда тез-тез үзарлық нағында мәлімата раст қалмак олур. О жазып:

Үзәрлик она көрә жандырылып ки.  
Бала одла жандырылып<sup>2</sup>.

Бурада дарман маддаси кими истифада олунан үзарлык биткисинин башга мәгсадда да ишладылмаси масаласына тохунулышудур. Бу хусусда Г. Бабазадәнин ирәли сүрдүй ашағыдахи фикирла Низаминин бу тәсвири арасындаки уйғулуг назара чарлыр. О язырь: "... үзарлык оту həm да дезинфексија етмак кејифијатина (зәһәрли олдуғы учүн) маликдир ки, ону јандырыб тустысуну навая вермакла навада олан вә адамларда хасарат катирән зиянверичилари маңы етмак, бунунда да навани тәмизләмәк мүмкүндүр<sup>-30</sup>. Муасир табабатда иса үзарлыжин тохумларындан бир сырға синир хасталикларинин муаличасында

1 Једди көзөл. с. 228.

<sup>2</sup> Искандернамъ, с. 504.

<sup>3</sup> Бабазадэ Г. Азәрбайҹан Фолклорунда халы тәбәбәтине мұнасибәт. "Азәрбайҹан шиғаһы халы әдәбијатының даирә тәдиғиләр". IV жылбак. — Бакы, "Елм", 1981, с. 142.

истифада едирлер<sup>1</sup>.

Халг тәбабәтинин асас хүсусијәтләрindән бири инсаның дүзкүн гидаланмасыбыр. Бу хүсусијәт Низаминин "Хәмсә"сindә даһа чох раст көлинир. О көстәрир ки, яғлы хөрек сафрая себәп олур, ширни сафраны артырыр, иккى инсан организмына мәнфи тәсир көстәрир. Шаир нормал гидаланманы төссијә едәрәк языр:

(Әлина дүшәни) бирдәфәлик јемәје адәт еләме.  
Аз јемәкә инчәлиji (е'тидалы) сахла<sup>2</sup>.

вә яхуд.

Нар јемәйин хош һәзм олунмасына фикир вер.  
Онун дадына дејил, фајдасына фикир вер.  
Әкар сиркә ила аран сазса, суд ичен олма,  
Чунки сүдле сиркә яхши һәзм олумназ.<sup>3</sup>

Низаминин дүзкүн гидаланмана һаггындакы јухарыдақи фикри онун мүһүм масләтәтләrinә дахилдир. Шаирин вердији даһа бир масләтәт да диггәти чәлб едир. О языр:

Бир адамын ки, ярасы шишиб ирин текүлүр,  
Хараб ган текүлмаса о неча динчаләр?<sup>4</sup>

Нагигатан да дарида иринли яра олан хәстәнин динчалмаси үчүн һәмин иринин текүлмаси лазымдыр.

Низаминин халг тәбабәтина даир көрүшләри олдуруча занкинди. Шаир зафаранын хош аһвал-рунија амала көтирмасындан баһс етмишидир. О, һәтта доғум заманы гадынларга верилән чанки-Марјам адлы тиби от һаггында да јызмышдыр.

Низами нар ва ғындығын кејиfiјатларини хүсуси гејд едир. Хәстәлек заманы хастаја нар верилмасини мәсләнат билир. Ғындығын сојудучу хассеја малик олмасындан баһс едир. Бунунда жанаши хасталарга верилән мүзәввәр адлы јемак көвүнүн олдуру көстәрилүп<sup>5</sup>.

Низами асәрларинда бир сырға дәрманларын ялныз адларыны чакмәла кифајәтләнir, лакин на мәсадла истифада олундугуну көстәрмір. Мұалича мәсадила тәтбиг олунан һәмин дәрманлар

ичарисинда јерадамы, дәваалмұшк, дәмүл-ихвејн (вә ja хуни-Саявуш), мұффарин, талг, үд, мәрзанкуш, тәрәнчебин вә с. адлары чекилир. Низами хәстәлигин дүзкүн мұалича олунмасында тәбибләrin мүһүм ролу олдурун көстәрир вә төссијә едир ки, дәрманыны тапмаг истајан хәстә дәрдини табибден кизләтмәлиdir. Низами һәм да гејд едир ки, башгаларына чара гылыб даға-дәрмән дүзәлдәнләрүн неч вахт дәрмана еңтијачы олмаз, чүнки көрдүү хөйрхән иш онун вузуна саламатлыг катирар.

"Хәмсә"да халг метролокија системи һаггында да ма'лumatlar мөвчүддүр. Халг биликларинин өvrәнилмасында метролокија системиниң өз ярии вардыр. Шаирин "Хәмсә"сindә өлчү вәнилдәри һаггында хејли ма'лumat верилир ки, бунларын да ичарисинде һалғын масафа вә чаки өлчүләри барада биликләri вә аксина тапмышдыр. Низаминин асәрларинда тез-тез адлары чакилен өлчү вәнилдәри бунларды: чанаг, аршын, адым, батман, мисгал, ҳалвар, ағач, мил, мәңзил, арпа, ман вә с. Бунлар һәм масафа, һәм да чаки өлчүләридир. Һәмин өлчү вәнилдәrinән истифада олумнасы XIX асрин ахырлары вә XX асрин әввәлләrinde ejni аһамијјат кәсб едирди<sup>6</sup>. Бу бир даһа адлары чакилен өлчү вәнилдәrinин һалғын күндәлик һәјатында на кими аһамијјата малик олмасыны көстәрир.

## ЕЛМ

Низами Канчави XII асрда Азарбајҹан һалғынын тарихинде мәдени ѹукәлиш дөврү сајылан интибаһ дөврүнда јашајыб јаратыштыр. Бу дөвр һалғын тарихинин ѹукәс иникишаф марәласини ташкил едир. Милли мәданијјатин чиҹакланмаси, дирчалиши ила саҹијјаланан интибан дөврү мұтарагги дүнжәкеруша малик олан даһиелр жетишдirmishdir. Бу дөврда шаир вә мұтәфаккирлер дастаси жараныш, елм вә мәданијјат бајук вүс'ат тапмыш, елми биликләr саһасында бир чох наилүjәтлар газанымышдыр. Өлкәнин умуми иникишафында да дирчалиш баш бервишид. Бу објектив шәrait Низаминин дәни шаир 196 мұтәфаккир кими жетишмасында асас рол ојнамышдыр.

Дөврүнүн елми биликларини асәрларинда экс етдиရән Низаминин дедикләrinән ма'лум олур ки, онун дөврүнда асас он иккى елм саһаси мөвчүд олмушшуды<sup>7</sup>. Онун асәрлариндан алдығыныз ма'лumatdan белә генаате көлмак мүмкүндүр ки, шаир дөврүнүн асас елмләri һаггында кениш тасаввур маликiddir. "Хәмсә"даки беш поемада тарих, адебијат, һәндәсә, астрономия, физика, тәбабәт, фәлсәfe вә с. һаггында олан занкин ма'лumatlar шаир 196 мұтәфаккирин бу елмләr вагиф олмасына субтүрдү.

1. Дәмиров И., Шукuros Ч. Азарбајҹанын дәрман биткиләри —

Бакы, Азарнаш-. 1979, с. 96.

2. Сирләр хозинеси, с. 165.

3. Искандарнама, с. 534.

4. Хосров вә Ширин, с. 92.

5. Гулиев Г. А. Система народной метрологии в земледельческой

культуре Азербайджана в XIX начале XX в. Аз. этнографический

сборник. — Б.: Элм, 1977, вып. 3, с. 72-89.

1. Једди козәл, с. 166.

2. Лейли вә Мечнүн, с. 39.

Бу сəбəбдəндир ки, онун асəрлərinde елмə вə алимə верилəн гијмат мүһüm јер тутур.

Низами Кənчəви вə асəрлərinde елмə даринден юјəлənmək үчүн ағыл гүдəтүлə башга вəрlyглəрдан фəргəнəн инсанларын даим ахтарышларда олмаларыны, сə'ле чалышараг ھəлə ачылмајан сирлəри арашdýрмаларыны вə дəнə-дəнə өjərənməli олдуглaryны таблиг едərək языр:

Табиетлərin югрулдугу мајадан  
Бизим үчүн башга вəраг языблар ки,  
Диггатлə бахаг, сирри ахтараг.  
Ишин тел учуну (мəншəйни) тапаг.  
Јери дə . кəjү дə кəрек,  
Бирап-бирап буны да, ону да арашdýраг.  
Билəк ки, бу иш, бу ھıkmət ne үчүндүр<sup>1</sup>.

Мəhəz бу шəртлəрə əməl едən биликли адамлary Низами узакkerən адландыраrag "hər uşa рүтбədən, алимин рүтбəsi даña үчəдүр"-<sup>2</sup> -c өjəlajır.

Шaир алимлəре ўксəк гијmat верir. O, кəстəriр ки, ھансы елмə сəнасила мəшgul олсан, онун сирларına камил юjəlan. Бунун үчүн исə муталия етмək əsas шəрт кими иралı сүрүлүр. Тасадүfi деjil ки, Низами "Искəndərnəmə"-de Искəndərin fətət etdiyi өлкələrdən əla keçiridi kətablarын ھamyşyны юнан дiliñə tarçuma etdiridiñini təsvir etmişdir. Bu, ону кəstəriр ки, шaир biliklək əldə etmək үчүn əsas mənba kimi муталияni таблиг edir.

Низaminin асərlarında ағыллы инсан кimi təsvir etdiyi гərəmənlər елми ўксək гiјmatləndirən wəxşələrdi. Masalən, Шirinin Xosrovu елma həvəsləndirmasinu eks etdirməkəle шairiñ ilk nevəbdə biliñə uestüñlik verdiyi ajdñ səziliñ.

"Xəmsə"-de шairiñ tarihx bejük maraqı aškarıdır. Эсərlərinde tarihiñ nadisələr, wəxşəiylər, onlaryñ həjat və fəaaliyəti həgda verilən mə'lumatlar dəjərliidir. Hüsusiila "İskəndərnəmə" esəri "xalqymızыñ tariixin, onu dünja mədəniyyətinin очагlaryna baǵlajan cox ھədim kekleri өjərənmək baxymdan misli olmajan bir mə'həzdir".<sup>3</sup> ھatta онун санки arxeologı tədəgigatlara iшara etməsi dиггati хüsusiila çəlb edir:

Мосулун јerəshdiyi Чазирə дүзү.  
Истираhat јeridir, xosh дүшərkədir.

1 Леjli vo Məchnun, c. 29.

2 Искəndərnəmə, c. 446.

3 Элияров С. "Искəndərnəmə" tarixi baxymdan "Azərbaycan" жур., 1983, 8, c. 188.

Ики тəchidaryn тəggeschməsy oрада иди,  
Онлaryn nə'rəsinidən dağ titrəyirdi.  
Иndi də axtarsan hər iki shañın goşunundan,  
O јerda cümuklər tapyla билər<sup>4</sup>.

"Xəmsə"-de ədəbiyata, təbabəta vəd fikiirlər də avəzisidir. Nizaminin ھəndasə, физika və astronomiya daır fikiirləri da maraq dogurur<sup>5</sup>. Гejd etməliyik ki"... мaddənin bir formadan bашга forma ja чевirilərek itməməsi, kainatın jařamması, enerjiniñ saхlamması, umumduňça چaziba гüvvəsi, optik ھadisələr və müsigi akustikası, istilik, elektrik, magnetizm problemləri haqqında elmi muddəalələr шairiñ diggat markəzində durmüşdürü<sup>6</sup>. Nizaminin "tabiatin çalb etmekdən bашга иши ѡxdur" — deməsi onun چaziba həgda ma'lumat vermasına misalıdır. "Nizami јununlaryn keosentrik sistemini təbəbatla daır etmis, kainatın turulushuna daır karușlarda Aristotelin mehanikasına asaslanımysh, چaziba problemelərinin kainat chisimlari üçün umumı olduqunu sejlamış wa bela bir naticha jałmişdir ki, چaziba jaññız jerdə jox, butun kej chisimlərinde da vəzüñ kəstəriр"<sup>7</sup>.

Nizaminin elma daır fikiirləri olduqma zənkindir, lakin onuñ falſəfəja münasibati xüsusiila əhəmiyyətlidir. Onuñ jaрадıçılığındakı dərin falſəfi düşüñçələr, ھədim юnun və həmin falſəfəsi həgda ma'lumat şairiñ falſəfəsi bilikkələrə dərinindən юjələndiñiñ dəlalat edir.

Шaир — mutəfaqqiir bütün аsərlərinde dünjəniñ vənid allah tərafindeñ jaрадıçılığıny irəli sūrür. O, alaminiñ asasını dərd əsas şejdən — od, su, hava və torpagdan ibarət olduqunu kəstəriр. Nizamiye jərin kürəshakillli oloduqunu da ballı idi<sup>8</sup>. Шaир ruhla bədənin vəndətəda olduqunu sejlaır<sup>9</sup>. "İskəndərnəmə" esərində Fales, Sokrat, Aristotel, Platon və bашga filosoflər haqqında verilən ma'lumatlar da əhəmiyyət kəsb edir.

A. O. Makovelski Nizaminin falſəfi karușlарını tədqiq edərkən tejdil edir: "Nizami dejir ki, суда одун janmagı mumkun

1 Искəndərnəmə, c. 140.

2 Bah: Əhmədov Ə. Nizaminin "Хосров və Шirin" esərində ھəndasə, физика və astronomiya məsolələri. Nizami Konkovi (almanah), Bakı, "Elm", 1984.

3 Əliyev N. və ھəsanov S. Nizami gravitasiya гüvvələri haqqında "Elm və həjat", 6, 1985, c. 12.

4 Jeno orada, c. 12.

5 Mustafəyev Dž. Filosofskie və eticheskie vozzreniya Nizami. Bakı: "AH Azərb. SSR", 1962, c. 45.

6 Öcherki po istorii Azerbaydzanskoy filosofii, t. I. — Bakı: 1966, c. 115.

олмадығы кими бизим дүшүнчамизда о бири дүнja да мөвчуд дејіл".<sup>1</sup>

## ГОНАГПӘРВӘРЛИК

Айла мәишәтіндә кек салан диггәтәлајиг, тәрбијави әһәмијәти олан адәтлардан бири да гонагпәрвәрликтір.

Гонага һөрмат һәлә ғедим заманлардан Азәрбајҹан халғы арасында кениш яјылмыш, гонаг мүгәддәс сајылмышдыр. Бу хүсусијатта Низаминин демек олар ки, бүтүн асарларында раст көлмәк мүмкүндүр. Хүсусије да "Искәндернама"да Нушибәнин Искәндири, "Хосров ва Ширин"-да Мәһин Банунун Хосрову, "Лејли ва Мәңчүн"да Лејлинин атасының қалан елчиләри гарышламасы ва с. бу кими мисаллар фикримиз тасдиг едир.<sup>2</sup> Гонагпәрвәрликті тәдірләлајиг адаттар сұрысында мүһүм жер тутур. Бу адат һәр бир халға мәхсүсдүр. Бүтүн дүнja халгларында олдуғы кими. Азәрбајҹаның да айла мәишәтіндә гонага хүсуси һөрмат едилирди. Буна чидди суратда риајат олунурdu.

Тарихи инкишаф просесіндә гонагпәрвәрликтік адати мүәјжән дејишикликләре ма'руз галараг яени кејfiјätтәр алда едир. Орта асарлар дәврүнда да гонагпәрвәрликтік феодал мұнасибатларыннан күчлү тә'сири алтында олмушшудар. Лакин ону да гејд етмак лазыымдыр ки, бу адат вәзүннен әнәнәви өчнәтларыни да горујуб салжала билмешшидир. Феодализм әммијәтіндә гонагпәрвәрликтік бүтүн зүмрәләр арасында кениш яјылан бир адат олмушшудар. Бу ела бир адатдир ки, әммијәттән бутын зүмрәләр арасында ejni дәрәчәдә мүһүм әһәмијәттә кәсб едиди.

Гонагпәрвәрликтік һәр шејдән әввәл айла дахилиндә ичра олунан адатдир. Нече шубхасыз, айла мұнасибатларыннан өңәрнілмәсіндә гонагпәрвәрликтік һәггиңда ма'лumat алда етмак вачибыдир. Хүсусан феодализм әммијәттә дәврүнде гонага мұнасибат барада Низаминин асарларында әкс етдирилән мәсәләләрдин тәддиги мүһүм әһәмијәттә кәсб едиди. Гонагпәрвәрликтік адати хүсусан о заманлар инсанлар арасында асас үнсүйіттән тасвирлана бири иди. Йәр бир айла да (әлбатта итисиади имкандары да дахилиндә) гонага бејүк һөрметле гарышламағы, сахламағы ва ѡола салмағы вәзүна борч билирди. Гонагпәрвәрликтік адати тәкъю танышлар арасында кениш яјылмыш адат оларға галымырды, о һәмчинин юлчулар, таныш олмајан сафәре ышаналар үчүн да тәтбиг едилирди. Бу гонагпәрвәрлийтік хас олан хүсусијаттадыр. Мәнз таныш олмајан јад адама гүллүг

1 Маковельский А. О. Натурфилософские и естественнонаучные воззрения Низами. Труды Ин-та философии АН Азәр. ССР, т. III, 1948, с. 54.

2 Бах Низами. Искәндернама, с. 294; "Хосров ва Ширин", с. 103. "Лејли ва Мәңчүн", с. 72, 132.

кестармак, онун раһатлығыны та'мин етмак гонагпәрвәрликтік адатинин сағијағы хүсусијәтларина дахилдір.

Низами да халғымыза мәхсүс гонагпәрвәрликтік адатинин неча ичра олунмасы мәсәләсіне тохуммушшудар. Өз асарларында о, гонагын гарышланмасы, саҳланылмасы ва ѡола салынмасы һәггиңда ма'лumat вермишшидир. Гонагпәрвәрликтік кими нечиб бир адатин Низаминин асарларында неча әкс олундуғуну изләјек. Мәсалан, "Жедди көзәл"да жазыр:

Бағ күлу кими гонаг севәр иди.  
Генчадәкі гызылқұл кими құларды.  
Онун бир һазыр гонаг сараы вар иди.  
Ки боју јердән Сүрајжа учалырды.  
Сүфре аңыб бүсат гуарды.  
Лутфла басланмиш хидматчиләр (саҳларды)  
Ким қалсәди, (атының) чиповуң тутардылар.  
Гајдајла сүфре аңардылар.  
Она лајрг мәһмәннәвазлыг едәрдилар.  
Онун өз шанына кера гонаглыг верәрдилар.<sup>1</sup>

Бурада шаир бир нәфарин симасында бүтөв бир халғын гонагсөвәрилигин тәрәннүм етмишшидир. Шаирин тасвириндән айдын олур ки, гонаглар үчүн мәхсүс жер айрылырды. Шаир кестәрир ки, ев сағиби кимлијиндән асылы олмајараг евиңде гонаг саҳларды, онун үчүн мәчлис дүзәндіб сүфре аңар, бүсат гуарды. Ела бурада гонаглыг мәчлисінин тасвирини веран Низами һәм гонагын ев сағибина, һәм да ев сағибинин гонага һәдијијәләр тәгдим етмасындан бәнс едиди. Бу һәм гонагпәрвәрликтік кениш яјылмыш, бир адат шаклини алмышшырды. Гонаг кедәркән она һәдијә тәгдим едилмәсі барада Низаминин асарларында ма'лumat варды. Бу һәнда биз һала тој адатлари ила бағыл мәсәләләрден бәнс едәркән кестәришшидик. Еличилик, нишанланма ва тој заманы ғыз евина кедән оғлан евинин гонагларының неча гарышланмасы, ѡола салынмасы ва ев сағибина мұхталиф чешидли һәдијијәләр тәгдим едилмәсі барада биз әввәлләр да сөһбәт ачмышды.

Габул олунан гонаглар үчүн хүсуси жер айрылырды. (Ева ташриф бујуран гонагы хүсуси һөрмат әламәти оларға айрыча отаға дә'вәт едид жер кестәриләр.). Бу масалаја тохунан Низами дејир:

Гонаглар кими ичарија, ејвана апарды<sup>2</sup>

Гонагпәрвәрликтік кениш яјылмасы өз аксини гонаглар үчүн евин дахилиндә айрылмыш айрыча отагларын олмасында да тапыр

1 Жедди көзәл, с. 128.

2 Хосров ва Ширин, с. 218.

Гонаглар үчүн бела отагларын айрылмасы онларын там сарбастлигини тә'мин етмак мәгседи дашишырды. Бунунла жанаши, белә отагларын олмасы һәр бир аиләдә гонагын хүсүси диггат марказында дурмасына дәлаләт едир вә бүтөвлükдә һәр бир халғын өзүнәмәхсүс тәрзә һәјата кечирди гонагсеварлигини сүбтә жетирир.

Низаминин гонагларын раһатлығы үчүн айрылмыш күшә олан бәзмәнин адыны чакмаси бизим о деврүн гонагпәрварлик адатына хас олан хүсүсүйәтләри анламағымыз үчүн кифајет гадар асас верир. Мә'лум олдуғу кими, гонагларын раһатлығыны тә'мин етмак ес сәнбебинин гарышында дуран асас маселәдир.

Гонагын раһатлығы тә'мин едилдикдан сорка онун шәрефина маилис дүзәлдилер вә сүфра ачылыш. Кәлан гонаг үчүн ачылан сүфра даňа лазиз јемәк вә ички нәвларинин олмасы ила ади күнләрдәкىндән фаргәнир. Низаминин асарларинда гонаглыг сүфрасинин тәсвирина кох раст калмак олур. "Хосров ва Шириң" асаринда гонаг үчүн ачылан бол јемәкләрле долу сүфрадән баһс едилер. Шаир көстәрир ки, јемәк сүфрасында инәк, гојун, гуш вә балыг этиндан назырламыш мұхталиф чешиди јемәк нәвләри олур<sup>1</sup>. "Искәндәрнама" поемасында да гонаглыг сүфрасинин тәсвири верилир ки, бурада мұхталиф чешиди јемәкләр, мејәвләр, бадамлы һалялар, һатта шәраб вә с. олдуғу көстәрилir<sup>2</sup>.

Тәсвирдә шаир һалявада бадамдан истифада олунмасыны да гейд етишидир. Бурадача Низами гонаглыг мәчилисисинин мусигинин мүшаиәти ила кечмасындан баһс едир. Һәммин асарда шаир жена да гонаглыг сүфрасындан данишарағ, онда тоғлу этиндан назырламыш јемәкләр, узун вә дәйрими черакләр, күлчаләр, дадлы аш нәвләри, эт вә балыг гызартмасы, пахлава һалява, шәрбәт олдуғуны көстәрир<sup>3</sup>.

Низами Қанчавинин асарларинда гонаглар үчүн ачылан сүфрадән, онку мұхталиф чешиди јемәкләрле бәзәдилмәсіндән сәhбәт ачылмасы тәккә гонагларга едилән нормат аламати кими дејил, ejni заманда Азәрбајҹан халғынын мадди мәданијәт үнсүрү кими занкин јемәк нәвларинә малик олмасыны сүбтә жетиран бир дәлил кими да гијметландырила биләр.

"Хосров ва Шириң"да Низами жазыр:

Жемак вахты кәләндә дүнja һәкмдары  
Мә'биддан бачубәрсәм мәрасимини (ибра етмәји) таләб етди<sup>4</sup>.

Н. Мәммәдзадә гејд едир ки, шаир бурада зәрдүштларин сүфра башында ајлашәркән дуа охудугларына ишарә едир ки, бу да бачубәрсәм марасими адландырылыр<sup>1</sup>. Лакин Низами фикрини давам етдирак һәммин адәтин мәнијәтини айынлашдырыр:

Бачубәрсәм гајдасы беладир ки, (сүфредә отурان адам)  
Нәр бир хәрәкән дадмалыдыр.  
Мә'бид тәрәфиндән көстәрилир ки,  
Бу јемәк җаҳшыдыр, о јемәк писдир<sup>2</sup>.

Низами бу марасимин гонаглыг заманы ибра олундуғуны көстәрир. Қөрунүр, зардүштәр арасында бу, бир адәт олмушдур

Жухарыда көстәриләнләр гонагпәрварлик адатынин азәрбајҹанлылар арасында неча ибра олундуғуны тасдиг етмак үчүн мүәјжән дәрәчәдә материал верир.

1 Жено орада, с. 214.

2 Искәндәрнама, с. 294.

3 Искәндәрнама, с. 211.

4 Хосров ва Шириң, с. 103.

1 Жено орада, с. 361 (изаһы Н. Мәммәдзадәнинди).

2 Жено орада, с. 103.

Низаминин "Хәмсә"сиңа дахил олан асәрларын етнографик чакъатдан єрнәлилмәссинын етнографија елми үчүн мүһим вәмијати вардыр. Халгымызла ва елача да дикэр халгларла бағы Низаминин асәрларында өз аксина тапан адат ва аң-аңалерин, најат тарзинин, тасаруфат најатынын бир сырға масалаләри арашдырылыштыр.

Низаминин асарлари, етнографик материаллар ва тарихи маъказалар асасында таддиг етдијимиз мезвузя даир ашағыдақы натиҷалар чыхармаг олар. Гејд етдијимиз кими, геләмә алдиғымыз мезвузу ёрданаркен асасан дөврү дигит верилмишdir. Низами вердији маълуматларында һәм өзү мәнбәләрдән истифадә етмиш, һәм да асасан өз дөврүнүң һаят мәсаләләренни ең плана чакмишdir. Демәли, баһс етдијимиз тәддиг олунан дөвр феодализм иннишаф елиб чыкканлайди бир даврун анатиа еди.

Низаминин аспарларинданд алдырымыз ма'луматлар Азарбајҹан халгынын етнографијасы ила сых суратда бағылышты. Нәттә ба'зи ма'луматлар мұхталиф халларын нәјаира ила бағылған олса да, шаир нар бир халгда мөвчуд болан, умумилик ташкил едән мәсаләләре төхүсса да, неч шубһасиз, дея биларик ки. Низами из ярадычылығында сырғ Азарбајҹан халгына хас олан чәнатлари тасвир етмийшdir. Бу, истар ма'нави ва мадди мәданијат, истарса да, айле мәнишети ва тасарруфат нәјатындан мөвчуд адат вә айналарда визун көстарып.

Азәрбайҹан халгынын бутун фолклор нүмүнәләри, милли Бајрам шәнилкләри, мусигиси, халг табабетинин изләри Низами Ѝарадычылыгында ёз јерини тапмышьдир. Халгымызын индијәдәк јашамагда олан тој адәтләри, јемак ва ички нөвләри, тасәрруфаты ва с. бу кими масалалары Низаминин бутун ёсарларинда егис едилмишdir.

Шаирин асарларында етнографик чөнөтдөн орнандырылған да  
масалаларда ана'навиilik күчлүдүр. Яңи биз истар Низаминин  
деврүндөн эввэлки наадылары, истар онун деврүнү же истарса  
де Низамиден чох-чох сонракы деврларын етнографик масалалары  
рини ашылдырарынкы умумилуктук ве уйгунлук ташкил едән паралеллар  
олдурунду да мұағын едип. Масалан, Низаминин гасырларындаки

мадди мәдәнијјат елеменларинин асас, характерик, ана'нави хүсусијјатларинин (јемәклар ва ичкилларин, кејимларин, евларин ве с.) һатта XIX əсрдәк дә хас олан бир кејфијјат кими галдығыны көстәре биләrik. Буну тақыя мадди маданијјат үнсүрлари нағында дејил, елача да аила мұнасибатларында мәвчуд олан адатлар да шамшил етмак олар. Бурада тојла бағыл адатлар (елчилик, нишанланма ва тәрбија мәсәләләри) барада гейд едәркән бу адатларин инди да жашамасыны көрурек.

Низаминин асарларинин этнографик чөттән ојранилмасына даир чыхардығымыз натичаләрдан бири да будур ки, шаир бүтүн ярадычылығы бою сапаланан тасыларларинда бу ва ўа дикәр масаланын яранма тарихинин мүәјянләшдирилмәсіндә бизә кемәк едир ве ejni заманда һәмін масалаларин инишишавајисиене вәрэнмае асас верип. Масалән, ојунларымызын, гәдим халг бајрамларымызын, мусиги ирсимиzin даһа гәдим көкләре малик олдуғуну сојламакла, онларын шаирин даврунда да кениш яйылдығын көстәрмакла, гейд етдијимиз бу масалаларин ојранилмасына наил олуру.

Азәрбајчаның даһи шайри вә бөјүк мүтә-Фәккири Низами Қәнчәви халгымызының фәхри вә ифтихарысы дыр. О, дүнжәви шеһрәт газанмыш сәнәткардыры. Онун "Хәмсә" адланан беш поемасы мисилсиз, әвәзсиз бир бәдии сәнәт нүмүнәси. Һәлә орта әсрләрдә "Пәнч қәнч" ("Беш ҳәзина") адландырылган бу әсәрләр һәкмәтлә, юксәк бәшәри идејаларла, дәрин, һәјати, ичтимаи вә фәлсәфи мә'наларла долудур. һәјатын елә бир саһәси, инсан өвладыны дүшүндүрән елә бир әсас мәсәлә тапмаг чәтиндир ки, бөјүк сөз устады әсәрләрinden дә она мудахилә етмәсин, һаггында алиманә фикир сөйлемәмиш олсун. Бу сыралдан онун һәкмәт дүнjasынын мәһсулу олан әсәрләrinи һәјатын енциклопедијасы адландырымаг да олар. Белә ки, онун бу һәмишәјашар поемаларында әкинчинин дә, алимин дә, чобанын да, һекмдарын да, гочанын да, чаванын да, севәнин дә, севиләнин дә, хајынын да, доғрунун да, ағлајанын да, құләнин дә, сәхавәтлинин дә, хәссисин дә, ағыллынын да, ағылсызын да, достун да дүшмәнин дә вә саир инсан зүмрәләринин дә ишләри, арзулары, сәнәт вә мәшғулийјәтләри, һәрәкәт вә давранышлары тәсвир вә тәрәннүм олунмушшудур.

Низами өзүнүн мүдриклиji вә е'чазкар бәдии сәнәткарлығы илә дүнjanын бир сох алым вә шайрләrinini һejrәtә кәтирмишdir. Чохлары ондан өvrәnmәjә чалышмыш, ону изләмиш, онун сәнәт чешмәсindәn бир дирилик суу кими ичиб әбәdi шeһrәt газанмаға чалышмышшыдыр. Шәргdә, бәлкә дә дүнja әdәbiyatында икинчи бир әdibә, шайrә rast kәlmәk olmaz ki, онун Низами әdәbi mәktәbinin давамчылары гәdәr ardyчyillarы олсун. Бизим tam олмаjan һesablamamыza көrә һimalaј daғlарыndan башламыш Анадолу ѡarymada-сына гәdәr олан әразидә јашајan мүхтәлиf

милләтләrin ичәрисindәn чыхмыш 300-dәn сох әdib вә шайr Низами мөвзуларына мураси etmiш, ондан bәhрәlәnmiшdir. Онларын арасында бөјүк һинд шайri Әmir Xosrov Dәh-lәvi, Чам arifi Әbdүrrәhman Чами, өzбәk вә түrk халгларынын фәхri Әmir Әliшир Hәvai, өлмәz Azәrbaјchan шайri Mәhәmmәd Fүzuли вә башга бөјүк сәnәtkarlar вардыр.

Низами бу шeһrәtә асанлыгla чатмамышдыr. О, дәrin елм dәrjасынын гүввәsi олмаг учун зәnkin bилиk топламышшыdýr. Шайr вәzү бу hagda jazyr:

Һәр кечә билиjа гапы ачмадан  
Башымы јастығa гоjмадым бир an.

О, вәtәninidә вә үмумиijjәtlә Шәrg аләmin-дә өjrәdilәn елmlәrә mүkәmmәl јiјәlәnмәk-лә kifaјәtlәnмәmiш bir сыra xаричи dillәrde олан елmlәri, әsәrlәri белә мүtaliә eđәrәk fajдалamышшыdýr. Низами "Искәндәр-namә"nin башланғычында бу барәdә белә ja-зыr:

Әn гәdim тарихи әsәrlәrdәn мәn.  
Jәhudi, nәsrani, pәhlәviләrdәn  
Әn инчә сөzlәri әlimә salдым,  
Габығы ataraq мәғzини алдым.

Mүхтәlif dillәrde jazdyғym сәzләr.  
Bunlardan doғułdu jyғdyғym әsәr.  
Сайдығym dillәri әtraflы bilәn  
Сахлар өз дилини mana teһmәtдәn.

XII јүзилликdәn үzү бәri бир сох тәzkiрә-чиләr, nәzәrijәchilәr, tәdgigatчylar, тәr-тибchilәr Низами дүhасыndәn, онун fүsункаr сәnәtkarлығыndan bәhс etmiш, әsәrlәrinin идеja вә bәdiiilijindәn danышмышлар. Онун һаггында jazanlарыn экsәrijjәti onu bir шайr вә мүtәfakkir kими tәdgig etmiшdir. Шайrin анадан олмасынын 800 illik jubile-

ји әрәфәсиндән башлајараг онун тибби, педагоги көрүшләри, һәјат, қайнат, тәбиәт, биолокија, иғтисадијат вә саир елм саһәләринә аид гијматли фикирләри дә арашдырылмыш вә чох мараглы натичәләр әлдә едилмишdir. Бу ҹәһәтдән Ширин Бүнҗадованын тарихшұнастыгда илк дәфә олараг гәләмә алдығы “Низами вә етнографија” китабы да бөյүк мараг доғурур. Низами Қәңчәвинин “Лејли вә Мәчнун” поемасындан “Оғлума нәсиһәт” феслиндән ашағыдақы ики бејтә нәзәр салаг:

Бир елм өјрәнмәк истәдиқдә сән,  
Чалыш ки, һәр шеji камил биләсән.  
Камил бир паланчы олса да инсан,  
Жаҳшыдыр йарымчыг папагчылыгдан.

Көрүндүјү кими бөйүк сөз сәррафы Низами бурада Шәргдә чох кениш јајылмыш паланчылыг вә папагчылыг сәнәтиндән бәһс едир вә сәнәтдә мәһир олмағын вачиблијини сөjlә-жир.

Әлбәттә Низаминин әсәрләrinни дузлу, мәзәли, охуначаглы, ҹәлбедичи едән амилләрдән бири мәһз онун бәдии ифадәләрлә, атапар сөзләri вә зәrbümәсәllәrlә, афоризм вә дикәр инчә мәтләбләрлә јанаши халгын адәт, ән'әнәсини, мәишәтини, әjlәnчәсини, сәнәт вә пешәсини, мадди вә мә'нәви мәдәниjјетини дә бачарыгla сечиб ишләтмәси илә изаһ етмәк олар.

Муәjjән бир ниijәтлә нәзир-нијаз вермәји, гурбан кәсмәји вә д етмәк халгымызын адәт, ән'әнәләриндәндир. Низами “Лејли вә Мәчнун” накам мәһәббәт дастанынын әvvәlinдә Геjsin – Мәчнунун дүнjaја қәlmәsinдәn севи-нән, хәzinәсии ачыб халга нәзир пајлајан атапын шадлығыны белә тәсвир едир:

Өвлад арзусујла јанырда гәлби  
Лә'l үчүн сыйхылан бир мә'dән кими.

Онун наләсини ешилди Аллаh,  
Она да бир огул верди бир сабаh.  
Ата бахан кими оғул үзүнә,  
Ачды хәзинәни елләр үзүнә.  
Белиндән қаләни көрүб дүнҗада  
Күл кими хәзинә пајлады о да.

Белә адәт, ән'әнә, мәишәт тәсвирләrinә шайрин һәр бир әсәrinдә бол-бол раст қәлмәк мүмкүндүр.

Шайрин “Jедди көзәл” поемасында Бәһрам Курун ејш-ишрәт мәчлисләrinдән тәк бири-нин тәсвириндән ашағыдақы бејtlәrә дә нә-зәр салаг:

Гырмызы шәрабла долду бүллүр чам  
Гуру су ичиндә јаш олду тамам.  
Јејир күркәзлүләр, ичирди шәраб  
Чакиляр шишиләр кур буду кабаб.  
Бәһрам Кур ез јаҳын достларыјла hej  
Шаһлар гајdasынча нуш едириди меj.

Ширин Бүнҗадова Низаминин әсәрләrinдә тәсвири верилән әкинчилик мәдәниjјети, мүхтәлиф халг ојунлары вә аjlәnчәләри, кејимләр, парчалар, бағлар, бәзәк әшjалары, халг мәчлисләри, гонаглыг, елчилик, тоj вә jас мәрасимләri вә саир кими адәт, ән'әнәләри, халгын мәдәниjјети илә бағлы дикәр мәсәләләри сечиб нұмунәләрлә, мисалларла кениш шәрh етмишdir.

Елә билирәм ки, Низами ше'рләrinин пәрәстишкарлары онун бу әсәрини шайрин 850 иллијинә төhfә кими марагла гарышлаја-глар.

Tahip Mәhәrrәm  
филология елмләри доктору

# МҮНДӘРИЧАТ

## КИРИШ.

### I Фәсил. ТӨСӨРРҮФАТ

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Экинчilik                       | 7  |
| Үзүмчүлүк                       | 16 |
| Бағынылыг                       | 17 |
| Малдарлыг                       | 20 |
| Атчыныг өңдөвчилик              | 23 |
| Овчуулуг, балыгчылыг өңдөвчилик | 27 |

### II Фәсил. МАДДИ МӘДӘНИЙЛӨТ

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Жашајыш мәскән өңдөвчилик | 33 |
| Кејимлар                  | 38 |
| Базаклар                  | 42 |
| Жемәкләр өңдөвчилик       | 49 |
| Халг нағлийнат өңдөвчилик | 55 |
| Санаткарлыг               | 57 |

### III Фәсил. АИЛӘ ВӘ АИЛӘ МӘИШӘТИ

|         |    |
|---------|----|
| Аила    | 67 |
| Никах   | 69 |
| Елчilik | 72 |
| Тој     | 78 |
| Тарбија | 83 |
| Дәғн    | 88 |

### IV Фәсил. МӘҢӘВИ МӘДӘНИЙЛӨТ

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Халг жарадыкылыгы        | 93  |
| Мусиги                   | 103 |
| Дин                      | 110 |
| Халг бајрамлары          | 124 |
| Халг оյунлары            | 128 |
| Халг тәбабати өңдөвчилик | 138 |
| Елм                      | 146 |
| Гонагпәрвәрлик           | 148 |

Ширин Тәймур тызы Бүнжатова

## НИЗАМИ ВӘ ЕТНОГРАФИЈА

Ширин Тәймур тызы Бүнжатова

## НИЗАМИ И ЭТНОГРАФИЯ

## НӘТИЧӘ

Нәшрийат редактору Ә.Әлакбаров

Рәссамы В.Устинов

Техники редактору Ағаев Т

Корректору Н.Мәликова

Жылымдаға верилмиш 24.09.91 Чапа имзаланмыш 02.09.92

Кағыз форматы 84x108 1/32 Офсет кағызы. Шрифти әдәби гарнитур. Офсет чап үсулу. Шарты чап вәрәги 8,91 Рәңкли шарти ч/в. 32,76 Ңес.-нәшрийат вәрәги 8,91. Тиражы 1100. Сифариш 6417. Гијмати 6 ман.

"Елм" нәшрийаты

370143, Бакы-143, М. Әзизбайов проспекти, 31. Академија шәһәрчији. Әсас бина.

"Азарбајҹан" нәшрийатының мәтбәаси. 370146 Бакы — 146. Матбуат проспекти, 24.

